

# SONY®

## Multi Channel AV Amplifier

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Gebruiksaanwijzing NL

 **Dolby Atmos**

COMPATIBLE WITH

 **Dolby Vision**

**dts x**

**IMAX**  
ENHANCED



**roon**  
TESTED

**HDMI**<sup>TM</sup>

**LDAC**



<https://www.sony.net/>



503702843



**IMPORTANT – Lisez le contrat de licence d'utilisateur final du logiciel avant d'utiliser votre produit Sony.**

L'utilisation du produit indique que vous acceptez le contrat de licence d'utilisateur final du logiciel. Le contrat de licence du logiciel entre vous et Sony est disponible sur l'URL suivante :  
([https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/))

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Afin de réduire le risque d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, rideaux, etc. N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à des gouttes ou à des éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur le produit.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Comme le cordon d'alimentation est utilisé pour débrancher l'appareil du réseau électrique, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## Pour la télécommande

### ATTENTION

Risque d'explosion si vous remplacez la pile par un type incorrect.

Mettez les piles usagées au rebut en suivant les instructions.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.



### ATTENTION

Surface chaude  
Ne pas toucher

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.

Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.



## À propos des câbles recommandés

Des câbles et des connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour la connexion aux ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://compliance.sony.eu>

Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes à la mise en service ou aux exigences d'autorisation d'utilisation s'appliquent dans BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI) :

La bande 5 150 MHz – 5 350 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur uniquement.



### **Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance d'au moins 20 cm ou plus entre l'élément rayonnant et le corps humain.

# Manuels fournis pour ce produit

Les manuels suivants sont fournis pour ce produit.  
Les informations incluses dans chaque manuel sont les suivantes :



Guide de démarrage



Mode d'emploi (ce manuel)



Guide d'aide (en ligne)

## Préparation

Installation  
Raccordements  
Configuration initiale

## Opérations de base

Écouter/Regarder

## Opérations avancées

Écouter/Regarder

## Opérations avancées

Fonctionnalités BLUETOOTH  
Caractéristiques réseau  
Fonctions de zones multiples  
Fonctions d'effets sonores  
Autres caractéristiques  
Modification des réglages

## Dépannage

## Précautions / Spécifications

**Pour consulter le Guide d'aide, rendez-vous sur le site Web suivant :**



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)



---

## À propos de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi décrit principalement les procédures d'utilisation de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'amplificateur si leurs noms sont identiques ou semblables à ceux de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels, et elles peuvent différer des produits réels.
- Les données qui s'affichent sur l'écran du téléviseur peuvent varier selon la zone.
- Le texte qui figure entre crochets ([ -- ]) s'affiche sur l'écran du téléviseur et celui qui apparaît entre guillemets (« -- ») apparaît sur le panneau d'affichage.

---

## Table des matières

Manuels fournis pour ce produit.....	4
À propos de ce mode d'emploi.....	5
Accessoires fournis .....	6
Pièces et commandes .....	7

---

### Préparation

Installation des enceintes .....	15
Raccordement des enceintes .....	17
Raccordement à une enceinte arrière/à un caisson de graves Sony sans fil.....	26
Raccordement d'un téléviseur.....	28
Raccordement d'appareils audiovisuels.....	33
Connexion à un réseau .....	39
Préparation de l'amplificateur .....	40
Configuration de l'amplificateur à l'aide d'Easy Setup.....	41

---

### Écouter/Regarder

Lecture de périphériques AV .....	44
Utilisation des fonctions de zones multiples .....	45
Profiter des effets sonores .....	47
Écoute à l'aide d'un casque ou d'enceintes BLUETOOTH.....	52
Ce que vous pouvez faire avec les fonctions réseau .....	53

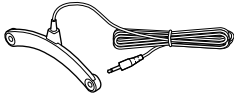
---

### Informations supplémentaires

Économie d'énergie .....	54
Rétablissement des réglages d'usine par défaut.....	54
Mise à jour du logiciel .....	55
Dépannage .....	56
Précautions .....	62
Spécifications.....	66

# Accessoires fournis

- Télécommande (1)
- Piles R03 (taille AAA) (2)
- Microphone de calibrage (1)



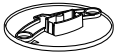
- Socle pour micro de calibrage
  - Partie supérieure du socle pour micro (1)



- Colonne du socle pour micro (1)

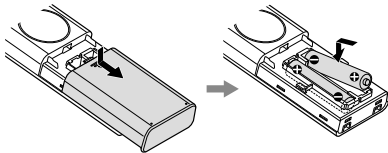


- Partie inférieure du socle pour micro (1)



## Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R03 (taille AAA) (fournies) dans la télécommande. Assurez-vous que les pôles + et – sont correctement positionnés lors de l'installation des piles.

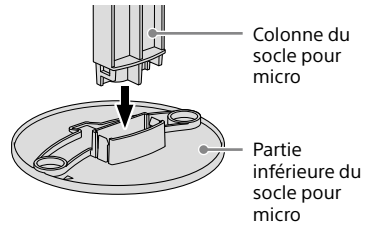


## Remarque

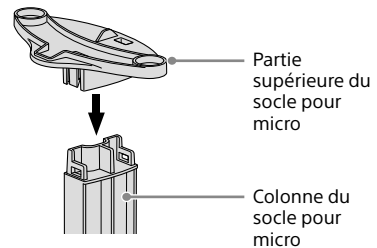
- Ne laissez pas la télécommande dans un lieu extrêmement chaud ou humide.
- N'associez pas une pile neuve à des piles usagées.
- N'associez pas des piles au manganèse à d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à des lumières. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles pour éviter toute détérioration liée à une corrosion ou à une fuite d'une pile.
- Lorsque l'amplificateur ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

## Assemblage du socle pour micro de calibrage

- 1** Insérez à fond la colonne du socle pour micro dans la partie inférieure du socle pour micro.



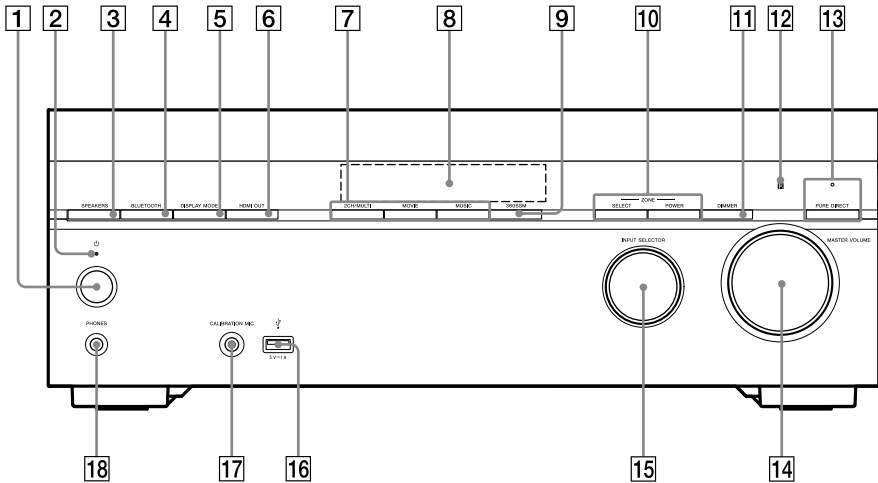
- 2** Insérez à fond la partie supérieure du socle pour micro dans la colonne du socle pour micro.



# Pièces et commandes

## Amplificateur

### Panneau avant



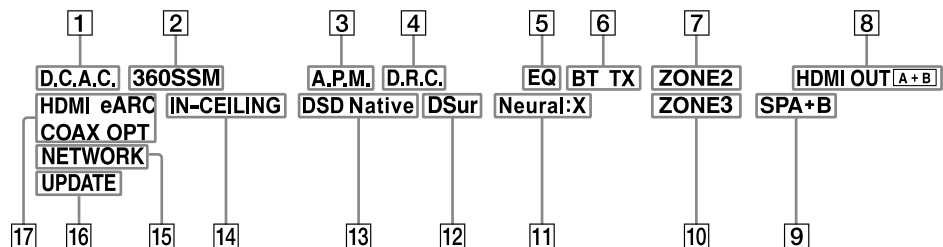
- 1 **⏻ (alimentation) (page 41)**
- 2 **Témoin d'alimentation (page 8)**
- 3 **SPEAKERS (page 42)**
- 4 **BLUETOOTH**  
Une pression sur cette touche fait basculer l'amplificateur sur la fonction BLUETOOTH® lorsque [Mode Bluetooth] est réglé sur [Récepteur].  
Lorsque vous maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes, l'amplificateur passe en mode de pairing.
- 5 **DISPLAY MODE**  
Commute les informations sur le panneau d'affichage.
- 6 **HDMI OUT**
- 7 **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC (page 47)**
- 8 **Panneau d'affichage (page 9)**
- 9 **360SSM**  
Active ou désactive la fonction 360 Spatial Sound Mapping (page 47).
- 10 **ZONE SELECT, ZONE POWER (page 45)**
- 11 **DIMMER**  
Règle la luminosité du panneau d'affichage.
- 12 **Capteur de télécommande**  
Reçoit les signaux provenant de la télécommande.
- 13 **PURE DIRECT**  
Le témoin situé au-dessus de la touche s'allume lorsque la fonction Pure Direct est activée.
- 14 **MASTER VOLUME (page 44)**
- 15 **INPUT SELECTOR (page 44)**
- 16 **Port  $\Psi$  (USB)**  
Connectez à ce port un périphérique USB.
- 17 **Prise CALIBRATION MIC (page 40)**
- 18 **Prise PHONES**  
Connectez ici un casque.

## Témoin d'alimentation

- Vert : l'amplificateur est sous tension.
- Orange : l'amplificateur est en mode veille et vous avez effectué l'un des réglages suivants :
  - [Commande pour HDMI] ou [Veille Réseau/Bluetooth] est réglé sur [Oui].
  - [Standby Through] est réglé sur [Oui] ou [Auto].
  - [Alimentation] est réglé sur [Oui] pour [Zone2] ou [Zone3].
- Le témoin s'éteint : l'amplificateur est en mode veille et tous les réglages suivants sont configurés sur [Non] :
  - [Commande pour HDMI]
  - [Standby Through]
  - [Veille Réseau/Bluetooth]
  - [Alimentation] pour [Zone2] et [Zone3]

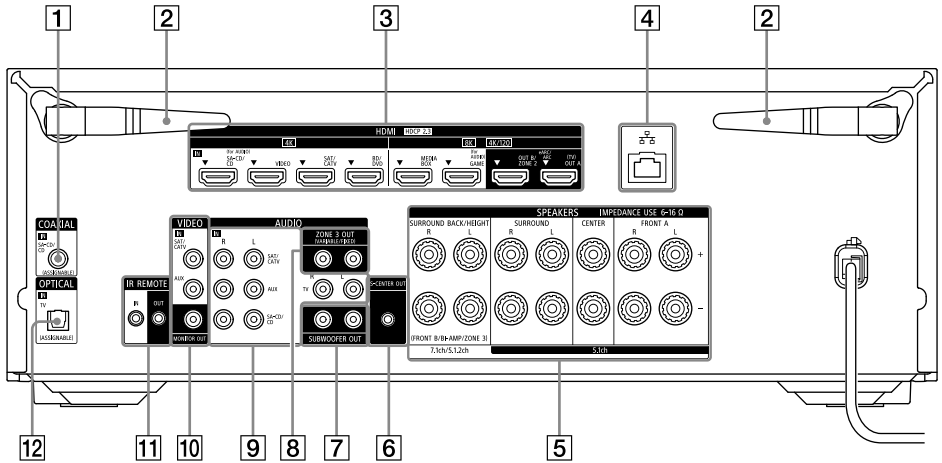


# Témoins sur le panneau d'affichage



- 1 D.C.A.C.**  
S'allume lorsque les résultats de la mesure de la fonction d'Auto Calibration (D.C.A.C. IX) sont appliqués.
- 2 360SSM**  
S'allume lorsque la fonction 360 Spatial Sound Mapping est activée (page 47).
- 3 A.P.M.**  
S'allume lorsque la fonction A.P.M. (Correspondance auto des phases) est activée. Vous pouvez régler la fonction A.P.M. uniquement dans la fonction D.C.A.C..
- 4 D.R.C.**  
S'allume lorsque la compression de la plage dynamique est activée.
- 5 EQ**  
S'allume lorsque l'égaliseur est activé.
- 6 Témoin BLUETOOTH**  
« BT » s'allume lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est connecté. Clignote lors de la connexion.  
« BT TX » s'allume lorsque [Mode Bluetooth] est réglé sur [Émetteur].
- 7 ZONE2**  
S'allume lorsque l'alimentation de la Zone 2 est activée.
- 8 HDMI OUT A + B**  
Indique les prises HDMI OUT qui reproduisent actuellement les signaux audio/vidéo.
- 9 Témoin du système d'enceintes (page 42)**
- 10 ZONE3**  
S'allume lorsque l'alimentation de la Zone 3 est activée.
- 11 Neural:X**  
S'allume lorsque le décodage DTS Neural:X est activé.
- 12 DSUR**  
S'allume lorsque le décodage Dolby Surround est activé.  
**Remarque**  
Il est possible que ces témoins ne s'allument pas selon le réglage du modèle d'enceinte.
- 13 DSD Native**  
S'allume lorsque la fonction DSD Native est activée.
- 14 IN-CEILING**  
S'allume lorsque le mode d'enceintes au plafond est activé.
- 15 NETWORK**  
S'allume lorsque l'amplificateur est connecté à un réseau LAN sans fil ou câblé.
- 16 UPDATE**  
S'allume lorsqu'un nouveau logiciel peut être téléchargé.
- 17 Témoin d'entrée**  
S'allume pour indiquer les signaux d'entrée actuels vers l'amplificateur.  
**HDMI**  
Des signaux numériques sont reçus par la prise HDMI IN sélectionnée.  
**eARC (ARC)**  
« eARC » s'allume lorsque des signaux eARC sont reçus par la prise HDMI OUT A (TV) et « ARC » pour les signaux ARC.  
**COAX**  
Des signaux numériques sont reçus par la prise COAXIAL IN SA-CD/CD.  
**OPT**  
Des signaux numériques sont reçus par la prise OPTICAL IN TV.

# Panneau arrière



**1** Prise COAXIAL IN SA-CD/CD

**2** Antenne LAN sans fil

**3** Prises HDMI IN/OUT

**4** Port LAN

**5** Bornes SPEAKERS

**6** Prise S-CENTER OUT (page 30)

**7** Prises SUBWOOFER OUT

**8** Prises ZONE 3 OUT

**9** Prises AUDIO IN

**10** Prises VIDEO IN/MONITOR OUT

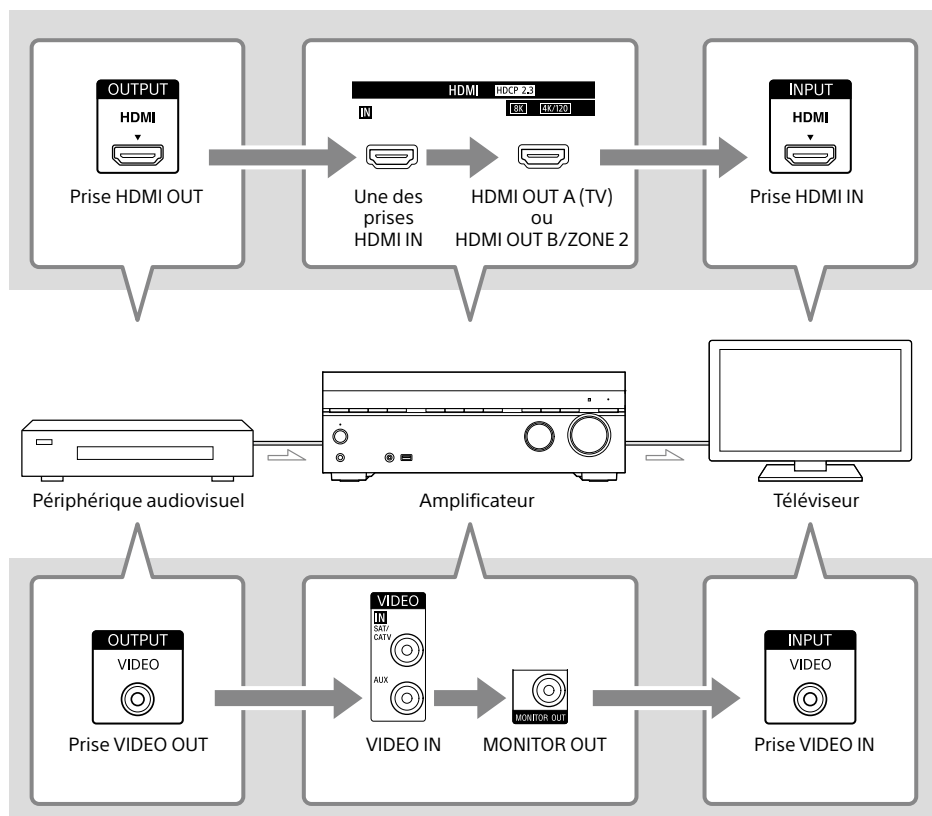
**11** Prises IR REMOTE IN/OUT

- Vous pouvez commander l'amplificateur à distance en branchant un répéteur IR (non fourni) sur la prise IR REMOTE IN.
- Vous pouvez démarrer ou arrêter la lecture d'appareils tels qu'un lecteur CD raccordé à l'amplificateur en raccordant un émulateur de télécommande IR (non fourni) à la prise IR REMOTE OUT.

**12** Prise OPTICAL IN TV

## À propos de l'entrée/sortie des signaux vidéo

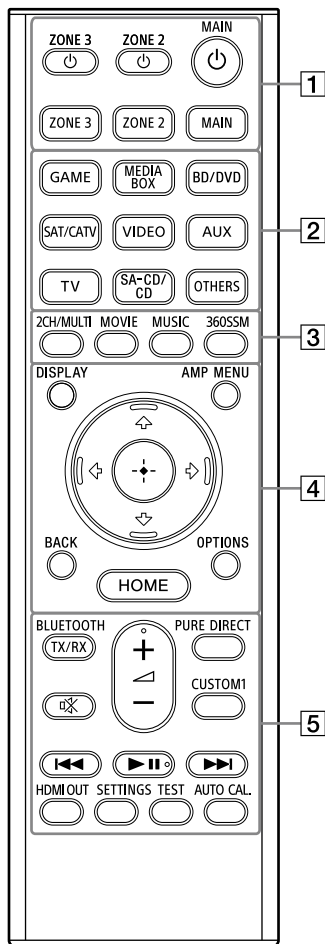
Les signaux vidéo numériques reçus par les prises HDMI IN de cet amplificateur sont émis par les prises HDMI OUT A (TV) ou HDMI OUT B/ZONE 2 uniquement. Les entrées de signaux vidéo analogiques des prises VIDEO IN sont reproduites uniquement à partir de la prise MONITOR OUT. Utilisez l'illustration suivante comme référence lorsque vous raccordez l'amplificateur, un périphérique AV et un téléviseur.



### Remarque

Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise MONITOR OUT, le menu d'accueil de cet amplificateur ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur. Pour utiliser cet amplificateur à l'aide du menu sur l'écran du téléviseur, raccordez le téléviseur aux prises HDMI OUT A (TV) ou HDMI OUT B/ZONE 2.

## Télécommande



### 1 Touches (alimentation) (MAIN, ZONE 2, ZONE 3)

Permet d'allumer l'amplificateur dans la zone principale, la Zone 2 ou la Zone 3 ou de le régler en mode veille.

#### MAIN, ZONE 2, ZONE 3

Permet de sélectionner l'emplacement à commander.

Pour plus de détails, voir « Touches pouvant être utilisées pour chaque zone » (page 14).

### 2 Touches d'entrée GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, Téléviseur, SA-CD/CD, OTHERS

Sélectionne l'entrée raccordée à l'appareil que vous souhaitez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'amplificateur s'allume.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche OTHERS pour sélectionner une source de lecture autre que celle ci-dessus.

### 3 2CH/MULTI, MOVIE<sup>1)</sup>, MUSIC<sup>1)</sup>

Sélectionne un champ sonore.

#### 360SSM

Active ou désactive la fonction 360 Spatial Sound Mapping (page 47).

### 4 DISPLAY

Affiche les informations sur l'écran du téléviseur.

#### AMP MENU

Affiche le menu sur le panneau d'affichage pour commander l'amplificateur.

#### BACK






Permet de revenir au menu précédent, ou de quitter un menu ou le guide à l'écran affiché sur l'écran du téléviseur.

#### OPTIONS

Affiche les menus d'options.

(Le menu ne s'affiche pas pour l'entrée du téléviseur.)

#### (entrer), , , ,

Appuyez sur , , ,  pour sélectionner les options de menu. Puis, appuyez sur  pour valider la sélection.

#### HOME

Affiche le menu d'accueil sur l'écran du téléviseur.

### 5 BLUETOOTH TX/RX

Commute le [Mode Bluetooth] sur [Émetteur] ou [Récepteur].

En mode [Émetteur], l'amplificateur envoie l'audio au casque ou aux enceintes BLUETOOTH.

En mode [Récepteur], l'amplificateur reçoit et reproduit l'audio à partir du lecteur.

#### (neutralisation du son)

Coupe le son momentanément. Appuyez à nouveau sur la touche pour restaurer le son.

#### PURE DIRECT

Active ou désactive la fonction Pure Direct.

## CUSTOM1

Permet d'enregistrer et de rappeler divers réglages pour l'amplificateur. Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage prédéfini personnalisé. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer les paramètres actuels dans un préréglage.

◁ (volume +2)/-

Règle le niveau de volume de toutes les enceintes en même temps.

◀◀/▶▶ (précédent/suivant),

▶▶ (lecture/pause)<sup>2)</sup>

Saut, lecture, pause.

## HDMI OUT

Commute la sortie pour deux téléviseurs raccordés aux prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/ZONE 2.

Lorsque [HDMI OUT B Mode] est réglé sur [Principal] dans le menu [Réglages HDMI], la sortie commute entre « HDMI A », « HDMI B », « HDMI A+B » et « HDMI OFF » chaque fois que la touche est enfoncée. Sélectionnez « HDMI OFF » pour désactiver la sortie pour les prises HDMI OUT A (TV) et HDMI OUT B/ZONE 2. Lorsque [HDMI OUT B Mode] est réglé sur [Zone2], la sortie commute entre « HDMI A » et « HDMI OFF » chaque fois que la touche est enfoncée.

## SETTINGS

Affiche le menu [Configuration] sur l'écran du téléviseur.

## TEST

Affiche l'écran de sélection [Tonalité d'essai] sur l'écran du téléviseur.

## AUTO CAL.

Appuyez sur cette touche pour procéder à l'Auto Calibration.

- <sup>1)</sup> Il est possible que les champs sonores pour les films et la musique ne fonctionnent pas selon l'entrée ou le modèle d'enceinte que vous avez sélectionnée ou selon les formats audio.
- <sup>2)</sup> Les touches ▶▶ et ◁ + présentent des points tactiles. Utilisez ces points tactiles comme référence lorsque vous actionnez l'amplificateur.

### Remarque

- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple.
- Selon le modèle d'appareil raccordé, il est possible que certaines des fonctions expliquées dans cette section ne soient pas opérationnelles avec la télécommande fournie.

## Touches pouvant être utilisées pour chaque zone

Touches	Zone cible de fonctionnement de la télécommande		
	MAIN	ZONE 2	ZONE 3
Touche ⏻ (alimentation) ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
Touches de sélection d'entrée GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, Téléviseur, SA-CA/CD, OTHERS	●	●	●
Touches de champ sonore 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC	●	—	—
360SSM	●	—	—
DISPLAY	●	—	—
AMP MENU	●	—	—
↕/↔/→/↓, ⊕ (entrer)	●	●*	●*
BACK	●	●*	●*
HOME	●	●*	●*
OPTIONS	●	—	—
BLUETOOTH TX/RX	●	—	—
⊗ (neutralisation du son)	●	—	●
◀ (volume) +/-	●	—	●
PURE DIRECT	●	—	—
CUSTOM1	●	—	—
▶   lecture/pause	●	—	—
HDMI OUT	●	—	—
SETTINGS	●	—	—
TEST	●	—	—
AUTO CAL.	●	—	—

● : utilisable

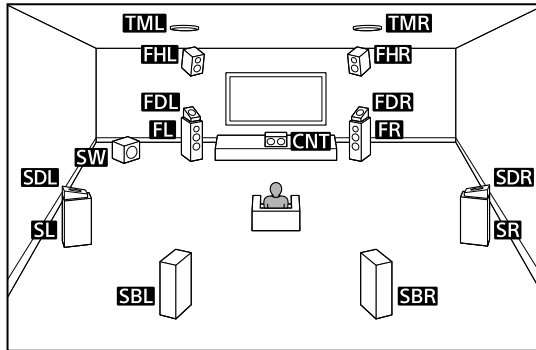
— : non utilisable

\* Vous pouvez commander le menu sur l'écran du téléviseur dans la zone principale.

## Installation des enceintes

Vous pouvez raccorder jusqu'à 7 enceintes et 2 caissons de graves à cet amplificateur AV. Placez les enceintes et les caissons de graves en fonction du système d'enceintes de votre choix.

### Exemple d'installation des enceintes



#### Astuce

Parce que le caisson de graves (SW) n'émet pas de signaux fortement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
FL	Enceinte avant gauche	Reproduit les sons des canaux gauche/droit avant.
FR	Enceinte avant droite	
CNT	Enceinte centrale	Reproduit les sons vocaux du canal central.
SL	Enceinte surround gauche	Reproduit les sons des canaux surround gauche/droit.
SR	Enceinte surround droite	
SBL	Enceinte surround arrière gauche	Reproduit les sons des canaux surround arrière gauche/droit.
SBR	Enceinte surround arrière droite	
SW	Caisson de graves	Reproduit les sons du canal LFE (effet basse fréquence) et renforce les parties graves des autres canaux.
TML	Enceinte supérieure gauche intermédiaire	Reproduit les sons des canaux supérieures gauche/droit intermédiaires.
TMR	Enceinte supérieure droite intermédiaire	

Abréviations utilisées dans les illustrations	Nom de l'enceinte	Fonctions
FDL	Enceinte gauche avant dotée de Dolby Atmos	Reproduit les sons des canaux supérieurs gauche/droit intermédiaires et réfléchit ces sons sur le plafond. Permet de lire les sons de films 3D Dolby Atmos sans qu'il soit nécessaire d'installer des enceintes de plafond.
FDR	Enceinte droite avant dotée de Dolby Atmos	
SDL	Enceinte gauche surround dotée de Dolby Atmos	Reproduit les sons des canaux supérieurs gauche/droit intermédiaires et réfléchit ces sons sur le plafond. Permet de lire les sons de films 3D Dolby Atmos sans qu'il soit nécessaire d'installer des enceintes de plafond.
SDR	Enceinte droite surround dotée de Dolby Atmos	
FHL	Enceinte haute avant gauche	Reproduit les effets sonores verticaux des canaux avant gauche/droit de hauteur.
FHR	Enceinte haute avant droite	



# Raccordement des enceintes

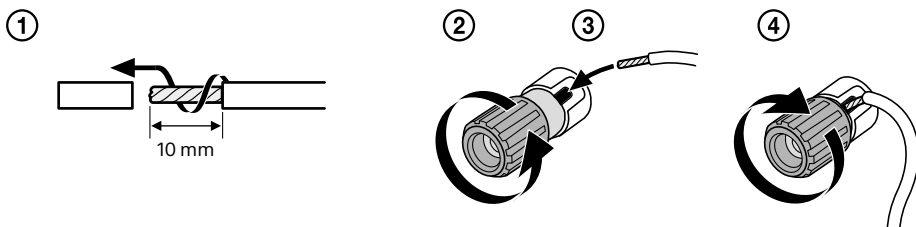
## Remarque

- Raccordez les enceintes avec une impédance nominale de 6 ohms à 16 ohms.
- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur, vérifiez que les fils métalliques des câbles d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.
- Lorsque vous raccordez un caisson de graves avec une fonction de veille automatique, désactivez la fonction lorsque vous regardez des films. Si la fonction de veille automatique est activée, elle active automatiquement le mode veille selon le niveau de signal d'entrée vers le caisson de graves, et le son risque de ne pas être reproduit.
- Si vous disposez de deux caissons de graves, vous pouvez les raccorder aux deux prises SUBWOOFER OUT.

## Comment raccorder des câbles d'enceintes

Veillez à raccorder correctement les câbles d'enceintes aux bornes des enceintes et de cet amplificateur.

De même, veillez à serrer étroitement les torons tressés des enceintes et à les insérer de manière sécurisée dans les bornes des enceintes.



## Remarque

- Veillez à ne pas retirer trop de gaine aux câbles d'enceintes, afin d'éviter que les fils des câbles d'enceintes se touchent.
- Raccordez correctement les câbles d'enceintes aux mêmes polarités (+/-) sur l'amplificateur et les enceintes.



- Un raccordement incorrect peut entraîner une détérioration irrémédiable de l'amplificateur.

## Configuration des enceintes et réglages du modèle d'enceinte

Cet amplificateur vous permet d'effectuer un raccordement à un système offrant jusqu'à 7.1 canaux.

Le tableau ci-dessous illustre des exemples de configurations d'enceintes et de réglages du modèle d'enceinte. Pour en savoir plus sur les connexions, voir page 19 à 24.

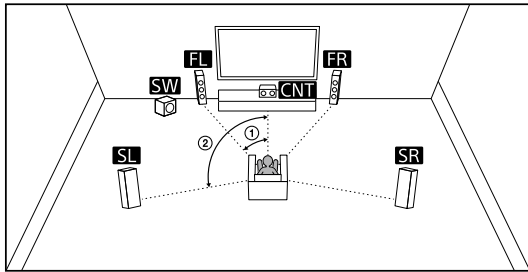
Configuration des enceintes dans chaque zone		[Attribution enceinte surround arr]*	Réglage [Schéma d'enceinte]	Pour la connexion, voir page
Zone principale	Zone 3			
5.1 canaux	Non utilisé	—	[5.1]	19
7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière	Non utilisé	—	[7.1]	20
5.1.2 canaux à l'aide des enceintes supérieures intermédiaires	Non utilisé	—	[5.1.2 (TM)]	21
5.1.2 canaux à l'aide des enceintes dotées de Dolby Atmos	Non utilisé	—	[5.1.2 (FD)]	22
5.1 canaux à l'aide des enceintes de la Zone 3	2 canaux	[Zone3]	[5.1]	23
5.1 canaux avec connexion de bi-amplificateur	Non utilisé	[BI-AMP]	[5.1]	24

\* Vous pouvez seulement régler [Attribution enceinte surround arr] si le modèle d'enceinte est réglé sur un paramètre qui ne possède pas d'enceinte surround arrière et de hauteur.

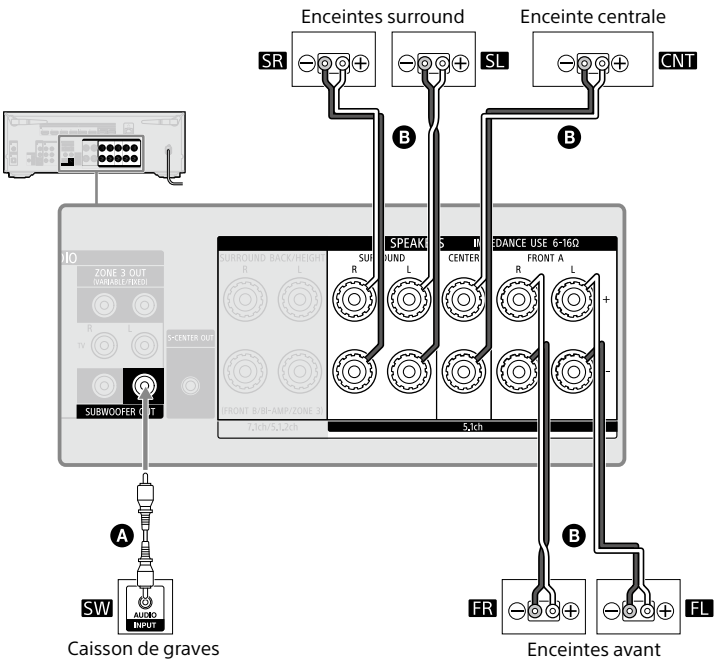
### Astuce

- Cet amplificateur vous permet de raccorder des enceintes Sony arrière sans fil et un caisson de graves Sony (page 26).
- Lorsque votre téléviseur Sony est doté d'une prise S-CENTER SPEAKER IN, vous pouvez reproduire la partie centrale du son de l'amplificateur à partir de l'enceinte du téléviseur (page 30).
- En réglant [Reposition enceintes/Surr arr virt] sur [Type A] ou [Type B] dans le menu Réglages Audio, vous pouvez profiter d'un effet surround équivalent à jusqu'à 7.1.2 canaux en termes d'audition. Lorsque vous réglez [Reposition enceintes/Surr arr virt], exécutez au préalable l'Auto Calibration (page 42).

# Système d'enceintes à 5.1 canaux

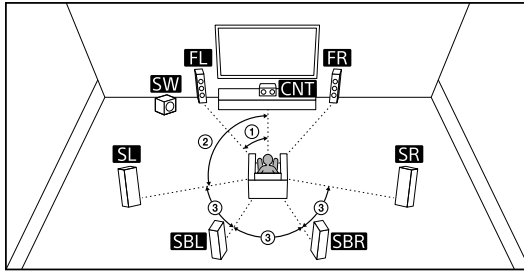


① 30°      ② 100° - 120°

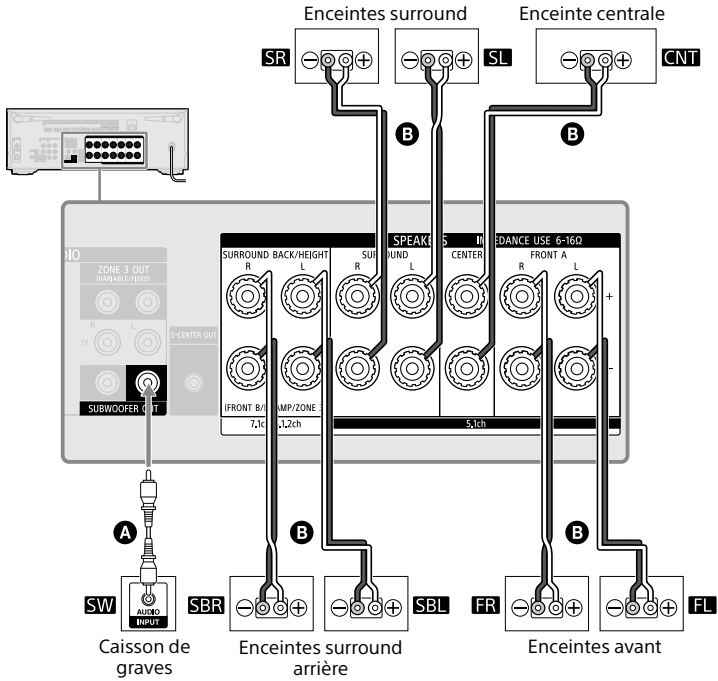


- Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
- Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

# Système d'enceintes 7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière

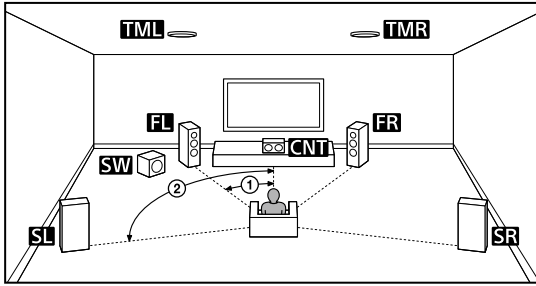


- ① 30°      ② 100° – 120°      ③ Même angle



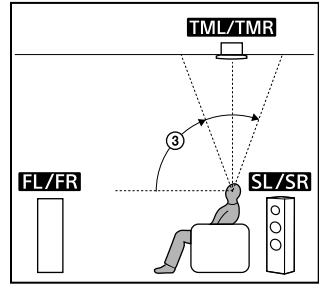
- A** Câble audio monophonique (non fourni)  
**B** Câble d'enceinte (non fourni)

# Système d'enceintes 5.1.2 canaux utilisant des enceintes supérieures intermédiaires

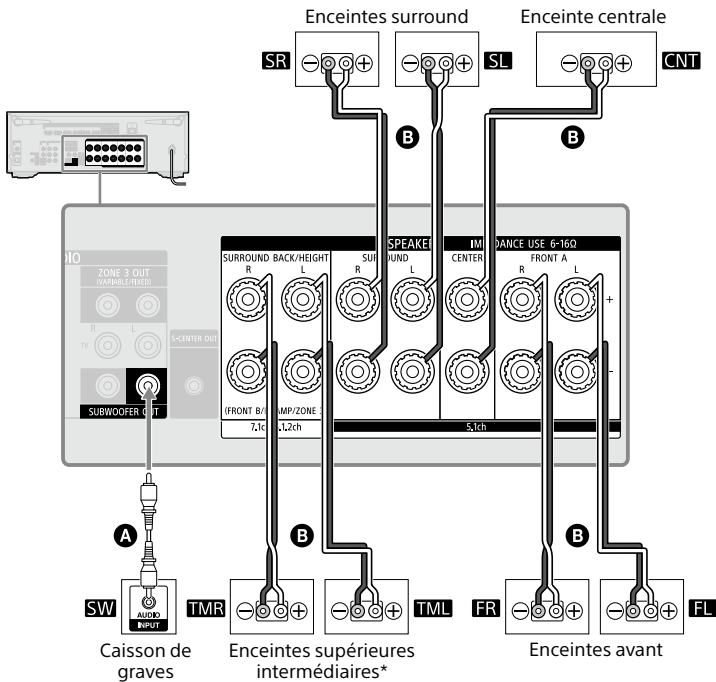


① 30°

② 100° - 120°



③ 70° à 110°

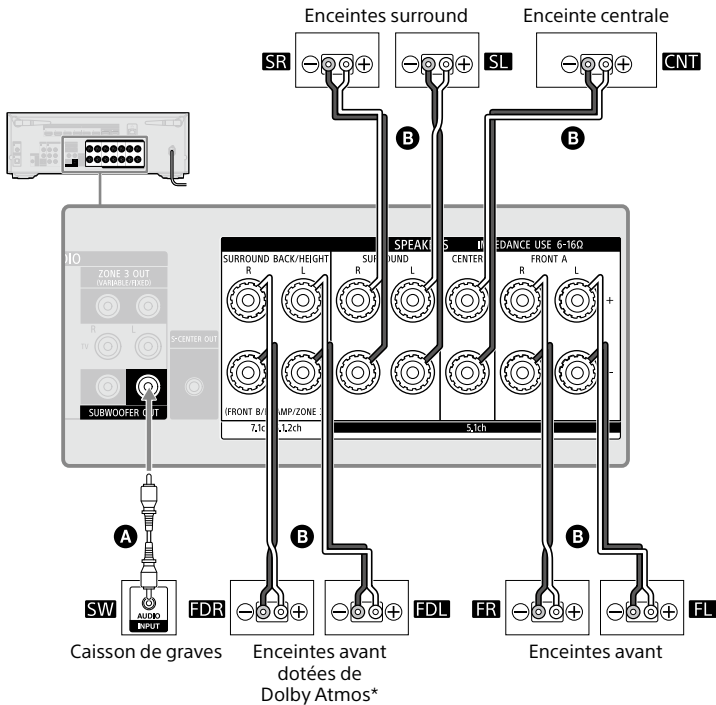
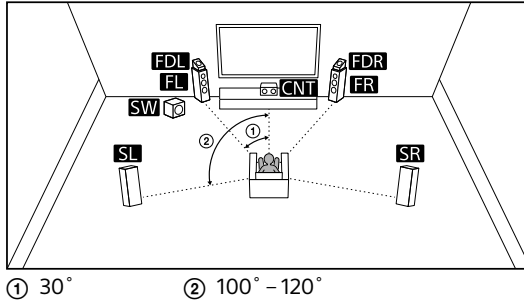


**A** Câble audio monophonique (non fourni)

**B** Câble d'enceinte (non fourni)

\* Une fois le raccordement établi, réglez [Schéma d'enceinte] dans [Réglages manuels des enceintes] sous [Réglages Enceintes] sur [5.1.2 (TM)].

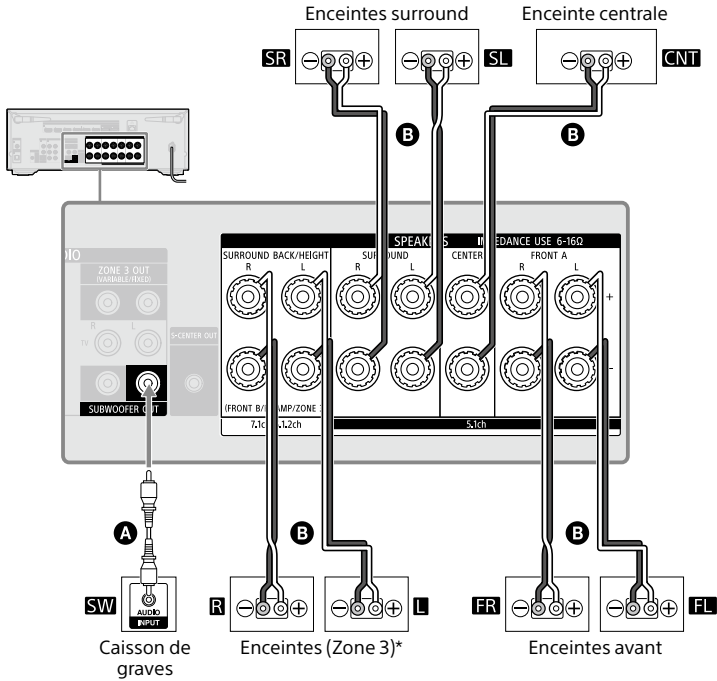
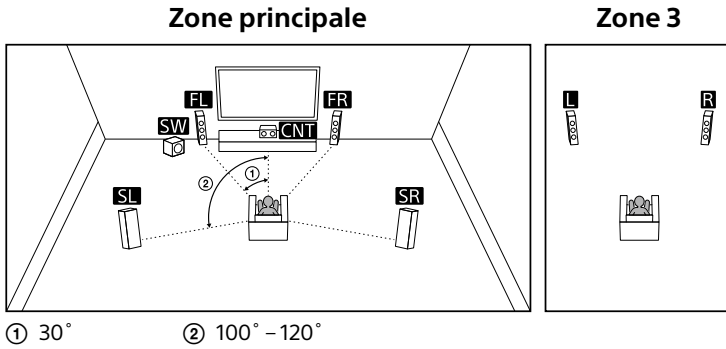
# Système d'enceintes 5.1.2 canaux utilisant des enceintes dotées de Dolby Atmos



- Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
- Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

\* Une fois le raccordement établi, réglez [Schéma d'enceinte] dans [Réglages manuels des enceintes] sous [Réglages Enceintes] sur [5.1.2 (FD)].

# Système d'enceintes 5.1 canaux utilisant des enceintes de la Zone 3

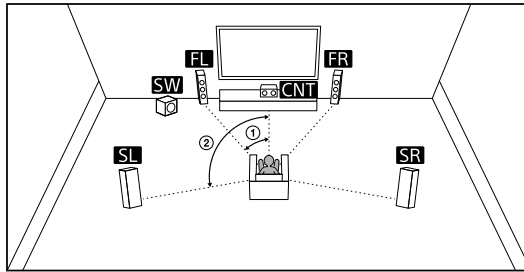


- A** Câble audio monophonique (non fourni)
- B** Câble d'enceinte (non fourni)

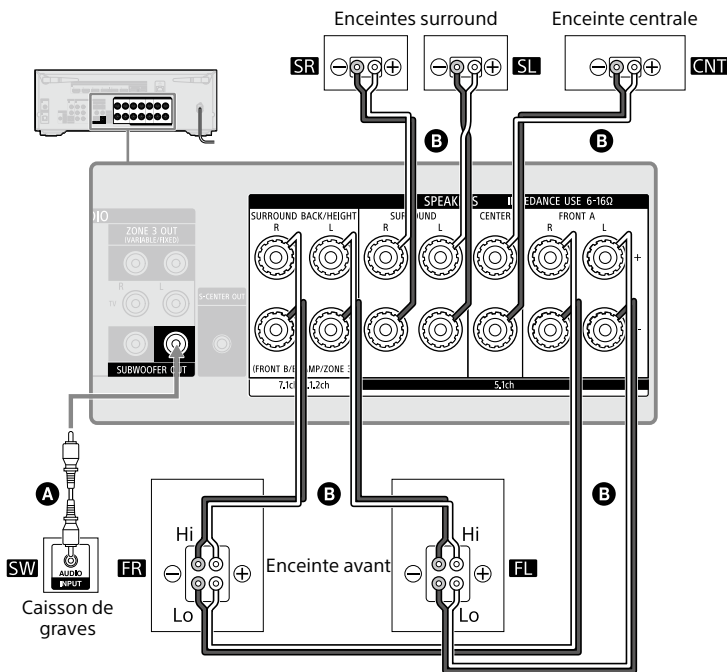
\* Pour des informations détaillées sur l'utilisation des enceintes de la Zone 3, reportez-vous à « Utilisation des fonctions de zones multiples » (page 45).

## Système d'enceintes 5.1 canaux avec une connexion de bi-amplificateur

Lorsque les enceintes avant sont des enceintes en bicâblage connectées par des bornes distinctes pour les sons haute fréquence (enceinte d'aigus) et pour les sons basse fréquence (caisson de graves), vous pouvez établir une connexion de bi-amplificateur. Raccordez chacune des paires de bornes pour l'enceinte d'aigus et le caisson de graves aux bornes SPEAKERS FRONT A et aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT de cet amplificateur. Vous pouvez profiter d'une lecture de qualité sonore supérieure si vous utilisez l'enceinte d'aigus et le caisson de graves à l'aide d'amplificateurs distincts.



① 30°      ② 100° - 120°



- Ⓐ Câble audio monophonique (non fourni)
- Ⓑ Câble d'enceinte (non fourni)

Assurez-vous que les raccords métalliques Hi/Lo fixés sur les enceintes ont été retirés de celles-ci pour éviter tout dysfonctionnement de l'amplificateur.



Une fois le raccordement établi, réglez [Attribution enceinte surround arr] dans [Réglages manuels des enceintes] sous [Réglages Enceintes] sur [BI-AMP].

**Remarque**

Vous pouvez seulement régler [Attribution enceinte surround arr] si le modèle d'enceinte est réglé sur un paramètre qui ne possède pas d'enceintes surround arrière et de hauteur/de plafond (page 18).

# Raccordement à une enceinte arrière/à un caisson de graves Sony sans fil

L'amplificateur peut être raccordé à une enceinte arrière/à un caisson de graves Sony sans fil (non fournis).

Lorsque vous raccordez l'enceinte arrière/le caisson de graves sans fil à l'amplificateur pour la première fois, procédez comme il est indiqué ci-dessous.

Une fois raccordé(e), l'enceinte arrière/le caisson de graves sans fil sera automatiquement connecté(e) à l'amplificateur lors de la prochaine mise sous tension.

## 1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

## 2 Sélectionnez [Configuration] – [Réglages Enceintes] – [Réglages des enceintes sans fil] – [Démarrer la liaison manuelle].

## 3 Appuyez sur LINK sur l'enceinte (non fournie).

Le témoin d'alimentation de l'enceinte (non fournie) clignote deux fois à plusieurs reprises en vert.

## 4 Sélectionnez [Lancer].

La connexion manuelle commence. Le processus de connexion apparaît sur l'écran du téléviseur. Pour annuler la connexion manuelle, sélectionnez [Annuler].

## 5 Lorsque [Connecté] s'affiche pour les enceintes cibles, sélectionnez [Finir].

## 6 Appuyez sur $\oplus$ (entrer).

La connexion manuelle est établie et le témoin d'alimentation de l'enceinte (non fournie) s'allume en vert.

## 7 Suivez les instructions à l'écran pour exécuter l'Auto Calibration.

Lorsque les réglages de connexion des enceintes sans fil sont terminés, un écran vous guidant vers [Auto Calibration] s'affiche.

Lorsque vous raccordez une enceinte arrière sans fil, sélectionnez [Surround Speaker] ou [Surround Back Speaker] sur l'écran [Attribution enceinte sans fil] dans Auto Calibration pour attribuer la position de l'enceinte.

### Astuce

- Pour connaître les modèles d'enceinte arrière/de caisson de graves sans fil compatibles avec l'amplificateur, visitez le site Web de Sony.
- Si vous raccordez deux caissons de graves sans fil, utilisez le même modèle.
- Pour en savoir plus sur l'enceinte arrière/le caisson de graves sans fil, consultez le mode d'emploi fourni avec chaque enceinte.

## Si la transmission sans fil est instable

Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil, par exemple un réseau LAN sans fil, il se peut que les signaux sans fil deviennent instables. Dans ce cas, vous pouvez améliorer la transmission en modifiant le réglage suivant.

### 1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

### 2 Sélectionnez [Configuration] – [Réglages Enceintes] – [Réglages des enceintes sans fil] – [Canal RF].

### 3 Sélectionnez le réglage que vous souhaitez.

- [Oui] : sélectionnez normalement ce réglage. L'amplificateur sélectionne automatiquement le meilleur canal pour la transmission. Un mode plus puissant pour les interférences sans fil.
- [Non] : l'amplificateur sélectionne un canal dans la bande de fréquences limitée pour éviter les interférences sans fil externes. En cas de perte du son avec [Oui] sélectionné, vous pouvez améliorer la situation en sélectionnant [Non].

#### Remarque

Si vous changez le réglage [Canal RF] de [Non] à [Oui], une minute peut être nécessaire pour la reconnexion.

# Raccordement d'un téléviseur

Raccordez un téléviseur à la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT.

Le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur seulement lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT. Sony vous conseille d'utiliser la prise HDMI OUT pour connecter le téléviseur, car, dans de nombreux cas, vous devrez effectuer les réglages de cet amplificateur à l'aide du menu.

## Remarques sur la connexion

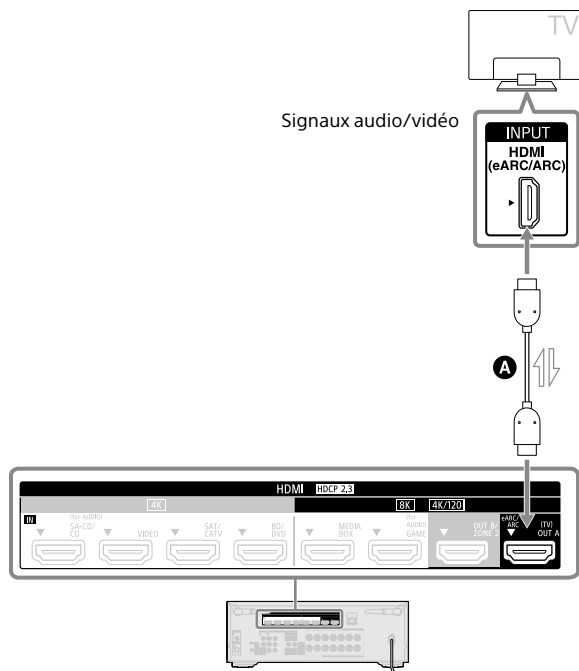
- Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Lors du raccordement d'un câble optique numérique, insérez les fiches tout droit jusqu'à ce qu'elles se mettent en place avec un déclic.
- Ne courbez et n'attachez pas les câbles numériques optiques.
- Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.
- Lors du raccordement d'un téléviseur à l'amplificateur via les prises AUDIO IN TV (L/R), réglez le niveau de sortie audio du téléviseur sur « Fixed » si vous pouvez commuter entre « Fixed » et « Variable ».
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à une prise HDMI OUT B/ZONE 2, veillez à régler [HDMI OUT B Mode] sur [Principal] dans le menu [Réglages HDMI]. Appuyez à plusieurs reprises sur HDMI OUT sur la télécommande pour sélectionner « HDMI B » ou « HDMI A+B ». Le menu d'accueil ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur si [HDMI OUT B Mode] est réglé sur [Zone2].
- Lorsque vous raccordez un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC, activez la fonction eARC ou ARC et raccordez la prise d'entrée HDMI compatible eARC/ARC de votre téléviseur à la prise HDMI OUT A (TV) de l'amplificateur (page 29).

## Câbles HDMI

- Veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui peut prendre en charge des bandes passantes pouvant atteindre 18 Gbits/s. Pour les signaux vidéo qui nécessitent une bande passante élevée comme 4K/120p, 8K, etc., veillez à utiliser un câble HDMI ultra-haute vitesse, qui prend en charge des bandes passantes jusqu'à 48 Gbits/s.
- Sélectionnez un format de signal HDMI adapté à la gamme de signaux vidéo des téléviseurs ou périphériques AV à raccorder avec le câble HDMI dans le menu sur l'amplificateur. Pour des informations détaillées sur le réglage du format de signal HDMI, consultez le Guide d'aide.
- Nous déconseillons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, il est possible que le son et/ou l'image soit perdu. Raccordez des câbles audio distincts ou des câbles de connexion numériques, puis réaffectez les prises d'entrée si le son n'est pas correctement reproduit.

## Raccordement d'un téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC via une connexion HDMI

Raccordez votre téléviseur à la prise HDMI OUT A (TV) de l'amplificateur.  
Avec une seule connexion de câble HDMI, vous pouvez écouter le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'amplificateur bien que ce dernier envoie les signaux audio et vidéo vers le téléviseur.



**A** Câble HDMI (non fourni)

### Remarque

- Pour utiliser votre téléviseur avec cette connexion, vous devez activer la fonction eARC ou ARC. Appuyez sur HOME, puis sélectionnez [Configuration] – [Réglages HDMI] – [Audio Return Channel] – [eARC] ou [ARC].
- Vous devez également effectuer le réglage sur le menu du téléviseur. Activez la fonction eARC ou ARC.

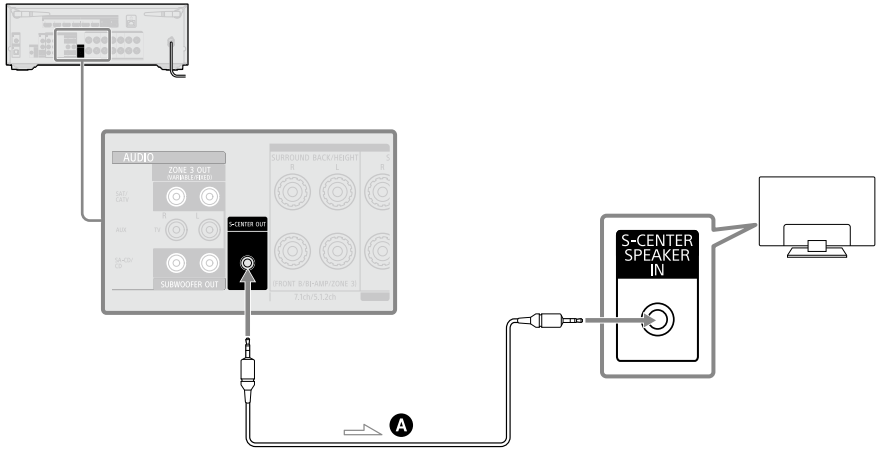
### Astuce

Si la prise HDMI du téléviseur (libellée « eARC » ou « ARC ») est déjà raccordée à un autre appareil, débranchez l'appareil et raccordez l'amplificateur.

## Lorsque votre téléviseur est pourvu d'une prise S-CENTER SPEAKER IN

Lorsque l'amplificateur est raccordé à la prise S-CENTER SPEAKER IN de votre téléviseur, vous pouvez reproduire la partie centrale du son de l'amplificateur à partir des enceintes du téléviseur. En utilisant cette connexion, le son du téléviseur comme les dialogues peut avoir l'air de sortir de l'écran du téléviseur. (Fonction Synchronisation centrale acoustique)

Pour utiliser cette fonction, vous devez raccorder votre téléviseur à la prise HDMI OUT A (TV) de l'amplificateur. Réglez également [ - Mode Enceinte centrale TV ] sur [Utilisez TV comme Centre] dans Auto Calibration.



**A** Câble audio stéréo mini-fiche tripolaire (non fourni)

### Remarque

- Lorsque [Champ sonore] est réglé sur [Stéréo 2 voies], le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.
- Selon la source de son, il est possible que le son ne soit pas reproduit par l'enceinte du téléviseur.
- Lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est connecté et que [Mode Bluetooth] est réglé sur [Émetteur], ou qu'un casque est branché, le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.

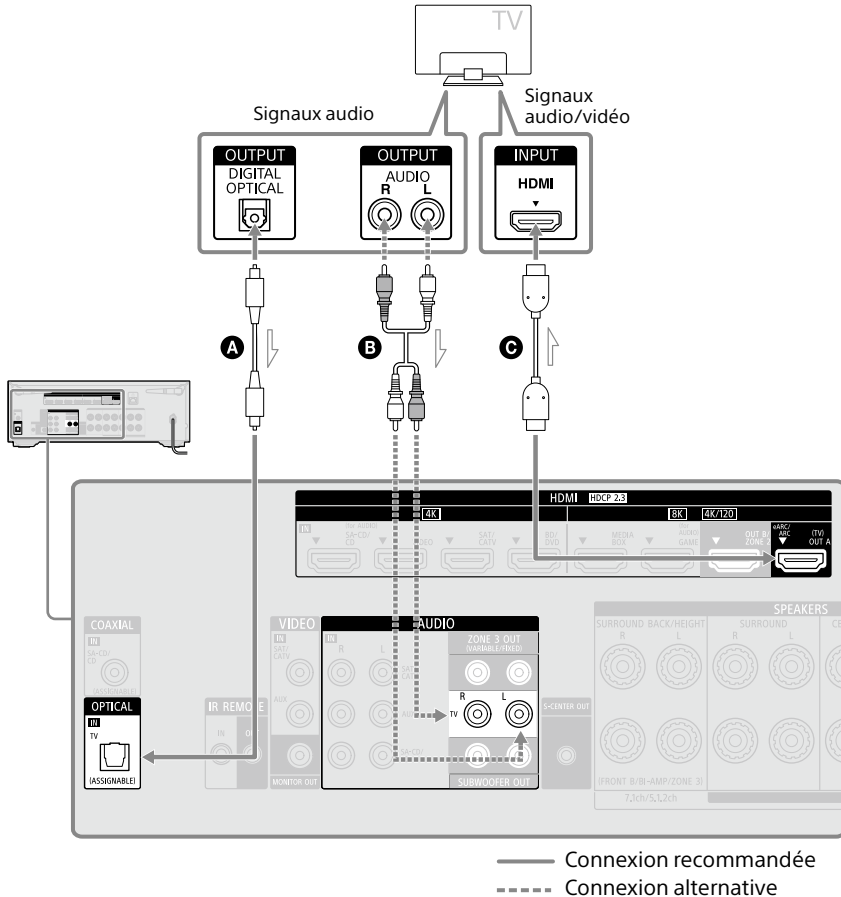
### Astuce

- Certains téléviseurs Sony sont pourvus d'une prise S-CENTER SPEAKER IN. Pour des informations détaillées, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.
- Si vous raccordez votre téléviseur à la prise S-CENTER OUT de l'amplificateur, appuyez sur HOME, sélectionnez [Configuration] - [Réglages Enceintes] - [Réglages centre TV/Écran] - [Mode Enceinte centrale TV], puis réglez sur [Oui].

## Raccordement d'un téléviseur incompatible avec les fonctions eARC et ARC via une connexion HDMI

Raccordez votre téléviseur à la prise HDMI OUT A (TV) de l'amplificateur.

Lorsque vous raccordez l'amplificateur à un téléviseur à l'aide du câble HDMI **C**, l'amplificateur peut reproduire les signaux audio et vidéo sur le téléviseur. Vous remarquerez toutefois qu'il est également nécessaire de raccorder le câble optique numérique **A** ou le câble audio **B** au téléviseur pour reproduire le son du téléviseur sur les enceintes raccordées à l'amplificateur.

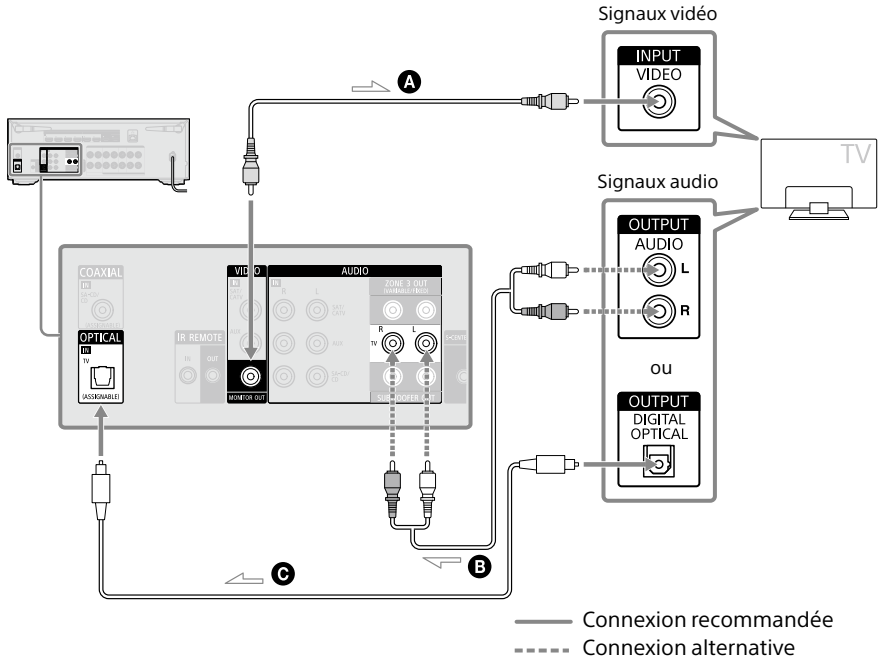


- A** Câble audio numérique optique (non fourni)
- B** Câble audio (non fourni)
- C** Câble HDMI (non fourni)

## Raccordement d'un téléviseur sans prise HDMI

Raccordez votre téléviseur à la prise MONITOR OUT de l'amplificateur.

Vous devez raccorder le câble audio numérique optique **C** ou le câble audio **B** au téléviseur, en plus de la connexion du câble vidéo **A**.



- A** Câble vidéo (non fourni)
- B** Câble audio (non fourni)
- C** Câble audio numérique optique (non fourni)

### Remarque

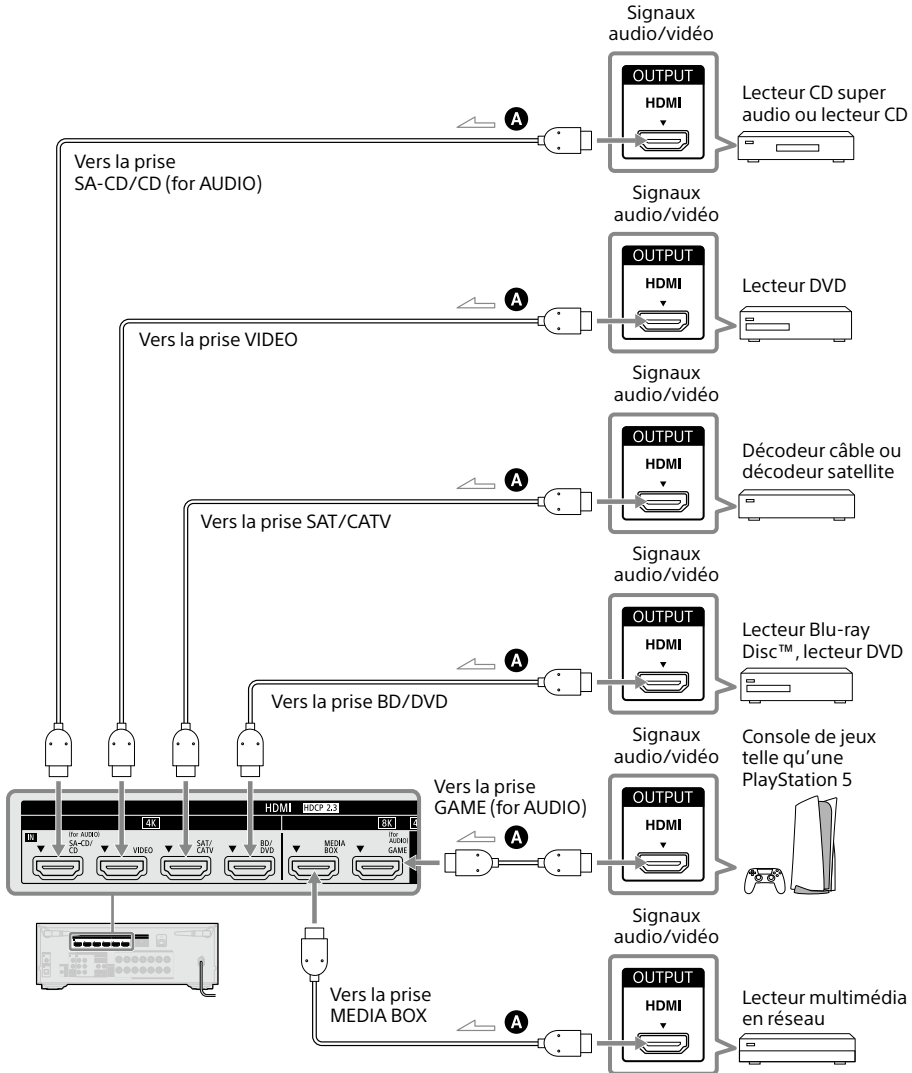
- Lorsque vous avez raccordé l'amplificateur et le téléviseur à l'aide de la méthode ci-dessus, la vidéo du périphérique raccordé aux prises VIDEO IN s'affiche sur le téléviseur.
- Lorsque vous raccordez l'amplificateur et le téléviseur à l'aide de la méthode ci-dessus, le menu ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter les opérations à l'aide du menu, vous devez connecter le téléviseur via une connexion HDMI.



# Raccordement d'appareils audiovisuels

## Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

Avant de raccorder les câbles, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur. Les illustrations suivantes sont des exemples de connexion d'appareils. Effectuez le raccordement à la prise HDMI compatible avec le signal vidéo de votre appareil.



**A** Câble HDMI (non fourni)

## Signaux vidéo pris en charge par les prises HDMI

Cette connexion est un exemple. Effectuez le raccordement aux prises HDMI qui prennent en charge les signaux vidéo de votre appareil.

Prise HDMI IN	Appareils à connecter	
SA-CD/CD (for AUDIO)*	4K	Connectez un appareil qui prend en charge les signaux vidéo jusqu'à 4K/60p.
VIDEO*		
SAT/CATV		
BD/DVD		
MEDIA BOX	8K	Connectez un appareil qui prend en charge les signaux vidéo de 8K ou jusqu'à 4K/120p.
GAME (for AUDIO)	4K/120	

\* Lorsque vous raccordez votre ordinateur à cette prise, les signaux vidéo pris en charge sont limités à un maximum de 4K/30p. Même dans ce cas, vous pouvez profiter du contenu vidéo 4K/60p en raccordant votre ordinateur à la prise SAT/CATV, BD/DVD, MEDIA BOX ou GAME (for AUDIO).

### Remarque

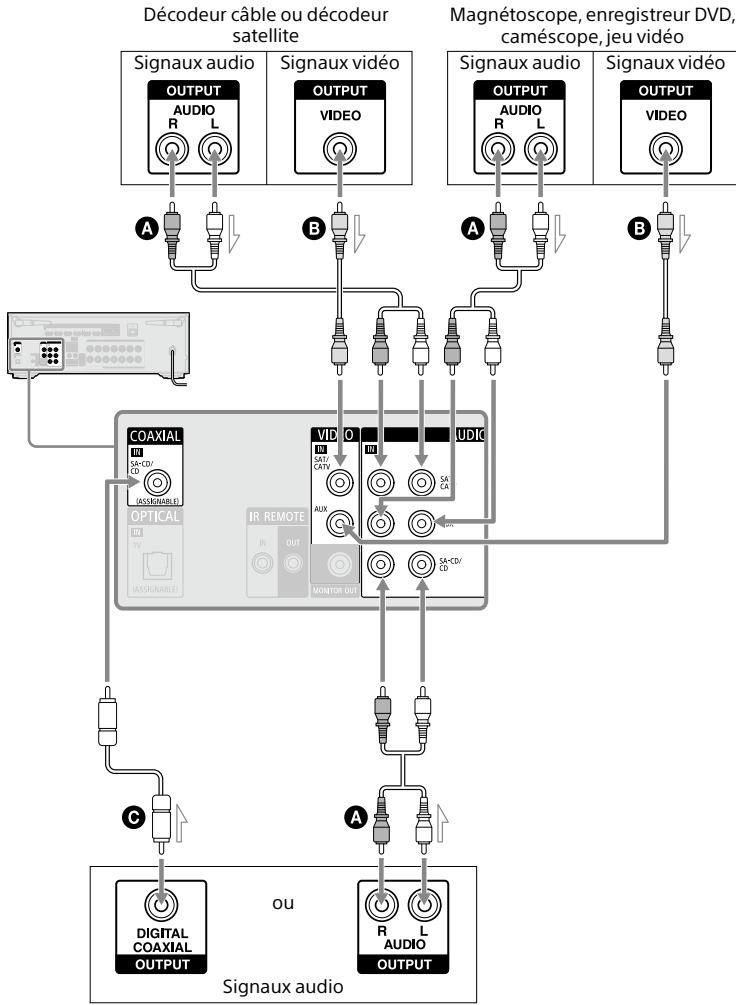
Pour les signaux vidéo pouvant être lus dans la Zone 2, voir « Entrée sélectionnable et restriction fonctionnelle dans la Zone 2 et la Zone 3 » (page 46).

### Astuce

- La qualité de l'image dépend du type de la prise de connexion. Nous vous recommandons de raccorder vos appareils via une connexion HDMI s'ils disposent de prises HDMI.
- Si vous voulez regarder des vidéos 8K ou 4K/120p depuis votre appareil alors que la prise d'entrée HDMI compatible eARC/ARC de votre téléviseur est incompatible avec l'entrée vidéo 8K ou 4K/120p, consultez le Guide d'aide pour la procédure de connexion.

# Connexions d'appareils à l'aide d'autres prises que les prises HDMI

Avant de raccorder les câbles, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



Lecteur CD super audio, lecteur CD, platine disque\*

- A** Câble audio (non fourni)
- B** Câble vidéo (non fourni)
- C** Câble numérique coaxial (non fourni)

\* Pour raccorder une platine disque qui ne possède qu'une prise de sortie PHONO, vous devez raccorder un égaliseur phono (non fourni) entre la platine disque et cet amplificateur.

## Remarque

Pour écouter le son depuis un appareil raccordé à l'une des prises AUDIO IN, ne raccordez aucun appareil à la prise COAXIAL IN SA-CD/CD, à la prise OPTICAL IN TV ou à une prise HDMI IN portant le même nom d'appareil (comme SAT/CATV, Téléviseur ou SA-CD/CD (for AUDIO)).

**Astuce**

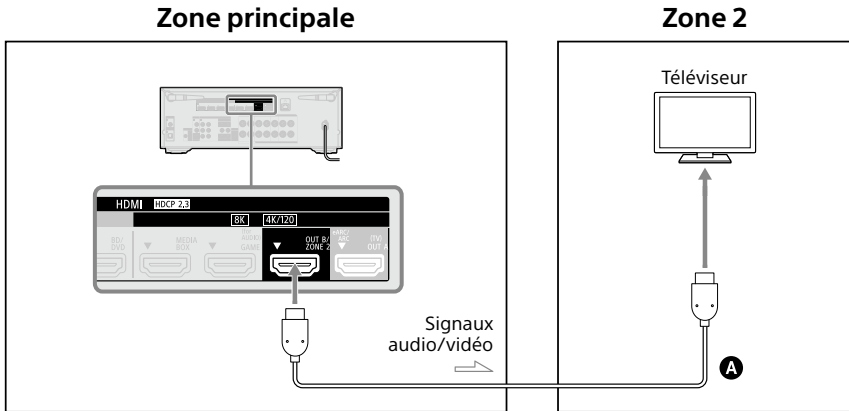
- Vous pouvez connecter des appareils différents que ceux indiqués ci-dessus aux prises AUDIO IN (SAT/CATV, AUX et SA-CD/CD).
- Vous pouvez renommer chaque entrée dont le nom apparaît sur le panneau d'affichage de l'amplificateur. Pour des informations détaillées, consultez le Guide d'aide.

## Raccordement d'un autre amplificateur ou téléviseur dans la Zone 2

Les signaux vidéo/audio de l'entrée HDMI sont reproduits dans la Zone 2 via la prise HDMI OUT B/ZONE 2 de l'amplificateur.

Avant de raccorder les câbles, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

### Lors du raccordement au téléviseur uniquement dans la Zone 2

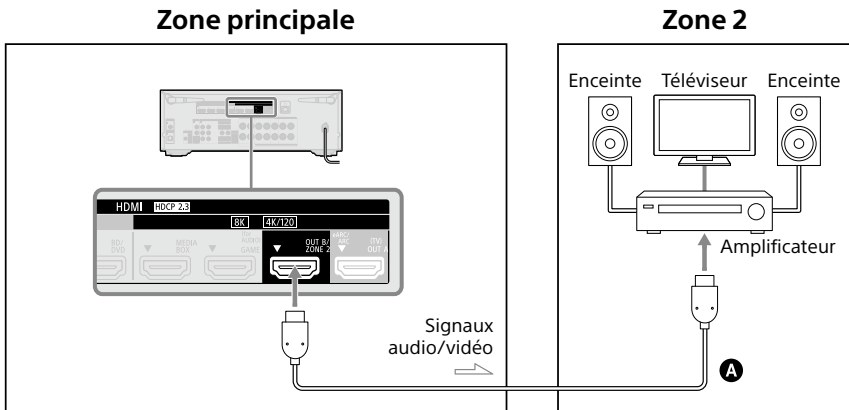


— Connexion recommandée

- - - - Connexion alternative

**A** Câble HDMI (non fourni)

### Lors du raccordement à un amplificateur dans la Zone 2



— Connexion recommandée

- - - - Connexion alternative

**A** Câble HDMI (non fourni)

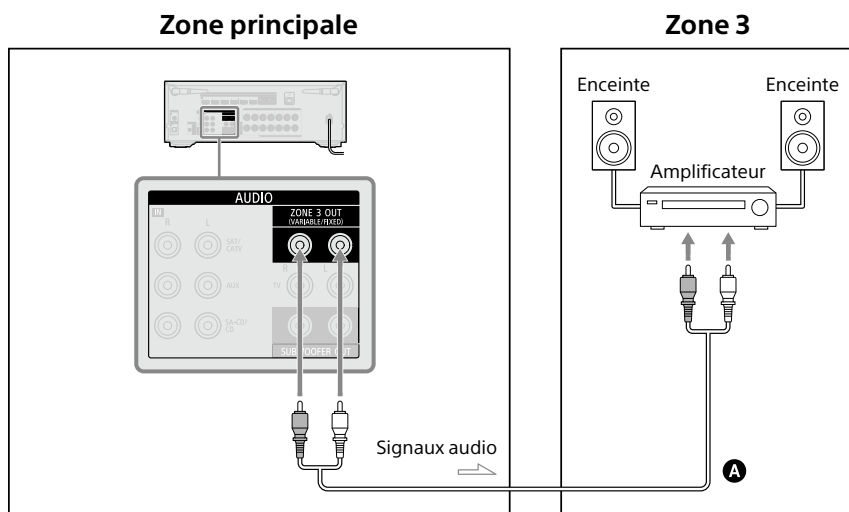
#### Remarque

- Pour utiliser cette connexion, réglez [HDMI OUT B Mode] dans le menu [Réglages HDMI] sur [Zone2].
- Vous ne pouvez lire l'entrée que depuis les prises HDMI IN dans la Zone 2. Lorsque [SOURCE] est sélectionné, la vidéo et le son reçus par la prise HDMI IN sélectionnée dans la zone principale sont lus.
- Vous ne pouvez sélectionner qu'une entrée parmi les prises HDMI IN dans la Zone 2. Étant donné que les signaux audio sont reproduits tels quels depuis la prise HDMI OUT B/ZONE 2, vous ne pouvez pas régler le niveau du volume sur l'amplificateur. Réglez le volume sur l'appareil connecté à la prise HDMI OUT B/ZONE 2.

## Raccordement d'un autre amplificateur dans la Zone 3

Vous pouvez écouter le son d'un appareil connecté à l'amplificateur dans une zone différente de la zone principale. Par exemple, vous pouvez regarder un DVD dans la zone principale et écouter un CD dans la Zone 3.

Avant de raccorder les câbles, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



- A** Câble audio (non fourni)

#### Remarque

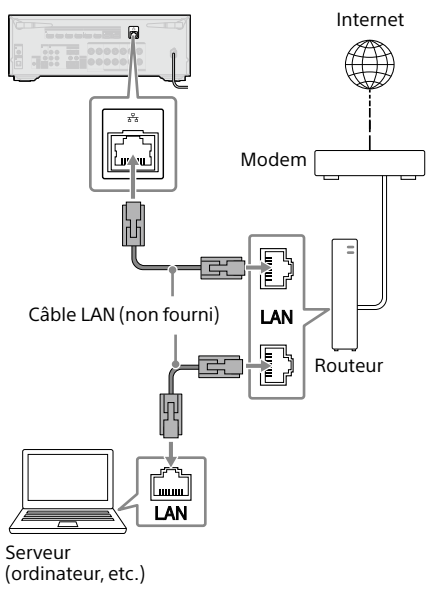
- Pour profiter de [USB], [Home Network], [Bluetooth Audio], [Chromecast intégré], [Spotify] ou [AirPlay] dans la Zone 3, sélectionnez [SOURCE] pour l'entrée de la Zone 3, puis changez l'entrée de la zone principale.
- Vous pouvez sélectionner une entrée parmi quatre entrées externes (SAT/CATV, AUX, Téléviseur ou SA-CD/CD) et [SOURCE] dans la Zone 3. Lorsqu'une des entrées externes est sélectionnée, le son de l'appareil raccordé à la prise AUDIO IN est lu. Pour lire d'autres entrées, telles que Bluetooth Audio, ou l'entrée numérique externe depuis la prise OPTICAL IN TV, la prise COAXIAL IN SA-CD/CD ou les prises HDMI IN, sélectionnez l'entrée cible pour la zone principale, puis sélectionnez [SOURCE] pour la Zone 3.
- Si vous réglez [DSD Native] dans [Réglages Audio] sur [Oui], aucun signal audio du contenu DSD de [USB] ou [Home Network] n'est reproduit sur les enceintes de la Zone 3.

# Connexion à un réseau

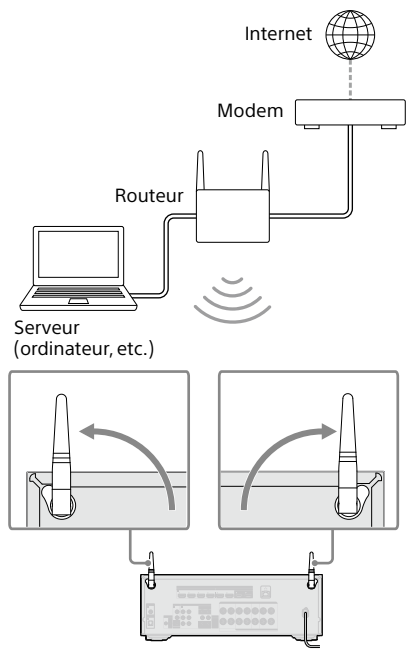
Sélectionnez la méthode de connexion en fonction de votre environnement de réseau local.  
 Les illustrations suivantes sont des exemples de configuration d'un réseau domestique avec l'amplificateur et un serveur.

## En cas d'utilisation de la connexion par réseau local câblé

Nous vous recommandons de connecter le serveur au routeur via une connexion câblée. Raccordez votre amplificateur au réseau à l'aide d'un câble LAN\* (non fourni).



## En cas d'utilisation de la connexion par réseau local sans fil



### Remarque

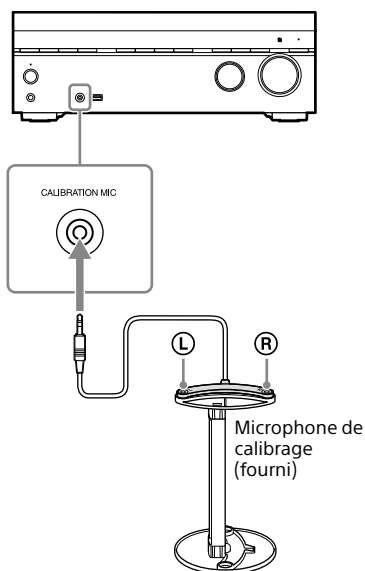
- Il est possible que la lecture audio sur un serveur soit occasionnellement interrompue si vous utilisez une connexion sans fil.
- Lorsque vous utilisez une connexion sans fil, déployez les deux antennes de réseau local sans fil pour obtenir de meilleures performances.

\* Nous recommandons l'utilisation de câbles de catégorie 7.

# Préparation de l'amplificateur

- 1 Insérez les piles dans la télécommande (page 6).**
- 2 Assemblez le socle pour micro de calibration (page 6).**
- 3 Placez le socle pour micro à votre position d'écoute et réglez le microphone de calibration sur le socle pour micro.**

Réglez la position du socle pour micro de sorte que le microphone de calibration soit au même niveau que vos oreilles.



## Remarque

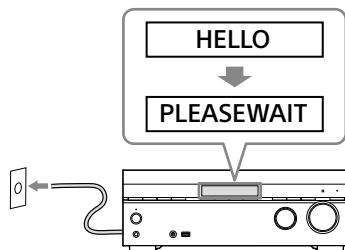
- Insérez à fond la fiche du microphone de calibration dans la prise CALIBRATION MIC. Si le microphone de calibration n'est pas fermement raccordé, la mesure risque d'être incorrecte.
- Installez horizontalement le microphone de calibration de sorte que L (gauche) et R (droite) soient à la même hauteur.

## 4 Connectez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

Avant de connecter le cordon d'alimentation secteur, veuillez à établir les connexions pour les enceintes et les autres appareils.

« HELLO » apparaît sur le panneau d'affichage, puis devient « PLEASEWAIT ».

Vous ne pouvez pas mettre l'amplificateur sous tension avant que l'affichage « PLEASEWAIT » disparaisse.






# Configuration de l'amplificateur à l'aide d'Easy Setup

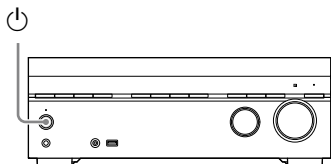
Lorsque vous mettez l'amplificateur sous tension pour la première fois ou après son initialisation, l'écran Easy Setup s'affiche sur l'écran du téléviseur.


## Remarque




Il est impossible d'exécuter la procédure Easy Setup à l'aide des indications du panneau d'affichage avant.

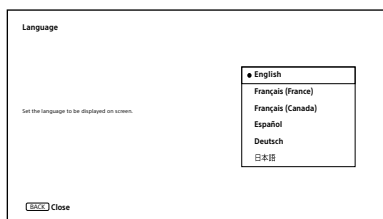
**1 Mettez le téléviseur sous tension, puis basculez l'entrée du téléviseur sur l'amplificateur.**

**2 Appuyez sur  (alimentation) pour mettre l'amplificateur sous tension.**

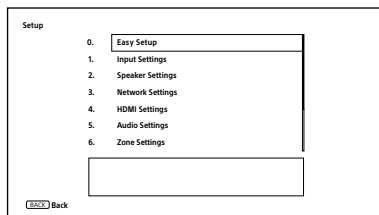


Vous pouvez également mettre sous tension l'amplificateur à l'aide de  (alimentation) sur la télécommande.

**3 Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner des éléments à l'aide de , , et confirmez avec .**



Si l'écran Easy Setup n'apparaît pas ou que vous souhaitez l'afficher manuellement, vous pouvez l'afficher en appuyant sur HOME, puis en sélectionnant [Configuration] - [Régl. facile].



## Ce que vous pouvez faire avec Easy Setup

En exécutant Easy Setup, vous pouvez effectuer :

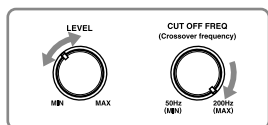
- 1 : Sélection de la langue
- 2 : Étalonnage automatique  
Vérifiez votre système d'enceintes et procédez à l'Auto Calibration conformément à la disposition de votre système d'enceintes.
- 3 : Paramètres Réseau  
Sélectionnez la méthode de connexion de réseau et configurez les réglages pour raccorder l'amplificateur au réseau.

## Exécution de l'Auto Calibration (D.C.A.C. IX)

### Avant d'exécuter l'Auto Calibration

- Déconnectez le casque.
- Éliminez les obstacles situés entre le microphore de calibrage et les enceintes.
- Lorsque [Mode Bluetooth] est réglé sur [Émetteur], annulez le réglage avant de procéder à l'Auto Calibration.
- Pour effectuer une mesure exacte, veillez à ce que l'environnement soit silencieux.
- Réglez la sortie des enceintes sur un paramètre différent de « SPK OFF ». Voir « Sélection des enceintes avant » (page 42).

- Confirmez la configuration du caisson de graves
  - Avant d'utiliser un caisson de graves, mettez-le sous tension et augmentez le volume. Réglez le paramètre LEVEL immédiatement avant le point intermédiaire.
  - Lorsqu'un caisson de graves doté d'une fonction de fréquence de recouvrement est connecté, réglez la valeur au niveau maximum.
  - Lorsqu'un caisson de graves doté d'une fonction de veille automatique est connecté, réglez-le sur OFF (désactivé).



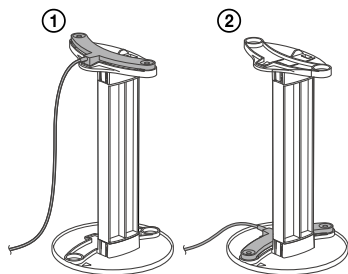
#### Remarque

Selon les caractéristiques du caisson de graves utilisé, la valeur de distance de configuration peut varier par rapport à la position réelle.

## Utilisation d'Auto Calibration

L'Auto Calibration est exécuté deux fois.

- 1er calibrage : placez le microphone sur la partie supérieure du socle pour micro (①).
- 2e calibrage : faites pivoter le microphone de 90 degrés et placez-le sur la partie inférieure du socle pour micro (②).



#### Remarque

- Les enceintes émettent un son très puissant au cours du calibrage et il est impossible de régler le volume. Veillez à respecter vos voisins et les éventuels enfants présents.
- Si la fonction sourdine a été activée avant l'exécution de l'Auto Calibration, elle s'arrête automatiquement.
- Il peut être impossible d'effectuer les mesures correctes ou d'exécuter l'Auto Calibration si des enceintes spéciales sont utilisées, par exemple des enceintes dipôles.

- Si la mesure échoue, procédez selon les indications du message, puis sélectionnez [Réessayer]. Pour des informations détaillées sur le code d'erreur et le message d'avertissement, reportez-vous à « Liste des messages après les mesures d'Auto Calibration » (page 61).

## Pour annuler l'Auto Calibration

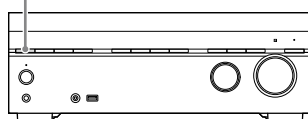
La fonction Auto Calibration est annulée lorsque vous effectuez les opérations suivantes pendant le processus de mesure :

- Appuyez sur  $\odot$  (alimentation).
- Appuyez sur les touches d'entrée de la télécommande ou tournez INPUT SELECTOR sur l'amplificateur.
- Appuyez sur  $\boxtimes$  (neutralisation du son), HOME, AMP MENU ou HDMI OUT.
- Appuyez sur SPEAKERS sur l'amplificateur.
- Modifier le niveau du volume.
- Connectez le casque.

Pour des informations détaillées sur l'Auto Calibration, consultez le Guide d'aide.

## Sélection des enceintes avant

SPEAKERS



## Appuyez à plusieurs reprises sur SPEAKERS.

Les témoins du panneau d'affichage indiquent le groupe des bornes sélectionnées.

- **SPA** : enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS FRONT A.
- **SPB\*** : enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3).
- **SPA+B\*** : enceintes raccordées à la fois aux bornes SPEAKERS FRONT A et SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3) (connexion parallèle).
- (Aucun) : « SPK OFF » apparaît sur le panneau d'affichage. Aucun signal audio n'est reproduit sur les bornes des enceintes.

- \* Pour sélectionner « SPB » ou « SPA+B », réglez [Attribution enceinte surround arr] dans [Réglages Enceintes] sur [Avant B].

**Remarque**

Ce réglage n'est pas disponible lorsqu'un casque est raccordé.

# Lecture de périphériques AV

Vous pouvez raccorder des périphériques AV à l'amplificateur pour profiter de toute une gamme de contenus, notamment des films et de l'audio.

## 1 Mettez sous tension l'appareil sur lequel vous voulez lire.

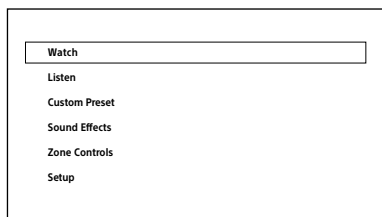
## 2 Mettez sous tension l'amplificateur.

## 3 Mettez sous tension le téléviseur, puis commutez l'entrée du téléviseur sur celle à laquelle l'amplificateur est raccordé.

## 4 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Selon le téléviseur, l'affichage du menu d'accueil sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.



## 5 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [Regarder] ou [Écouter], puis appuyez sur $\odot$ .

La liste des éléments du menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

## 6 Sélectionnez l'appareil sur lequel vous voulez lire et démarrez la lecture.

Si vous sélectionnez une entrée autre que l'entrée externe, par exemple [Bluetooth Audio], suivez les instructions affichées sur l'écran du téléviseur. Pour des informations détaillées sur le fonctionnement, consultez le Guide d'aide.

## 7 Appuyez sur $\triangleleft$ +/- pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'amplificateur.

### Remarque

Avant de mettre l'amplificateur hors tension, veillez à baisser le volume pour éviter d'endommager vos enceintes à la prochaine mise sous tension de l'amplificateur.

### Astuce

- Vous pouvez tourner INPUT SELECTOR sur l'amplificateur ou appuyer sur les touches d'entrée de la télécommande pour sélectionner l'appareil souhaité.
- Pour augmenter ou baisser rapidement le volume
  - Tournez rapidement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches  $\triangleleft$  +/-.
- Pour procéder à des ajustements précis
  - Tournez lentement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez sur l'une des touches  $\triangleleft$  +/- et relâchez-la immédiatement.

# Utilisation des fonctions de zones multiples

## Ce que vous pouvez faire avec les fonctions de zones multiples

Les fonctions de zones multiples vous permettent de voir des films et d'écouter le son des appareils connectés à l'amplificateur dans une autre pièce.

Pour des informations détaillées sur cette fonction, consultez le Guide d'aide.

### Zone principale :

La zone principale correspond à l'endroit où l'amplificateur est installé. Vous pouvez sélectionner la source d'entrée à partir de tous les appareils connectés à l'amplificateur.

### Zone 2 :

Vous pouvez uniquement regarder des vidéos ou écouter l'entrée audio depuis les prises HDMI IN.

### Zone 3 :

Vous pouvez écouter l'entrée audio depuis les prises AUDIO IN ou le son lu dans la zone principale.

Vous ne pouvez pas regarder de vidéo dans la Zone 3.



#### Remarque

- Pour profiter de [USB], [Home Network], [Bluetooth Audio], [Chromecast intégré], [Spotify] ou [AirPlay] dans la Zone 3, sélectionnez [SOURCE] pour l'entrée de la Zone 3, puis changez l'entrée de la zone principale.
- Lorsqu'une entrée externe (SAT/CATV, AUX, Téléviseur ou SA-CD/CD) est sélectionnée dans la Zone 3, le son de l'appareil raccordé à la prise AUDIO IN est lu. Pour lire l'entrée numérique externe depuis la prise OPTICAL IN TV, la prise COAXIAL IN SA-CD/CD ou les prises HDMI IN, sélectionnez l'entrée cible pour la zone principale, puis sélectionnez [SOURCE] pour la Zone 3.
- Si vous réglez [DSD Native] dans [Réglages Audio] sur [Oui], aucun signal audio du contenu DSD de [USB] ou [Home Network] n'est reproduit sur les enceintes de la Zone 3.

## Réglage de la Zone 2 et de la Zone 3

- 1 Raccordez un téléviseur, un amplificateur ou une enceinte dans chaque zone (page 37, 35).
- 2 Mettez sous tension l'amplificateur et le téléviseur dans la Zone 2 ou l'amplificateur dans la Zone 3.
- 3 Mettez sous tension le téléviseur et l'amplificateur dans la zone principale.
- 4 Appuyez sur HOME.
- 5 Sélectionnez [Configuration] – [Réglages de zone].
- 6 Sélectionnez [Réglages Zone2] ou [Réglages Zone3].
- 7 Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion et la configuration.

## Regarder la vidéo et écouter le son dans la Zone 2 ou la Zone 3

- 1 Sélectionnez une zone dans laquelle vous souhaitez regarder et écouter du contenu.  
Appuyez sur ZONE 2  (alimentation) ou ZONE 3  (alimentation) de la télécommande.

## 2 Sélectionnez la zone cible à utiliser, puis sélectionnez les signaux source à reproduire.

- ① Appuyez sur ZONE 2 ou ZONE 3 sur la télécommande.
- ② Appuyez sur une touche d'entrée pour sélectionner les signaux source pendant que ZONE 2 ou ZONE 3 est allumé en rouge.

## 3 Démarrez la lecture de la source d'entrée sélectionnée.

## 4 Réglez le volume.

Lorsque vous regardez/écoutez sur l'appareil dans la Zone 2

Réglez le volume sur l'appareil raccordé (téléviseur ou amplificateur).

Lorsque vous regardez/écoutez sur l'appareil dans la Zone 3

- ① Appuyez sur ZONE 3 de la télécommande.
- ② Appuyez sur  $\triangleleft$  (volume) +/- pour régler le volume pendant que ZONE 3 est allumé en rouge.

### Astuce

- Vous ne pouvez lire que l'entrée des prises HDMI IN de la Zone 2. Lorsque [SOURCE] est sélectionné, la vidéo et le son reçus par la prise HDMI IN sélectionnée dans la zone principale sont lus.
- Si vous voulez écouter le même son que la zone principale dans la Zone 3, sélectionnez [SOURCE].

## Pour quitter la fonction de zone

Appuyez sur ZONE 2  $\cup$  (alimentation) ou ZONE 3  $\cup$  (alimentation) sur la télécommande pour désactiver la zone cible.

## Entrée sélectionnable et restriction fonctionnelle dans la Zone 2 et la Zone 3

Entrée	Zone 2	Zone 3
GAME	● <sup>1), 3)</sup>	—
MEDIA BOX	● <sup>1), 3)</sup>	—
BD/DVD	● <sup>1)</sup>	—
SAT/CATV	● <sup>1)</sup>	Entrée audio uniquement
VIDEO	● <sup>1), 3)</sup>	—
AUX	—	Entrée audio uniquement
TV	—	Entrée audio uniquement
SA-CD/CD	● <sup>1), 3)</sup>	Entrée audio uniquement
SOURCE	● <sup>2), 3)</sup>	●
Bluetooth Audio	—	—
USB	—	—
Spotify	—	—
Chromecast intégré	—	—
360RAcast	—	—
AirPlay	—	—

- <sup>1)</sup> Seuls les signaux d'entrée provenant des appareils raccordés aux prises HDMI IN sont lus. Vous ne pouvez pas sélectionner l'entrée lorsque [Mode d'entrée] est réglé sur une autre option que [Auto] dans [Réglages d'entrée].
- <sup>2)</sup> Seuls les signaux d'entrée provenant des appareils raccordés aux prises HDMI IN sont lus.
- <sup>3)</sup> Lorsque [HDMI OUT B Mode] est réglé sur [Zone2] dans le menu [Réglages HDMI], les signaux vidéo pouvant être lus sont limités comme suit :
  - GAME, MEDIA BOX jusqu'à 4K/60p 4:4:4
  - VIDEO, SACD/CD jusqu'à 4K/60p 4:2:0

## Profiter des effets sonores

### Vivre une expérience spatiale sonore à 360 degrés

La fonction 360 Spatial Sound Mapping vous permet de vivre une expérience spatiale sonore 360 étonnante rendant le son encore plus spacieux et comme s'il y avait plus d'enceintes dans la pièce.

Pour reproduire un champ sonore précis, il est nécessaire d'exécuter au préalable un calibrage automatique (page 41).

#### 1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Sélectionnez [Effet sonore] – [360 Spatial Sound Mapping], puis réglez sur [Oui].

##### Remarque

- [360 Spatial Sound Mapping] ne peut pas être réglé sur [Oui] à moins d'exécuter le calibrage automatique (page 41).
- Lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est connecté et que [Mode Bluetooth] est réglé sur [Émetteur], le réglage [360 Spatial Sound Mapping] ne peut pas être utilisé.
- Ce réglage n'est pas disponible lorsqu'un casque est raccordé.
- Sélectionnez un modèle d'enceinte qui correspond à votre configuration d'enceintes dans [Réglages Enceintes] (page 18).
- Ce réglage est disponible lorsque l'un des champs sonores suivants est sélectionné :
  - Multistéréo (sauf pour un contenu 2 canaux)
  - A.F.D.
  - Film A.F.D.
  - Optimiseur audio (sauf pour un contenu 2 canaux)

##### Astuce

Vous pouvez également appuyer sur 360SSM de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction 360 Spatial Sound Mapping.

## Sélection d'un champ sonore

Lorsque vous sélectionnez un champ sonore en fonction de la source d'entrée et de vos préférences, vous pouvez profiter des sons avec plus d'effets de champs sonores.

#### 1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Sélectionnez [Effet sonore] – [Champ sonore].

#### 3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le champ sonore de votre choix, puis appuyez sur $\odot$ .

Sony conseille de sélectionner un champ sonore libellé [MOVIE] pour les films et un champ sonore libellé [MUSIC] pour la musique.

Pour en savoir plus sur chaque champ sonore, reportez-vous à « Champs sonores sélectionnables et leurs effets » (page 50).

##### Remarque

- Le champ sonore bascule automatiquement sur [Casque (2 voies)] lorsque :
  - un casque est branché sur la prise PHONES ;
  - un casque ou des enceintes BLUETOOTH sont connectés à l'amplificateur.
- Il est possible que les champs sonores pour les films et la musique ne fonctionnent pas selon l'entrée ou le modèle d'enceinte que vous avez sélectionnée ou selon les formats audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'amplificateur lise des signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.
- Il est possible que certaines enceintes ou que le caisson de graves ne reproduisent pas de son selon le réglage du champ sonore.

##### Astuce

Vous pouvez également sélectionner un champ sonore de la manière suivante :

- appuyez sur 2CH/MULTI MOVIE ou MUSIC sur la télécommande ;
- appuyez sur 2CH/MULTI MOVIE ou MUSIC sur l'amplificateur.

## Relations entre les champs sonores et les sorties des enceintes

La liste ci-dessous présente quelle enceinte reproduit le son lorsqu'un certain champ sonore est sélectionné.

### Contenu 2 canaux

Champ sonore		Panneau d'affichage	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceinte centrale du téléviseur	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceintes de hauteur
2CH/ MULTI	Stéréo 2 voies	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multistéréo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Direct (Entrée analogique)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	—	—
	Direct (Autres)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	●	●	●	●	○ <sup>2)</sup>	●
MOVIE	Film A.F.D.	A.F.D. MOVIE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Mode Dolby	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Mode DTS:X	DTS:X MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
MUSIC	Optimiseur audio	A. ENHANCER	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—

— : aucun son n'est reproduit.

⊙ : le son est reproduit.

○ : le son est reproduit selon le réglage du modèle d'enceinte et le contenu à lire.

● : pour les flux audio Dolby et DTS, le son est reproduit selon le réglage du modèle d'enceinte. Aucun son n'est reproduit pour PCM linéaire, DSD ou AAC.

<sup>1)</sup> Le son est reproduit lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Un caisson de graves est raccordé.
- Un modèle d'enceinte avec un caisson de graves ([x.1]) est réglé.

<sup>2)</sup> Le son est reproduit lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Un caisson de graves est raccordé.
- Un modèle d'enceinte avec un caisson de graves ([x.1]) est réglé.
- [Taille] est réglé sur [Petit] dans [Réglages Enceintes].



# Contenu multicanal

Champ sonore		Panneau d'affichage	Enceintes avant	Enceinte centrale	Enceinte centrale du téléviseur	Enceintes surround	Enceintes surround arrière	Caisson de graves	Enceintes de hauteur
2CH/ MULTI	Stéréo 2 voies	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multistéréo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○	○
	Direct	DIRECT	⊙	○	○	○	○	○	○
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	○	○	○	○	○	○
MOVIE	Film A.F.D.	A.F.D.MOVIE	⊙	○	○	○	○	○	○
	Mode Dolby	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○	○
	Mode DTS:X	DTS:XMODE	⊙	○	○	○	○	○	○
MUSIC	Optimiseur audio	A. ENHANCER	⊙	○	○	○	○	○	○

— : aucun son n'est reproduit.

⊙ : le son est reproduit.

○ : le son est reproduit selon le réglage du modèle d'enceinte et le contenu à lire.

### Remarque

Lorsqu'aucun son n'est émis, vérifiez que toutes les enceintes sont bien raccordées aux bornes d'enceintes appropriées (page 17), et que le modèle d'enceinte correct (page 18) est sélectionné.

## Champs sonores sélectionnables et leurs effets

Champ sonore		Panneau d'affichage	Effets sur le champ sonore
<b>2CH/MULTI</b>	Stéréo 2 voies	2CH STEREO	Lit les signaux audio à deux canaux sans ajouter d'effets surround. Les signaux audio monophoniques et multicanaux sont reproduits après avoir été convertis en un signal à deux canaux. Ce champ sonore est mieux adapté à la lecture de signaux audio, car ils proviennent seulement de deux enceintes avant, sans ajout d'effets surround virtuels. Le son est reproduit par les enceintes gauche/droite avant seulement. Aucun son n'est émis par le caisson de graves.
	Multistéréo	MULTI ST.	Reproduit le son sur toutes les enceintes raccordées. Lorsque des signaux audio à deux canaux ou monophoniques sont entrés, l'amplificateur reproduit le son sur toutes les enceintes sans ajouter d'effets surround. Lorsque des signaux audio multicanaux sont entrés, le son peut ne pas être reproduit depuis certaines enceintes, selon les paramètres d'enceintes ou le contenu de lecture.
	Direct	DIRECT	Lit tous les signaux audio sans ajouter d'effets surround.
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	Décode et lit les signaux audio à l'aide de la méthode de traitement optimale selon l'entrée de signal audio.
<b>MOVIE</b>	Film A.F.D.	A.F.D. MOVIE	Produit un son optimisé (recommandé) en fonction du flux. Le son est mélangé et élevé (upmix) pour écouter un son surround simultanément.
	Mode Dolby	DOLBY MODE	Lit le contenu à l'aide du mélangeur-élévateur Dolby ou de la technologie virtuelle selon la disposition d'enceintes configurée.
	Mode DTS:X	DTS:X MODE	Lit le contenu à l'aide du mélangeur-élévateur DTS ou de la technologie virtuelle selon la disposition d'enceintes configurée.
<b>MUSIC</b>	Optimiseur audio	A. ENHANCER	Convertit les sources sonores existantes en qualité sonore quasiment à haute résolution avec DSEE Ultimate (Digital Sound Enhancement Engine Ultimate). Ce champ sonore vous donne l'impression d'être réellement dans le studio d'enregistrement ou dans un concert. DSEE Ultimate ne fonctionne que sur des sources sonores à deux canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz ou 48 kHz provenant des prises suivantes : - les prises HDMI IN - la prise HDMI OUT A (TV)* - la prise OPTICAL IN TV - la prise COAXIAL IN SA-CD/CD
<b>Casque</b>	Casque (2 voies)	HP 2CH	Ce mode est automatiquement sélectionné lorsqu'un casque est branché sur la prise PHONES ou qu'un casque ou des enceintes BLUETOOTH sont connectés à l'amplificateur. (Il n'est pas possible de sélectionner d'autres champs sonores dans ce cas.) Lit les signaux audio à deux canaux sans ajouter d'effets surround. Le son émis par les signaux audio monophoniques et multicanaux est reproduit après avoir été converti en un signal à deux canaux.

\* Entrée de signal eARC ou ARC

#### Remarque

- Selon le format audio, si vous sélectionnez [Direct] et lisez une source 5.1 canaux lorsque des enceintes surround et deux enceintes surround arrière sont raccordées, le même son que celui des enceintes surround est reproduit par les enceintes surround arrière, de la même manière qu'avec un système surround 7.1 canaux. Le niveau sonore des enceintes surround et surround arrière est automatiquement réglé pour un équilibre optimal.
- Dolby Atmos est décodé en Dolby TrueHD ou Dolby Digital Plus lorsqu'un champ sonore autre que [Multistéréo], [A.F.D.], [Film A.F.D.] ou [Mode Dolby] est sélectionné.

# Écoute à l'aide d'un casque ou d'enceintes BLUETOOTH

## 1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

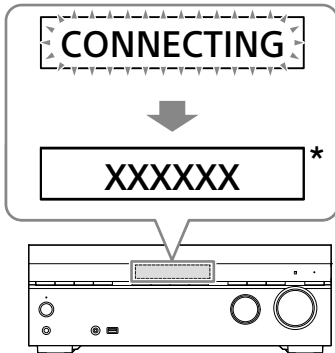
## 2 Sélectionnez [Configuration] – [Réglages de Bluetooth] – [Mode Bluetooth], puis réglez sur [Émetteur].

## 3 Mettez sous tension le casque ou les enceintes et réglez-les en mode de paillage.

## 4 Sélectionnez le nom du casque ou des enceintes à partir de [Liste des dispositifs] dans [Réglages de Bluetooth].

Si vous ne trouvez pas le nom de votre périphérique dans la liste, sélectionnez [Balayer].

Lorsque « CONNECTING » clignote et une fois que le nom du casque ou des enceintes apparaît sur le panneau d'affichage, le paillage est terminé.



\* « XXXXXX » représente le nom d'un périphérique BLUETOOTH détecté.

## 5 Appuyez sur l'une des touches d'entrées pour sélectionner l'entrée de votre choix.

Le son est reproduit depuis le casque ou les enceintes BLUETOOTH. Aucun son n'est reproduit par l'amplificateur.

## 6 Réglez le niveau du volume du casque ou des enceintes BLUETOOTH.

La commande du volume de l'amplificateur et de la télécommande ne fonctionne que pour le casque ou les enceintes BLUETOOTH.

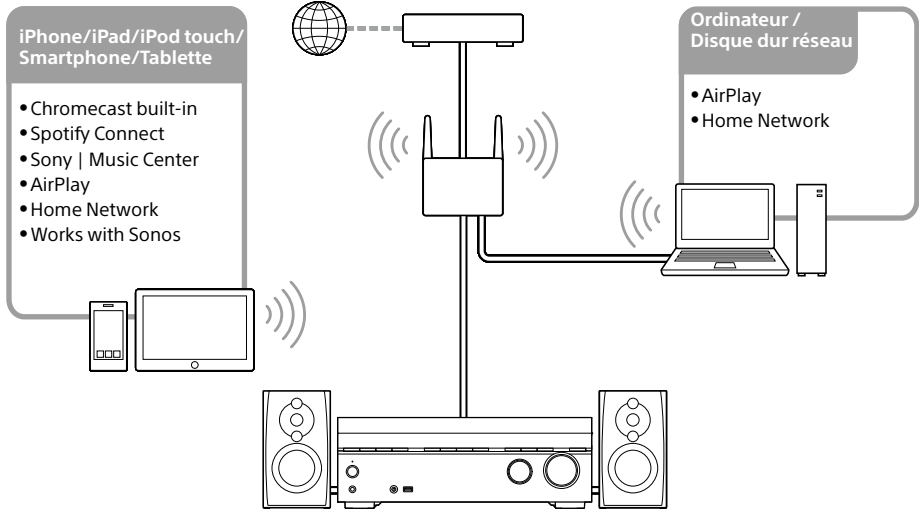
### Remarque

- Le périphérique BLUETOOTH est reconnecté lorsque [Mode Bluetooth] passe de [Récepteur] à [Émetteur]. Appuyez sur BLUETOOTH TX/RX sur la télécommande pour vous reconnecter rapidement.
- Vous pouvez également appuyer sur BLUETOOTH TX/RX sur la télécommande pour changer de [Mode Bluetooth]. Vous ne pouvez toutefois pas changer de [Mode Bluetooth] lorsque « NOT. USE » apparaît sur le panneau d'affichage. Vérifiez si vous utilisez déjà la fonction Bluetooth.
- Lorsqu'un casque est branché sur la prise PHONES, il est impossible de connecter le casque ou les enceintes BLUETOOTH.

# Ce que vous pouvez faire avec les fonctions réseau

Vous pouvez profiter de la lecture d'un contenu audio en haute qualité à partir d'un ordinateur ou d'un disque dur réseau, d'un iPhone/iPad/iPod touch ou d'un autre smartphone ou d'une tablette connectés à votre réseau domestique, avec ou sans fil.

Vous pouvez lire de la musique en streaming sur l'amplificateur en commandant votre smartphone avec une application compatible avec un service de streaming.



## • Chromecast built-in™

Vous pouvez sélectionner de la musique dans une application compatible Chromecast et la lire sur l'amplificateur. Vous pouvez également lire du contenu 360 Reality Audio sur l'amplificateur.

## • Spotify Connect

Vous pouvez sélectionner de la musique dans l'application Spotify et la lire sur l'amplificateur. Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme une télécommande pour contrôler Spotify. Accédez à [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) pour en savoir plus.

## • Sony | Music Center

Vous pouvez commander votre amplificateur sans fil au moyen de l'application « Sony | Music Center ».

## • AirPlay

Cet amplificateur prend en charge AirPlay. Vous pouvez profiter du contenu audio d'un iPhone/iPad/iPod touch ou de votre bibliothèque iTunes.

## • Home Network (DLNA)

Vous pouvez lire le contenu sur l'appareil serveur sur votre réseau domestique.

## • Works with Sonos

Vous pouvez lire la source sonore/le contenu musical Sonos sur l'amplificateur au moyen de l'application Sonos.

### Économie d'énergie

Vous pouvez économiser de l'énergie en réglant l'amplificateur comme suit :

- Réglez [Standby Through] sur [Non] dans le menu [Réglages HDMI].
- Réglez [Veille Réseau/Bluetooth] dans le menu [Réglages Système] sur [Non].
- Réglez [Alimentation] pour [Zone2] ou [Zone3] dans le menu [Zone] sur [Non].

#### Remarque

Si vous acceptez d'utiliser la fonction Chromecast built-in, [Veille Réseau/Bluetooth] bascule automatiquement sur [Oui].

### Rétablissement des réglages d'usine par défaut


Si l'amplificateur ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le comme suit.

- 1 Appuyez sur HOME.**  
Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez [Configuration] - [Réinitialisation].**
- 3 Sélectionnez [Tous les réglages].**
- 4 Sélectionnez [Lancer].**

#### Pour annuler la réinitialisation

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 4.

#### Si vous ne pouvez pas effectuer la réinitialisation avec le menu d'accueil

- 1 Maintenez enfoncé  (alimentation) sur l'amplificateur pendant au moins 10 secondes.**

Les réglages reviennent à leur état initial.

#### Remarque

- Quelques minutes sont nécessaires pour effacer complètement la mémoire. Ne mettez pas l'amplificateur hors tension tant que « RESET » n'apparaît pas sur le panneau d'affichage.
- En réinitialisant, il se peut que la liaison avec les enceintes arrière /le caisson de graves sans fil (non fournis) soit perdue. Dans ce cas, rebranchez-les en vous reportant à leur mode d'emploi.

## Mise à jour du logiciel

En mettant à jour votre logiciel à la dernière version, vous pouvez tirer profit des fonctions les plus récentes.

Le nouveau logiciel est disponible lorsque :

- le voyant « UPDATE » s'allume sur le panneau d'affichage ;
- un message s'affiche sur l'écran du téléviseur si [Notification de mise à jour logiciel] est réglé sur [Oui].

### Remarque

Ne mettez pas hors tension l'amplificateur ou ne déconnectez pas le cordon d'alimentation secteur et le câble LAN tant que les processus de téléchargement et de mise à jour ne sont pas terminés. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

- 1 Lorsque vous utilisez des enceintes arrière/un caisson de graves Sony sans fil (non fournis), mettez chaque enceinte sous tension et assurez-vous que la connexion avec l'amplificateur est établie.**

Le témoin d'alimentation des enceintes arrière ou du caisson de graves Sony sans fil (non fournis) s'allume en vert.

- 2 Appuyez sur HOME.**

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.

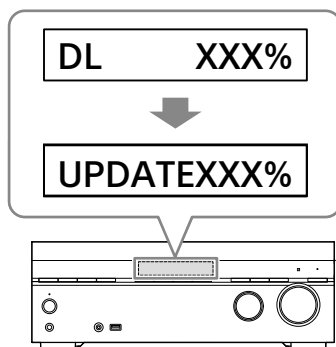
- 3 Sélectionnez [Configuration] – [Mise à jour].**

- 4 Sélectionnez [Mise à jour réseau] ou [Mise à jour USB].**

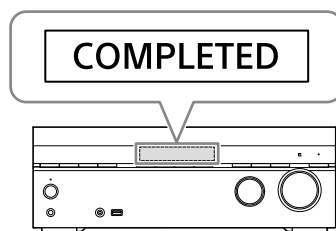
Si vous sélectionnez [Mise à jour USB], rendez-vous sur le site Web d'assistance à la clientèle suivant pour télécharger la dernière version du logiciel.

<https://www.sony.eu/support>

- 5 Vérifiez la progression de la mise à jour du logiciel.**



Le taux de progression s'affiche en pourcentage. La progression du chargement des logiciels s'affiche comme « DL XXX% » pour la mise à jour du réseau et « RD XXX% » pour la mise à jour par USB.



Une fois la mise à jour terminée, « COMPLETED » apparaît sur le panneau d'affichage et l'amplificateur redémarre automatiquement.

### Remarque

- La mise à jour peut prendre jusqu'à 20 minutes environ.
- Vous ne pouvez pas restaurer l'ancienne version après la mise à jour du logiciel.
- Réglez [Mise à jour automatique] sur [Oui] lorsque vous voulez effectuer automatiquement les mises à jour du logiciel. Selon leur contenu, les mises à jour du logiciel peuvent être effectuées même si vous réglez [Mise à jour automatique] sur [Non]. Pour des informations détaillées, consultez le Guide d'aide.
- Si la mise à jour des enceintes arrière ou du caisson de graves Sony sans fil (non fournis) ne fonctionne pas, rapprochez-les de l'amplificateur et mettez-les à jour.

# Dépannage

Si l'amplificateur ne fonctionne pas correctement, procédez dans l'ordre suivant.

## 1 Recherchez la cause et la solution du problème en vous reportant à ces modes d'emploi ou au Guide d'aide.

La méthode de dépannage est indiquée dans « Dépannage ». Pour les fonctions qui ne sont pas mentionnées dans le mode d'emploi, reportez-vous au Guide d'aide.



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)



## 2 Recherchez la cause et la solution du problème sur le site d'assistance Sony.

Le site d'assistance Sony fournit les informations d'assistance les plus récentes et des questions fréquemment posées.

<https://www.sony.eu/support>

## 3 Réinitialisez l'amplificateur (page 54).

Tous les réglages de l'amplificateur reviennent à leur état initial.



## 4 Si des problèmes persistent, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Généralités

L'amplificateur se met automatiquement hors tension.

- Si [Mise en veille auto] est réglé sur [Oui], réglez-le sur [Non].
- « PROTECTOR » ou « THERMAL » était activé (page 60).

Le voyant du panneau d'affichage s'éteint.

- Si le voyant PURE DIRECT du panneau avant s'allume, appuyez sur PURE DIRECT pour désactiver cette fonction.
- Appuyez sur DIMMER sur l'amplificateur pour régler la luminosité du panneau d'affichage.

## Vidéo

Aucune image ne s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- Essayez d'appuyer sur la touche d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'amplificateur pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez regarder.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Assurez-vous que les câbles sont correctement et fermement raccordés aux appareils.
- Débranchez le câble HDMI de l'amplificateur et du téléviseur, puis reconnectez-le.



- Changez le réglage [Format du signal HDMI] de l'entrée sélectionnée dans le menu [Réglages HDMI]. Pour des informations détaillées, consultez le Guide d'aide.
- Certains appareils de lecture doivent être configurés. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chacun des appareils.
- Veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui peut prendre en charge des bandes passantes pouvant atteindre 18 Gbits/s. Pour les signaux vidéo qui nécessitent une bande passante élevée comme 4K/120p, 8K, etc., veillez à utiliser un câble HDMI ultra-haute vitesse, qui prend en charge des bandes passantes jusqu'à 48 Gbits/s.
- Il est possible que la sortie des signaux vidéo HDMI de l'amplificateur soit réglée sur « HDMI OFF ». Dans ce cas, réglez sur « HDMI A », « HDMI B » ou « HDMI A+B » en appuyant sur HDMI OUT de la télécommande.
- Si vous voulez lire du contenu HDCP 2.2 ou HDCP 2.3, raccordez l'amplificateur à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur compatible avec HDCP 2.2 ou HDCP 2.3.
- Veillez à raccorder l'amplificateur à une prise d'entrée HDMI d'un téléviseur ou d'un appareil vidéo qui prend en charge 4K ou 8K. Vous devez connecter un câble HDMI à une prise HDMI qui prend en charge HDCP 2.2 ou HDCP 2.3 lorsque vous utilisez un appareil de lecture pour du contenu vidéo de résolution 4K ou 8K, etc.
- Débranchez le câble HDMI de l'amplificateur et du téléviseur, puis reconnectez-le.
- Les signaux vidéo pris en charge dépendent de la prise HDMI IN. Pour en savoir plus sur les signaux vidéo pris en charge, voir « Signaux vidéo pris en charge par les prises HDMI » (page 34).

### Le menu d'accueil ne s'affiche pas sur l'écran du téléviseur.

- Vous ne pouvez utiliser le menu d'accueil que lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise HDMI OUT de l'amplificateur.
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à une prise HDMI OUT B/ZONE 2, veillez à régler [HDMI OUT B Mode] sur [Principal] dans le menu [Réglages HDMI]. Appuyez à plusieurs reprises sur HDMI OUT sur la télécommande pour sélectionner « HDMI B » ou « HDMI A+B ».
- Appuyez sur HOME pour afficher le menu d'accueil.
- Vérifiez que le téléviseur est correctement raccordé.
- Débranchez le câble HDMI de l'amplificateur et du téléviseur, puis reconnectez-le.
- Selon le téléviseur, l'affichage du menu d'accueil sur l'écran du téléviseur peut prendre un certain temps.

### Il est impossible d'afficher les images HDR (High Dynamic Range) en mode HDR.

- Selon le téléviseur ou l'équipement vidéo, il est possible que les images HDR ne s'affichent pas en mode HDR. Vérifiez la compatibilité vidéo et le réglage du téléviseur ou de l'équipement vidéo.


### Il est impossible d'afficher un contenu 4K ou 8K avec la même résolution que la source.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 4K ou 8K ne s'affiche pas. Vérifiez les capacités vidéo et les réglages de votre téléviseur et de l'appareil vidéo.
- Veillez à utiliser un câble HDMI grande vitesse haute qualité avec Ethernet qui peut prendre en charge des bandes passantes pouvant atteindre 18 Gbits/s. Pour les signaux vidéo qui nécessitent une bande passante élevée comme 4K/120p, 8K, etc., veillez à utiliser un câble HDMI ultra-haute vitesse, qui prend en charge des bandes passantes jusqu'à 48 Gbits/s.
- Si votre téléviseur possède un menu similaire pour le format vidéo à haute bande passante, vérifiez le réglage sur le menu du téléviseur. Pour en savoir plus sur le réglage du menu du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- Selon le réglage de l'amplificateur, il est possible que certains équipements vidéo ne reproduisent pas du contenu HDR en mode HDR en raison du manque de largeur de bande du signal, même si le téléviseur et l'équipement vidéo prennent en charge HDR. Dans ce cas, réglez [Format du signal HDMI] de l'entrée sélectionnée sur [Format amélioré] ou [Format amélioré (4K120, 8K)] dans le menu [Réglages HDMI].

## Audio

**Vous n'entendez pas de son ou un son à très faible volume, quel que soit l'appareil sélectionné.**

- Vérifiez que tous les câbles de connexion sont insérés dans leurs prises d'entrée/sortie sur l'amplificateur, les enceintes et les appareils.
- Vérifiez que l'amplificateur et tous les appareils sont sous tension.
- Vérifiez que MASTER VOLUME sur l'amplificateur n'est pas réglé sur « VOL MIN ».
- Appuyez sur SPEAKERS sur l'amplificateur pour sélectionner un réglage autre que « SPK OFF » (page 42).
- Vérifiez que le casque n'est pas raccordé à l'amplificateur.
- Appuyez sur  (neutralisation du son) pour annuler la fonction sourdine.
- Essayez d'appuyer sur la touche d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'amplificateur pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez regarder.
- Lorsque [Commande pour HDMI] est réglé sur [Oui] ou que [Audio Return Channel] est réglé sur [eARC] ou [ARC] dans le menu [Réglages HDMI] :
  - Vérifiez que le paramètre de sortie des enceintes sur le téléviseur est réglé sur « Système audio ». Si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur, réglez-la sur « Enceinte du téléviseur ».

Lorsque [Commande pour HDMI] est réglé sur [Non] et que [Audio Return Channel] est réglé sur [Non] dans le menu [Réglages HDMI] :

- Si vous souhaitez écouter le son de l'enceinte du téléviseur, réglez [Sortie audio] sur [TV + AMP] dans le menu [Réglages HDMI]. Si vous ne pouvez pas lire de source audio multicanal, réglez [AMP]. Toutefois, le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.
- Réglez [Mode Bluetooth] sur une autre option que [Émetteur].
- Réglez [DSD Native] dans [Réglages Audio] sur [Non]. Si l'enceinte assignée comme source de signal n'est pas installée, la lecture n'est pas disponible pendant la lecture DSD Native, car le contenu sera lu sur l'enceinte cible. La sortie de zone n'est pas non plus disponible, car le processus de mélangeur-abaisseur (downmix) ne fonctionne pas.

**Impossible de sélectionner l'entrée souhaitée pour lecture dans la Zone 2 ou la Zone 3.**

- Il existe des limites aux entrées qui peuvent être lues dans la Zone 2 et la Zone 3. Pour plus de détails, voir « Entrée sélectionnable et restriction fonctionnelle dans la Zone 2 et la Zone 3 » (page 46).

**Aucun son n'est émis par le caisson de graves ou l'enceinte centrale.**

- Selon les signaux de lecture ou les réglages des enceintes, il est possible que le son ne soit pas reproduit à partir des enceintes cibles.
- Veillez à sélectionner le champ sonore optimal pour le contenu. Pour plus de détails sur les relations entre les champs sonores et les sorties des enceintes, voir page 48.

**Aucun son n'est émis de l'enceinte sans fil (non fournie).**

- Lors de la lecture DVD-Audio ou SA-CD, aucun son n'est reproduit par les enceintes sans fil suite à des restrictions de protection des droits d'auteur. Réglez la configuration d'enceintes sur la connexion câblée.

### Le son émis par l'enceinte sans fil (non fournie) est instable.

- Ne placez pas d'objets métalliques autres qu'un téléviseur près de l'amplificateur. La fonction sans fil avec l'enceinte sans fil (non fournie) en sera affectée et le son deviendra instable.
- Ne placez pas l'amplificateur dans un bâti en métal. La fonction sans fil avec l'enceinte sans fil (non fournie) en sera affectée et le son deviendra instable.

### Le son est interrompu.

- Il est possible que le son soit interrompu lors de la commutation de la fréquence d'échantillonnage, du nombre de chaînes ou du format audio des signaux de sortie audio de l'appareil de lecture.

### Lorsqu'un téléviseur est raccordé à l'amplificateur via une prise HDMI OUT A (TV) qui prend en charge la fonction eARC ou ARC, le son du téléviseur n'est pas reproduit par les enceintes raccordées à l'amplificateur.

- Réglez [Audio Return Channel] sur [eARC] ou [ARC] dans le menu [Réglages HDMI].
- Veillez à ce que le téléviseur soit compatible avec la fonction eARC ou ARC.
- Veillez à ce que le câble HDMI soit raccordé à une prise de votre téléviseur compatible avec la fonction eARC ou ARC.
- Si vous connectez un téléviseur compatible avec la fonction ARC, mais pas avec la fonction eARC, réglez [Audio Return Channel] sur [ARC] dans le menu [Réglages HDMI].
- Si vous connectez un téléviseur incompatible avec les fonctions eARC et ARC, réglez [Audio Return Channel] sur [Non] dans le menu [Réglages HDMI] et raccordez le téléviseur à la prise OPTICAL IN TV de cet amplificateur avec un câble optique.

### Il y a un délai entre l'affichage visuel sur le téléviseur et la sortie audio de l'enceinte raccordée à l'amplificateur.

- Modifiez les réglages [SYNC A/V] dans le menu [Réglages Audio].
- Réglez les paramètres de synchronisation A/V sur le téléviseur. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- Lorsque le champ sonore est réglé sur [Optimiseur audio], sélectionnez une option autre que [Optimiseur audio]. Pour en savoir plus sur les champs sonores, reportez-vous à « Champs sonores sélectionnables et leurs effets » (page 50).

### Impossible d'obtenir l'effet surround.

- Veillez à sélectionner le champ sonore optimal pour le contenu. Pour en savoir plus sur les champs sonores, reportez-vous à « Champs sonores sélectionnables et leurs effets » (page 50).
- Pour activer le virtualiseur et obtenir l'effet surround lorsque le modèle d'enceinte est réglé sur [2.0] ou [2.1], réglez [Champ sonore] sur [A.F.D.], [Film A.F.D.], [Mode Dolby] ou [Mode DTS:X], réglez [Mélangeur] sur [Auto], et réglez [Virtualiseur] sur une autre option que [Non].

### Il n'est pas possible de régler le niveau du volume des enceintes de la Zone 2.

- Vous ne pouvez sélectionner qu'une entrée parmi les prises HDMI IN dans la Zone 2. Étant donné que les signaux audio sont reproduits tels quels depuis la prise HDMI OUT B/ZONE 2, vous ne pouvez pas régler le niveau du volume sur l'amplificateur. Réglez le volume sur l'appareil connecté à la prise HDMI OUT B/ZONE 2.

### L'élément central du son n'est pas reproduit depuis le téléviseur si vous l'utilisez comme enceinte centrale en raccordant la prise S-CENTER OUT de l'amplificateur à la prise S-CENTER SPEAKER IN du téléviseur. (La fonction Synchronisation centrale acoustique est inopérante)

- Vérifiez que [Commande pour HDMI] est sur [Oui] dans le menu [Réglages HDMI].
- Appuyez sur HOME, sélectionnez [Configuration] – [Réglages Enceintes] – [Réglages centre TV/Écran] – [Mode Enceinte centrale TV], puis réglez sur [Oui].
- Sélectionnez un champ sonore autre que [Stéréo 2 voies].
- Il se peut que le son ne soit pas reproduit via l'enceinte du téléviseur selon la source de son.

- Lorsqu'un périphérique BLUETOOTH est connecté et que [Mode Bluetooth] est réglé sur [Émetteur], ou qu'un casque est branché, le son n'est pas reproduit via l'enceinte du téléviseur.

## Connexion réseau

### Impossible de se connecter au réseau.

- Vérifiez que le câble LAN est relié à l'amplificateur lorsque vous souhaitez raccorder l'amplificateur au réseau via une connexion par réseau local câblé.
- Vérifiez les informations de réseau. Si la connexion échoue, configurez à nouveau la connexion réseau.
- Si l'amplificateur est raccordé via un réseau sans fil, rapprochez l'amplificateur du routeur du réseau local sans fil/point d'accès et procédez à nouveau à la configuration.
  - Veillez à utiliser un routeur du réseau local sans fil/point d'accès.
  - Assurez-vous que le routeur du réseau local sans fil/point d'accès est allumé.
  - Vérifiez les paramètres du routeur du réseau local sans fil/point d'accès et procédez à nouveau à la configuration. Pour en savoir plus sur les réglages des appareils, reportez-vous à leurs modes d'emploi.
  - Les réseaux sans fil sont influencés par la radiation électromagnétique émise par les fours micro-ondes et d'autres appareils. Éloignez l'amplificateur de ces appareils.

## Messages d'erreur

### « PROTECTOR » ou « THERMAL » apparaît sur le panneau d'affichage.

L'amplificateur s'éteint automatiquement après quelques secondes. Vérifiez les points suivants :

- Il y a peut-être une surcharge électrique ou une panne de courant. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le après 30 minutes.
  - L'amplificateur est couvert et les orifices de ventilation sont obstrués. Retirez les objets qui obstruent les orifices de ventilation de l'amplificateur.
  - L'impédance des enceintes connectées est inférieure à la plage d'impédance nominale indiquée sur le panneau arrière de l'amplificateur. Diminuez le niveau du volume.
  - Débranchez le cordon d'alimentation secteur et laissez refroidir l'amplificateur pendant 30 minutes tout en exécutant la procédure de dépannage suivante :
    - Débranchez toutes les enceintes et le caisson de graves.
    - Vérifiez que les torons des enceintes sont étroitement serrés aux deux extrémités.
    - Connectez d'abord l'enceinte avant, augmentez le niveau du volume et utilisez l'amplificateur pendant au moins 30 minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud. Ensuite, connectez chaque enceinte supplémentaire l'une après l'autre et testez chaque enceinte supplémentaire jusqu'à ce que vous détectiez l'enceinte qui entraîne l'erreur de protection.
- Après avoir vérifié les points ci-dessus et corrigé les éventuels problèmes, branchez le cordon d'alimentation secteur et mettez l'amplificateur sous tension. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

### [Une surcharge a été détectée.] s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Une surintensité provenant du port  $\Psi$  (USB) a été détectée. Déconnectez le périphérique USB lorsque vous y êtes invité dans le message d'avertissement et fermez le message.

## Liste des messages après les mesures d'Auto Calibration

### Erreur 30

Casque branché. Retirez le casque et remesurez.

### Erreur 31

SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) sont OFF. Remesurez avec l'audio provenant des SPEAKERS (A/B/A+B/OFF). Pour des informations détaillées sur l'utilisation des enceintes avant, reportez-vous à « Sélection des enceintes avant » (page 42).

### Erreur 32

Aucun son n'a été détecté d'aucun canal. Le micro de mesure est-il endommagé ? Est-il connecté à la prise CALIBRATION MIC à l'avant de cette unité ?

### Erreur 34

Les enceintes avant ne sont pas installées dans la bonne position. La gauche/droite du microphone et des enceintes est peut-être inversée.

\* Le nom de l'enceinte dans ce message d'erreur dépend du symptôme détecté.

### Erreur 35

Le schéma défini de l'enceinte centrale et les résultats de la mesure ne correspondent pas. Vérifiez le schéma de l'enceinte centrale et la connexion.

\* Le nom de l'enceinte dans ce message d'erreur dépend du symptôme détecté.

### Erreur 36

Impossible de mesurer la position 3D. Le micro ou le socle du micro est peut-être mal aligné. Revenez à la position correcte et réessayez. En présence de bruit, mesurez avec aussi peu de bruit environnant que possible.

### Erreur 37

• Aucun son n'a été détecté des enceintes surround gauche ou droite. Les enceintes sans fil utilisées comme enceintes surround sont-elles sous tension ?

- Aucun son n'a été détecté des enceintes arrière surround gauche ou droite. Les enceintes sans fil utilisées comme enceintes arrière surround sont-elles sous tension ?
- Pour émettre le son des enceintes sans fil connectées, mettez à jour le logiciel à la version la plus récente. Appuyez sur [HOME] pour cette unité et sélectionnez "Configuration" pour mettre à jour.

### Erreur 38

Mesure impossible. Déplacez un peu l'enceinte ou la position du micro et réessayez. En cas de bruit, mesurez avec le moins de bruit environnant que possible.

### Avertissement 40

Mesure terminée, mais bruit. Une nouvelle mesure est peut-être possible, mais pas dans tous les environnements. Mesurez avec le moins de bruit environnant que possible.

### Avertissement 41, Avertissement 42

L'entrée du micro de mesure est excessive. L'enceinte et le micro sont peut-être trop près. Éloignez-les. Si cette unité sert de préampli, ce message peut s'afficher selon l'amplificateur de puissance connecté, mais vous pouvez l'utiliser tel quel.

### Avertissement 43

La distance et la phase du caisson de basses n'ont pas pu être mesurées. Peut-être à cause du bruit. Remesurez dans un environnement silencieux.

### Avertissement 44

La mesure est finie, mais il se peut que le positionnement de l'enceinte centrale ne convienne pas. Vérifiez la disposition recommandée dans "Installation des enceintes" du Guide d'aide.

\* Le nom de l'enceinte dans ce message d'avertissement dépend du symptôme détecté.

# Précautions

## Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'amplificateur, débranchez l'amplificateur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre sous tension.

## Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'amplificateur, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'amplificateur.
- Débranchez l'amplificateur de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, le câble d'enceinte doit être raccordé à l'appareil et aux enceintes conformément aux instructions suivantes :
  - 1) Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la source d'alimentation.
  - 2) Dénudez 10 à 15 mm de la gaine d'isolation du câble d'enceinte.
  - 3) Raccordez le câble d'enceinte à l'appareil et aux enceintes avec précautions, en veillant à ne pas toucher le cœur du câble avec la main. Débranchez également le cordon d'alimentation secteur de la source d'alimentation avant de débrancher le câble d'enceinte de l'appareil et des enceintes.

## Accumulation de chaleur

Cet amplificateur chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'amplificateur avec un niveau de son élevé, la température du dessus, des côtés et du dessous du boîtier augmente considérablement\*. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le coffret.

\* La partie supérieure du boîtier peut devenir trop chaude au toucher.

## Lieu d'installation

- N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme sur une étagère.
- Placez l'amplificateur dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de service.
- Ne placez pas l'amplificateur près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des dysfonctionnements.

## Fonctionnement

Avant de connecter un autre périphérique, veillez à mettre l'amplificateur hors tension et à le débrancher.

## Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement humecté avec une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants tels qu'alcool ou benzène.

## Mise à jour

Cet amplificateur vous permet de mettre automatiquement à jour le logiciel lorsqu'il est connecté à Internet via un réseau câblé ou sans fil.

Vous pouvez ajouter de nouvelles fonctions et utiliser l'amplificateur avec plus de commodité et de sécurité en le mettant à jour.

Si vous ne souhaitez pas mettre à jour automatiquement, réglez [Mise à jour automatique ] sur [Non]. Toutefois, l'amplificateur peut mettre automatiquement à jour le logiciel pour des raisons de sécurité par exemple, même si cette fonction est désactivée. Vous pouvez également mettre à jour le logiciel au moyen du menu de réglages lorsque cette fonction est désactivée. Pour en savoir plus sur le réglage, reportez-vous à « Mise à jour du logiciel » (page 55).

Vous ne pouvez pas utiliser l'amplificateur pendant la mise à jour du logiciel.

## Connexion Internet

Lors de la connexion de l'amplificateur à Internet, utilisez le routeur (modem ADSL ou dispositif de terminaison de ligne optique avec fonction de routeur fourni par le fournisseur Internet ou le point d'accès Wi-Fi). Si vous vous connectez à Internet sans utiliser le routeur, un problème de sécurité peut se produire. Si vous ne savez pas si la prise murale pour la ligne réseau est pourvue de la fonction de routeur, demandez au gestionnaire de votre appartement ou à votre fournisseur Internet.

## Connexion Internet et adresse IP

Les données techniques telles que l'adresse IP (ou les détails de l'appareil) sont utilisées lors de la connexion de ce produit à Internet pour la mise à jour du logiciel ou la réception de services tiers.

Pour les mises à jour du logiciel, ces données techniques peuvent être communiquées à nos serveurs de mise à jour afin de vous fournir la mise à jour logicielle adaptée à votre appareil. Si vous ne souhaitez pas que ces données techniques soient utilisées, ne configurez pas la fonction Internet sans fil.

## Autres

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive.

## À propos de la communication BLUETOOTH

### Version et profils BLUETOOTH pris en charge

Un profil désigne un ensemble standard de fonctions pour différentes fonctionnalités de produits BLUETOOTH. Pour connaître la version et les profils BLUETOOTH pris en charge par cet amplificateur, reportez-vous à « Section BLUETOOTH » dans « Spécifications » (page 67).

### Plage de communication effective

Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 30 mètres (98,4 pieds) (sans obstacle) les uns des autres. La plage de communication effective peut être réduite dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'une personne, un objet métallique, un mur ou un autre obstacle se trouve entre les périphériques qui communiquent via une connexion BLUETOOTH
- Dans les lieux où un réseau LAN sans fil est installé
- À proximité de fours micro-ondes en cours d'utilisation
- Dans les lieux où d'autres ondes électromagnétiques sont générées

### Effets des autres périphériques

Les périphériques BLUETOOTH et le périphérique LAN sans fil (IEEE 802.11b/g/n) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique doté de la fonction LAN sans fil, une interférence électromagnétique peut apparaître. Cela peut entraîner des taux de transfert de données inférieurs, des parasites ou une impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :

- Utilisez cet amplificateur à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) du périphérique LAN sans fil.
- Mettez hors tension le périphérique LAN sans fil lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH à moins de 10 mètres (33 pieds).
- Installez cet amplificateur et le périphérique BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.

## Effets sur les autres périphériques

Les ondes radio émises par cet amplificateur peuvent interférer avec le fonctionnement de certains dispositifs médicaux. Cette interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement, mettez toujours hors tension cet amplificateur et le périphérique BLUETOOTH dans les lieux suivants :

- Dans les hôpitaux, les trains, les avions et stations essence, et partout où des gaz inflammables sont présents
- Près de portes automatiques ou d'alarmes incendie

### Remarque

- Cet amplificateur prend en charge les fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH pour garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, cette sécurité peut être insuffisante selon le contenu de la configuration et d'autres facteurs. Soyez toujours prudent lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne saurait en aucune façon être tenu pour responsable de tout dommage ou perte résultant de fuites d'informations survenues lors d'une communication établie via la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH qui possèdent le même profil que cet amplificateur.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés avec cet amplificateur doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc. et leur conformité doit être certifiée. Toutefois, même lorsqu'un périphérique est conforme à la spécification BLUETOOTH, dans certains cas les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH rendent impossibles la connexion ou entraînent des variations dans les méthodes de contrôle, dans l'affichage ou dans le fonctionnement.

- Des parasites peuvent se faire entendre ou le son peut être coupé selon le périphérique BLUETOOTH connecté à cet amplificateur, l'environnement de communication ou les conditions ambiantes.

Pour toute question ou problème concernant votre amplificateur, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

## Licences

- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio et le symbole double D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Ouvrages non publiés à caractère confidentiel. Copyright © 1992–2021 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.
- Fabriqué sous licence d'IMAX Corporation. IMAX® est une marque déposée d'IMAX Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Pour les brevets de DTS, consultez <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, DTS:X, Virtual:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques de DTS, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. © 2022 DTS, Inc. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
- L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de ce type de technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft.
- Pour plus de détails sur les GPL, LGPL et autres licences de logiciel, veuillez vous référer à [Configuration] – [Réglages Système] – [Informations sur les licences de logiciel] sur le produit.
- Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par le droit d'auteur et couvert par une licence GPL/LGPL et d'autres licences qui peuvent nécessiter un accès au code source. Conformément à la GPL/LGPL, vous trouverez une copie du code source correspondant (et d'autres licences) à l'adresse suivante. Conformément à la GPL/LGPL, vous pouvez obtenir le code source sur un support physique, pendant une période de trois ans suivant la sortie de la dernière version de ce produit, en formulant votre demande à l'adresse suivante.



Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations.  
<https://oss.sony.net/Products/Linux/>  
Veuillez noter que Sony ne peut pas répondre aux demandes de renseignements portant sur le contenu du code source.

- Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces disponibles ici :

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

- **Avis de non responsabilité envers les services offerts par des tiers**

Les services réseau, le contenu et le (système d'exploitation et le) logiciel de ce produit peuvent être soumis à des conditions générales individuelles et modifiés, interrompus ou suspendus à tout moment ; ils peuvent aussi nécessiter des frais, inscription et informations de carte de crédit.

## Marques

- Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le nom LDAC™ est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- LDAC est une technologie d'encodage audio développée par Sony qui permet la transmission de contenus Hi-Res (haute résolution) Audio, même par l'intermédiaire d'une connexion BLUETOOTH. Contrairement à d'autres technologies d'encodage compatibles BLUETOOTH, notamment SBC, elle ne nécessite aucune rétro-conversion du contenu Hi-Res Audio (\*). Elle permet en outre de transmettre, via un réseau sans fil BLUETOOTH, environ trois fois plus de données (\*\*) que ces autres technologies avec une qualité sonore inégalée, grâce à un encodage efficace et une transmission par paquets optimisée.  
\* À l'exception des contenus au format DSD  
\*\* Par rapport à SBC (Subband Coding) en cas de sélection d'un débit binaire de 990 kbps (96/48 kHz) ou 909 kbps (88,2/44,1 kHz)
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Les termes HDMI™ et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

- Google, Google Play, Google Home et Chromecast built-in sont des marques commerciales de Google LLC. Google Assistant n'est pas disponible dans toutes les langues et dans tous les pays/toutes les régions.
- Apple, AirPlay, iPad, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo « BRAVIA » est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access®, et Wi-Fi Alliance® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, et WPA2™ sont de marques commerciales de Wi-Fi Alliance.
- « Roon Tested » signifie que Sony et Roon ont collaboré pour vous garantir la meilleure expérience lors de l'utilisation conjointe du logiciel Roon et de l'équipement Sony, afin que vous puissiez profiter pleinement de la musique.
- « TRILUMINOS » et le logo « TRILUMINOS » sont des marques déposées de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Spotify et les logos Spotify sont des marques commerciales de Spotify Group.\*  
\* Selon le pays ou la région, cette fonction peut ne pas être disponible.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

# Spécifications

## CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE AUDIO

### Section Amplificateur<sup>1)</sup>

Puissance de sortie RMS minimum  
(6 ohms, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09 %)  
100 W + 100 W

Puissance de sortie en mode stéréo  
(6 ohms, 1 kHz, THD 0,9 %)  
120 W + 120 W

Puissance de sortie en mode Surround<sup>2)</sup>  
(6 ohms, 1 kHz, THD 0,9 %)  
165 W par canal

<sup>1)</sup> Mesurée dans les conditions suivantes :

Alimentation électrique  
230 V CA, 50 Hz

<sup>2)</sup> Puissance de sortie de référence pour les enceintes avant, centrale, surround et surround arrière. Selon les réglages de champ sonore et la source, il peut ne pas y avoir de reproduction du son.

Réponse en fréquence

Analogique  
10 Hz – 100 kHz, +0,5/-2 dB (avec champ sonore, égaliseur et 360SSM contourné)

Entrée

Analogique  
Sensibilité : 500 mV/50 kilohms  
S/B<sup>3)</sup> : 105 dB (A, 500 mV<sup>4)</sup>)  
Numérique (coaxial)  
Impédance : 75 ohms  
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)  
Numérique (optique)  
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)

Sortie (analogique)

ZONE 3  
Tension : 2 V/1 kilohm  
SUBWOOFER  
Tension : 2 V/1 kilohm

Equalizer

Niveaux de gain  
±10 dB, intervalle de 1 dB

<sup>3)</sup> INPUT SHORT (avec champ sonore et égaliseur contourné).

<sup>4)</sup> Réseau pondéré, niveau d'entrée.

## Section vidéo

Entrées/sorties

Vidéo :  
1 Vc-c, 75 ohms

## HDMI Vidéo

Résolution

- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 4K/120 Hz\*, 100 Hz\*, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 8K/60 Hz\*, 50 Hz\*, 30 Hz\*, 25 Hz\*, 24 Hz\*

\* Prise en charge des prises GAME (for AUDIO) et MEDIA BOX

Prise en charge

HDCP2.3, HDR (HDR10, Hybrid Log-Gamma, Dolby Vision), 3D, Deep Color, ITU-R BT.2020, eARC/ARC, VRR, ALLM  
Pour en savoir plus sur les formats vidéo pris en charge, consultez le Guide d'aide.

## Section USB

Port Ψ (USB) :

Type A (pour la connexion d'une clé USB)

Courant maximum

1 A

## Section Réseau

Le produit comporte une fonction de routeur qui permet de transférer des données audio via Wi-Fi ou un port LAN sur un autre produit audio Sony.

Réseau LAN Ethernet

100BASE-TX

Réseau LAN sans fil

Normes compatibles :  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Sécurité :

WPA/WPA2-PSK

Fréquence radio :

2,4 GHz, 5 GHz

## Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 5.0

Sortie

Spécification BLUETOOTH classe de puissance 1

Plage de communication maximale

Ligne de mire env. 30 m<sup>1)</sup>

Nombre maximum d'appareils à enregistrer

10 appareils

Bande de fréquences

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils BLUETOOTH compatibles<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs pris en charge<sup>3)</sup>

SBC<sup>4)</sup>, AAC, LDAC

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz – 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz avec transmission 990 kbits/s)

20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

<sup>1)</sup> La plage effective varie selon des facteurs tels que les obstacles situés entre les périphériques, les champs magnétiques qui entourent un four à micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

<sup>2)</sup> Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre périphériques.

<sup>3)</sup> Codec : format de compression et de conversion des signaux audio

<sup>4)</sup> Codec de sous-bande

## Section émetteur/récepteur sans fil

Système de communication

Spécifications audio sans fil version 4.0

Bande de fréquences

5 GHz

Méthode de modulation

OFDM

## Bandes de fréquences radio et puissance de sortie maximale

	Bande de fréquences	Puissance de sortie maximale
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	< 9,9 dBm
Réseau LAN sans fil	2 400 - 2 483,5 MHz	< 19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19,8 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,8 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19,8 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
Enceinte sans fil	5 150 - 5 250 MHz	< 16 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 16 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 16 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 16 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,9 dBm

### Généralités

Alimentation électrique  
230 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique  
240 W

Mode veille : 0,5 W  
(Lorsque [Standby Through],  
[Veille Réseau/Bluetooth] et toute la  
puissance de zone sont réglés sur [Non].)  
Mode Veille Réseau/Bluetooth : 3,5 W  
(Lorsque [Veille Réseau/Bluetooth] est  
réglé sur [Oui], et que [Standby Through] et  
toute la puissance de zone sont réglés sur  
[Non].)

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (env.)  
430 mm × 156 mm × 331 mm, parties  
saillantes et commandes comprises

Poids (environ)  
10,3 kg

La conception et les spécifications peuvent être  
modifiées sans préavis.

## Types de fichiers audio pouvant être lus

Codec	Extension
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
MPEG-H	.mp4
AAC/HE-AAC <sup>1)</sup>	.m4a, .aac <sup>2)</sup> , .mp4 <sup>2)</sup> , .3gp <sup>2)</sup>
WMA9 Standard <sup>1)</sup>	.wma
LPCM	.wav
FLAC <sup>1)</sup>	.flac
DSF <sup>1)</sup>	.dsf
DSDIFF <sup>1),3)</sup>	.dff
AIFF <sup>1)</sup>	.aiff, .aif
ALAC <sup>1)</sup>	.m4a
Vorbis	.ogg
Monkey's Audio	.ape

<sup>1)</sup> Il est possible que l'amplificateur ne puisse pas lire ce format de fichier sur un serveur de réseau domestique.

<sup>2)</sup> L'amplificateur ne peut pas lire ce format de fichier sur un serveur de réseau domestique.

<sup>3)</sup> L'amplificateur ne lit pas les fichiers codés DST.

### Remarque

- Certains fichiers risquent de ne pas être lus selon le format de fichier, le codage de fichier, les conditions d'enregistrement ou les conditions du serveur de réseau domestique.
- Certains fichiers édités sur un PC risquent de ne pas pouvoir être lus.
- L'avance rapide ou le retour rapide peut ne pas être disponible avec certains fichiers.
- L'amplificateur ne lit pas les fichiers codés comme DRM.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner avec cet amplificateur.
- L'amplificateur peut reconnaître les périphériques MSC (Mass Storage Class).

## Formats audio numériques pris en charge

Les formats audio numériques que cet amplificateur est en mesure de décoder dépendent des prises de sortie audio numérique de l'appareil raccordé. Cet amplificateur prend en charge les formats audio suivants. Les mots entre crochets sont ceux indiqués sur le panneau d'affichage.

Format audio numérique	Nombre maximum de canaux de décodage/rendu	Raccordement à l'amplificateur
Dolby Digital [DD]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
Dolby Digital Plus [DD+] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC, ARC
Dolby Atmos – Dolby Digital Plus [ATMOS] <sup>1),2)</sup>	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC, ARC
DTS [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS 96/24 [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
LPCM [LPCM]	7.1/2.0	COAXIAL/OPTICAL(2.0), HDMI(7.1), eARC(7.1), ARC(2.0)
Dolby TrueHD [DTHD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
Dolby Atmos TrueHD [ATMOS] <sup>1),2)</sup>	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
Dolby Atmos [ATMOS]	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS-ES DISCRETE (DTS-ES Discrete 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-ES MATRIX(DTS-ES Matrix 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS-HD Master Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS Express [DTS-HD]	5.1	HDMI, eARC
DTS:X Master Audio [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS:X [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 ou 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DSD [DSD] <sup>4),5)</sup>	5.1	HDMI

<sup>1)</sup> Les signaux audio sont émis dans un autre format si le périphérique de lecture ne correspond pas au format effectif. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique de lecture.

<sup>2)</sup> Dolby Atmos est décodé en Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD si le modèle d'enceinte est réglé sur 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 ou 5.1 et [Virtualiseur] est réglé sur [Non].

<sup>3)</sup> Disponible uniquement lorsque [Reposition enceintes/Surr arr virt] est réglé sur [Type A] ou [Type B].

<sup>4)</sup> Ce format n'est pas reproduit par un casque sans fil.

<sup>5)</sup> Ce format n'est pas reproduit par des enceintes sans fil.



**IMPORTANTE – Lea el Contrato de Licencia de Usuario Final del Software antes de usar su producto Sony.**

El uso del producto indica que acepta el Contrato de Licencia de Usuario Final de Software. El contrato de licencia de software entre usted y Sony está disponible en la siguiente URL:

([https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/))

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación de la unidad con periódicos, paños de cocina, cortinas, etc. No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a goteos o salpicaduras, ni coloque objetos llenos de líquido, como floreros, encima del producto.

La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Teniendo en cuenta que el cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la red eléctrica, conecte la unidad a una toma de CA de fácil acceso. Si observa una anomalía en la unidad, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA inmediatamente.

### Para el mando a distancia

#### PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.



#### PRECAUCIÓN

Superficie caliente  
No tocar

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países en los que se exige legalmente, principalmente en los países del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Importador UE: Sony Europe B.V.

Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.



### Acerca de los cables recomendados

Deben utilizarse cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a los equipos host o a los periféricos.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:  
<https://compliance.sony.eu>

Para este equipo de radio, se aplican las siguientes restricciones sobre la puesta en marcha o los requisitos de autorización de uso de BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI):

La banda 5 150 MHz – 5 350 MHz está restringida únicamente al uso en interiores.





**Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

# Manuales proporcionados para este producto

Para este producto se proveen los manuales siguientes.  
La información incluida en cada manual se muestra abajo:



Guía de inicio



Manual de instrucciones  
(este folleto)



Guía de ayuda  
(en línea)

## Preparación

Instalación  
Conexiones  
Configuración inicial

## Operaciones básicas

Escuchar/Ver

## Operaciones avanzadas

Escuchar/Ver

## Operaciones avanzadas

Características BLUETOOTH  
Características de red  
Características multizona  
Características de efectos de sonido  
Otras características  
Configuración de ajustes

## Solución de problemas

## Precauciones / Especificaciones

Para leer la Guía de ayuda, vaya a la página web siguiente:



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)



# Acerca de este manual de instrucciones

- Este manual de instrucciones describe principalmente los procedimientos para utilizar el mando a distancia. También puede utilizar los controles del amplificador si sus nombres son iguales o parecidos a los del mando a distancia.
- Algunas ilustraciones son presentadas como dibujos conceptuales, y pueden ser diferentes de los productos reales.
- Los elementos visualizados en la pantalla del televisor pueden variar dependiendo del área.
- El texto entre corchetes ([--]) aparece en la pantalla del televisor, y el texto entre comillas ("--") aparece en el panel de visualización.

# Índice de contenido

Manuales proporcionados para este producto .....	4
Acerca de este manual de instrucciones .....	5
Accesorios suministrados .....	6
Partes y controles .....	7

---

## Preparación

Instalación de los altavoces .....	15
Conexión de altavoces .....	17
Conexión a un altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbrico de Sony .....	26
Conexión de un televisor .....	28
Conexión de dispositivos Audio-Visuales.....	33
Conexión a una red .....	39
Preparación del amplificador.....	40
Configuración del amplificador con Easy Setup .....	41

---

## Escuchar/Ver

Reproducción de dispositivos AV .....	44
Uso de las funciones multizona .....	45
Para disfrutar de efectos de sonido .....	47
Escucha con auriculares/altavoces BLUETOOTH.....	52
Qué puede hacer con las funciones de red .....	53

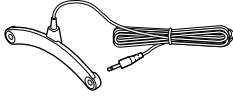
---

## Información adicional

Ahorro de energía .....	54
Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica .....	54
Actualización del software.....	55
Solución de problemas .....	56
Precauciones.....	62
Especificaciones.....	66

# Accesorios suministrados

- Mando a distancia (1)
- Pilas R03 (Tamaño AAA) (2)
- Micrófono de calibración (1)



- Soporte del micrófono de calibración
  - Parte superior del soporte del micrófono (1)



- Columna del soporte del micrófono (1)

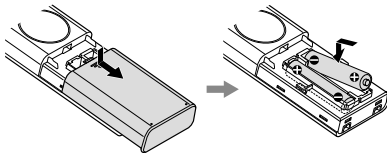


- Base del soporte del micrófono (1)



## Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R03 de tamaño AAA (suministradas) en el mando a distancia. Cuando instale las pilas, asegúrese de que los extremos + y - estén colocados en la posición correcta.

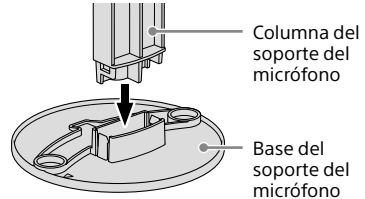


### Nota

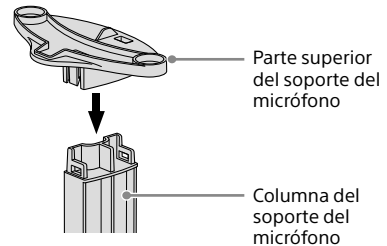
- No deje el mando a distancia en un lugar muy cálido o húmedo.
- No utilice una pila nueva con otras viejas.
- No mezcle pilas de manganeso y otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor de mando a distancia a la luz directa del sol o de otras luces. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si no tiene intención de utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar posibles daños debidos a fugas de las pilas y corrosión.
- Cuando el amplificador deje de responder al mando a distancia, reemplace ambas pilas por otras nuevas.

## Montaje del soporte del micrófono de calibración

- 1** Inserte completamente la columna del soporte del micrófono en la base del soporte del micrófono.



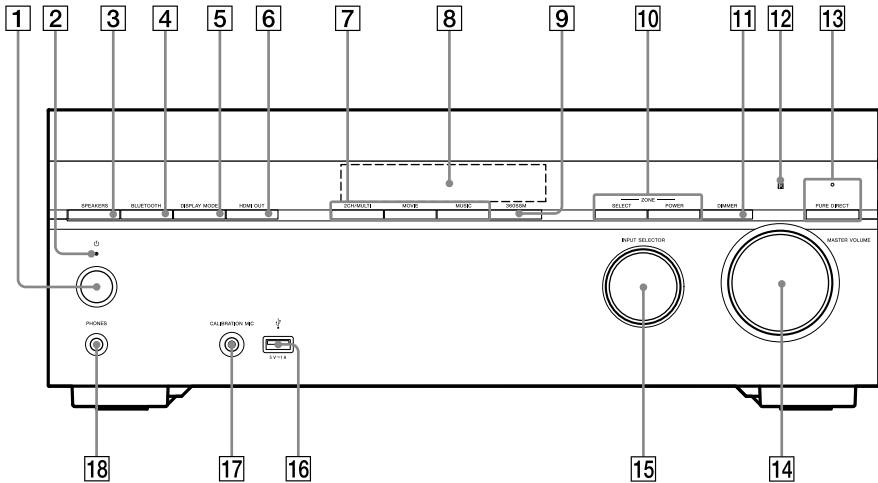
- 2** Inserte completamente la parte superior del soporte del micrófono en la columna del soporte del micrófono.



# Partes y controles

## Amplificador

### Panel frontal

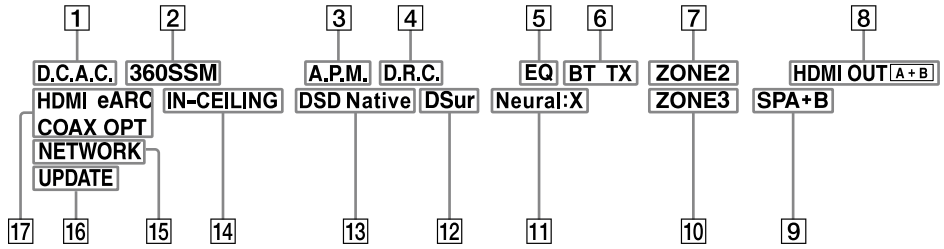


- 1 (alimentación) (página 41)
- 2 **Indicador de alimentación** (página 8)
- 3 **SPEAKERS** (página 42)
- 4 **BLUETOOTH**  
Cambia el amplificador a la función BLUETOOTH® presionando el botón cuando [Modo Bluetooth] está ajustado en [Receptor]. Cuando el botón se mantiene presionado durante más de 2 segundos, el amplificador entra en el modo de emparejamiento.
- 5 **DISPLAY MODE**  
Cambia la información en el panel de visualización.
- 6 **HDMI OUT**
- 7 **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC** (página 47)
- 8 **Panel de visualización** (página 9)
- 9 **360SSM**  
Activa o desactiva la función 360 Spatial Sound Mapping (página 47).
- 10 **ZONE SELECT, ZONE POWER** (página 45)
- 11 **DIMMER**  
Ajusta el brillo del panel de visualización.
- 12 **Sensor de mando a distancia**  
Recibe señales del mando a distancia.
- 13 **PURE DIRECT**  
El indicador encima del botón se ilumina cuando la función Directo puro está activada.
- 14 **MASTER VOLUME** (página 44)
- 15 **INPUT SELECTOR** (página 44)
- 16 **Puerto USB**  
Conecte aquí un dispositivo USB.
- 17 **Toma CALIBRATION MIC** (página 40)
- 18 **Toma PHONES**  
Conecte aquí unos auriculares.

## Indicador de alimentación

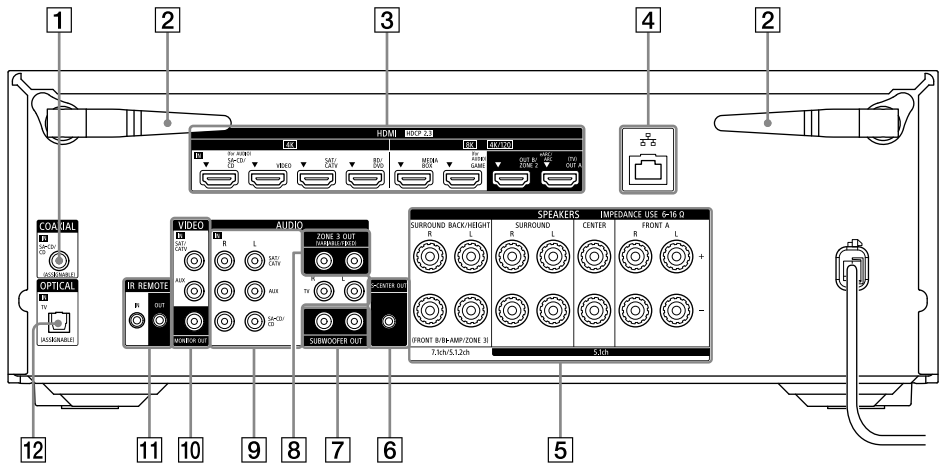
- Verde: El amplificador está encendido.
- Ámbar: El amplificador está en modo en espera y se ha establecido uno de los siguientes ajustes:
  - [Control por HDMI] o [En Espera por red/Bluetooth] está ajustado en [Sí].
  - [En espera] está ajustado en [Sí] o [Auto].
  - [Alimentación] está ajustado en [Sí] para [Zone2] o [Zone3].
- El indicador se apaga: El amplificador está en modo en espera y todos los valores siguientes están ajustados en [No]:
  - [Control por HDMI]
  - [En espera]
  - [En Espera por red/Bluetooth]
  - [Alimentación] para [Zone2] y [Zone3]

# Indicadores en el panel de visualización



- 1 D.C.A.C.**  
Se ilumina cuando se aplican los resultados de la medición de la función Auto Calibration (D.C.A.C. IX).
- 2 360SSM**  
Se ilumina cuando la función 360 Spatial Sound Mapping está activada (página 47).
- 3 A.P.M.**  
Se ilumina cuando la función A.P.M. (Concordancia automática de fase) está activada. Solamente puede ajustar la función A.P.M. en la función D.C.A.C..
- 4 D.R.C.**  
Se ilumina cuando la compresión de gama dinámica está activada.
- 5 EQ**  
Se ilumina cuando el ecualizador está activado.
- 6 Indicador BLUETOOTH**  
"BT" se ilumina cuando hay conectado un dispositivo BLUETOOTH. Parpadea mientras se conecta.  
"BT TX" se ilumina cuando [Modo Bluetooth] está ajustado en [Transmisor].
- 7 ZONE2**  
Se ilumina cuando la alimentación para la Zona 2 está activada.
- 8 HDMI OUT A + B**  
Indica las tomas HDMI OUT que actualmente emiten las señales de audio/vídeo.
- 9 Indicador del sistema de altavoces (página 42)**
- 10 ZONE3**  
Se ilumina cuando la alimentación para la Zona 3 está activada.
- 11 Neural:X**  
Se ilumina cuando la decodificación DTS Neural:X está activada.
- 12 DSur**  
Se ilumina cuando la decodificación Dolby Surround está activada.  
**Nota**  
Es posible que estos indicadores no se iluminen dependiendo del ajuste de patrón de altavoces.
- 13 DSD Native**  
Se ilumina cuando la función Nativo DSD está activada.
- 14 IN-CEILING**  
Se ilumina cuando el modo de altavoces en el techo está activado.
- 15 NETWORK**  
Se enciende cuando el amplificador está conectado a una LAN inalámbrica o a una LAN por cable.
- 16 UPDATE**  
Se ilumina cuando hay nuevo software disponible para descargar.
- 17 Indicador de entrada**  
Se enciende para indicar las señales de entrada actuales en el amplificador.  
**HDMI**  
Las señales digitales entran a través de la toma HDMI IN seleccionada.  
**eARC (ARC)**  
"eARC" se ilumina cuando las señales eARC entran a través de la toma HDMI OUT A (TV); "ARC" se ilumina para las señales ARC.  
**COAX**  
Las señales digitales entran a través de la toma COAXIAL IN SA-CD/CD.  
**OPT**  
Las señales digitales entran a través de la toma OPTICAL IN TV.

## Panel trasero



**1** Toma COAXIAL IN SA-CD/CD

**2** Antena de LAN inalámbrica

**3** Tomas HDMI IN/OUT

**4** Puerto LAN

**5** Terminales de SPEAKERS

**6** Toma S-CENTER OUT (página 30)

**7** Tomas SUBWOOFER OUT

**8** Tomas ZONE 3 OUT

**9** Tomas AUDIO IN

**10** Tomas VIDEO IN/MONITOR OUT

**11** Tomas IR REMOTE IN/OUT

- Puede controlar el amplificador a distancia conectando un repetidor de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE IN.
- Puede iniciar o detener la reproducción de dispositivos como un reproductor de CD conectado al amplificador conectando un control remoto de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE OUT.

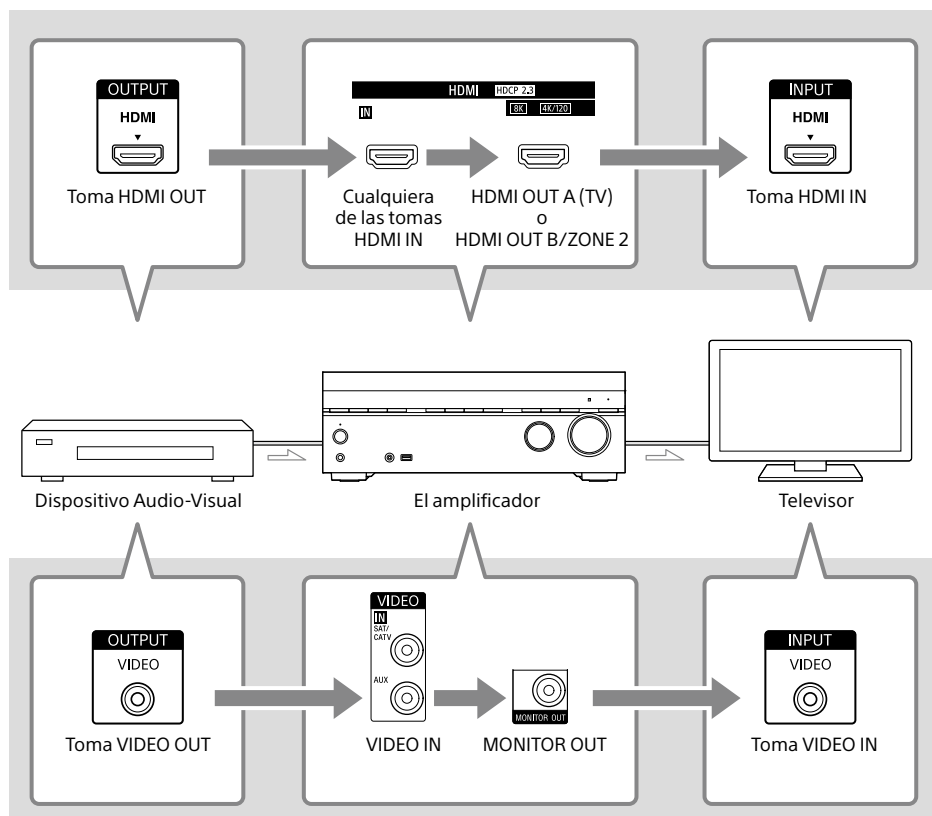
**12** Toma OPTICAL IN TV



## Acerca de la entrada/salida de señales de video

Las señales de video digital que entran por las tomas HDMI IN de este amplificador se emiten solamente por las tomas HDMI OUT A (TV) o HDMI OUT B/ZONE 2. Las señales de video analógico que entran por las tomas VIDEO IN se emiten solamente por la toma MONITOR OUT.

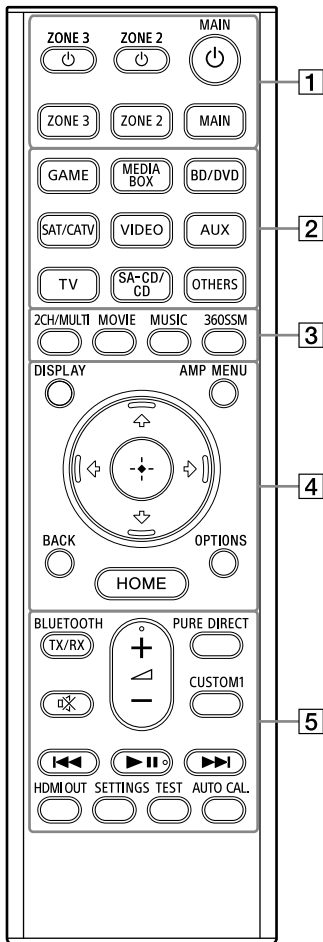
Utilice la ilustración siguiente como referencia cuando conecte el amplificador, dispositivo AV y televisor.



### Nota

Cuando conecte el televisor a la toma MONITOR OUT, el menú de inicio de este amplificador no se visualizará en la pantalla del televisor. Para operar este amplificador utilizando el menú de la pantalla del televisor, conecte el televisor a las tomas HDMI OUT A (TV) o HDMI OUT B/ZONE 2.

## Mando a distancia



- 1** **⏻ (botones de alimentación) (MAIN, ZONE 2, ZONE 3)**  
Enciende el amplificador en la zona principal, Zona 2 o Zona 3, o lo pone en modo en espera.  
**MAIN, ZONE 2, ZONE 3**  
Permite seleccionar la ubicación que se va a controlar.  
Para más detalles, consulte "Botones que se pueden utilizar para cada zona" (página 14).

- 2** **Botones de entrada GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, Televisor, SA-CD/CD, OTHERS**

Selecciona la entrada conectada al dispositivo que quiere reproducir. Cuando presiona cualquiera de los botones de entrada, el amplificador se enciende.

- Presione el botón OTHERS repetidamente para seleccionar una fuente de reproducción diferente a las anteriores.

- 3** **2CH/MULTI, MOVIE<sup>1)</sup>, MUSIC<sup>1)</sup>**  
Selecciona un campo de sonido.

### 360SSM

Activa o desactiva la función 360 Spatial Sound Mapping (página 47).

- 4** **DISPLAY**

Visualiza información en la pantalla del televisor.

### AMP MENU

Visualiza el menú en el panel de visualización para operar el amplificador.

### BACK

Vuelve al menú previo o sale de un menú o guía en pantalla que está visualizado en la pantalla del televisor.

### OPTIONS

Visualiza los menús de opciones.

(El menú no se visualiza para la entrada del televisor).

**⏪ (entrar), ⬆️/⬇️/⬅️/➡️**

Presione **⬆️, ⬇️, ⬅️, ➡️** para seleccionar los elementos de menú. A continuación, presione **⏪** para confirmar la selección.

### HOME

Visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

- 5** **BLUETOOTH TX/RX**

Cambia el [Modo Bluetooth] a [Transmisor] o [Receptor].

En el modo [Transmisor], el amplificador envía audio a los auriculares/altavoces BLUETOOTH. En el modo [Receptor], el amplificador recibe y emite audio del reproductor.

### 🔇 (silenciar)

Apaga el sonido temporalmente. Presione el botón otra vez para restablecer el sonido.

### PURE DIRECT

Activa o desactiva la función Directo puro.

## CUSTOM1

Permite guardar e invocar varios ajustes del amplificador. Presione para seleccionar el ajuste programado personalizado. Mantenga presionado para guardar los ajustes actuales en una programación.

### ◀ (volumen) +2)/-

Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo.

### ◀◀/▶▶ (anterior/siguiente), ▶▶ (reproducir/pausar)<sup>2)</sup>

Operación de salto, reproducción, pausa.

## HDMI OUT

Cambia la salida para dos televisores conectados a las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/ZONE 2.

Cuando [HDMI OUT B Mode] está ajustado en [Principal] en el menú [Configuración HDMI], la salida alterna entre "HDMI A", "HDMI B", "HDMI A+B" y "HDMI OFF" cada vez que se presiona el botón. Seleccione "HDMI OFF" para desactivar la salida para las tomas HDMI OUT A (TV) y HDMI OUT B/ZONE 2.

Cuando [HDMI OUT B Mode] está ajustado en [Zone2], la salida alterna entre "HDMI A" y "HDMI OFF" cada vez que se presiona el botón.

## SETTINGS

Visualiza el menú [Configurar] en la pantalla del televisor.

## TEST

Visualiza la pantalla de selección [Prueba sonora] en la pantalla del televisor.

## AUTO CAL.

Presione para realizar Auto Calibration.

- <sup>1)</sup> Es probable que los campos de sonido para películas y música no funcionen, según la entrada o el patrón de altavoces que seleccionó, o los formatos de audio.
- <sup>2)</sup> Los botones ▶▶ y ◀ + tienen puntos táctiles. Utilice los puntos táctiles como referencia cuando utilice el amplificador.

### Nota

- Las explicaciones de arriba tienen como objetivo servir de ejemplo.
- Según el modelo de su dispositivo conectado, es probable que algunas funciones explicadas en esta sección no funcionen con el mando a distancia incluido.

## Botones que se pueden utilizar para cada zona

Botones	Zona objetivo de funcionamiento del mando a distancia		
	MAIN	ZONE 2	ZONE 3
⏻ (botón de alimentación) ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
Botones de selección de entrada GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, Televisor, SA-CA/CD, OTHERS	●	●	●
Botones de campo de sonido 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC	●	—	—
360SSM	●	—	—
DISPLAY	●	—	—
AMP MENU	●	—	—
↕/↔/↗/↘, ⊕ (entrar)	●	●*	●*
BACK	●	●*	●*
HOME	●	●*	●*
OPTIONS	●	—	—
BLUETOOTH TX/RX	●	—	—
🔇 (silenciar)	●	—	●
◀ (volumen) +/-	●	—	●
PURE DIRECT	●	—	—
CUSTOM1	●	—	—
▶   reproducir/pausar	●	—	—
HDMI OUT	●	—	—
SETTINGS	●	—	—
TEST	●	—	—
AUTO CAL.	●	—	—

● : Funciona

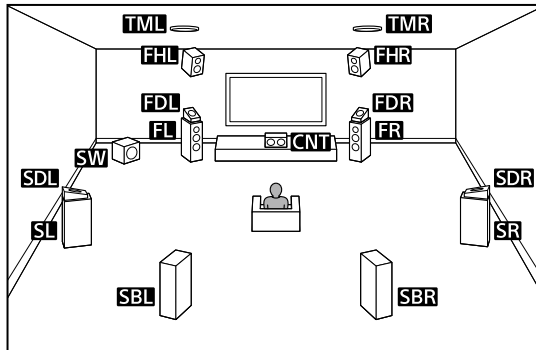
— : No funciona

\* Puede usar el menú en la pantalla del televisor en la zona principal.

## Instalación de los altavoces

Puede conectar hasta 7 altavoces y 2 altavoces potenciadores de graves a este amplificador de AV. Coloque los altavoces y altavoces potenciadores de graves de acuerdo con el sistema de altavoces que usted prefiera.

### Ejemplo de instalación de altavoces



#### Sugerencia

Como el altavoz potenciador de graves (SW) no emite señales altamente dirigidas, puede colocarlo dondequiera que quiera.

Abreviaturas utilizadas en las ilustraciones	Nombre de altavoz	Funciones
FL	Altavoz delantero izquierdo	Produce sonidos de los canales delanteros izquierdo/derecho.
FR	Altavoz delantero derecho	
CNT	Altavoz central	Produce sonidos vocales del canal central.
SL	Altavoz envolvente izquierdo	Produce sonidos de los canales envolventes izquierdo/derecho.
SR	Altavoz envolvente derecho	
SBL	Altavoz envolvente trasero izquierdo	Produce sonidos de los canales envolventes traseros izquierdo/derecho.
SBR	Altavoz envolvente trasero derecho	
SW	Altavoz potenciador de graves	Produce sonidos del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y refuerza las partes de graves de otros canales.

<b>Abreviaturas utilizadas en las ilustraciones</b>	<b>Nombre de altavoz</b>	<b>Funciones</b>
TML	Altavoz intermedio superior izquierdo	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho.
TMR	Altavoz intermedio superior derecho	
FDL	Altavoz delantero izquierdo Dolby Atmos activado	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho y rebota estos sonidos en el techo. Permite reproducir sonidos de películas Dolby Atmos 3D sin necesidad de instalar altavoces de techo.
FDR	Altavoz delantero derecho Dolby Atmos activado	
SDL	Altavoz envolvente izquierdo Dolby Atmos activado	Produce sonidos de los canales intermedios superiores izquierdo/derecho y rebota estos sonidos en el techo. Permite reproducir sonidos de películas Dolby Atmos 3D sin necesidad de instalar altavoces de techo.
SDR	Altavoz envolvente derecho Dolby Atmos activado	
FHL	Altavoz delantero izquierdo alto	Produce efectos de sonido vertical de los canales delanteros de altura izquierdo/derecho.
FHR	Altavoz delantero derecho alto	

# Conexión de altavoces

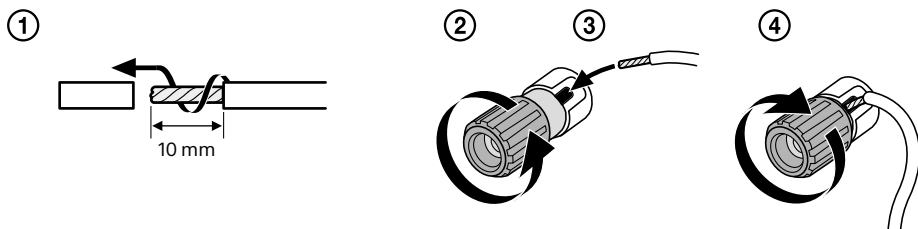
## Nota

- Conecte los altavoces con una impedancia nominal de 6 ohm a 16 ohm.
- Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que los hilos metálicos de los cables de altavoz no se toquen entre sí entre los terminales de SPEAKERS.
- Cuando conecte un altavoz potenciador de graves que tenga función de en espera automática, desactive la función cuando vea películas. Si la función de en espera automática está activada, se pondrá en modo de en espera automáticamente basándose en el nivel de la señal de entrada al altavoz potenciador de graves, y es posible que el sonido no se emita.
- Si tiene dos altavoces potenciadores de graves, puede conectarlos a ambas tomas SUBWOOFER OUT.

## Cómo conectar los cables de altavoz

Asegúrese de conectar los cables de altavoz correctamente a los terminales de los altavoces y de este amplificador.

Además, asegúrese de retorcer firmemente los hilos de los cables de altavoz y de insertarlos firmemente en los terminales de los altavoces.



## Nota

- Asegúrese de no retirar demasiada funda de los cables de altavoz, para evitar que los hilos de los cables de altavoz se toquen los unos con los otros.
- Conecte los cables de altavoz correctamente, con las polaridades (+/-) correspondientes entre el amplificador y los altavoces.



- Una conexión incorrecta puede producir daños graves en el amplificador.

## Configuración de los altavoces y ajustes del patrón de altavoces

Este amplificador le permite conectar un sistema de hasta 7.1 canales.

La tabla de abajo muestra ejemplos de configuraciones de los altavoces y ajustes del patrón de altavoces. Para más detalles sobre las conexiones, consulte las páginas 19 - 24.

Configuración de los altavoces en cada zona		[Asignac altav envolvente trasero]*	Ajuste [Patrón de altavoz]	Para la conexión, consulte la página
Zona principal	Zona 3			
5.1 canales	No se usa	—	[5.1]	19
7.1 canales utilizando altavoces envolventes traseros	No se usa	—	[7.1]	20
5.1.2 canales utilizando altavoces intermedios superiores	No se usa	—	[5.1.2 (TM)]	21
5.1.2 canales utilizando altavoces habilitados para Dolby Atmos	No se usa	—	[5.1.2 (FD)]	22
5.1 canales con altavoces de la Zona 3	2 canales	[Zone3]	[5.1]	23
5.1 canales con conexión doblemente amplificada	No se usa	[BI-AMP]	[5.1]	24

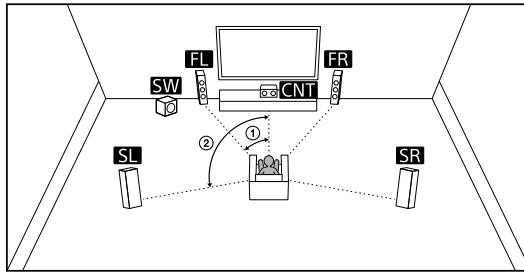
\* Solamente puede ajustar [Asignac altav envolvente trasero] si el patrón de altavoces está configurado en un ajuste que no tenga altavoces envolventes trasero y de altura.

### Observación

- Este amplificador le permite conectar altavoces traseros inalámbricos Sony y un altavoz potenciador de graves Sony (página 26).
- Cuando su televisor Sony tenga la toma S-CENTER SPEAKER IN, puede emitir la parte central del sonido del amplificador por los altavoces del televisor (página 30).
- Si ajusta [ReubicAltav/EnvolTraseroPhantom] en [Tipo A] o [Tipo B] en el menú [Ajustes de audio], podrá disfrutar de un efecto envolvente equivalente a hasta 7.1.2 canales en términos auditivos. Cuando ajuste [ReubicAltav/EnvolTraseroPhantom], realice la Auto Calibration de antemano (página 42).

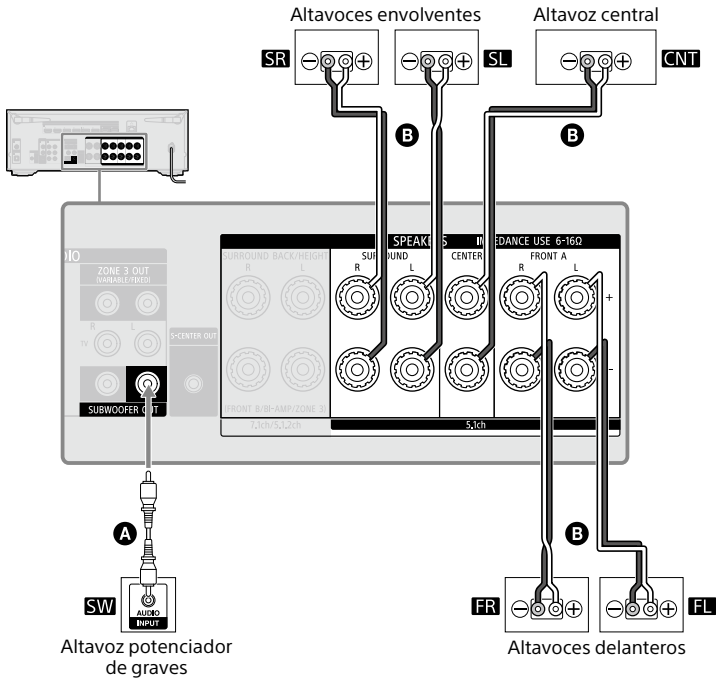


# Sistema de altavoces de 5.1 canales



① 30°

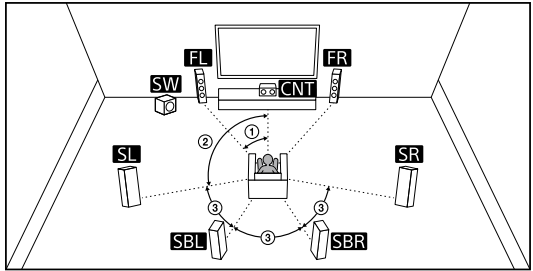
② 100° - 120°



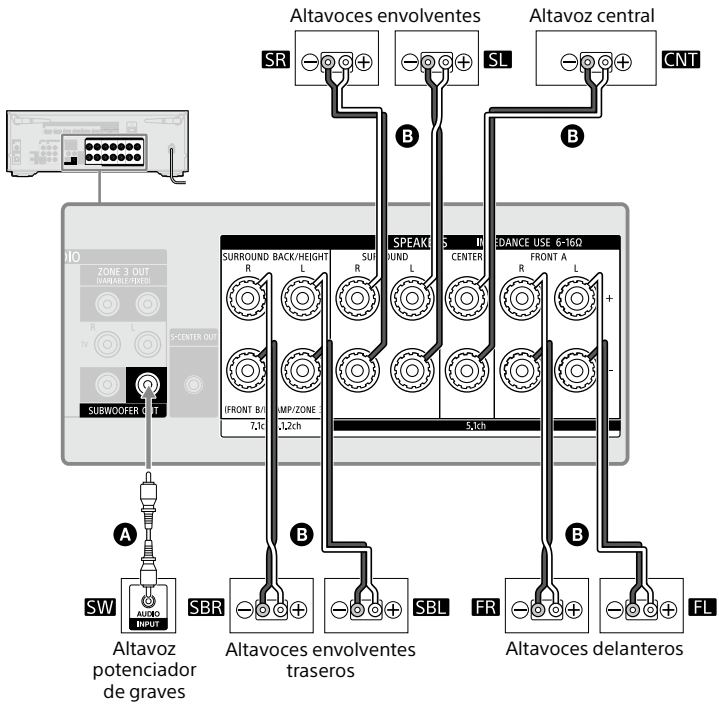
**A** Cable de audio monofónico (no suministrado)

**B** Cable de altavoz (no suministrado)

# Sistema de altavoces de 7.1 canales utilizando altavoces envolventes traseros

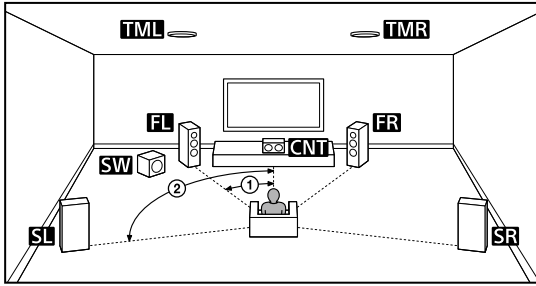


- ① 30°      ② 100° - 120°      ③ Mismo ángulo



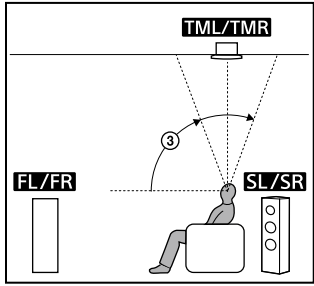
- Ⓐ Cable de audio monofónico (no suministrado)
- Ⓑ Cable de altavoz (no suministrado)

# Sistema de altavoces de 5.1.2 canales que utiliza altavoces intermedios superiores

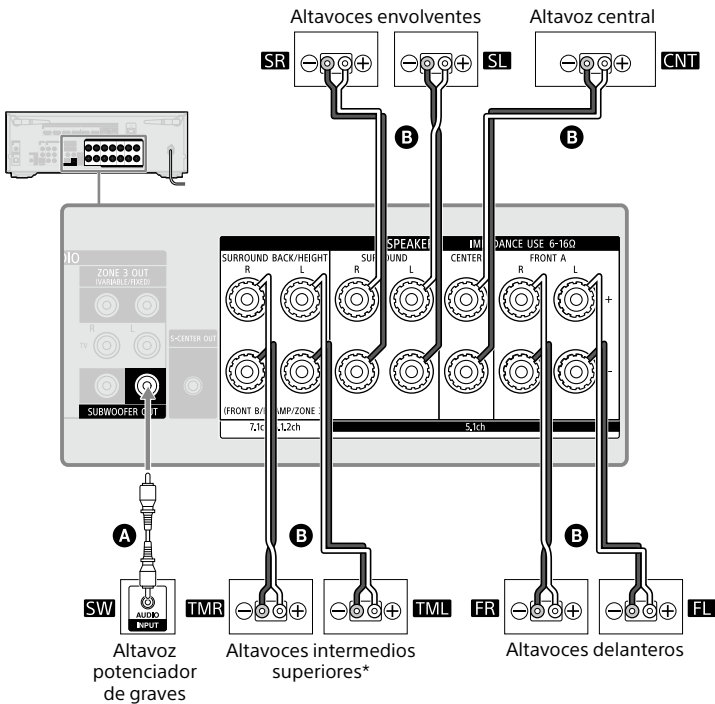


① 30°

② 100° - 120°



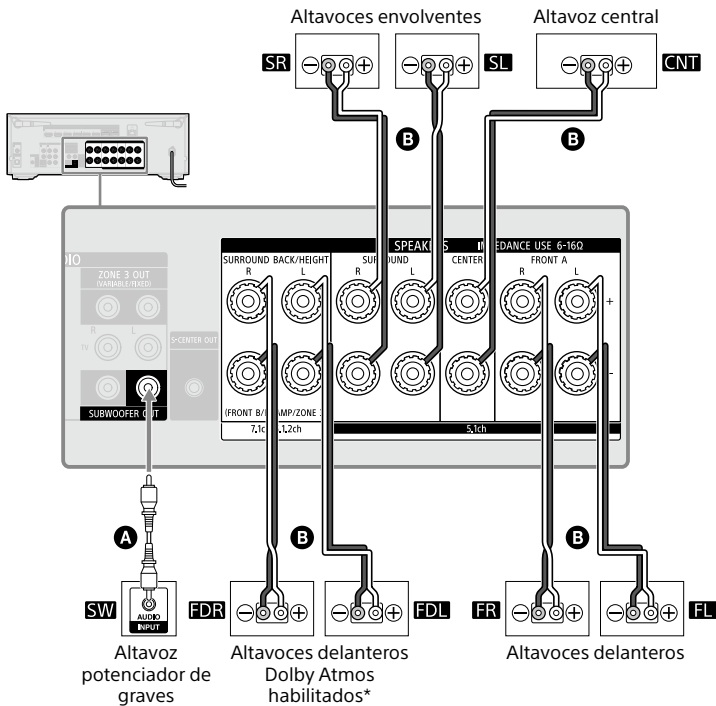
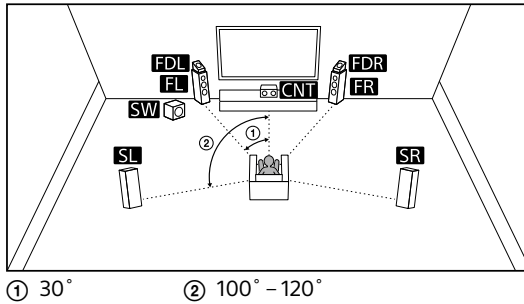
③ 70° - 110°



- A** Cable de audio monofónico (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

\* Después de haber hecho la conexión, ajuste [Patrón de altavoz] en [Ajustes de los altavoces manualmente], bajo [Ajustes de los altavoces], en [5.1.2 (TM)].

# Sistema de altavoces de 5.1.2 canales que utiliza altavoces habilitados para Dolby Atmos



**A** Cable de audio monofónico (no suministrado)

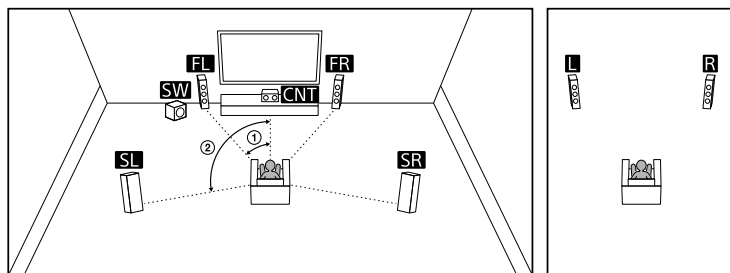
**B** Cable de altavoz (no suministrado)

\* Después de haber hecho la conexión, ajuste [Patrón de altavoz] en [Ajustes de los altavoces manualmente], bajo [Ajustes de los altavoces], en [5.1.2 (FD)].

# Sistema de altavoces de 5.1 canales con altavoces de la Zona 3

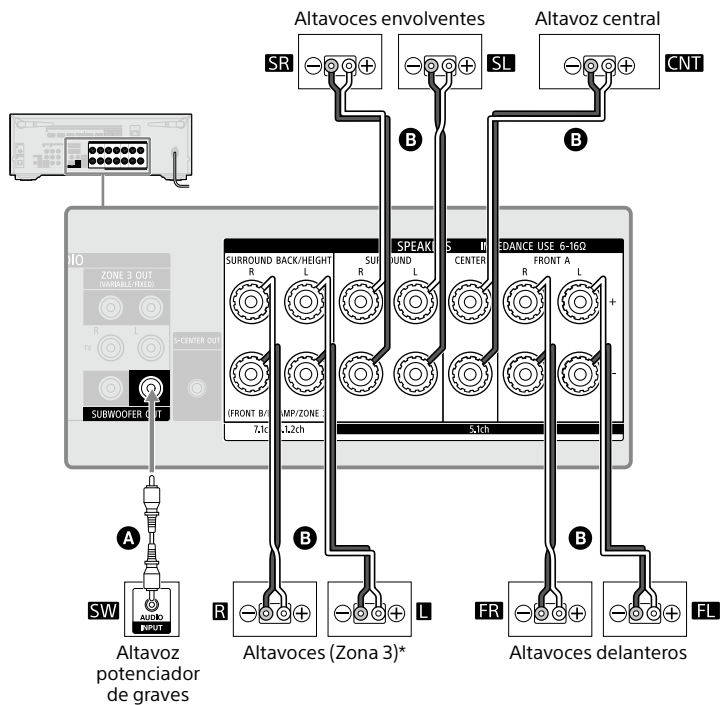
## Zona principal

## Zona 3



① 30°

② 100° - 120°



**A** Cable de audio monofónico (no suministrado)

**B** Cable de altavoz (no suministrado)

\* Para obtener detalles sobre la utilización de los altavoces en la Zona 3, consulte "Uso de las funciones multizona" (página 45).



**Nota**

Solamente puede ajustar [Asignac altav envolvente trasero] si el patrón de altavoces está ajustado en un valor que no tenga altavoces envolventes traseros ni de altura/elevados (página 18).

# Conexión a un altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbrico de Sony

El amplificador es compatible con la conexión a un altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbrico Sony (no suministrados).

Cuando conecte por primera vez el altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbrico al amplificador, siga los pasos siguientes.

Una vez conectado, el altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbricos Sony se conectará automáticamente al amplificador la próxima vez que conecte la alimentación.

## 1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

## 2 Seleccione [Configurar] – [Ajustes de los altavoces] – [Ajustes de los altavoces inalámbricos] – [Comenzar enlace manual].

## 3 Presione LINK en el altavoz (no suministrado).

El indicador de alimentación del altavoz (no suministrado) parpadea dos veces repetidamente en verde.

## 4 Seleccione [Iniciar].

Se inicia la conexión manual. El proceso de conexión aparece en la pantalla del televisor. Para cancelar la conexión manual, seleccione [Cancelar].

## 5 Cuando se muestre [Conectado] para los altavoces de destino, seleccione [Terminar].

## 6 Presione $\oplus$ (entrar).

Se establece la conexión manual y el indicador de alimentación del altavoz (no suministrado) se enciende en verde.

## 7 Siga las instrucciones en pantalla para realizar la Auto Calibration.

Cuando se complete la configuración de conexión de los altavoces inalámbricos, se visualiza una pantalla que le guiará hasta la [Auto Calibration].

Cuando conecte un altavoz trasero inalámbrico, seleccione [Surround Speaker] o [Surround Back Speaker] en la pantalla [Asignación altavoz inalámbrico], en Auto Calibration, para asignar la posición del altavoz.

### Sugerencia

- Para ver los modelos de altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbricos compatibles con el amplificador, visite el sitio web de Sony.
- Si conecta 2 altavoces potenciadores de graves inalámbricos, utilice el mismo modelo.
- Para obtener más detalles sobre el altavoz trasero/altavoz potenciador de graves inalámbrico, consulte el manual de instrucciones suministrado con cada altavoz.



## Si la transmisión inalámbrica es inestable

Si utiliza varios sistemas inalámbricos, como una red LAN inalámbrica, las señales inalámbricas pueden volverse inestables. En tal caso, la transmisión podría mejorar si cambia el ajuste siguiente.

### 1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

### 2 Seleccione [Configurar] – [Ajustes de los altavoces] – [Ajustes de los altavoces inalámbricos] – [Canal RF].

### 3 Seleccione la configuración que desea.

- [Sí]: Normalmente seleccione esto. El amplificador selecciona automáticamente el mejor canal para la transmisión. Un modo más proclive a interferencias inalámbricas.
- [No]: El amplificador selecciona un canal en la banda de frecuencia limitada para evitar interferencias inalámbricas externas. Si se produce pérdida de sonido mientras [Sí] está seleccionado, se puede mejorar seleccionando [No].

#### Nota

Si cambia el ajuste [Canal RF] de [No] a [Sí], es posible que tarde un minuto en volver a conectarse.

# Conexión de un televisor

Conecte un televisor a la toma HDMI OUT o MONITOR OUT .

Solo se visualizará el menú en la pantalla del televisor cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT. Sony recomienda utilizar la toma HDMI OUT para conectar el televisor, ya que en muchos casos tendrá que realizar usted los ajustes de este amplificador utilizando el menú.

## Notas sobre la conexión

- Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- Cuando conecte un cable digital óptico, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio produciendo un chasquido.
- No doble ni amarre los cables digitales ópticos.
- Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz
- Cuando conecte la salida de audio de un televisor al amplificador a través de las tomas AUDIO IN TV (L/R), ajuste el nivel de salida de audio del televisor en "Fixed" si se puede cambiar entre "Fixed" o "Variable".
- Cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT B/ZONE 2, asegúrese de ajustar [HDMI OUT B Mode] en [Principal] en el menú [Configuración HDMI]. Presione HDMI OUT varias veces en el mando a distancia para seleccionar "HDMI B" o "HDMI A+B". El menú de inicio no se visualizará en la pantalla del televisor si [HDMI OUT B Mode] está ajustado en [Zone2].
- Cuando conecte un televisor compatible con la función eARC o ARC, active la función eARC o ARC y conecte la toma de entrada HDMI compatible con eARC/ARC de su televisor a la toma del amplificador HDMI OUT A (TV) (página 29).

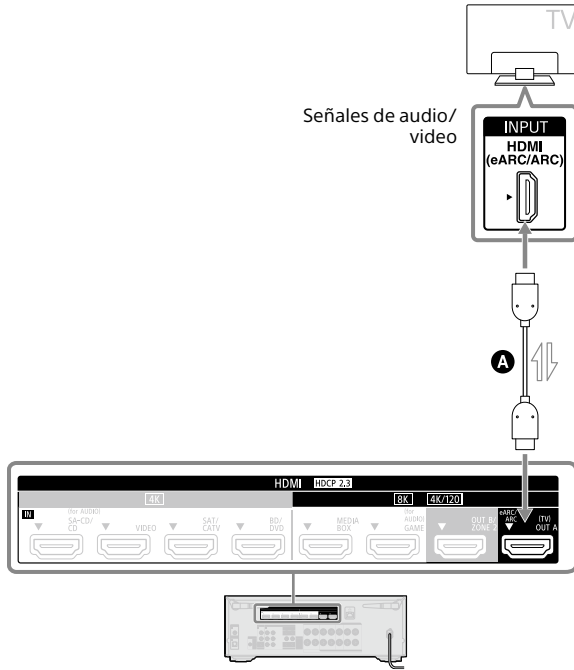
## Cables HDMI

- Recomendamos utilizar un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que admita anchos de banda de hasta 18 Gbps. Para señales de video que requieran un elevado ancho de banda, como 4K/120p, 8K, etc., asegúrese de utilizar un cable HDMI de ultra alta velocidad que admita anchos de banda de hasta 48 Gbps.
- Seleccione un formato de señal HDMI apropiado para banda de señal de video del televisor o de los dispositivos AV que vaya a conectar con el cable HDMI en el menú del amplificador. Para obtener detalles sobre el ajuste del formato de la señal HDMI, visite la Guía de ayuda.
- No se recomienda utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Si conecta un cable de conversión HDMI-DVI a un dispositivo DVI-D, es posible que se pierda el sonido y/o la imagen. Conecte cables de audio separados o cables de conexión digitales, después vuelva a asignar las tomas de entrada si el sonido no se emite correctamente.

## Conexión de un televisor compatible con la función eARC o ARC a través de una conexión HDMI

Conecte el televisor a la toma HDMI OUT A (TV) del amplificador.

Con la conexión de un solo cable HDMI, puede escuchar el audio del televisor por los altavoces conectados al amplificador mientras el amplificador envía señales de audio y video al televisor.



**A** Cable HDMI (no suministrado)

### Nota

- Para usar el televisor con esta conexión, debe activar la función eARC o ARC. Presione HOME y, a continuación, seleccione [Configurar] - [Configuración HDMI] - [Audio Return Channel] - [eARC] o [ARC].
- También necesita realizar el ajuste en el menú del televisor. Active la función eARC o ARC.

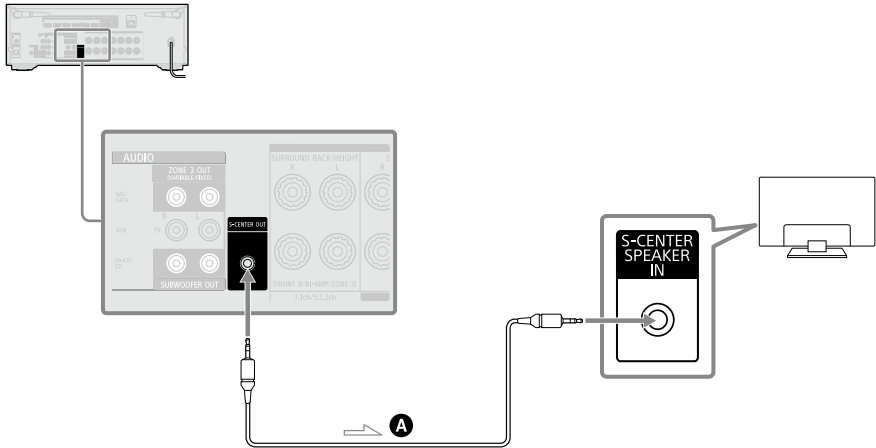
### Sugerencia

Si la toma HDMI del televisor (etiquetada con "eARC" o "ARC") ya está conectada a otro dispositivo, desconecte el dispositivo y conecte el amplificador.

## Cuando el televisor tiene la toma S-CENTER SPEAKER IN

Cuando el amplificador esté conectado a la toma S-CENTER SPEAKER IN de su televisor, puede emitir la parte central del sonido del amplificador por los altavoces del televisor. Mediante el uso de esta conexión, puede hacer que el audio del televisor, como el diálogo, suene como si saliera de la pantalla del televisor. (Función de sincronización del centro acústico)

Para utilizar esta función, debe conectar el televisor a la toma HDMI OUT A (TV) del amplificador. Además, ajuste [ - Modo altavoz central de TV] en [Usar TV como central] en Auto Calibration.



**A** Cable de audio estéreo con mini clavija de 3 terminales (no suministrado)

### Nota

- Cuando [Campo de sonido] esté ajustado en [2can. Estéreo], el sonido no se emitirá por el altavoz del televisor.
- Según la fuente de sonido, es posible que el sonido no se emita a través del altavoz del televisor.
- Cuando se conecta un dispositivo BLUETOOTH y [Modo Bluetooth] está ajustado en [Transmisor], o hay conectado un auricular, el sonido no se emitirá a través del altavoz del televisor.

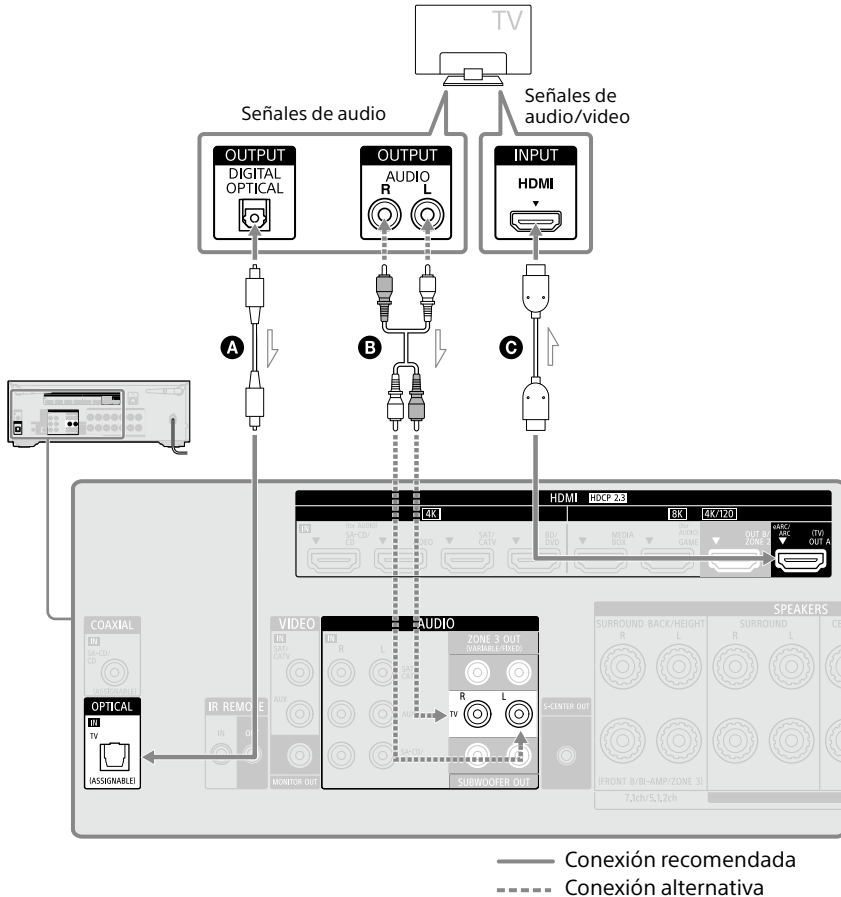
### Sugerencia

- Algunos televisores Sony tienen una toma S-CENTER SPEAKER IN. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Si conecta el televisor a la toma S-CENTER OUT del amplificador, presione HOME, seleccione [Configurar] – [Ajustes de los altavoces] – [Ajustes de TV/Centro pantalla] – [Modo altavoz central de TV] y, a continuación, ajústelo en [Sí].

## Conexión de un televisor no compatible con las funciones eARC y ARC a través de una conexión HDMI

Conecte el televisor a la toma HDMI OUT A (TV) del amplificador.

Cuando conecte el amplificador a un televisor mediante el cable HDMI **C**, el amplificador podrá emitir señales de audio y video al televisor. Tenga en cuenta, sin embargo, que también necesita conectar el cable digital óptico **A** o el cable de audio **B** al televisor para poder emitir audio del televisor por los altavoces conectados al amplificador.

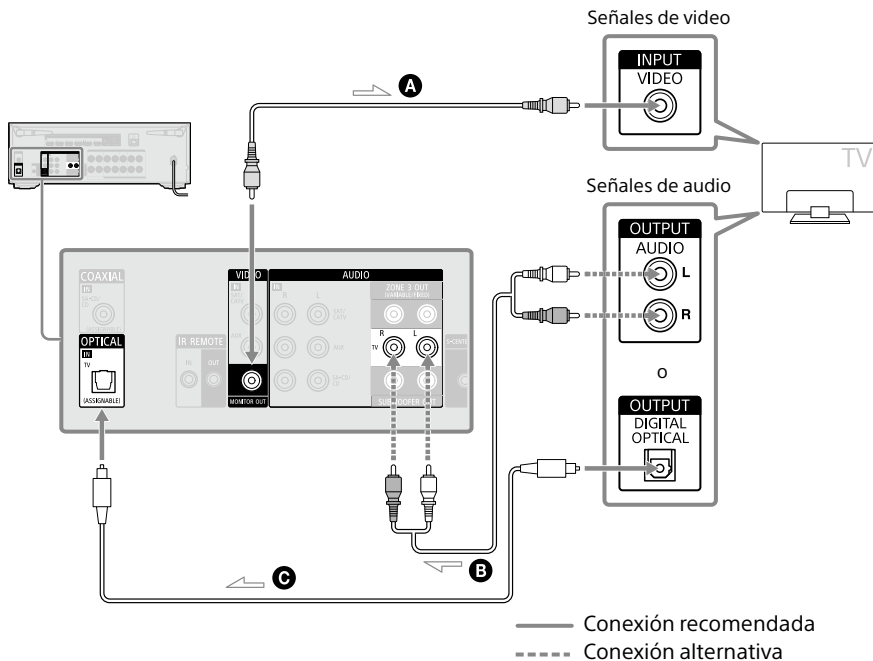


- A** Cable de audio digital óptico (no suministrado)
- B** Cable de audio (no suministrado)
- C** Cable HDMI (no suministrado)

## Conexión de un televisor sin tomas HDMI

Conecte el televisor a la toma MONITOR OUT del amplificador.

Deberá conectar el cable de audio digital óptico **C** o cable de audio **B** al televisor, además de conectar el cable de video **A**.



- A** Cable de video (no suministrado)
- B** Cable de audio (no suministrado)
- C** Cable de audio digital óptico (no suministrado)

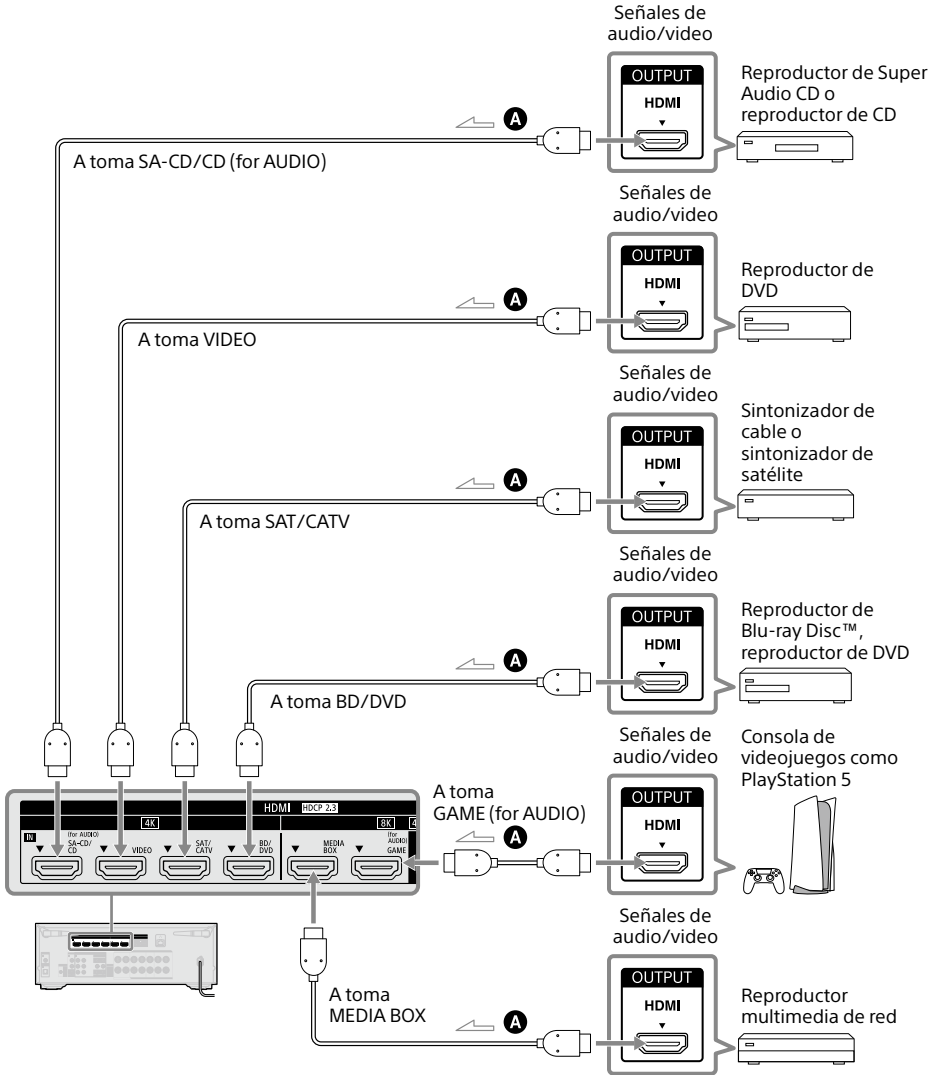
### Nota

- Cuando haya conectado el amplificador y el televisor utilizando el método anterior, el video del dispositivo conectado a las tomas VIDEO IN se visualizará en el televisor.
- Cuando conecte el amplificador y el televisor utilizando el método anterior, el menú no se visualizará en la pantalla del televisor. Para realizar operaciones utilizando el menú, necesita conectar el televisor a través de una conexión HDMI.

# Conexión de dispositivos Audio-Visuales

## Conexión de dispositivos con tomas HDMI

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA. Las ilustraciones siguientes son ejemplos de conexión de dispositivos. Conecte a la toma HDMI compatible con la señal de video de su dispositivo.



**A** Cable HDMI (no suministrado)

## Señales de video compatibles con las tomas HDMI

Esta conexión es un ejemplo. Conecte a las tomas HDMI que admitan señales de video de su dispositivo.

Toma HDMI IN	Dispositivos que conectar	
SA-CD/CD (for AUDIO)*	4K	Conecte un dispositivo que admita señales de video de hasta 4K/60p.
VIDEO*		
SAT/CATV		
BD/DVD		
MEDIA BOX	8K	Conecte un dispositivo que admita señales de video de 8K o hasta 4K/120p.
GAME (for AUDIO)	4K/120	

\* Cuando conecte un PC a esta toma, las señales de video admitidas estarán limitadas a hasta 4K/30p. Incluso en ese caso, puede disfrutar de contenido de video 4K/60p conectando el PC a la toma SAT/CATV, BD/DVD, MEDIA BOX o GAME (for AUDIO).

### Nota

Para las señales de video que se pueden reproducir en la Zona 2, consulte "Restricción funcional y de entrada seleccionable en la Zona 2 y Zona 3" (página 46).

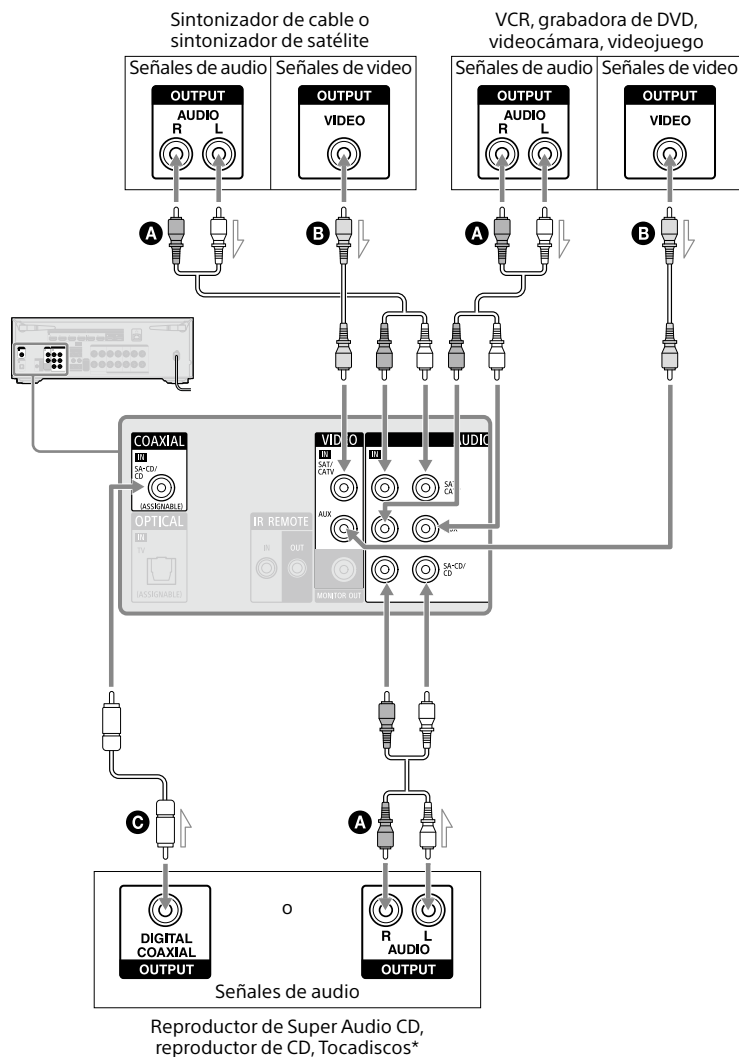
### Sugerencia

- La calidad de la imagen depende del tipo de la toma de conexión. Le recomendamos que conecte sus dispositivos a través de una conexión HDMI si tienen tomas HDMI.
- Si quiere ver video 8K o 4K/120p desde su dispositivo, aun cuando la toma de entrada HDMI compatible con eARC/ARC del televisor sea incompatible con la entrada de video 8K o 4K/120p, visite la Guía de ayuda para ver cómo conectar.



## Conexión de dispositivos con tomas distintas de las tomas HDMI

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de video (no suministrado)
- C** Cable digital coaxial (no suministrado)

\* Para conectar un tocadiscos que solamente tenga una toma de salida PHONO, necesita conectar un ecualizador de fonógrafo (no suministrado) entre el tocadiscos y este amplificador.

**Nota**

Para escuchar el sonido de un dispositivo conectado a una de las tomas AUDIO IN, no conecte ningún dispositivo a la toma COAXIAL IN SA-CD/CD, la toma OPTICAL IN TV o una toma HDMI IN etiquetada con el mismo nombre de dispositivo (tal como SAT/CATV, Televisor o SA-CD/CD (for AUDIO)).

**Sugerencia**

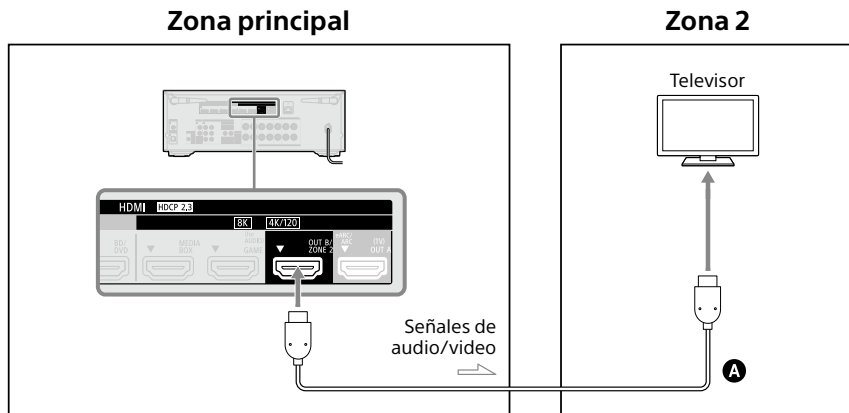
- Puede conectar dispositivos distintos de los indicados arriba a las tomas AUDIO IN (SAT/CATV, AUX y SA-CD/CD).
- Puede poner otro nombre a cada entrada cuyo nombre aparezca en el panel de visualización del amplificador. Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.

## Conexión de otro amplificador o televisor en la Zona 2

Las señales de entrada de audio/video HDMI se emiten en la Zona 2 utilizando la toma HDMI OUT B/ZONE 2 del amplificador.

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.

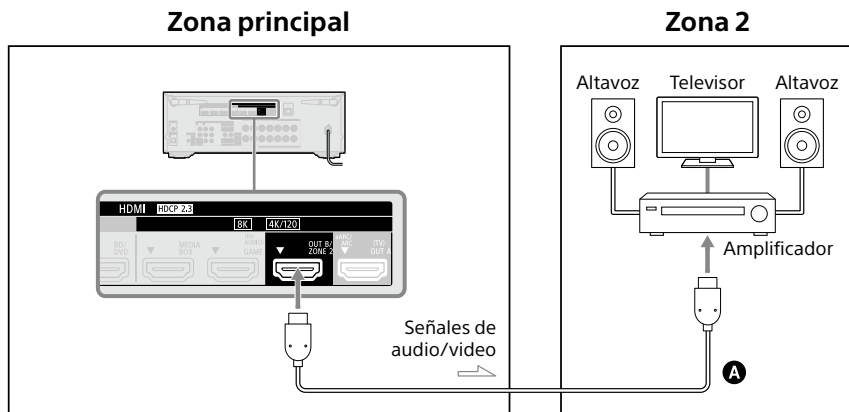
### Cuando conecte solamente a un televisor en la Zona 2



— Conexión recomendada  
 - - - - Conexión alternativa

**A** Cable HDMI (no suministrado)

### Cuando conecte a un amplificador en la Zona 2



— Conexión recomendada  
 - - - - Conexión alternativa

**A** Cable HDMI (no suministrado)



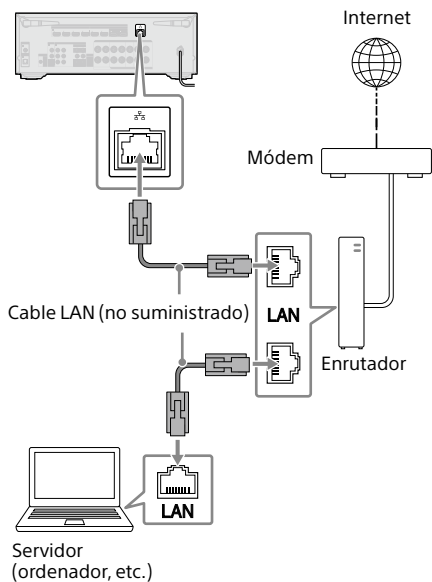
## Conexión a una red

Seleccione el método de conexión basándose en el entorno de su LAN (red de área local).

Las siguientes ilustraciones son ejemplos de configuración de una red doméstica con el amplificador y un servidor.

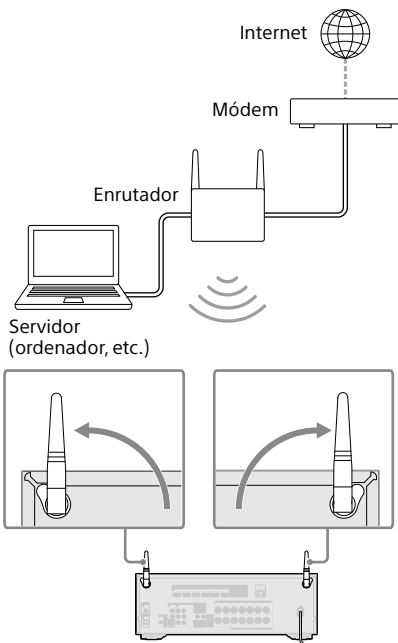
### Cuando se utiliza una conexión LAN con cable

Recomendamos que conecte el servidor al enrutador con una conexión por cable. Conecte su amplificador a la red utilizando un cable LAN\* (no suministrado).



\* Recomendamos utilizar cables de categoría 7.

### Cuando se utiliza una conexión LAN inalámbrica



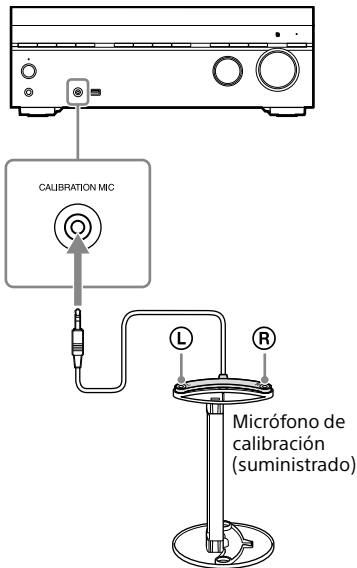
#### Nota

- En ocasiones, la reproducción de audio en un servidor puede verse interrumpida si utiliza una conexión inalámbrica.
- Cuando utilice una conexión inalámbrica, eleve ambas antenas LAN inalámbricas para obtener un mejor rendimiento.

# Preparación del amplificador

- 1** Inserte las pilas en el mando a distancia (página 6).
- 2** Monte el soporte del micrófono de calibración (página 6).
- 3** Coloque el soporte del micrófono en su posición de escucha y ajuste el micrófono de calibración en el soporte del micrófono.

Ajuste la posición del soporte del micrófono de forma que el micrófono de calibración esté al mismo nivel que sus oídos.



## Nota

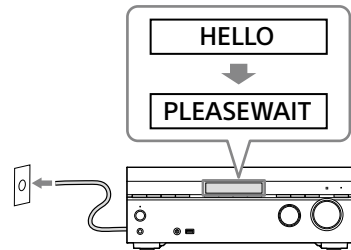
- Inserte completamente la clavija del micrófono de calibración en la toma CALIBRATION MIC. Si el micrófono de calibración no está conectado firmemente, tal vez no sea posible una medición correcta.
- Instale el micrófono de calibración horizontalmente de forma que L (izquierda) y R (derecha) estén a la misma altura.

- 4** Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de la pared.

Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de hacer las conexiones de los altavoces y otros dispositivos.

"HELLO" aparece en el panel de visualización y después cambia a "PLEASEWAIT".

No puede encender el amplificador hasta que desaparezca el mensaje "PLEASEWAIT".




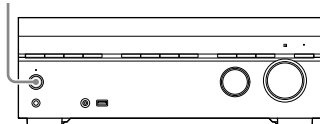
# Configuración del amplificador con Easy Setup


Cuando encienda el amplificador por primera vez o después de inicializarlo, la pantalla de Easy Setup aparecerá en la pantalla del televisor.






## Nota

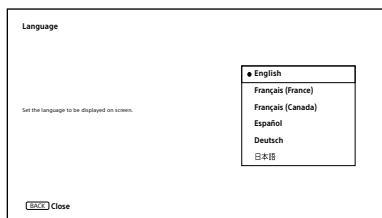
No es posible realizar el procedimiento Easy Setup utilizando las indicaciones del panel de visualización frontal.

- 1 Encienda el televisor y cambie la entrada del televisor al amplificador.
- 2 Presione  (alimentación) para encender el amplificador.

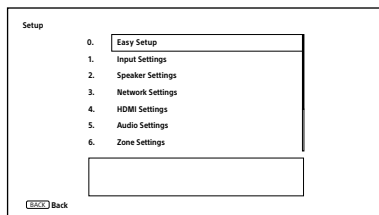


También puede encender el amplificador utilizando  (alimentación) en el mando a distancia.

- 3 Siga las instrucciones en pantalla para seleccionar los elementos utilizando , ,  y  y confirme con .



Si la pantalla de Easy Setup no aparece o si quiere visualizar la pantalla de Easy Setup manualmente, puede mostrarla presionando HOME y después seleccionando [Configurar] - [Configuración fácil].



## Qué puede hacer con Easy Setup

Realizando Easy Setup, puede completar:

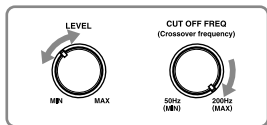
- 1: Selección de idioma
- 2: Calibrac. autom.  
Compruebe su sistema de altavoces y realice la Auto Calibration de acuerdo con la configuración y disposición de su sistema de altavoces.
- 3: Ajustes de Internet  
Seleccione el método de conexión de red y configure los ajustes para conectar el amplificador a la red.

## Realización de la Auto Calibration (D.C.A.C. IX)

### Antes de realizar la Auto Calibration

- Desconecte los auriculares.
- Retire cualquier obstáculo entre el micrófono de calibración y los altavoces.
- Cuando [Modo Bluetooth] esté ajustado en [Transmisor], cancele el ajuste antes de realizar la Auto Calibration.
- Para una medición precisa, asegúrese de que el entorno es silencioso y libre de ruido.
- Ajuste la salida del altavoz a un ajuste distinto de "SPK OFF". Consulte "Selección de los altavoces delanteros" (página 42).

- Confirme la configuración del altavoz potenciador de graves.
  - Antes de utilizar un altavoz potenciador de graves, encienda el altavoz potenciador de graves y suba el volumen. Gire LEVEL hasta justo antes del punto medio.
  - Cuando haya conectado un altavoz potenciador de graves con función de frecuencia de cruce, ajuste el valor al máximo.
  - Cuando haya conectado un altavoz potenciador de graves con función de espera automática, ajústela a desactivado.



#### Nota

Dependiendo de las características del altavoz potenciador de graves que esté utilizando, es posible que el valor de la distancia de configuración sea diferente de la posición real.

- Si la función de silenciamiento ha sido activada antes de realizar la Auto Calibration, la función de silenciamiento se desactivará automáticamente.
- Puede que no sea posible hacer las mediciones correctas o realizar la Auto Calibration en absoluto si se utilizan altavoces especiales tales como altavoces dipolares.
- Si la medición falla, siga el mensaje; después seleccione [Vuelva a intentarlo]. Para obtener detalles sobre el código de error y el mensaje de advertencia sobre el código de error y el mensaje de advertencia, consulte "Lista de mensajes después de las mediciones de Auto Calibration" (página 61).

## Para cancelar la Auto Calibration

La función de Auto Calibration se cancelará cuando realice las operaciones siguientes durante el proceso de medición:

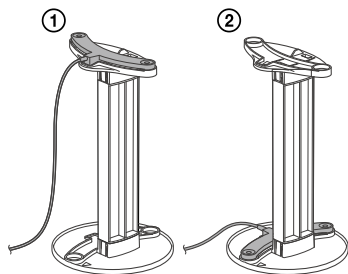
- Presionar (alimentación)
- Presionar los botones de entrada en el mando a distancia o girar INPUT SELECTOR en el amplificador
- Presionar (silenciar), HOME, AMP MENU o HDMI OUT
- Presionar SPEAKERS en el amplificador
- Cambiar el nivel del volumen
- Conectar los auriculares

Para obtener detalles sobre la Auto Calibration, visite la Guía de ayuda.

## Funcionamiento de Auto Calibration

El proceso de Auto Calibration se realiza dos veces.

- Primera calibración: coloque el micrófono en el soporte del micrófono (①).
- Segunda calibración: gire el micrófono 90 grados y colóquelo sobre la base del soporte del micrófono (②).

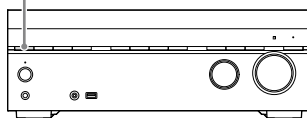


#### Nota

- Los altavoces emiten un sonido muy alto durante la calibración y el volumen no se puede ajustar. Tenga en consideración a los vecinos y a cualquier niño que esté presente.

## Selección de los altavoces delanteros

SPEAKERS



## Presione SPEAKERS de forma repetida.

Los indicadores del panel de visualización muestran el conjunto de terminales seleccionado.

- **SPA:** Altavoces conectados a los terminales de SPEAKERS FRONT A.
- **SPB\*:** Altavoces conectados a los terminales de SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3).



- **SPA+B\***: Altavoces conectados a los terminales de SPEAKERS FRONT A y SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3) (conexión paralela).
- (Ninguno): "SPK OFF" aparece en el panel de visualización. No se emiten señales de audio desde ningún terminal de altavoces.
- \* Para seleccionar "SPB" o "SPA+B", ajuste [Asignac altav envolvente trasero], en [Ajustes de los altavoces], en [Frontal B].

**Nota**

Esta configuración no está disponible cuando hay auriculares.

## Reproducción de dispositivos AV

Puede conectar dispositivos AV al amplificador para disfrutar de una amplia gama de contenidos, como películas y audio.

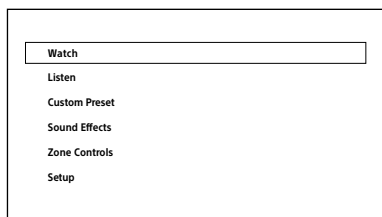
**1 Encienda el dispositivo que quiere reproducir.**

**2 Encienda el amplificador.**

**3 Encienda el televisor y, a continuación, cambie la entrada del televisor a la entrada a la que está conectado el amplificador.**

**4 Presione HOME.**

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor. Dependiendo del televisor, es posible que el menú de inicio lleve algún tiempo en aparecer en la pantalla del televisor.



**5 Presione ↕ para seleccionar [Ver] o [Escuchar]; después presione ⊕.**

La lista de elementos del menú aparece en la pantalla del televisor.

**6 Seleccione el dispositivo que quiere reproducir y comience la reproducción.**

Cuando seleccione una entrada diferente de la entrada externa, tal como [Bluetooth Audio], siga las instrucciones en la pantalla del televisor. Para obtener detalles sobre la operación, visite la Guía de ayuda.

**7 Presione ◀ +/- para ajustar el volumen.**

También puede utilizar MASTER VOLUME en el amplificador.

### Nota

Antes de apagar el amplificador, asegúrese de bajar el nivel del volumen para evitar dañar los altavoces la próxima vez que encienda el amplificador.

### Sugerencia

- Puede girar INPUT SELECTOR en el amplificador o presionar los botones de entrada en el mando a distancia para seleccionar el dispositivo que desee.
- Para subir o bajar el volumen rápidamente
  - Gire el mando MASTER VOLUME rápidamente.
  - Mantenga presionado uno de los botones ◀ +/-.
- Para hacer ajustes finos
  - Gire el mando MASTER VOLUME lentamente.
  - Presione uno de los botones ◀ +/- y suéltelo inmediatamente.

# Uso de las funciones multizona

## Qué puede hacer con las funciones multizona

Las funciones multizona le permiten disfrutar de películas y audio de dispositivos conectados al amplificador en otra habitación.

Para obtener detalles sobre esta función, visite la Guía de ayuda.

### Zona principal:

La zona principal es el lugar donde se instala el amplificador. Puede seleccionar la fuente de entrada de todos los dispositivos conectados al amplificador.

### Zona 2:

Solamente puede ver video o escuchar la entrada de audio de las tomas HDMI IN.

### Zona 3:

Puede escuchar la entrada de audio de las tomas AUDIO IN o el audio reproducido en la zona principal.

No se puede ver video en la Zona 3.



#### Nota

- Para disfrutar de [USB], [Home Network], [Bluetooth Audio], [Chromecast integrado], [Spotify] o [AirPlay] en la Zona 3, seleccione [SOURCE] para la entrada de la Zona 3 y, a continuación, cambie la entrada de la zona principal.
- Cuando está seleccionada una entrada externa (SAT/CATV, AUX, Televisor o SA-CD/CD) en la Zona 3, se reproduce el audio del dispositivo conectado a la toma AUDIO IN. Para reproducir la entrada digital externa de la toma OPTICAL IN TV, la toma COAXIAL IN SA-CD/CD o las tomas HDMI IN, seleccione la entrada de destino para la Zona principal y luego seleccione [SOURCE] para la Zona 3.
- Si ajusta [Nativo DSD], en [Ajustes de audio], en [Sí], no se emitirán señales de audio para contenido DSD de [USB] o [Home Network] a los altavoces de la Zona 3.

## Configuración de la Zona 2 y la Zona 3

- 1 Conecte un televisor, amplificador o altavoz en cada zona (página 37, 35).
- 2 Encienda el amplificador y el televisor en la Zona 2 o el amplificador en la Zona 3.
- 3 Encienda el televisor y el amplificador en la zona principal.
- 4 Presione HOME.
- 5 Seleccione [Configurar] – [Ajustes de Zone].
- 6 Seleccione [Ajustes de Zone2] o [Ajustes de Zone3].
- 7 Siga las instrucciones en pantalla para completar la conexión y la configuración.

## Disfrute de video y sonido en la Zona 2 o Zona 3

- 1 Seleccione una zona donde desee ver y escuchar contenido.  
Presione ZONE 2  (alimentación) o ZONE 3  (alimentación) en el mando a distancia.

## 2 Seleccione la zona de destino que va a utilizar y, a continuación, seleccione las señales de origen que desea emitir.

- ① Presione ZONE 2 o ZONE 3 en el mando a distancia.
- ② Presione un botón de entrada para seleccionar las señales de origen mientras ZONE 2 o ZONE 3 esté iluminado en rojo.

## 3 Comience la reproducción de la fuente de entrada seleccionada.

## 4 Ajuste el volumen.

### Cuando vea/escuche el dispositivo en la Zona 2

Ajuste el volumen en el dispositivo conectado (televisor o amplificador).

### Cuando vea/escuche el dispositivo en la Zona 3

- ① Presione ZONE 3 en el mando a distancia.
- ② Presione  $\triangleleft$  (volumen) +/- para ajustar el volumen mientras ZONE 3 esté iluminado en rojo.

#### Sugerencia

- Solamente puede reproducir la entrada de las tomas HDMI IN en la Zona 2. Cuando se selecciona [SOURCE], se reproduce la entrada de video y sonido de la toma HDMI IN seleccionada en la zona principal.
- Si quiere escuchar en la Zona 3 el mismo sonido que en la zona principal, seleccione [SOURCE].

## Para salir de la función de zona

Presione ZONE 2  $\cup$  (alimentación) o ZONE 3  $\cup$  (alimentación) en el mando a distancia para desactivar la zona de destino.

## Restricción funcional y de entrada seleccionable en la Zona 2 y Zona 3

Entrada	Zona 2	Zona 3
GAME	● <sup>1), 3)</sup>	—
MEDIA BOX	● <sup>1), 3)</sup>	—
BD/DVD	● <sup>1)</sup>	—
SAT/CATV	● <sup>1)</sup>	Entrada de audio solamente
VIDEO	● <sup>1), 3)</sup>	—
AUX	—	Entrada de audio solamente
TV	—	Entrada de audio solamente
SA-CD/CD	● <sup>1), 3)</sup>	Entrada de audio solamente
SOURCE	● <sup>2), 3)</sup>	●
Bluetooth Audio	—	—
USB	—	—
Spotify	—	—
Chromecast integrado	—	—
360RAcast	—	—
AirPlay	—	—

- <sup>1)</sup> Solamente se reproducen las señales de entrada de dispositivos conectados a las tomas HDMI IN. No se puede seleccionar la entrada cuando [Modo de entrada] está ajustado en algo distinto de [Auto] en [Ajustes de entrada].
- <sup>2)</sup> Solamente se reproducen las señales de entrada de dispositivos conectados a las tomas HDMI IN.
- <sup>3)</sup> Cuando [HDMI OUT B Mode] está ajustado a [Zone2] en el menú [Configuración HDMI], las señales de video que se pueden reproducir están limitadas de la forma siguiente:
  - GAME, MEDIA BOX hasta 4K/60p 4:4:4
  - VIDEO, SACD/CD hasta 4K/60p 4:2:0

# Para disfrutar de efectos de sonido

## Disfrute de sonido espacial 360

La función 360 Spatial Sound Mapping le permite disfrutar de una fascinante experiencia con 360 Spatial Sound que hace que el sonido se sienta más amplio y como si hubiera más altavoces en la habitación. Para reproducir fielmente un campo de sonido, es necesario realizar previamente la calibración automática (página 41).

### 1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

### 2 Seleccione [Efecto de sonido] – [360 Spatial Sound Mapping] y ajuste en [Sí].

#### Nota

- [360 Spatial Sound Mapping] no se puede ajustar a [Sí] a menos que se haga la calibración automática (página 41).
- Cuando hay conectado un dispositivo BLUETOOTH y [Modo Bluetooth] está ajustado en [Transmisor], el ajuste [360 Spatial Sound Mapping] no se puede utilizar.
- Esta configuración no está disponible cuando hay auriculares.
- Seleccione un patrón de altavoces que coincida con la configuración de sus altavoces en [Ajustes de los altavoces] (página 18).
- Este ajuste está disponible cuando está seleccionado uno de los campos de sonido siguientes:
  - Multiestéreo (excepto para contenido de 2 canales)
  - A.F.D.
  - Película A.F.D.
  - Mejorador audio (excepto para contenido de 2 canales)

#### Sugerencia

También puede presionar 360SSM en el mando a distancia para activar o desactivar la función 360 Spatial Sound Mapping.

## Selección de un campo de sonido

Cuando seleccione un campo de sonido de acuerdo con la fuente de entrada y sus preferencias, puede disfrutar de los sonidos con efectos de campo de sonido añadidos.

### 1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

### 2 Seleccione [Efecto de sonido] – [Campo de sonido].

### 3 Presione $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar el campo de sonido que desee y, a continuación, presione $\oplus$ .

Sony recomienda seleccionar un campo de sonido etiquetado con [MOVIE] para películas y un campo de sonido etiquetado con [MUSIC] para música. Para obtener detalles sobre cada campo de sonido, consulte "Campos de sonido seleccionables y sus efectos" (página 50).

#### Nota

- El campo de sonido cambiará a [Auriculares (2can)] automáticamente cuando:
  - Hay auriculares conectados a la toma PHONES.
  - Hay auriculares BLUETOOTH o altavoces BLUETOOTH conectados al amplificador.
- Es probable que los campos de sonido para películas y música no funcionen, según la entrada o el patrón de altavoces que seleccionó, o los formatos de audio.
- El amplificador puede reproducir señales con una frecuencia de muestreo menor a la actual de las señales de entrada, según el formato de audio.
- Es probable que algunos altavoces o el altavoz potenciador de graves no emitan sonido, según la configuración del campo de sonido.

#### Observación

También puede seleccionar un campo de sonido de la forma siguiente:

- Presione 2CH/MULTI, MOVIE o MUSIC en el mando a distancia.
- Presione 2CH/MULTI, MOVIE o MUSIC en el amplificador.

## Relaciones entre los campos de sonido y las emisiones por los altavoces

La lista de abajo muestra qué altavoces emiten sonido cuando se selecciona un cierto campo de sonido.

### Contenido de 2 canales

Campo de sonido		Panel de visualización	Altavoces delanteros	Altavoz central	Altavoz central del televisor	Altavoces envolventes	Altavoces envolventes traseros	Altavoz potenciador de graves	Altavoces de altura
2CH/ MULTI	2can. Estéreo	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multiestéreo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Directo (entrada analógica)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	—	—
	Directo (otros)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	●	●	●	●	○ <sup>2)</sup>	●
MOVIE	Película A.F.D.	A.F.D. MOVIE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Modo Dolby	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Modo DTS:X	DTS:X MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
MUSIC	Mejorador audio	A. ENHANCER	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—

— : No se emite sonido.

⊙ : Emite sonido.

○ : Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoces y el contenido que se va a reproducir.

● : Para transmisiones de audio Dolby y DTS, emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoces. No se emite sonido para Linear PCM, DSD, o AAC.

<sup>1)</sup> El sonido se emite cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- Hay conectado un altavoz potenciador de graves.
- Se ha configurado un patrón de altavoces con un altavoz potenciador de graves ([x.1]).

<sup>2)</sup> El sonido se emite cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- Hay conectado un altavoz potenciador de graves.
- Se ha configurado un patrón de altavoces con un altavoz potenciador de graves ([x.1]).
- [Tamaño] está ajustado en [Pequeño] en [Ajustes de los altavoces].

## Contenido multicanal

Campo de sonido		Panel de visualización	Altavoces delanteros	Altavoz central	Altavoz central del televisor	Altavoces envolventes	Altavoces envolventes traseros	Altavoz potenciador de graves	Altavoces de altura
2CH/ MULTI	2can. Estéreo	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multiestéreo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○	○
	Directo	DIRECT	⊙	○	○	○	○	○	○
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	○	○	○	○	○	○
MOVIE	Película A.F.D.	A.F.D.MOVIE	⊙	○	○	○	○	○	○
	Modo Dolby	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○	○
	Modo DTS:X	DTS:X MODE	⊙	○	○	○	○	○	○
MUSIC	Mejorador audio	A. ENHANCER	⊙	○	○	○	○	○	○

— : No se emite sonido.

⊙ : Emite sonido.

○ : Emite sonido dependiendo del ajuste del patrón de altavoces y el contenido que se va a reproducir.

### Nota

Cuando no se oiga sonido, compruebe que todos los altavoces estén conectados firmemente a los terminales de altavoz correctos (página 17) y que esté seleccionado el patrón de altavoces correcto (página 18).

## Campos de sonido seleccionables y sus efectos

Campo de sonido		Panel de visualización	Efectos del campo de sonido
<b>2CH/MULTI</b>	2can. Estéreo	2CH STEREO	Reproduce señales de audio de 2 canales sin añadir ningún efecto envolvente. Las señales de audio monofónico y multicanal se emiten después de haber sido convertidas a una señal de 2 canales. Este campo de sonido es idóneo para reproducir señales de audio en su estado actual por dos altavoces delanteros solamente, sin añadir ningún efecto envolvente virtual. El sonido se emite por los altavoces delanteros izquierdo/ derecho solamente. No hay sonido por el altavoz potenciador de graves.
	Multiestéreo	MULTI ST.	Emite sonido por todos los altavoces conectados. Cuando entran señales de audio de 2 canales o monofónico, el amplificador emite sonido por todos los altavoces sin añadir ningún efecto envolvente. Cuando entran señales de audio multicanal, es posible que el sonido no se emita por ciertos altavoces dependiendo de los ajustes de los altavoces o el contenido de la reproducción.
	Directo	DIRECT	Reproduce todas las señales de audio sin añadir ningún efecto envolvente.
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	Decodifica y reproduce señales de audio utilizando el método de procesamiento óptimo de acuerdo con la entrada de señal de audio.
<b>MOVIE</b>	Película A.F.D.	A.F.D. MOVIE	Produce sonido optimizado (recomendado) de acuerdo con la transmisión. El sonido se mezcla para disfrutar de sonido envolvente al mismo tiempo.
	Modo Dolby	DOLBY MODE	Reproduce contenido utilizando el mezclador ascendente Dolby o tecnología virtual de acuerdo con la disposición de los altavoces.
	Modo DTS:X	DTS:X MODE	Reproduce contenido utilizando el mezclador ascendente DTS o tecnología virtual de acuerdo con la disposición de los altavoces.
<b>MUSIC</b>	Mejorador audio	A. ENHANCER	Mejora las fuentes de sonido existentes hasta casi la calidad de sonido de alta resolución con DSEE Ultimate (Digital Sound Enhancement Engine Ultimate). Este campo de sonido le hará sentir como si realmente estuviera en el estudio de grabación o el concierto. DSEE Ultimate funciona solamente en fuentes de sonido de 2 canales con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz o 48 kHz con entrada por las siguientes tomas: - las tomas HDMI IN - la toma HDMI OUT A (TV)* - la toma OPTICAL IN TV - la toma COAXIAL IN SA-CD/CD
<b>Auriculares</b>	Auriculares (2can)	HP 2CH	Este modo se selecciona automáticamente cuando se conectan auriculares a la toma PHONES o cuando se conectan auriculares BLUETOOTH/altavoces BLUETOOTH al amplificador. (En este caso, no se puede seleccionar otros campos de sonido.) Reproduce señales de audio de 2 canales sin añadir ningún efecto envolvente. El sonido de señales de audio monofónico y multicanal se emiten después de haber sido convertidas a una señal de 2 canales.

\* Señal de entrada eARC o ARC



**Nota**

- Dependiendo del formato de audio, si selecciona [Directo] y reproduce una fuente de 5.1 canales cuando haya conectados altavoces envolventes y dos altavoces envolventes traseros, el mismo audio que el de los altavoces envolventes se emitirá por los altavoces envolventes traseros, algo similar a lo que ocurre con un sistema envolvente de 7.1 canales. El nivel de sonido de los altavoces envolventes y envolventes traseros se ajusta automáticamente para obtener un balance óptimo.
- Dolby Atmos se decodifica como Dolby TrueHD o Dolby Digital Plus cuando se selecciona un campo de sonido distinto de [Multiestéreo], [A.F.D.], [Película A.F.D.] o [Modo Dolby].

# Escucha con auriculares/altavoces BLUETOOTH

## 1 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

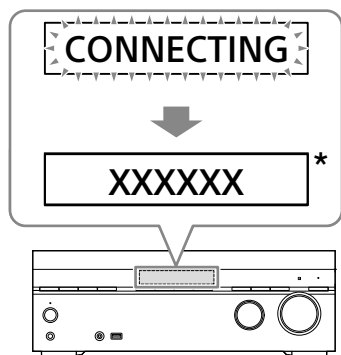
## 2 Seleccione [Configurar] – [Ajustes de Bluetooth] – [Modo Bluetooth] y ajuste en [Transmisor].

## 3 Encienda los auriculares/altavoces y ajústelos al modo de emparejamiento.

## 4 Seleccione el nombre de los auriculares o altavoces de [Lista de dispositivos], en [Ajustes de Bluetooth].

Si no puede encontrar el nombre de su dispositivo en la lista, seleccione [Buscar].

Cuando "CONNECTING" parpadee y se muestre el nombre de los auriculares o del altavoz en el panel de visualización, el emparejamiento se habrá completado.



\* "XXXXXX" representa el nombre del dispositivo BLUETOOTH detectado.

## 5 Presione uno de los botones de entrada para seleccionar la entrada que quiere.

El sonido se emite por los auriculares/altavoces BLUETOOTH. No se emite sonido por el amplificador.

## 6 Ajuste el volumen de los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

El control de volumen del amplificador y del mando a distancia funciona solamente para los auriculares/altavoces BLUETOOTH.

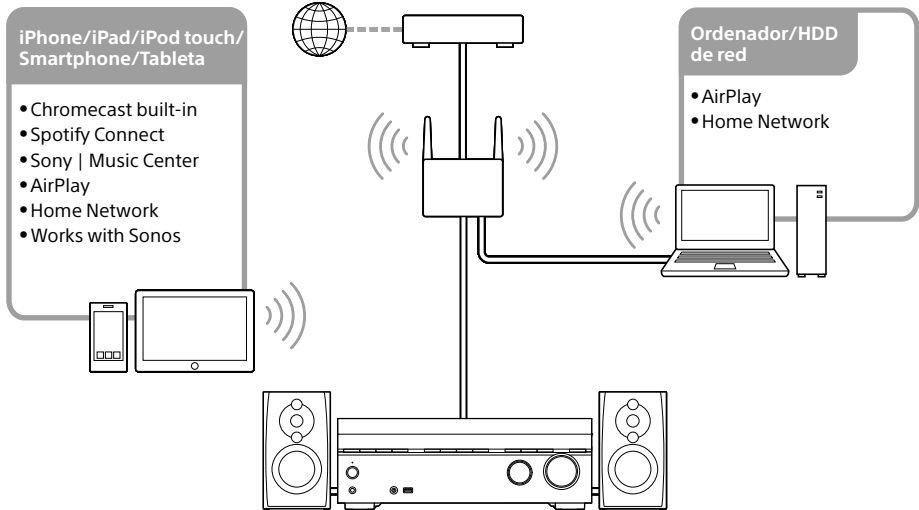
### Nota

- El dispositivo BLUETOOTH se volverá a conectar cuando [Modo Bluetooth] se cambie de [Receptor] a [Transmisor]. Presione BLUETOOTH TX/RX en el mando a distancia para volver a conectarse rápidamente.
- También puede presionar BLUETOOTH TX/RX en el mando a distancia para cambiar [Modo Bluetooth]. Sin embargo, no podrá cambiar [Modo Bluetooth] cuando aparezca "NOT. USE" en el panel de visualización. Compruebe si ya está utilizando la función Bluetooth.
- Cuando haya conectado un auricular a la toma PHONES, no se podrán conectar auriculares/altavoces BLUETOOTH.

# Qué puede hacer con las funciones de red

Puede disfrutar de la reproducción de contenido de audio en alta calidad desde un ordenador o HDD de red, o un iPhone/iPad/iPod touch u otro smartphone o tableta conectados a su red doméstica inalámbrica o por cable.

Puede reproducir música en streaming en el amplificador utilizando su smartphone con una aplicación instalada compatible con servicios de streaming.



## • Chromecast built-in™

Puede seleccionar música en la aplicación compatible con Chromecast y reproducirla en el amplificador. También puede reproducir contenido 360 Reality Audio en el amplificador.

## • Spotify Connect

Puede seleccionar música en la aplicación Spotify y reproducirla en el amplificador. Usa tu teléfono, tu tablet o tu computadora como control remoto de Spotify. Para más información, entra a [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect)

## • Sony | Music Center

Puede controlar el amplificador inalámbricamente con la aplicación "Sony | Music Center".

## • AirPlay

Este amplificador es compatible con AirPlay. Puede disfrutar de contenido de audio desde un iPhone/iPad/iPod touch o su biblioteca de iTunes.

## • Home Network (DLNA)

Puede reproducir contenido del dispositivo servidor de su red doméstica.

## • Works with Sonos

Puede reproducir contenido de fuente de sonido/música para Sonos en el amplificador utilizando la aplicación Sonos.

### Ahorro de energía

Puede ahorrar energía configurando el amplificador de la forma siguiente:

- Ajuste [En espera] en [No] en el menú [Configuración HDMI].
- Ajuste [En Espera por red/Bluetooth], en el menú [Ajustes del sistema], en [No].
- Ajuste [Alimentación] para [Zone2] o [Zone3], en el menú [Controles de zona], en [No].

#### Nota

Si acepta utilizar la función incorporada para Chromecast, [En Espera por red/Bluetooth] cambiará automáticamente a [Sí].

### Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica


Si el amplificador sigue sin funcionar correctamente, restablezca el amplificador de la siguiente manera.

- 1 Presione HOME.**  
Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.
- 2 Seleccione [Configurar] - [Restaurar].**
- 3 Seleccione [Todos los ajustes].**
- 4 Seleccione [Iniciar].**

#### Para cancelar el restablecimiento

Seleccione [Cancelar] en el paso 4.

#### Si no puede realizar el restablecimiento usando el menú de inicio

- 1 Mantenga presionado  (alimentación) en el amplificador durante más de 10 segundos.**

Los ajustes vuelven a su estado inicial.

#### Nota

- La memoria tarda unos minutos en borrarse completamente. No apague el amplificador hasta que aparezca "RESET" en el panel de visualización.
- Al restaurar, es posible que se pierda el enlace con los altavoces traseros/altavoz potenciador de graves inalámbricos (no suministrados). En tal caso, consulte el manual de instrucciones y vuelva a conectarlos.

# Actualización del software

Actualizando su software a la versión más reciente, puede beneficiarse de las funciones más nuevas.

El software nuevo está disponible cuando:

- el indicador "UPDATE" se ilumina en el panel de visualización.
- en la pantalla del televisor aparece un mensaje si [Notif.de actualización de software] está ajustado en [Sí].

**Nota**

No apague el amplificador ni desconecte el cable de alimentación de CA ni el cable LAN hasta que los procesos de descarga y actualización se hayan completado. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.

## 1 Cuando utilice altavoces traseros/altavoz potenciador de graves inalámbricos Sony (no suministrados), encienda cada altavoz y asegúrese de que la conexión con el amplificador está establecida.

El indicador de alimentación de los altavoces traseros/altavoz potenciador de graves inalámbricos Sony (no suministrados) se ilumina en verde.

## 2 Presione HOME.

Se visualiza el menú de inicio en la pantalla del televisor.

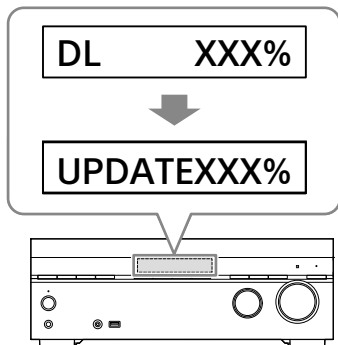
## 3 Seleccione [Configurar] - [Actualización].

## 4 Seleccione [Actualización de red] o [Actualización de USB].

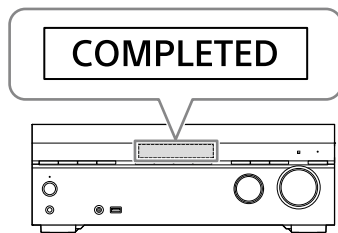
Si selecciona [Actualización de USB], visite el siguiente sitio web de atención al cliente para descargar la versión de software más reciente.

<https://www.sony.eu/support>

## 5 Compruebe el progreso de la actualización del software.



La tasa de progreso se muestra en forma de porcentaje. El progreso de carga del software se mostrará como "DL XXX%" para la actualización de red y "RD XXX%" para la actualización de USB.



Cuando se completa la actualización, aparece "COMPLETED" en el panel de visualización y el amplificador se reinicia automáticamente.

**Nota**

- La actualización puede tardar hasta unos 20 minutos en completarse.
- No puede restaurar la versión anterior luego de actualizar el software.
- Ajuste [Actualización automática] en [Sí] cuando quiera realizar las actualizaciones de software automáticamente. Dependiendo del contenido de las actualizaciones, es posible que la actualización de software se realice aunque ajuste [Actualización automática] en [No]. Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.
- Si la actualización de los altavoces traseros/altavoz potenciador de graves inalámbricos Sony (no suministrados) no funciona, acérquelos más al amplificador y actualícelos.

# Solución de problemas

Si el amplificador no funciona correctamente, intente lo siguiente en este orden.

## 1 Busque la causa y la solución del problema consultando este Manual de instrucciones o la Guía de ayuda.

El método para solucionar problemas se indica en "Solución de problemas". Para ver funciones que no se mencionan en el manual de instrucciones, consulte la Guía de ayuda.



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)



## 2 Busque la causa y la solución del problema en el sitio de asistencia de Sony.

El sitio de asistencia de Sony proporciona la información de soporte más reciente y las preguntas más frecuentes.

<https://www.sony.eu/support>

## 3 Restablezca el amplificador (página 54).

Todos los ajustes del amplificador vuelven a su estado inicial.



## 4 Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

### General

El amplificador se apaga automáticamente.

- Si [Auto standby] está ajustado en [Sí], ajústelo en [No].
- Se ha activado "PROTECTOR" o "THERMAL" (página 60).

El indicador del panel de visualización se apaga.

- Si el indicador PURE DIRECT del panel frontal se ilumina, presione PURE DIRECT para desactivar esta función.
- Presione DIMMER en el amplificador para ajustar el brillo del panel de visualización.

### Vídeo

No aparece imagen en la pantalla del televisor.

- Pruebe a presionar el botón de entrada en el mando a distancia o a girar INPUT SELECTOR en el amplificador para seleccionar la entrada que desee ver.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Asegúrese de que los cables estén conectados de forma correcta y segura a los dispositivos.
- Desconecte el cable HDMI del amplificador y del televisor y, a continuación, vuelva a conectar el cable.

- Cambie el ajuste de [Formato de señal HDMI] de la entrada seleccionada en el menú [Configuración HDMI]. Para obtener detalles, consulte la Guía de ayuda.
- Algunos dispositivos de reproducción se deben configurar. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada dispositivo.
- Recomendamos utilizar un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que admita anchos de banda de hasta 18 Gbps. Para señales de video que requieran un elevado ancho de banda, como 4K/120p, 8K, etc., asegúrese de utilizar un cable HDMI de ultra alta velocidad que admita anchos de banda de hasta 48 Gbps.
- Es posible que la salida de las señales de video HDMI del amplificador esté ajustada en "HDMI OFF". En tal caso, ajuste en "HDMI A", "HDMI B" o "HDMI A+B" presionando HDMI OUT en el mando a distancia.
- Si quiere reproducir contenido HDCP 2.2 o HDCP 2.3, conecte el amplificador a una toma de entrada HDMI de un televisor que sea compatible con HDCP 2.2 o HDCP 2.3.

**El contenido 4K u 8K no se puede visualizar con la misma resolución que la fuente.**

- Según el televisor o el dispositivo de video, es posible que no se visualice contenido 4K u 8K. Verifique la capacidad y configuración de video de su televisor y del dispositivo de video.
- Recomendamos utilizar un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que admita anchos de banda de hasta 18 Gbps. Para señales de video que requieran un elevado ancho de banda, como 4K/120p, 8K, etc., asegúrese de utilizar un cable HDMI de ultra alta velocidad que admita anchos de banda de hasta 48 Gbps.
- Si su televisor tiene un menú similar para el formato de video de ancho de banda elevado, compruebe el ajuste en el menú del televisor. Para obtener más detalles sobre el ajuste del menú del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.

- Asegúrese de conectar el amplificador a una toma de entrada HDMI de un televisor o dispositivo de video que admita 4K u 8K. Cuando utilice un dispositivo de reproducción para contenido de video de resolución 4K u 8K, tiene que conectar un cable HDMI a una toma HDMI que admita HDCP 2.2 o HDCP 2.3.
- Desconecte el cable HDMI del amplificador y del televisor y, a continuación, vuelva a conectar el cable.
- Las señales de video admitidas varían dependiendo de la toma HDMI IN. Para obtener más detalles sobre las señales de video admitidas, consulte "Señales de video compatibles con las tomas HDMI" (página 34).

**El menú principal no aparece en la pantalla del televisor.**

- El menú de inicio solamente se puede utilizar cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT del amplificador.
- Cuando conecte el televisor a la toma HDMI OUT B/ZONE 2, asegúrese de ajustar [HDMI OUT B Mode] en [Principal] en el menú [Configuración HDMI]. Presione HDMI OUT varias veces en el mando a distancia para seleccionar "HDMI B" o "HDMI A+B".
- Presione HOME para visualizar el menú de inicio.
- Verifique que el televisor esté bien conectado.
- Desconecte el cable HDMI del amplificador y del televisor y, a continuación, vuelva a conectar el cable.
- El menú principal puede tardar en aparecer en la pantalla según el televisor.

**Las imágenes HDR (Gama dinámica alta) no se pueden visualizar en modo HDR.**

- Dependiendo del televisor o equipo de video, es posible que las imágenes HDR no se visualicen en modo HDR. Compruebe la capacidad de video y el ajuste de su televisor o equipo de video.

- Dependiendo del ajuste del amplificador, es posible que algunos equipos de video no emitan contenido HDR en modo HDR debido a la falta de ancho de banda de la señal, aunque el televisor y el equipo de video admitan HDR. Si esto ocurre, ajuste [Formato de señal HDMI] de la entrada seleccionada en [Formato mejorado] o [Formato mejorado (4K120, 8K)] en el menú [Configuración HDMI].

## Audio

**No hay sonido o se oye un sonido muy bajo, sin importar el dispositivo seleccionado.**

- Compruebe que todos los cables de conexión estén insertados en las tomas de entrada/salida del amplificador, los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que el amplificador y todos los dispositivos estén encendidos.
- Compruebe que MASTER VOLUME en el amplificador no esté ajustado en "VOL MIN".
- Presione SPEAKERS en el amplificador para seleccionar un ajuste distinto de "SPK OFF" (página 42).
- Compruebe que no haya auriculares conectados al amplificador.
- Presione  $\times$  (silenciar) para cancelar la función de silenciamiento.
- Pruebe a presionar el botón de entrada en el mando a distancia o a girar INPUT SELECTOR en el amplificador para seleccionar la entrada que desee ver.
- Cuando [Control por HDMI] esté ajustado en [Sí] o bien [Audio Return Channel] esté ajustado en [eARC] o [ARC] en el menú [Configuración HDMI]:
  - Compruebe que el ajuste de salida del altavoz en el televisor esté ajustado en "Audio System". Si quiere escuchar sonido por el altavoz del televisor, ajústelo en "TV Speaker".
- Cuando [Control por HDMI] esté ajustado en [No] y [Audio Return Channel] esté ajustado en [No] en el menú [Configuración HDMI]:
  - Si quiere escuchar sonido por el altavoz del televisor, ajuste [Salida audio] en [TV + AMP] en el menú [Configuración HDMI]. Si no puede reproducir una fuente de audio multicanal, ajuste [AMP]. Sin embargo, el

sonido no se emitirá por los altavoces del televisor.

- Ajuste [Modo Bluetooth] en un valor distinto de [Transmisor].
- Ajuste [Nativo DSD], en [Ajustes de audio], en [No]. Si el altavoz asignado como fuente de señal no está instalado, la reproducción no estará disponible durante la reproducción DSD Native porque se reproducirá contenido en el altavoz de destino. Además, la salida por zona no está disponible porque el proceso de mezcla de audio no funciona.

**No se puede seleccionar la entrada deseada para reproducir en la Zona 2 o la Zona 3.**

- Hay límites para las entradas que se pueden reproducir en la Zona 2 y la Zona 3. Para obtener más detalles, consulte "Restricción funcional y de entrada seleccionada en la Zona 2 y Zona 3" (página 46).

**No se oye sonido por el altavoz potenciador de graves o el altavoz central.**

- Es posible que no se emita sonido por los altavoces de destino en función de las señales de reproducción o los ajustes de los altavoces.
- Asegúrese de seleccionar el campo de sonido óptimo para el contenido. Para ver detalles sobre las relaciones entre los campos de sonido y las salidas de los altavoces, consulte la página 48.

**No se oye sonido en el altavoz inalámbrico (no suministrado).**

- Durante la reproducción de DVD-Audio o SA-CD, no se reproducirá sonido por los altavoces inalámbricos debido a las restricciones de protección de los derechos de autor. Cambie la configuración de los altavoces a una conexión por cable.

**El sonido que se oye por el altavoz inalámbrico (no suministrado) es inestable.**

- No coloque objetos metálicos que no sean un televisor cerca del amplificador. La función inalámbrica con el altavoz inalámbrico (no suministrado) se verá afectada y el sonido se volverá inestable.



- No ponga el amplificador en un bastidor metálico. La función inalámbrica con el altavoz inalámbrico (no suministrado) se verá afectada y el sonido se volverá inestable.

**El sonido se interrumpe.**

- Es posible que el sonido se interrumpa cuando se cambie la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del dispositivo de reproducción.

**Cuando hay conectado un televisor al amplificador a través de una toma HDMI OUT A (TV) que admite la función eARC o ARC, el sonido del televisor no se emite por los altavoces conectados al amplificador.**

- Ajuste [Audio Return Channel] en [eARC] o [ARC] en el menú [Configuración HDMI].
- Asegúrese de que su televisor es compatible con la función eARC o ARC.
- Asegúrese de que el cable HDMI está conectado a una toma de su televisor que es compatible con la función eARC o ARC.
- Si conecta a un televisor que es compatible con la función ARC pero no con la función eARC, ajuste [Audio Return Channel] en [ARC] en el menú [Configuración HDMI].
- Si conecta a un televisor que es incompatible con ambas funciones eARC y ARC, ajuste [Audio Return Channel] en [No], en el menú [Configuración HDMI], y conecte el televisor a la toma OPTICAL IN TV de este amplificador con un cable óptico.

**Hay un desfase entre la visualización de video en el televisor y la emisión de audio por el altavoz conectado al amplificador.**

- Cambie los ajustes de [A/V SYNC] en el menú [Ajustes de audio].
- Configure los ajustes de A/V Sync del televisor. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Cuando el campo de sonido esté ajustado en [Mejorador audio], cambie el campo de sonido a un valor diferente de [Mejorador audio]. Para obtener detalles sobre los campos de sonido, consulte "Campos de sonido seleccionables y sus efectos" (página 50).

**No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.**

- Asegúrese de seleccionar el campo de sonido óptimo para el contenido. Para obtener detalles sobre los campos de sonido, consulte "Campos de sonido seleccionables y sus efectos" (página 50).
- Para activar el virtualizador y obtener el efecto envolvente cuando el patrón de altavoces está ajustado en [2.0] o [2.1], ajuste [Campo de sonido] en [A.F.D.], [Película A.F.D.], [Modo Dolby] o [Modo DTS:X], ajuste [Mezclador ascendente] en [Auto] y ajuste [Virtualizador] en un valor diferente de [No].

**El nivel de volumen de los altavoces de la Zona 2 no se puede ajustar.**

- Solamente puede seleccionar una entrada de las tomas HDMI IN en la Zona 2. Como las señales de audio se emiten por la toma HDMI OUT B/ZONE 2 tal como son, no puede ajustar el nivel de volumen en el amplificador. Ajuste el volumen en el dispositivo conectado a la toma HDMI OUT B/ZONE 2.

**El componente central del audio no se emite por el televisor cuando se utiliza el televisor como altavoz central conectando la toma S-CENTER OUT del amplificador a la toma S-CENTER SPEAKER IN del televisor. (La función Acoustic Center Sync no funciona)**

- Compruebe que [Control por HDMI] esté ajustado en [Sí] en el menú [Configuración HDMI].
- Presione HOME, seleccione [Configurar] – [Ajustes de los altavoces] – [Ajustes de TV/Centro pantalla] – [Modo altavoz central de TV] y luego ajuste en [Sí].
- Seleccione un campo de sonido distinto de [2can. Estéreo].
- Dependiendo de la fuente de sonido, es posible que el sonido no se emita a través de los altavoces del televisor.
- Cuando se conecta un dispositivo BLUETOOTH y [Modo Bluetooth] está ajustado en [Transmisor], o hay conectado un auricular, el sonido no se emitirá a través de los altavoces del televisor.

## Conexión de red

No se puede conectar a la red.

- Compruebe que el cable LAN esté conectado al amplificador cuando quiera conectar el amplificador a la red a través de una conexión LAN con cable.
- Compruebe la información de la red. Si la conexión ha fallado, configure la conexión de red otra vez.
- Si el amplificador está conectado a través de una red inalámbrica, acerque más el amplificador al enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso y realice la configuración otra vez.
  - Asegúrese de que utiliza un enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso.
  - Asegúrese de que el enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso está encendido.
  - Compruebe la configuración del enrutador de LAN inalámbrica/punto de acceso y realice la configuración otra vez. Para obtener más detalles sobre la configuración de los dispositivos, consulte el manual de instrucciones de los dispositivos.
- Las redes inalámbricas se ven influenciadas por la radiación electromagnética emitida por hornos de microondas y otros dispositivos. Aleje el amplificador de estos dispositivos.

## Mensajes de error

Se muestra “PROTECTOR” o “THERMAL” en el panel de visualización.

El amplificador se apagará automáticamente después de unos segundos. Verifique lo siguiente:

- Es posible que se haya producido una sobretensión o fallo de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación de CA y luego enchufe el cable otra vez después de 30 minutos.
- El amplificador está cubierto y los orificios de ventilación están bloqueados. Retire el objeto que está cubriendo los orificios de ventilación del amplificador.
- La impedancia de los altavoces conectados es inferior al rango de impedancia nominal indicado en el panel trasero del amplificador. Reduzca el nivel de volumen.
- Desenchufe el cable de alimentación de CA y deje que el amplificador se enfríe durante 30 minutos mientras intenta solucionar el problema de la forma siguiente:
  - Desconecte todos los altavoces y el altavoz potenciador de graves.
  - Compruebe que los hilos de los cables de los altavoces están retorcidos firmemente en ambos extremos.
  - Conecte primero el altavoz delantero, suba el nivel de volumen y use el amplificador durante al menos 30 minutos hasta que se caliente completamente. Después, conecte cada altavoz adicional uno a uno y pruebe cada altavoz adicional hasta que detecte qué altavoz está causando el error de protección.

Después de comprobar los elementos de arriba y arreglar cualquier problema, enchufe el cable de alimentación de CA y encienda el amplificador. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

**Aparece [Se ha detectado sobrecarga.] en la pantalla del televisor.**

Se detectó un exceso de corriente en el puerto  $\Psi$  (USB). Desconecte el dispositivo USB como se solicita en el mensaje de advertencia y cierre el mensaje.

## Lista de mensajes después de las mediciones de Auto Calibration

### Error 30

Auriculares insertados. Retire los auriculares y vuelva a medir.

### Error 31

SPEAKERS(A/B/A+B/OFF) están desactivados. Vuelva a medir con audio emitiéndose por SPEAKERS (A/B/A+B/OFF). Para obtener detalles sobre la selección de los altavoces delanteros, consulte "Selección de los altavoces delanteros" (página 42).

### Error 32

No se detectó sonido por ningún canal. ¿Está dañado el micrófono de medición? ¿Está conectado a la toma CALIBRATION MIC de esta unidad?

### Error 34

Los altavoces frontales no están instalados en la posición correcta. El lado izq./der. del micrófono y altavoces puede que estén instalados al revés.

\* El nombre del altavoz en este mensaje de error depende del síntoma detectado.

### Error 35

Los ajustes de patrón del altavoz central y los resultados de la medición no coinciden. Compruebe el patrón del altavoz central y la conexión.

\* El nombre del altavoz en este mensaje de error depende del síntoma detectado.

### Error 36

La posición 3D no se pudo medir. El micrófono o el soporte del micrófono puede que esté mal alineado. Devuélvalo a la posición correcta e intente de nuevo. Si hay ruido, mida con el menor ruido ambiental posible.

### Error 37

- No se detectó sonido por el altavoz envolvente izquierdo ni el derecho. ¿Está conectada la alimentación de los altavoces inalámbricos que se usan como altavoces envolventes?

- No se detectó sonido por el altavoz envolvente trasero izquierdo ni el derecho. ¿Está conectada la alimentación de los altavoces inalámbricos que se usan como altavoces envolventes traseros?
- Para emitir audio por los altav. envolventes inalámbricos conectados, actualice el software a la última versión. Pulse [HOME] en el mando a distancia de esta unidad y seleccione "Configurar" para actualizar.

### Error 38

No fue posible medir correctamente. Mueva un poco la posición del altavoz o del micrófono e inténtelo de nuevo. Si hay ruido, mida con el menor ruido ambiente posible.

### Advertencia 40

Medición completada, pero es ruidosa. Puede que sea posible medir de nuevo, pero no se podrá medir en todos los entornos. Mida con el menor ruido ambiente posible.

### Advertencia 41, Advertencia 42

La entrada por el micrófono de medición es excesiva. El altavoz y el micrófono puede que estén muy cerca. Sepárelos más. Si está usando esta unidad como preamplificador, puede que se visualice este mensaje según el amplificador de potencia conectado, pero se podrá utilizar tal cual.

### Advertencia 43

La distancia y fase del subwoofer no se pudieron medir. Puede que el ruido sea la causa. Vuelva a medir en un entorno silencioso.

### Advertencia 44

La medición ha terminado, pero la relación de posición del altavoz central puede no ser apropiada. Compruebe la posición del altavoz consultando "Instalación de los altavoces" en la Guía de ayuda.

\* El nombre del altavoz en este mensaje de advertencia depende del síntoma detectado.

# Precauciones

## Seguridad

Si cae dentro del bastidor algún objeto sólido o líquido, desenchufe el amplificador y llévelo a que lo revise personal cualificado antes de seguir utilizándolo.

## Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el amplificador, compruebe si la tensión de funcionamiento es idéntica a la del suministro eléctrico local.

La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del amplificador.

- Si no va a utilizar el amplificador durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente de pared. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, agárrelo por la propia clavija, no tire nunca del cable.
- El cable de alimentación de CA debe ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.
- Para reducir el riesgo de electrocución, el cable de altavoz debe conectarse al aparato y los altavoces según las instrucciones siguientes.
  - 1) Desconecte el cable de alimentación de CA del suministro eléctrico.
  - 2) Pele entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
  - 3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces con cuidado de no tocar el núcleo del cable con la mano. También desconecte el cable de alimentación de CA del suministro eléctrico antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y los altavoces.

## Acumulación de calor

Aunque el amplificador se calienta durante el funcionamiento, esto no significa un mal funcionamiento. Si utiliza el amplificador continuamente a volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja\*. No toque la caja para no quemarse.

\* Es posible que la parte superior de la caja se caliente tanto que no pueda ser tocada.

## Instalación

- No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería.
- Ponga el amplificador en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del amplificador.
- No ponga el amplificador cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.

## Sobre la operación

Antes de conectar otro dispositivo, asegúrese de apagar y desenchufar el amplificador.

## Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasador ni disolventes, tales como alcohol o bencina.

## Actualización

Este amplificador le permite actualizar el software automáticamente cuando se conecta a Internet a través de una red con cable o inalámbrica.

Puede añadir nuevas características y utilizar el amplificador con más comodidad y seguridad actualizando el amplificador.

Si no quiere realizar las actualizaciones automáticamente, ajuste

[Actualización automática] en [No].

No obstante, aunque esta función esté deshabilitada, el amplificador podría actualizar el software automáticamente por motivos de seguridad. También puede actualizar el software utilizando el menú de ajustes cuando esta función esté deshabilitada. Para obtener más detalles sobre el ajuste, consulte "Actualización del software" (página 55).

No utilice el amplificador mientras se actualiza el software.

## Conexión a Internet

Cuando conecte el amplificador a Internet, utilice el enrutador (módem ADSL o equipo de terminación de línea óptica con la función de enrutador suministrada con el proveedor de Internet, o bien punto de acceso Wi-Fi). Si se conecta a Internet sin utilizar el enrutador, puede experimentar un problema de seguridad. Si no está seguro de que la toma de corriente de la pared para la línea de red tenga la función de enrutador, pregunte al personal de mantenimiento de su casa o al proveedor de Internet.

## Conexión a Internet y dirección IP

Se utilizan datos técnicos como la dirección IP (o detalles del dispositivo) cuando este producto se conecta a Internet para una actualización de software o para recibir servicios por parte de terceros.

Para las actualizaciones de software, estos datos técnicos pueden comunicarse a nuestros servidores de actualización para suministrarle la actualización de software adecuada para su dispositivo. Si no desea que se utilice ningún dato técnico, no configure la función de Internet inalámbrica.

## Otros

Una presión acústica de los auriculares excesiva puede causar pérdida de audición.

## Acerca de la comunicación BLUETOOTH

### Versión y perfiles BLUETOOTH admitidos

El perfil se refiere a un conjunto estándar de funciones para varias características del producto BLUETOOTH. Consulte "Sección de BLUETOOTH" en "Especificaciones" (página 67) para ver la versión y los perfiles BLUETOOTH admitidos por este amplificador.

## Rango de comunicación efectivo

Los dispositivos BLUETOOTH deberán ser utilizados a un máximo de aproximadamente 30 metros (98,4 pies) (distancia sin obstrucciones) el uno del otro. El rango de comunicación efectivo podrá volverse más corto en las condiciones siguientes.

- Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción esté entre los dispositivos con una conexión BLUETOOTH
- Lugares donde hay instalada una LAN inalámbrica
- Alrededor de hornos de microondas que estén siendo utilizados
- Lugares donde se generen otras ondas electromagnéticas

## Efectos de otros dispositivos

Los dispositivos BLUETOOTH y el dispositivo de LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo con capacidad de LAN inalámbrica, podrá producirse interferencia electromagnética. Esto podrá resultar en tasas de transferencia de datos más lenta, ruido, o imposibilidad de conectar. Si ocurre esto, intente los remedios siguientes:

- Utilice este amplificador con una separación de al menos 10 metros (33 pies) del dispositivo de LAN inalámbrica.
- Desconecte la alimentación del dispositivo de LAN inalámbrica cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH dentro de 10 metros (33 pies).
- Instale este amplificador y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.

## Efectos en otros dispositivos

Las ondas de radio emitidas por este amplificador pueden interferir con el funcionamiento de algunos dispositivos médicos. Como esta interferencia puede resultar en un mal funcionamiento, desconecte siempre la alimentación de este amplificador y del dispositivo BLUETOOTH en los lugares siguientes:

- En hospitales, en trenes, en aviones, en gasolineras, y en cualquier lugar donde pueda haber presentes gases inflamables
- Cerca de puertas automáticas o alarmas contra incendios

#### Nota

- Este amplificador admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad podrá ser insuficiente dependiendo de los contenidos de ajuste y otros factores, por lo que debe tener cuidado siempre cuando realice comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- Sony no se hará responsable de ninguna forma por daños u otras pérdidas que resulten de fugas de información durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este amplificador.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados a este amplificador deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc. y deben estar homologados para su cumplimiento. Sin embargo, aun cuando un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, podrán haber casos en los que las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH hagan imposible la conexión, o que resulten en métodos de control, visualización u operación diferentes.
- Es posible que se produzca ruido o que el audio se corte, dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado a este amplificador, el entorno de comunicación o las condiciones circundantes.

Si tiene alguna duda o problema relacionado con su amplificador, consulte al distribuidor Sony más cercano.

## Licencias

- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Obras confidenciales sin publicar. Copyright © 1992–2021 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

- Fabricado con licencia de IMAX Corporation. IMAX® es una marca comercial registrada de IMAX Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Para las patentes de DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado con licencia de DTS, Inc. DTS, DTS:X, Virtual:X y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y otros países. © 2022 DTS, Inc. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.
- El uso de la insignia Works with Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple.
- Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.
- Para obtener más información sobre GPL, LGPL y otras licencias de software, consulte [Configurar]–[Ajustes del sistema]–[Información sobre la Licencia del Software] en el producto.
- El software incluido en este producto contiene software protegido por derechos de propiedad intelectual con licencia GPL/LGPL y otras licencias que pueden requerir el acceso a código fuente. Puede encontrar una copia del código fuente necesario de GPL/LGPL (y otras licencias) en la siguiente URL. Podemos facilitarle el código fuente necesario según la GPL/LGPL en un soporte físico durante un período de tres años después de nuestro último envío de este producto solicitándolo en el formulario de la siguiente URL.  
Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.  
<https://oss.sony.net/Products/Linux/>  
Tenga en cuenta que Sony no puede responder a ninguna consulta sobre el contenido de este código fuente.
- El software de Spotify está sujeto a las licencias de terceros que puedes encontrar aquí: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.
- **Descargo de responsabilidad sobre los servicios ofrecidos por terceros**  
Los servicios de red, el contenido y el (sistema operativo y) software de este producto pueden estar sujetos a términos y condiciones individuales y cambiarse, interrumpirse o discontinuarse en cualquier momento y pueden requerir tarifas, registro e información de la tarjeta de crédito.

## Marcas comerciales

- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El nombre LDAC™ es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenidos de audio de alta resolución, incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, no aplica ningún tipo de conversión con reducción de la calidad a los contenidos de audio de alta resolución(\*) y permite transmitir aproximadamente el triple de datos más(\*\*) que otras tecnologías a través de una red inalámbrica BLUETOOTH y, además, con una calidad de sonido muy superior gracias a una codificación eficiente y a un sistema de creación de paquetes optimizado.
  - \* Excepto contenidos con formato DSD
  - \*\* En comparación con SBC (codificación de subbanda) al seleccionar una velocidad de bits de 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz)
- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- Los términos HDMI™ y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Google, Google Play, Google Home y Chromecast built-in son marcas comerciales de Google LLC. El Asistente de Google no está disponible en algunos idiomas y países.
- Apple, AirPlay, iPad, iPhone y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- El logotipo de "BRAVIA" es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® y Wi-Fi Alliance® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™ y WPA2™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- Roon Tested significa que Sony y Roon han colaborado para garantizar la mejor experiencia posible al usar el software de Roon y los dispositivos de Sony en conjunto, para que solo tenga que disfrutar de la música.

- "TRILUMINOS" y el logotipo de "TRILUMINOS" son marcas comerciales registradas de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group.\*
  - \* En función del país y la región, es posible que esta función no esté disponible.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

# Especificaciones

## ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

### Sección del amplificador<sup>1)</sup>

Potencia mínima de salida RMS

(6 ohm, 20 Hz – 20 kHz distorsión armónica total 0,09%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo estéreo

(6 ohm, 1 kHz distorsión armónica total 0,9%)

120 W + 120 W

Potencia de salida en modo envolvente<sup>2)</sup>

(6 ohm, 1 kHz distorsión armónica total 0,9%)

165 W por canal

<sup>1)</sup> Medido en las siguientes condiciones:

Requisitos de alimentación

ca 230 V, 50 Hz

<sup>2)</sup> Salida de potencia de referencia para los altavoces delanteros, central, envolventes y envolventes traseros. Dependiendo de los ajustes del campo de sonido y de la fuente, es posible que no se emita sonido.

Respuesta de frecuencia

Analógica

10 Hz – 100 kHz, +0,5/-2 dB (con campo de sonido, ecualizador y 360SSM circunvalados)

Entrada

Analógica

Sensibilidad: 500 mV/50 kiloohm  
S/N<sup>3)</sup>: 105 dB (A, 500 mV<sup>4)</sup>)

Digital (Coaxial)

Impedancia: 75 ohm  
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Digital (Óptica)

S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Salida (Analógica)

ZONE 3

Tensión: 2 V/1 kiloohm

SUBWOOFER

Tensión: 2 V/1 kiloohm

Ecualizador

Niveles de ganancia

±10 dB, pasos de 1 dB

<sup>3)</sup> INPUT SHORT (con campo de sonido y ecualizador circunvalados)

<sup>4)</sup> Red ponderada, nivel de entrada

## Sección de video

Entradas/Salidas

Video:

1 Vp-p, 75 ohm

## Video HDMI

Resolución

- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 4K/120 Hz\*, 100 Hz\*, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 8K/60 Hz\*, 50 Hz\*, 30 Hz\*, 25 Hz\*, 24 Hz\*

\* Compatibilidad con tomas GAME (for AUDIO) y MEDIA BOX

Admite

HDCP2.3, HDR (HDR10, Hybrid Log-Gamma, Dolby Vision), 3D, Deep Color, ITU-R BT.2020, eARC/ARC, VRR, ALLM  
Para obtener más información sobre los formatos de video compatibles, visite la Guía de ayuda.

## Sección USB

Puerto  $\Psi$  (USB):

Tipo A (Para conectar memoria USB)

Corriente máxima

1 A

## Sección de Internet

El producto tiene una función de rúter que puede reenviar los datos de audio a través de Wi-Fi o del puerto LAN a otro producto de audio de Sony.

Ethernet LAN

100BASE-TX

LAN inalámbrica

Estándares compatibles:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Seguridad:

WPA/WPA2-PSK

Frecuencia de radio:

2,4 GHz, 5 GHz



## Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 5.0

Salida

Especificación BLUETOOTH Power Class 1

Rango de comunicación máximo

Línea de visión aprox. 30 m<sup>1)</sup>

Número máximo de dispositivos que se pueden registrar

10 dispositivos

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum, espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, perfil de distribución de audio avanzado)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, perfil de control remoto de audio/video)

Códecs admitidos<sup>3)</sup>

SBC<sup>4)</sup>, AAC, LDAC

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz – 40 000 Hz (Frecuencia de muestreo LDAC de 96 kHz con transmisión de 990 kbps)

20 Hz – 20 000 Hz (Frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

<sup>1)</sup> El rango actual variará dependiendo de factores tales como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, teléfono inalámbrico, sensibilidad de la recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

<sup>2)</sup> Los perfiles estándar BLUETOOTH indican la finalidad de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

<sup>3)</sup> Códec: Formato de compresión y conversión de la señal de audio

<sup>4)</sup> Códec de subbanda

## Sección del transmisor/receptor inalámbrico

Sistema de comunicación

Especificación del sonido inalámbrico versión 4.0

Banda de frecuencia

5 GHz

Método de modulación

OFDM

## Bandas de frecuencia de radio y potencia de salida máxima

	Banda de frecuencia	Potencia de salida máxima
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	< 9,9 dBm
LAN inalámbrica	2 400 - 2 483,5 MHz	< 19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19,8 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,8 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19,8 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
Altavoz inalámbrico	5 150 - 5 250 MHz	< 16 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 16 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 16 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 16 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,9 dBm

### General

Requisitos de alimentación  
ca 230 V, 50/60 Hz

Consumo

240 W

Modo en espera: 0,5 W

(Cuando [En espera],  
[En Espera por red/Bluetooth] y la  
alimentación de todas las zonas están  
ajustados en [No].)

Modo En Espera por red/Bluetooth: 3,5 W  
(Cuando [En Espera por red/Bluetooth] está  
ajustado en [Sí], y [En espera] y la  
alimentación de todas las zonas están  
ajustados en [No].)

Dimensiones (ancho/alto/profundidad) (aprox.)

430 mm × 156 mm × 331 mm incluyendo  
partes y controles sobresalientes

Peso (aprox.)

10,3 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a  
cambios sin previo aviso.

## Tipos de archivos de audio reproducibles

Códec	Extensión
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
MPEG-H	.mp4
AAC/HE-AAC <sup>1)</sup>	.m4a, .aac <sup>2)</sup> , .mp4 <sup>2)</sup> , .3gp <sup>2)</sup>
WMA9 Standard <sup>1)</sup>	.wma
LPCM	.wav
FLAC <sup>1)</sup>	.flac
DSF <sup>1)</sup>	.dsf
DSDIFF <sup>1),3)</sup>	.dff
AIFF <sup>1)</sup>	.aiff, .aif
ALAC <sup>1)</sup>	.m4a
Vorbis	.ogg
Monkey's Audio	.ape

<sup>1)</sup> Es posible que el amplificador no reproduzca este formato de archivo en un servidor de red doméstica.

<sup>2)</sup> El amplificador no reproduce este formato de archivo en un servidor de red doméstica.

<sup>3)</sup> El amplificador no reproduce archivos codificados DST.

### Nota

- Es posible que algunos archivos no se reproduzcan dependiendo del formato de archivo, la codificación del archivo, la condición de la grabación, o la condición del servidor de red doméstica.
- Es posible que algunos archivos editados en un ordenador no se reproduzcan.
- Es posible que el avance rápido o retroceso rápido no esté disponible con algunos archivos.
- El amplificador no reproduce archivos codificados tales como DRM.
- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen con este amplificador.
- El amplificador puede reconocer dispositivos de clase de almacenamiento masivo (MSC).

## Formatos de audio digital admitidos

Los formatos de audio digital que puede decodificar este amplificador dependen de las tomas de salida del audio digital del dispositivo conectado. Este amplificador es compatible con los siguientes formatos de audio. Las palabras entre paréntesis son las que se indican en el panel de visualización.

Formato de audio digital	Número máximo de canales de decodificación/representación	Conexión con el amplificador
Dolby Digital [DD]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
Dolby Digital Plus [DD+] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC, ARC
Dolby Atmos – Dolby Digital Plus [ATMOS] <sup>1), 2)</sup>	5.1.2, 7.1 o 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC, ARC
DTS [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS 96/24 [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
LPCM [LPCM]	7.1/2.0	COAXIAL/OPTICAL(2.0), HDMI(7.1), eARC(7.1), ARC(2.0)
Dolby TrueHD [DTHD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
Dolby Atmos TrueHD [ATMOS] <sup>1), 2)</sup>	5.1.2, 7.1 o 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
Dolby Atmos [ATMOS]	5.1.2, 7.1 o 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS-ES DISCRETE (DTS-ES Discrete 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-ES MATRIX (DTS-ES Matrix 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS-HD Master Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS Express [DTS-HD]	5.1	HDMI, eARC
DTS:X Master Audio [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 o 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS:X [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 o 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DSD [DSD] <sup>4), 5)</sup>	5.1	HDMI

<sup>1)</sup> Las señales de audio se emiten en otro formato si el dispositivo de reproducción no corresponde al formato actual. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de reproducción.

<sup>2)</sup> Dolby Atmos se decodifica como Dolby Digital Plus o Dolby TrueHD si el patrón de altavoces está ajustado en 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 o 5.1 y [Virtualizador] está ajustado en [No].

<sup>3)</sup> Disponible solamente cuando [ReubicAltav/EnvoltTraseroPhantom] está ajustado en [Tipo A] o [Tipo B].

<sup>4)</sup> Este formato no se emite a auriculares inalámbricos.

<sup>5)</sup> Este formato no se emite a altavoces inalámbricos.



**BELANGRIJK – lees de software-licentieovereenkomst voor eindgebruikers voordat u uw Sony-product gaat gebruiken.**

Door het product te gebruiken gaat u akkoord met de software-licentieovereenkomst voor eindgebruikers. De software-licentieovereenkomst tussen u en Sony is beschikbaar op het volgende webadres:  
([https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/))

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Om het gevaar op brand te verminderen, mag u de ventilatieopeningen van het toestel niet afdekken met een krant, tafelkleed, gordijn o.i.d. Stel het toestel niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Om het gevaar op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u dit product niet blootstellen aan druppels of spatten; plaats ook geen objecten die gevuld zijn met vloeistof, zoals vazen, op het product.

Het toestel is niet losgekoppeld van het stroomnet (wisselspanning) wanneer het is verbonden met een stopcontact, zelfs als het toestel zelf is uitgeschakeld.

Omdat het netsnoer wordt gebruikt om het toestel los te koppelen van het stroomnet, moet u het toestel aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Wanneer u iets abnormaals waarneemt in het toestel, koppelt u het netsnoer onmiddellijk los van het stopcontact.

## Voor afstandsbediening

### LET OP

Gevaar voor explosie als een verkeerd type batterij wordt geplaatst.  
Voer gebruikte batterijen af volgens de aanwijzingen.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneshijn, vuur of dergelijke.



LET OP  
Heet oppervlak  
Niet aanraken

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingkabel korter dan 3 m.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.  
EU-importeur: Sony Europe B.V.  
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.



## Info over aanbevolen kabels

Gebruik goed afgeschermd en gearde kabels en aansluitingen als u aansluit op een hostcomputer en/of randapparaat.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://compliance.sony.eu>

Bij deze radioapparatuur gelden de volgende beperkingen op het in gebruik stellen of op de vereisten voor toegestaan gebruik in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI):  
De 5 150 MHz – 5 350 MHz-band is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.



**Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)**

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Dit toestel moet worden geïnstalleerd en gebruikt met het stralingstoestel ten minste 20 cm verwijderd van het lichaam.

# Handleidingen die voor dit product worden geleverd

De volgende handleidingen worden voor dit product geleverd.  
De informatie in elke handleiding wordt hieronder beschreven:



<b>Vorbereiding</b> Installatie Aansluiting Eerste instellingen	■		
<b>Basisfuncties</b> Luisteren/kijken		■	
<b>Geavanceerde functies</b> Luisteren/kijken			■
<b>Geavanceerde functies</b> BLUETOOTH-functie Netwerkfuncties Multizonefuncties Geluidseffectfuncties Andere kenmerken Instellingen aanpassen			■
<b>Problemen oplossen</b>		■	
<b>Voorzorgsmaatregelen / Specificaties</b>		■	

**Om de helpgids te lezen, gaat u naar de volgende website:**



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)





---

## Over deze gebruiksaanwijzing

- Deze gebruiksaanwijzing beschrijft hoofdzakelijk de procedures voor bediening met de afstandsbediening. U kunt ook de bedieningselementen op de versterker gebruiken met dezelfde of soortgelijke namen als die op de afstandsbediening.
- Sommige afbeeldingen worden weergegeven als conceptuele tekeningen en kunnen afwijken van de werkelijke producten.
- De items die op het televisiescherm worden weergegeven, kunnen afhankelijk van het gebied variëren.
- De tekst tussen de haakjes ([--]) verschijnt op het televisiescherm en de tekst tussen dubbele aanhalingstekens ("--") verschijnt op het displaypaneel.

---

## Inhoudsopgave

Handleidingen die voor dit product worden geleverd .....	4
Over deze gebruiksaanwijzing .....	5
Bijgeleverde accessoires .....	6
Onderdelen en bedieningselementen .....	7

---

## Vorbereiding

Installeren van de luidsprekers .....	15
Luidsprekers aansluiten .....	17
Aansluiten op een draadloze achterluidspreker/subwoofer van Sony .....	26
Een televisie aansluiten .....	28
Aansluiten van audiovisuele apparaten .....	33
Aansluiten op een netwerk .....	39
Voorbereiden van de versterker .....	40
Installatie van de versterker met Easy Setup .....	41

---

## Luisteren/kijken

Afspelen van AV-apparaten .....	44
De multizonefuncties gebruiken .....	45
Genieten van geluidseffecten .....	47
Naar audio luisteren met een BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers .....	52
Wat u kunt doen met netwerkfuncties .....	53

---

## Aanvullende informatie

Energie besparen .....	54
De fabrieksinstellingen herstellen .....	54
De software updaten .....	55
Problemen oplossen .....	56
Voorzorgsmaatregelen .....	62
Specificaties .....	66

# Bijgeleverde accessoires

- Afstandsbediening (1)
- R03 (AAA-formaat) batterijen (2)
- Microfoon voor kalibratie (1)



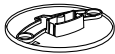
- Kalibratiemicrofoonstandaard
  - Bovenkant van microfoonstandaard (1)



- Staander van microfoonstandaard (1)

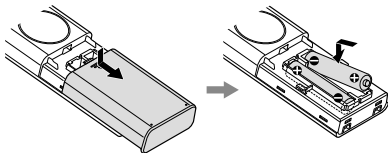


- Onderkant van microfoonstandaard (1)



## Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Plaats twee R03 (AAA-formaat) batterijen (bijgeleverd) in de afstandsbediening. Zorg ervoor dat bij het installeren van de batterijen de + en – polen op de juiste positie zitten.

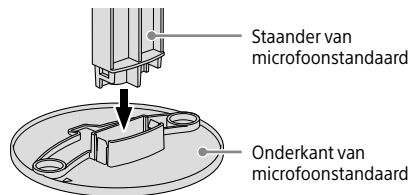


### Opmerking

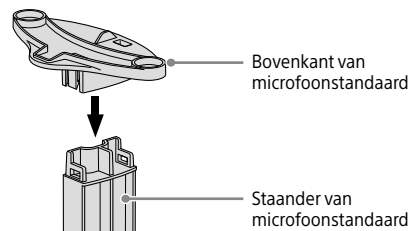
- Bewaar de afstandsbediening niet in een zeer warme of vochtige omgeving.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen combinatie van mangaanbatterijen en andere typen batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet bloot aan direct zonlicht of lichtbronnen. Hierdoor kan de werking worden verstoord.
- Als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen om mogelijke schade door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.
- Als de versterker niet meer reageert op de afstandsbediening, moet u beide batterijen vervangen door nieuwe.

## De kalibratiemicrofoonstandaard monteren

- 1 Steek de staander van de microfoonstandaard helemaal in de onderkant van de microfoonstandaard.**



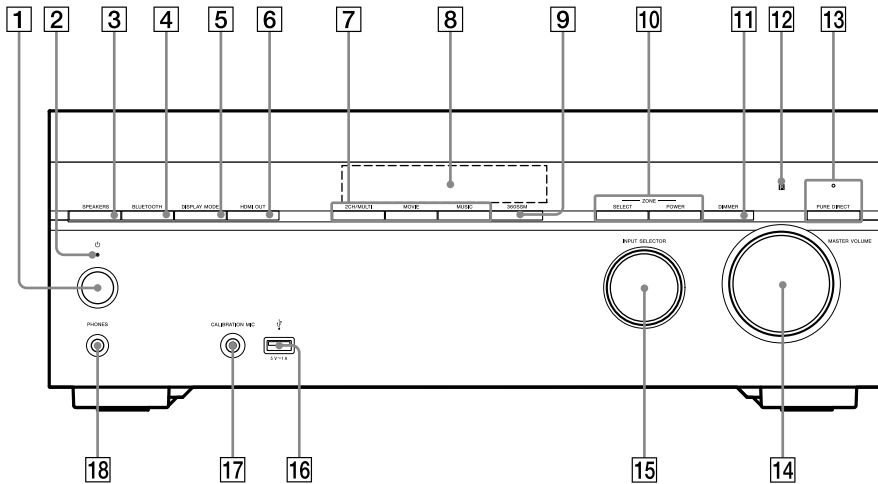
- 2 Steek de bovenkant van de microfoonstandaard helemaal in de staander van de microfoonstandaard.**



# Onderdelen en bedieningselementen

## Versterker

### Voorpaneel

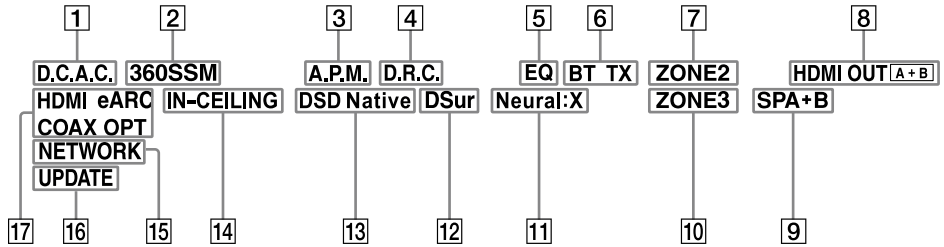


- 1 **⏻ (aan/uit) (pagina 41)**
- 2 **Stroomindicatielampje (pagina 8)**
- 3 **SPEAKERS (pagina 43)**
- 4 **BLUETOOTH**  
Schakel de versterker om naar de BLUETOOTH-functie® door op de toets te drukken terwijl [Bluetooth Mode] is ingesteld op [Receiver]. Wanneer de toets langer dan 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, wordt de versterker in de koppelingsmodus gezet.
- 5 **DISPLAY MODE**  
Hiermee kunt u de informatie op het displaypaneel omschakelen.
- 6 **HDMI OUT**
- 7 **2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC (pagina 47)**
- 8 **Displaypaneel (pagina 9)**
- 9 **360SSM**  
Schakelt de functie 360 Spatial Sound Mapping in of uit (pagina 47).
- 10 **ZONE SELECT, ZONE POWER (pagina 45)**
- 11 **DIMMER**  
Hiermee kunt u de helderheid van het displaypaneel aanpassen.
- 12 **Afstandsbedieningssensor**  
Voor ontvangst van de signalen van de afstandsbediening.
- 13 **PURE DIRECT**  
Het indicatielampje boven de knop gaat branden wanneer de Pure Direct-functie wordt geactiveerd.
- 14 **MASTER VOLUME (pagina 44)**
- 15 **INPUT SELECTOR (pagina 44)**
- 16 **ψ (USB-)poort**  
Sluit hier een USB-apparaat aan.
- 17 **CALIBRATION MIC-aansluiting (pagina 40)**
- 18 **PHONES-aansluiting**  
Sluit hier de hoofdtelefoon aan.

## Stroomindicatielampje

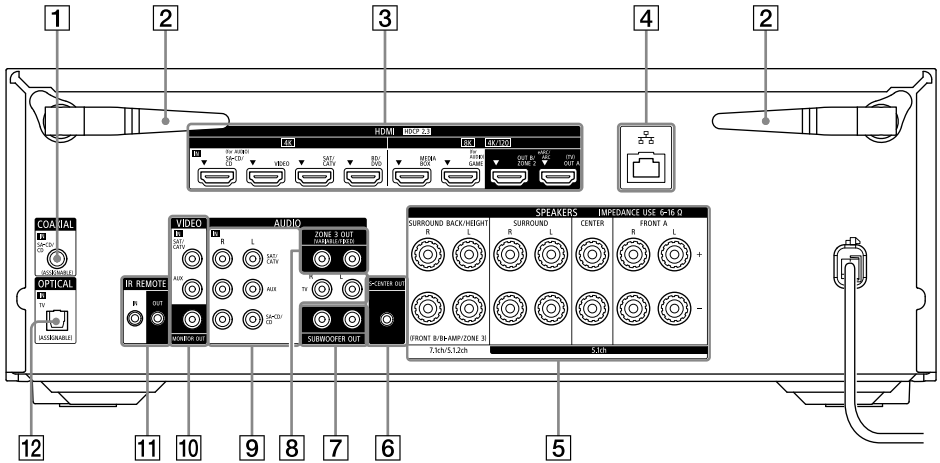
- Groen: de versterker is ingeschakeld.
- Oranje: de versterker staat in de stand-bystand en u hebt een van de volgende instellingen uitgevoerd:
  - [Control for HDMI] of [Network/Bluetooth Standby] is ingesteld op [On].
  - [Standby Through] is ingesteld op [On] of [Auto].
  - [Power] is ingesteld op [On] voor [Zone2] of [Zone3].
- Het indicatielampje gaat uit: de versterker staat in de stand-bystand en alle volgende instellingen zijn ingesteld op [Off]:
  - [Control for HDMI]
  - [Standby Through]
  - [Network/Bluetooth Standby]
  - [Power] voor [Zone2] en [Zone3]

# Indicatielampjes op het displaypaneel



- 1 D.C.A.C.**  
Gaet branden wanneer de meetresultaten van de functie Auto Calibration (D.C.A.C. IX) worden toegepast.
- 2 360SSM**  
Gaet branden wanneer de functie 360 Spatial Sound Mapping wordt ingeschakeld (pagina 47).
- 3 A.P.M.**  
Gaet branden wanneer de functie A.P.M. (Automatic Phase Matching) wordt ingeschakeld. U kunt de functie A.P.M. alleen instellen in de D.C.A.C.-functie.
- 4 D.R.C.**  
Licht op wanneer de compressie van het dynamisch bereik is ingeschakeld.
- 5 EQ**  
Licht op wanneer de equalizer is ingeschakeld.
- 6 BLUETOOTH-indicatielampje**  
"BT" gaat branden wanneer een BLUETOOTH-apparaat wordt aangesloten. Knippert tijdens het maken van een verbinding.  
"BT TX" gaat branden wanneer [Bluetooth Mode] wordt ingesteld op [Transmitter].
- 7 ZONE2**  
Gaet branden wanneer de voeding van Zone 2 is ingeschakeld.
- 8 HDMI OUT A + B**  
Geeft aan welke HDMI OUT-aansluitingen momenteel de audio-/videosignalen uitvoeren.
- 9 Indicatielampje voor luidsprekersysteem (pagina 43)**
- 10 ZONE3**  
Gaet branden wanneer de voeding van Zone 3 is ingeschakeld.
- 11 Neural:X**  
Gaet branden wanneer DTS Neural:X-decodering wordt ingeschakeld.
- 12 DSUR**  
Licht op wanneer Dolby Surround-decodering is ingeschakeld.
- Opmerking**  
Afhankelijk van de instelling van het luidsprekerpatroon lichten deze indicatielampjes mogelijk niet op.
- 13 DSD Native**  
Gaet branden wanneer de functie DSD Native wordt ingeschakeld.
- 14 IN-CEILING**  
Gaet branden wanneer de In-Ceiling Speaker Mode wordt ingeschakeld.
- 15 NETWORK**  
Gaet branden wanneer de versterker wordt aangesloten op een draadloos LAN of bekabeld LAN.
- 16 UPDATE**  
Gaet branden wanneer nieuwe software kan worden gedownload.
- 17 Indicatielampjes voor ingangsbron**  
Gaan branden om de huidige ingangssignalen van de versterker aan te geven.
- HDMI**  
Digitale signalen komen binnen via de gekozen HDMI IN-aansluiting.
- eARC (ARC)**  
"eARC" gaat branden wanneer eARC-signalen binnenkomen via de HDMI OUT A (TV)-aansluiting, en "ARC" bij ARC-signalen.
- COAX**  
Digitale signalen komen binnen via de COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting.
- OPT**  
Digitale signalen komen binnen via de OPTICAL IN TV-aansluiting.

# Achterpaneel



**1** COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting

**2** Draadloos-LAN-antenne

**3** HDMI IN/OUT-aansluitingen

**4** LAN-poort

**5** SPEAKERS-aansluitingen

**6** S-CENTER OUT-aansluiting  
(pagina 30)

**7** SUBWOOFER OUT-aansluitingen

**8** ZONE 3 OUT-aansluitingen

**9** AUDIO IN-aansluitingen

**10** VIDEO IN/MONITOR OUT-aansluitingen

**11** IR REMOTE IN/OUT-aansluitingen

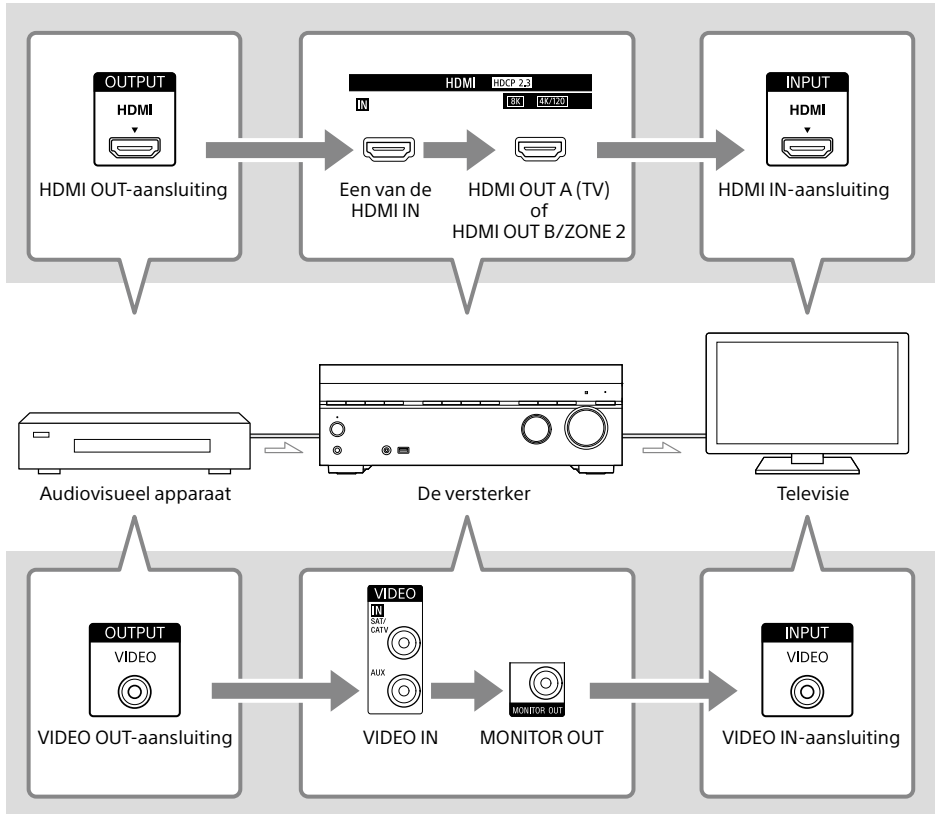
- U kunt de versterker op afstand bedienen door een IR-repeater (niet bijgeleverd) op de IR REMOTE IN-aansluiting aan te sluiten.
- U kunt het afspelen op apparaten, zoals een cd-speler, die op de versterker zijn aangesloten, starten of stoppen door een IR Blaster (niet bijgeleverd) op de IR REMOTE OUT-aansluiting aan te sluiten.

**12** OPTICAL IN TV-aansluiting

## Over de invoer/uitvoer van videosignalen

De digitale videosignalen die in de HDMI IN-aansluitingen van deze versterker worden ingevoerd, worden alleen uitgevoerd via de HDMI OUT A (TV)- of HDMI OUT B/ZONE 2-aansluitingen. De analoge videosignalen die in de VIDEO IN-aansluitingen worden ingevoerd, worden alleen uitgevoerd via de MONITOR OUT-aansluiting.

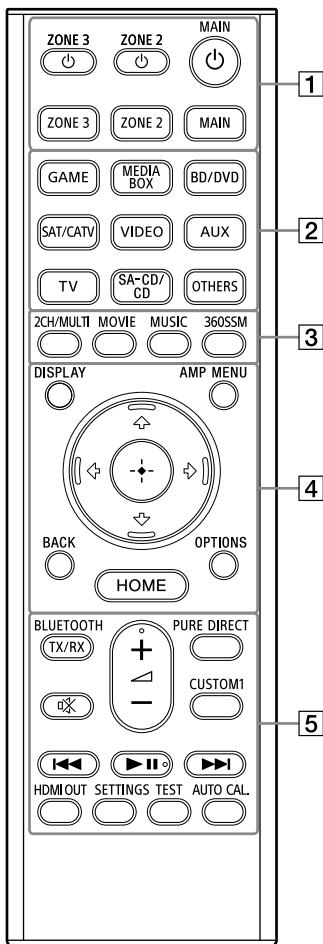
Gebruik de onderstaande afbeelding als referentie wanneer u de versterker, het AV-apparaat en de televisie aansluit.



### Opmerking

Wanneer u de televisie aansluit op de MONITOR OUT-aansluiting, wordt het homemenu van deze versterker niet weergegeven op het televisiescherm. Als u deze versterker wilt bedienen met het menu op het televisiescherm, moet u de televisie aansluiten op de HDMI OUT A (TV)- of HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting.

## Afstandsbediening



### 1 (aan/uit)-toetsen (MAIN, ZONE 2, ZONE 3)

Schakelt de versterker in de hoofdzone, zone 2 of zone 3 in of zet hem in de stand-bystand.

#### MAIN, ZONE 2, ZONE 3

Selecteert de locatie die moet worden bediend. Meer informatie vindt u in "Toetsen die voor elke zone kunnen worden bediend" (pagina 14).

### 2 **Ingangstoetsen** **GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, TV, SA-CD/CD, OTHERS**

Selecteert de ingang die is aangesloten op het apparaat dat u wilt afspelen. Wanneer u op een van de ingangstoetsen drukt, wordt de versterker ingeschakeld.

- Druk herhaaldelijk op de toets OTHERS om een andere afspeelbron dan de bovenstaande te selecteren.

### 3 **2CH/MULTI, MOVIE<sup>1)</sup>, MUSIC<sup>1)</sup>**

Selecteert een geluidsveld.

#### **360SSM**

Schakelt de functie 360 Spatial Sound Mapping in of uit (pagina 47).

### 4 **DISPLAY**

Geeft informatie op het televisiescherm weer.

#### **AMP MENU**

Geeft het menu weer op het displaypaneel om de versterker te bedienen.

#### **BACK**

Keert terug naar het vorige menu of sluit een menu of een programmagids af dat op het televisiescherm wordt weergegeven.

#### **OPTIONS**

Geeft de optiemenu's weer.

(Het menu wordt niet weergegeven voor de televisie-ingang.)

#### (enter), ///

Druk op , , , om menu-onderdelen te selecteren. Druk daarna op om de selectie in te voeren.

#### **HOME**

Geeft het homemenu op het televisiescherm weer.

### 5 **BLUETOOTH TX/RX**

Schakelt de [Bluetooth Mode] naar [Transmitter] of [Receiver].

In de [Transmitter]-stand zendt de versterker audio naar de BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers.

In de [Receiver]-stand kan de versterker audio vanuit de speler ontvangen en uitvoeren.

#### (geluiddemping)

Schakelt het geluid tijdelijk uit. Druk nogmaals op de toets om het geluid te herstellen.

#### **PURE DIRECT**

Schakelt de Pure Direct-functie in of uit.



## CUSTOM1

Slaat diverse instellingen voor de versterker op en roept de instellingen op. Druk op deze toets om de aangepaste voorinstellingen te selecteren. Druk op deze toets en houd deze ingedrukt om de huidige instellingen als een voorinstelling op te slaan.

### ◁ (volume) +2)/-

Stelt het volume van alle luidsprekers tegelijkertijd in.

### ◀◀/▶▶ (vorige/volgende),

### ▶▶ (afspelen/pauze)<sup>2)</sup>

Overslaan, afspelen, pauze.

## HDMI OUT

Schakelt de uitgang voor twee televisies die op de HDMI OUT A (TV) en de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting zijn aangesloten.

Wanneer [HDMI OUT B Mode] wordt ingesteld op [Main] in het menu [HDMI Settings], wisselt de uitgang tussen "HDMI A", "HDMI B", "HDMI A+B" en "HDMI OFF" telkens wanneer op de toets wordt gedrukt. Selecteer "HDMI OFF" om de uitgang via de HDMI OUT A (TV)- en HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting uit te schakelen. Wanneer [HDMI OUT B Mode] wordt ingesteld op [Zone2], wisselt de uitgang tussen "HDMI A" en "HDMI OFF" telkens wanneer op de toets wordt gedrukt.

## SETTINGS

Geeft het menu [Setup] op het televisiescherm weer.

## TEST

Geeft het [Test Tone]-selectiescherm op het televisiescherm weer.

## AUTO CAL.

Druk hierop om Auto Calibration uit te voeren.

- <sup>1)</sup> De geluidsvelden voor film en muziek werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingang of het luidsprekerpatroon dat u selecteert, of met bepaalde audioformaten.
- <sup>2)</sup> De toetsen ▶▶ en ◁ + hebben voetstippen. Gebruik de voetstippen ter herkenning bij het bedienen van de versterker.

### Opmerking

- De bovenstaande uitleg is slechts een voorbeeld.
- Afhankelijk van het model van uw aangesloten apparaat kunnen sommige functies, die in dit gedeelte worden besproken, mogelijk niet worden bediend met de bijgeleverde afstandsbediening.

## Toetsen die voor elke zone kunnen worden bediend

Toetsen	Doelzone voor bediening met de afstandsbediening		
	MAIN	ZONE 2	ZONE 3
⏻ (aan/uit)-toets ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
ZONE 3, ZONE 2, MAIN	●	●	●
Ingangskeuzetoetsen GAME, MEDIA BOX, BD/DVD, SAT/CATV, VIDEO, AUX, TV, SA-CA/CD, OTHERS	●	●	●
Geluidsveldtoetsen 2CH/MULTI, MOVIE, MUSIC	●	—	—
360SSM	●	—	—
DISPLAY	●	—	—
AMP MENU	●	—	—
⬆️/⬅️/➡️/⬇️, ⏻ (enter)	●	●*	●*
BACK	●	●*	●*
HOME	●	●*	●*
OPTIONS	●	—	—
BLUETOOTH TX/RX	●	—	—
⊘ (geluiddemping)	●	—	●
⏪ (volume) +/-	●	—	●
PURE DIRECT	●	—	—
CUSTOM1	●	—	—
▶️   afspelen/pauze	●	—	—
HDMI OUT	●	—	—
SETTINGS	●	—	—
TEST	●	—	—
AUTO CAL.	●	—	—

●: Kan worden bediend

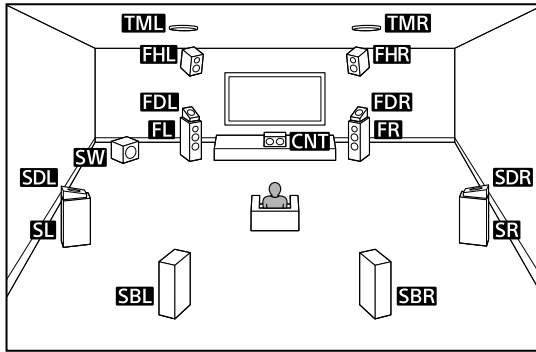
—: Kan niet worden bediend

\* U kunt het menu bedienen op het televisiescherm in de hoofdzone.

# Installeren van de luidsprekers

U kunt maximaal 7 luidsprekers en 2 subwoofers op deze AV-versterker aansluiten. Plaats de luidsprekers en de subwoofers volgens het luidsprekersysteem van uw voorkeur.

## Voorbeeld luidsprekerinstallatie



**Tip**

Omdat de subwoofer (SW) geen sterk gerichte signalen voortbrengt, kunt u de subwoofer plaatsen waar u maar wilt.

Afkortingen gebruikt in de afbeeldingen	Naam luidspreker	Functies
FL	Linker voorluidspreker	Produceert geluiden van de linker en rechter voorkanalen.
FR	Rechter voorluidspreker	
CNT	Middenluidspreker	Produceert spraakgeluid van het middenkanaal.
SL	Linker surroundluidspreker	Produceert geluiden van de linker en rechter surroundkanalen.
SR	Rechter surroundluidspreker	
SBL	Linker surroundachterluidspreker	Produceert geluiden van de linker en rechter surroundachterkanalen.
SBR	Rechter surroundachterluidspreker	
SW	Subwoofer	Produceert geluid van het LFE (Low Frequency Effect)-kanaal en versterkt de bassen van de andere kanalen.
TML	Linker hoge middenluidspreker	Produceert geluiden van de linker en rechter hoge middenkanalen.
TMR	Rechter hoge middenluidspreker	

<b>Afkortingen gebruikt in de afbeeldingen</b>	<b>Naam luidspreker</b>	<b>Functies</b>
FDL	Linker Dolby Atmos-compatibele voorluidspreker	Produceert geluid van de linker en rechter hoge middenkanalen en weerkaatst deze geluiden via het plafond. Maakt het mogelijk om het geluid van een Dolby Atmos-3D-film af te spelen zonder plafondluidsprekers te hoeven installeren.
FDR	Rechter Dolby Atmos-compatibele voorluidspreker	
SDL	Linker Dolby Atmos-compatibele surroundluidspreker	Produceert geluid van de linker en rechter hoge middenkanalen en weerkaatst deze geluiden via het plafond. Maakt het mogelijk om het geluid van een Dolby Atmos-3D-film af te spelen zonder plafondluidsprekers te hoeven installeren.
SDR	Rechter Dolby Atmos-compatibele surroundluidspreker	
FHL	Linker hoge voorluidspreker	Produceert verticale geluidseffecten van de linker en rechter hoge voorkanalen.
FHR	Rechter hoge voorluidspreker	

# Luidsprekers aansluiten

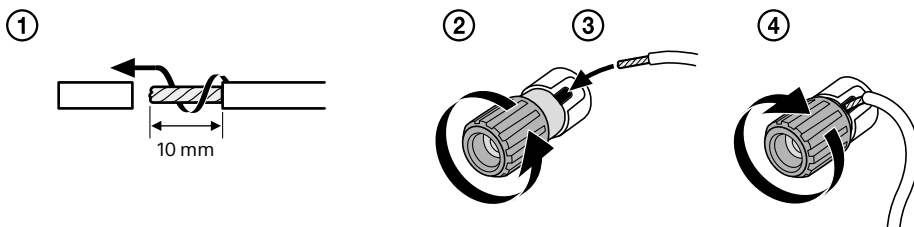
## Opmerking

- Sluit luidsprekers aan met een nominale impedantie van 6 ohm tot 16 ohm.
- Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.
- Controleer vóór het aansluiten van het netsnoer of de metalen draden van de luidsprekerkabels elkaar niet raken tussen de SPEAKERS-aansluitingen.
- Als u een subwoofer met een automatische stand-byfunctie aansluit, schakelt u deze functie uit wanneer u films gaat kijken. Als de automatische stand-byfunctie is ingeschakeld, schakelt de subwoofer automatisch over naar de stand-bystand, afhankelijk van het niveau van het ingangssignaal naar de subwoofer, en wordt het geluid mogelijk niet voortgebracht.
- Als u twee subwoofers hebt, kunnen deze op beide SUBWOOFER OUT-aansluitingen worden aangesloten.

## Aansluiten van luidsprekerkabels

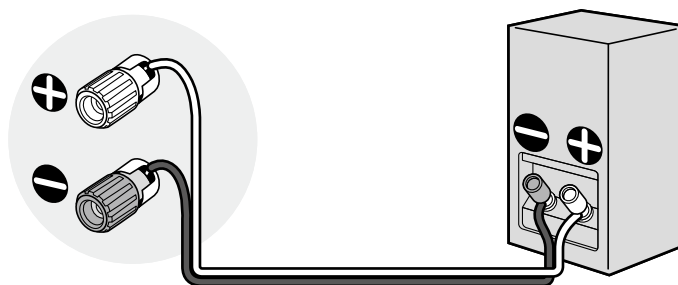
Zorg ervoor dat de luidsprekerkabels correct worden aangesloten op de aansluitingen van de luidspreker en deze versterker.

Zorg er ook voor dat de draden van de luidsprekerkabels strak ineengedraaid zijn en steek ze stevig in de luidsprekeraansluitingen.



## Opmerking

- Verwijder niet te veel isolatie vanaf de luidsprekerkabels om te voorkomen dat de draden van de luidsprekerkabels elkaar kunnen raken.
- Sluit de luidsprekerkabels goed aan zodat de polariteit (+/-) van de versterker en de luidsprekers met elkaar overeenkomt.



- Verkeerd aansluiten kan leiden tot onherstelbare beschadiging van de versterker.

## Luidsprekerconfiguratie en luidsprekerpatrooninstellingen

Op deze versterker kunt u een 7.1-kanaals luidsprekersysteem aansluiten.

De tabel toont voorbeelden van luidsprekerconfiguraties en luidsprekerpatrooninstellingen.

Raadpleeg pagina 19 t/m 24 voor informatie over het aansluiten.

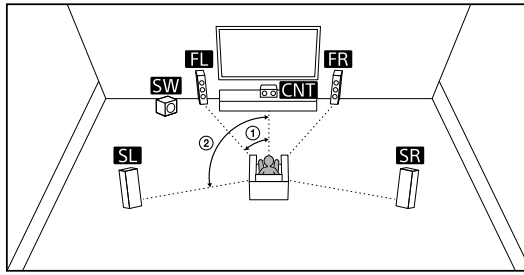
Luidsprekerconfiguratie in iedere zone		[Surround Back Speaker Assign]*	Instelling [Speaker Pattern]	Voor aansluiting zie pagina
Hoofdzone	Zone 3			
5.1-kanaals	Niet gebruikt	—	[5.1]	19
7.1-kanaals met surroundachterluidsprekers	Niet gebruikt	—	[7.1]	20
5.1.2-kanaals met hoge middenluidsprekers	Niet gebruikt	—	[5.1.2 (TM)]	21
5.1.2-kanaals met Dolby Atmos-compatibele luidsprekers	Niet gebruikt	—	[5.1.2 (FD)]	22
5.1-kanaals met Zone 3-luidsprekers	2-kanaals	[Zone3]	[5.1]	23
5.1-kanaals met aansluiting voor bi-versterker	Niet gebruikt	[BI-AMP]	[5.1]	24

\* U kunt [Surround Back Speaker Assign] alleen instellen als het luidsprekerpatroon is ingesteld op een instelling die geen gebruikmaakt van surroundachterluidsprekers en hoge luidsprekers.

### Tip

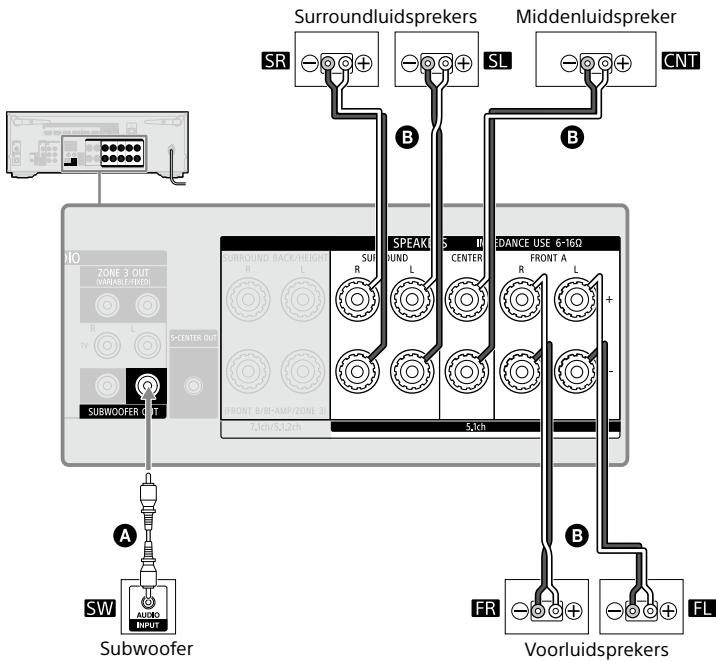
- U kunt op deze versterker draadloze achterluidsprekers van Sony en een Sony-subwoofer aansluiten (pagina 26).
- Als uw Sony-televisie een S-CENTER SPEAKER IN-aansluiting heeft, kunt u het middengedeelte van het versterkergeluid uitvoeren via de televisieluidspreker (pagina 30).
- Door [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] in te stellen op [Type A] of [Type B] in het menu [Audio Settings] kunt u genieten van een surroundeffect dat gelijkwaardig is aan maximaal 7.1.2 kanalen voor wat betreft het geluid. Als u [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] wilt instellen, moet u eerst Auto Calibration uitvoeren (pagina 42).

## 5.1-kanals luidsprekersysteem



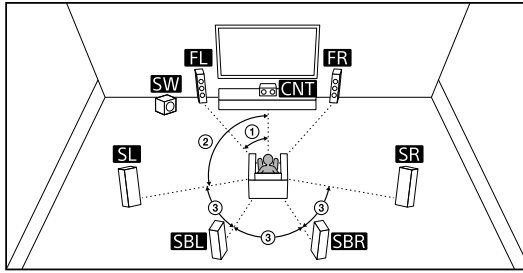
① 30°

② 100° - 120°

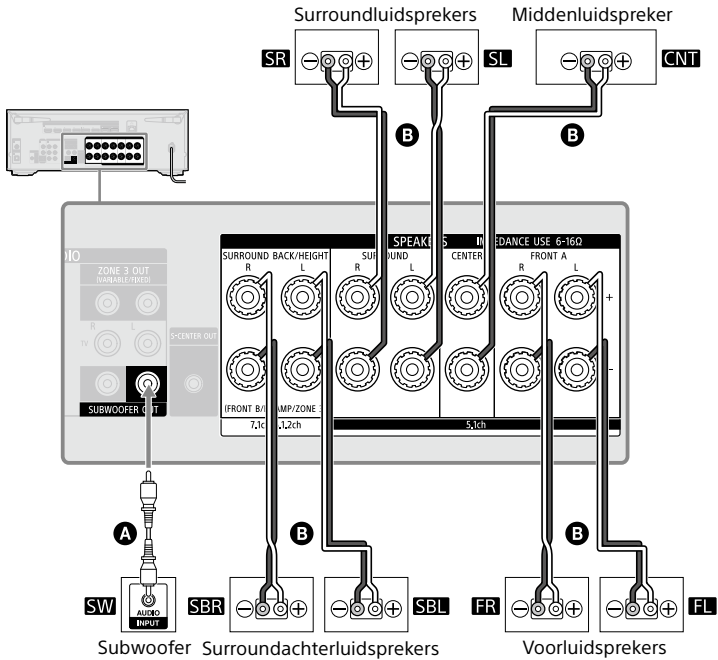


- Ⓐ Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)
- Ⓑ Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)

## 7.1-kanaals luidsprekersysteem met surroundachterluidsprekers



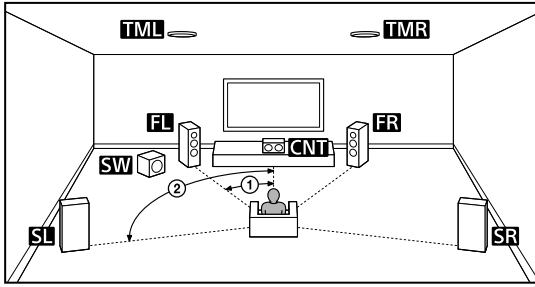
- ① 30°      ② 100° - 120°      ③ Dezelfde hoek



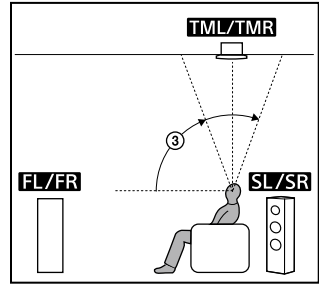
- A** Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)  
**B** Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)



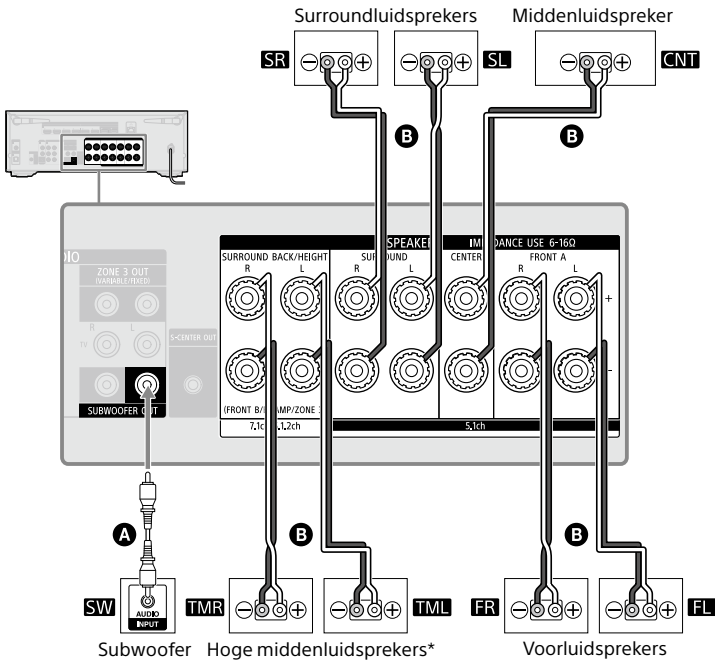
## 5.1.2-kanals luidsprekersysteem met hoge middenluidsprekers



① 30°      ② 100° - 120°



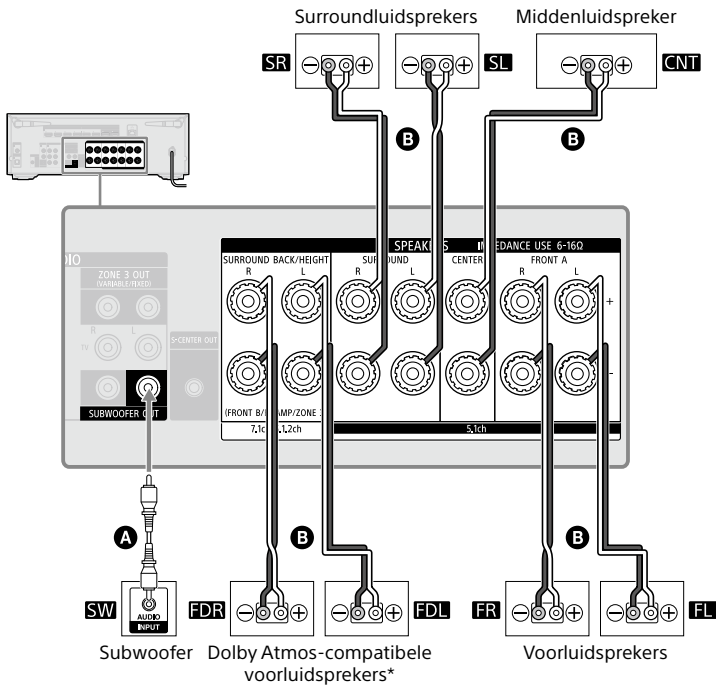
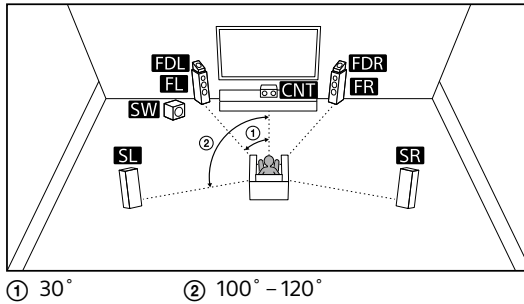
③ 70° - 110°



- Ⓐ Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)
- Ⓑ Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)

\* Nadat u deze aansluiting hebt verricht, stelt u [Speaker Pattern] in [Manual Speaker Settings] onder [Speaker Settings] in op [5.1.2 (TM)].

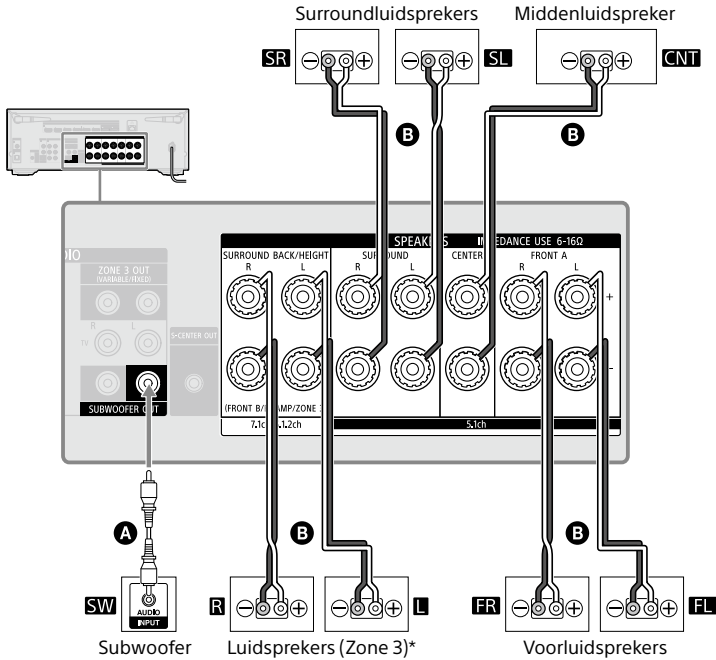
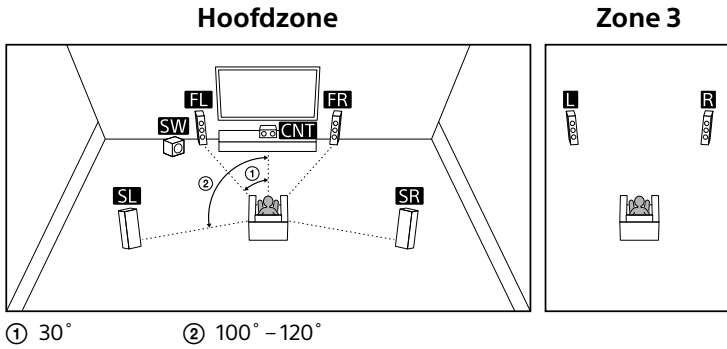
## 5.1.2-kanaals luidsprekersysteem met Dolby Atmos-compatibele luidsprekers



- Ⓐ Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)
- Ⓑ Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)

\* Nadat u deze aansluiting hebt verricht, stelt u [Speaker Pattern] in [Manual Speaker Settings] onder [Speaker Settings] in op [5.1.2 (FD)].

# 5.1-kanals luidsprekersysteem met Zone 3-luidsprekers

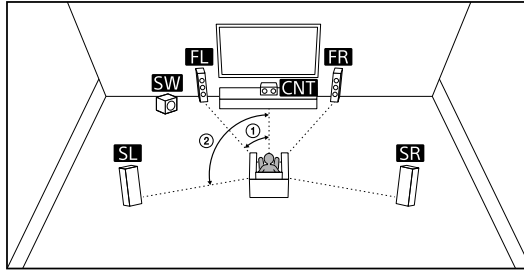


- A** Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)
- B** Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)

\* Meer informatie over het gebruik van de Zone 3-luidsprekers vindt u in "De multizonefuncties gebruiken" (pagina 45).

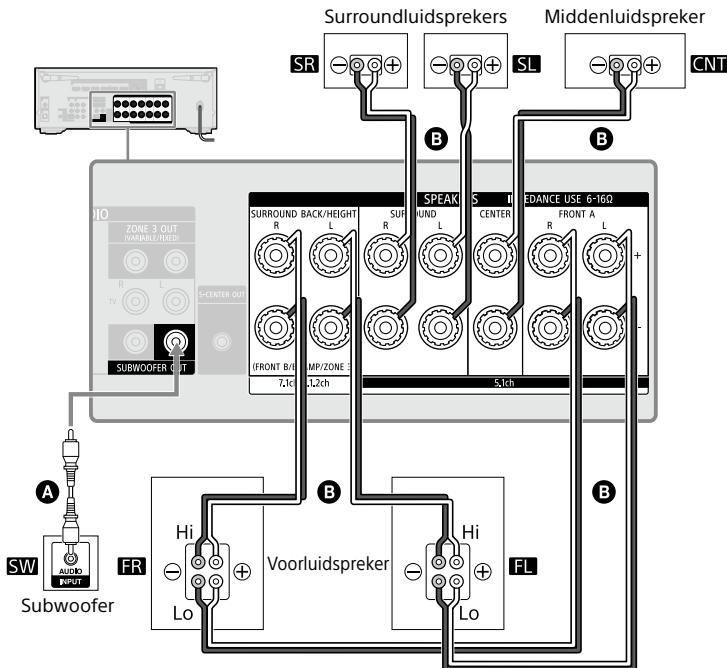
## 5.1-kanals luidsprekersysteem met aansluiting voor bi-versterker

Wanneer de voorluidsprekers bi-kabel-luidsprekers zijn, die zijn uitgerust met gescheiden aansluitingen voor geluidssignalen met een hoge frequentie (tweeter) en voor geluidssignalen met een lage frequentie (woofer), kunt u aansluitingen voor bi-versterker maken. Sluit elk paar aansluitingen voor de tweeter en woofer aan op de SPEAKERS FRONT A-aansluitingen en de SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT-aansluitingen van deze versterker. U kunt genieten van weergave met een hogere geluidskwaliteit door verschillende versterkers aan te sluiten op de tweeter en de woofer.



① 30°

② 100° - 120°



**A** Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)

**B** Luidsprekerkabel (niet bijgeleverd)

Zorg ervoor dat de op de luidsprekers bevestigde metalen fittingen van Hi/Lo van de luidsprekers zijn verwijderd, om een storing van de versterker te voorkomen.

Nadat u deze aansluiting hebt verricht, stelt u [Surround Back Speaker Assign] in [Manual Speaker Settings] onder [Speaker Settings] in op [BI-AMP].

**Opmerking**

U kunt [Surround Back Speaker Assign] alleen instellen als het luidsprekerpatroon is ingesteld op een instelling die geen gebruikmaakt van surroundachterluidsprekers en hoge luidsprekers (pagina 18).

# Aansluiten op een draadloze achterluidspreker/ subwoofer van Sony

De versterker is compatibel met het aansluiten van een draadloze achterluidspreker/subwoofer van Sony (niet bijgeleverd).

Wanneer u de draadloze achterluidspreker/subwoofer voor het eerst aansluit op de versterker, volgt u de onderstaande stappen.

Eenmaal aangesloten maakt de draadloze achterluidspreker/subwoofer van Sony automatisch verbinding met de versterker wanneer u het apparaat de volgende keer inschakelt.

## 1 Druk op HOME.

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

## 2 Selecteer [Setup] – [Speaker Settings] – [Wireless Speaker Settings] – [Start manual linking].

## 3 Druk op LINK op de luidspreker (niet bijgeleverd).

Het stroomindicatielampje van de luidspreker (niet bijgeleverd) knippert herhaaldelijk groen.

## 4 Selecteer [Start].

Het handmatig aansluiten wordt gestart. De aansluitprocedure wordt op de televisie weergegeven. Om het handmatig aansluiten te annuleren, selecteert u [Cancel].

## 5 Als [Connected] wordt weergegeven voor de doelluidsprekers, selecteert u [Finish].

## 6 Druk op $\oplus$ (enter).

Het handmatig aansluiten wordt uitgevoerd en het stroomindicatielampje van de luidspreker (niet bijgeleverd) gaat groen branden.

## 7 Volg de instructies op het scherm om Auto Calibration uit te voeren.

Nadat de aansluitinstellingen van draadloze luidsprekers voltooid zijn, wordt een scherm weergegeven dat u naar [Auto Calibration] leidt.

Wanneer u een draadloze achterluidspreker aansluit, selecteert u [Surround Speaker] of [Surround Back Speaker] op het scherm [Wireless Speaker Assign] in Auto Calibration om de positie aan de luidspreker toe te wijzen.

### Tip

- Ga naar de website van Sony voor een overzicht van de modellen draadloze achterluidspreker/subwoofer die compatibel zijn met de versterker.
- Als u 2 draadloze subwoofers wilt aansluiten, moeten die van hetzelfde model zijn.
- Meer informatie over de draadloze achterluidspreker/subwoofer vindt u in de gebruiksaanwijzing die bij elke luidspreker wordt geleverd.

## Als de draadloze verbinding instabiel is

Als u meerdere draadloze systemen gebruikt, zoals een draadloos LAN, kunnen de draadloze signalen instabiel worden. In dat geval kan de verbinding worden verbeterd door de volgende instelling te wijzigen.

### 1 Druk op HOME.

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

### 2 Selecteer [Setup] – [Speaker Settings] – [Wireless Speaker Settings] – [RF Channel].

### 3 Selecteer de gewenste instelling.

- [On]: gewoonlijk selecteert u dit. De versterker selecteert automatisch het beste kanaal voor de verbinding. Een krachtigere modus voor bij storing in de draadloze verbinding.
- [Off]: de versterker selecteert een kanaal uit de beperkte frequentieband om externe storing van de draadloze verbinding te voorkomen. Als het geluid soms uitvalt terwijl [On] is geselecteerd, kunt u dit verbeteren door [Off] te selecteren.

#### Opmerking

Als u de instelling [RF Channel] verandert van [Off] in [On], kan het 1 minuut duren voordat de verbinding is hersteld.

# Een televisie aansluiten

Sluit een televisie aan op de HDMI OUT- of MONITOR OUT-aansluiting.

Het menu wordt alleen weergegeven op het televisiescherm als u de televisie aansluit op de HDMI OUT-aansluiting. Sony adviseert u de HDMI OUT-aansluiting te gebruiken om de televisie aan te sluiten, omdat u vaak het menu nodig hebt om instellingen uit te voeren op deze versterker.

## Opmerkingen over aansluitingen

- Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.
- Als u optische, digitale kabels aansluit, steekt u de stekkers er recht in totdat u een klik hoort.
- Buig de optische, digitale kabels niet en maak ze ook niet vast.
- Alle digitale audio-aansluitingen zijn compatibel met de bemonsteringsfrequenties 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz en 96 kHz.
- Als de audio-uitgang van de televisie op de versterker wordt aangesloten via de AUDIO IN TV (L/R)-aansluitingen, stelt u het audio-uitgangsniveau van de televisie in op "Fixed" als het mogelijk is om te kiezen uit "Fixed" en "Variable".
- Als u de televisie aansluit op de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting, moet u [HDMI OUT B Mode] instellen op [Main] in het menu [HDMI Settings]. Druk herhaaldelijk op HDMI OUT op de afstandsbediening om "HDMI B" of "HDMI A+B" te selecteren. Het homemenu wordt niet weergegeven op het televisiescherm als [HDMI OUT B Mode] is ingesteld op [Zone2].
- Als u een televisie aansluit die compatibel is met de eARC- of ARC-functie, schakelt u de eARC- of ARC-functie in en sluit u de eARC/ARC-compatibele HDMI-ingangsaansluiting van uw televisie aan op de HDMI OUT A (TV)-aansluiting van de versterker (pagina 29).

## HDMI-kabels

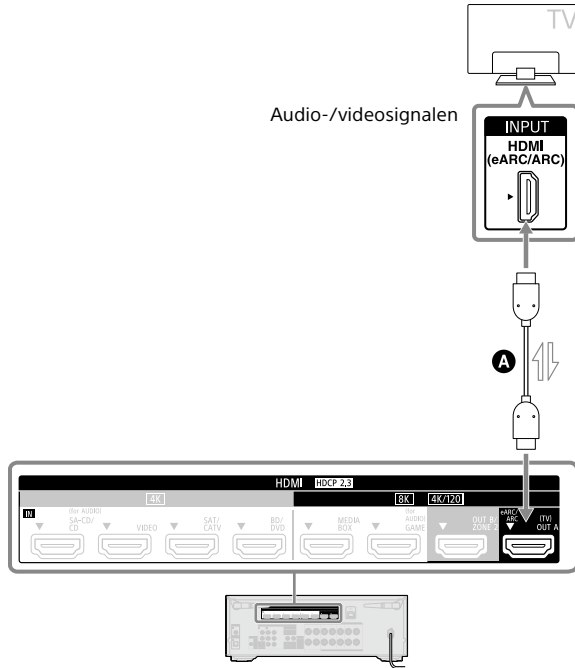
- Zorg dat u een Premium High Speed HDMI-kabel met ethernet gebruikt die een bandbreedte tot 18 Gbps ondersteunt. Voor videosignalen die een grote bandbreedte nodig hebben, zoals 4K/120p, 8K, enz., moet u een Ultra High Speed HDMI-kabel gebruiken die een bandbreedte tot 48 Gbps ondersteunt.
- Selecteer in het menu op de versterker een HDMI-signaalformaat dat geschikt is voor de videosignaalband van televisies of AV-apparaten die moeten worden aangesloten met de HDMI-kabel. Meer informatie over het instellen van het HDMI-signaalformaat vindt u in de helpgids.
- U kunt beter geen HDMI-DVI-conversiekabel gebruiken. Als u een HDMI-DVI-conversiekabel aansluit op een DVI-D-apparaat, kan het zijn dat het geluid en/of beeld niet wordt weergegeven. Sluit aparte audiokabels of digitale aansluitkabels aan en wijs de ingangsaansluitingen opnieuw toe als het geluid niet correct wordt weergegeven.



## Aansluiten van een met de eARC- of ARC-functie compatibele televisie via een HDMI-aansluiting

Sluit de televisie aan op de HDMI OUT A (TV)-aansluiting van de versterker.

Met slechts één HDMI-kabelaansluiting kunt u naar het geluid van de televisie luisteren via de luidsprekers die op de versterker zijn aangesloten terwijl de versterker tegelijkertijd audio- en videosignalen naar de televisie stuurt.



**A** HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

### Opmerking

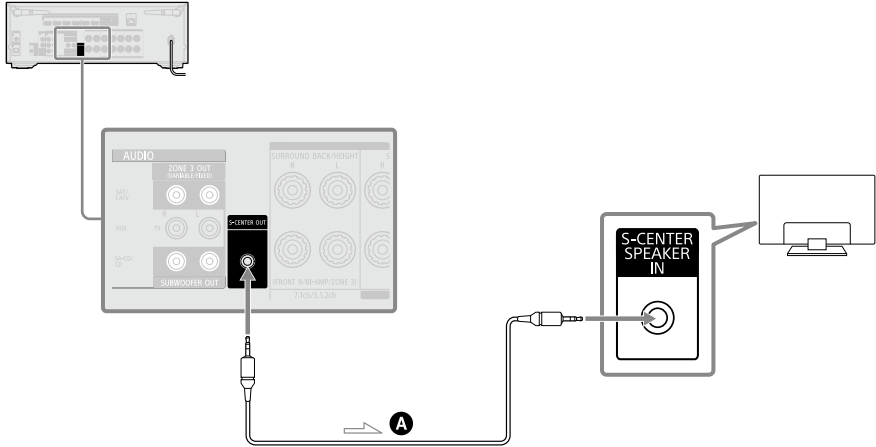
- Om uw televisie met deze aansluiting te gebruiken moet u de eARC- of ARC-functie inschakelen. Druk op HOME en selecteer vervolgens [Setup] – [HDMI Settings] – [Audio Return Channel] – [eARC] of [ARC].
- U moet ook de instelling in het menu van de televisie maken. Schakel de eARC- of ARC-functie in.

### Tip

Als de HDMI-aansluiting van de televisie (met de aanduiding "eARC" of "ARC") al aangesloten is op een ander apparaat, moet u dat apparaat loskoppelen en de versterker aansluiten.

## Als uw televisie beschikt over een S-CENTER SPEAKER IN-aansluiting

Wanneer de versterker is aangesloten op de S-CENTER SPEAKER IN-aansluiting van de televisie, kunt u het middengedeelte van het versterkergeluid uitvoeren via de televisieluidsprekers. Door deze aansluiting te gebruiken kan televisiegeluid, zoals de dialoog, zodanig worden uitgevoerd dat het geluid uit het televisiescherm lijkt te komen. (Acoustic Center Sync-functie)  
Om deze functie te gebruiken, moet u de televisie aansluiten op de HDMI OUT A (TV)-aansluiting van de versterker. Stel tevens [TV Center Speaker] in op [Use TV as Center] in Auto Calibration.



**A** Mini-stereoaudiokabel met 3-polige stekker (niet bijgeleverd)

### Opmerking

- Als [Sound Field] is ingesteld op [2ch Stereo], wordt het geluid echter niet uitgevoerd via de televisieluidspreker.
- Afhankelijk van de geluidsbron wordt het geluid mogelijk niet uitgevoerd via de televisieluidspreker.
- Wanneer er een BLUETOOTH-apparaat is aangesloten en [Bluetooth Mode] is ingesteld op [Transmitter], of als er een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt het geluid niet uitgevoerd via de televisieluidspreker.

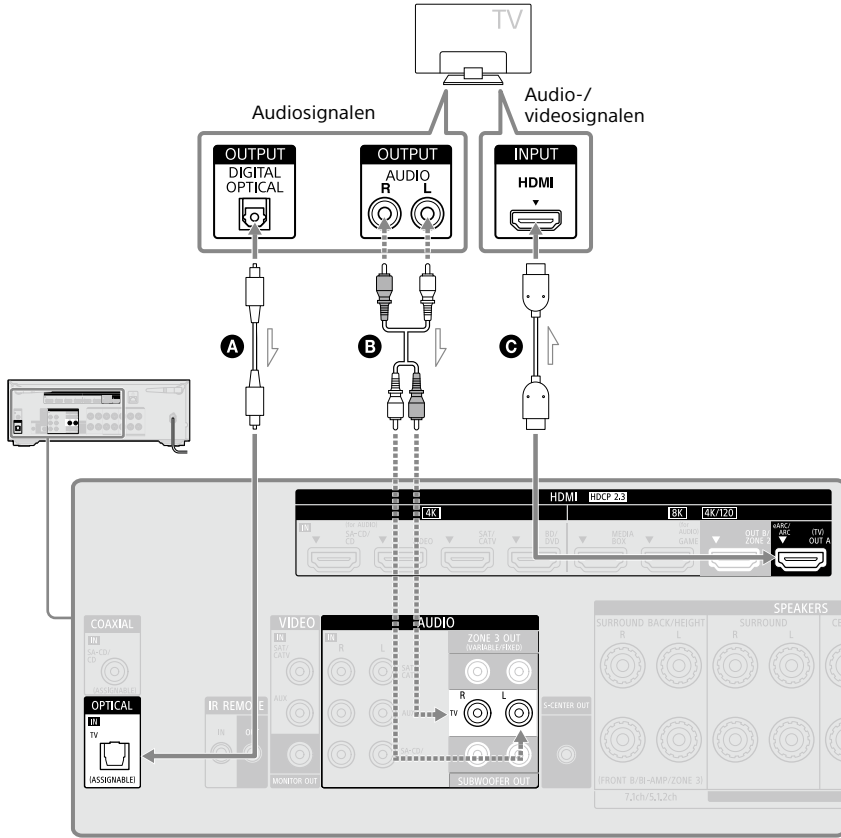
### Tip

- Sommige Sony-televisies zijn uitgerust met een S-CENTER SPEAKER IN-aansluiting. Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van uw televisie.
- Als u uw televisie aansluit op de S-CENTER OUT-aansluiting van de versterker, drukt u op HOME, selecteert u [Setup] – [Speaker Settings] – [TV/Screen Center Settings] – [TV Center Speaker Mode] en stelt u dit vervolgens in op [On].

# Aansluiten van een televisie die niet compatibel is met de eARC- en ARC-functies via een HDMI-aansluiting

Sluit de televisie aan op de HDMI OUT A (TV)-aansluiting van de versterker.

Als u de versterker aansluit op een televisie via de HDMI-kabel **C**, kan de versterker audio- en videosignalen uitvoeren naar de televisie. U moet echter ook de optische digitale kabel **A** of de audiokabel **B** aansluiten op de televisie om het geluid van de televisie uit te voeren naar de luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker.



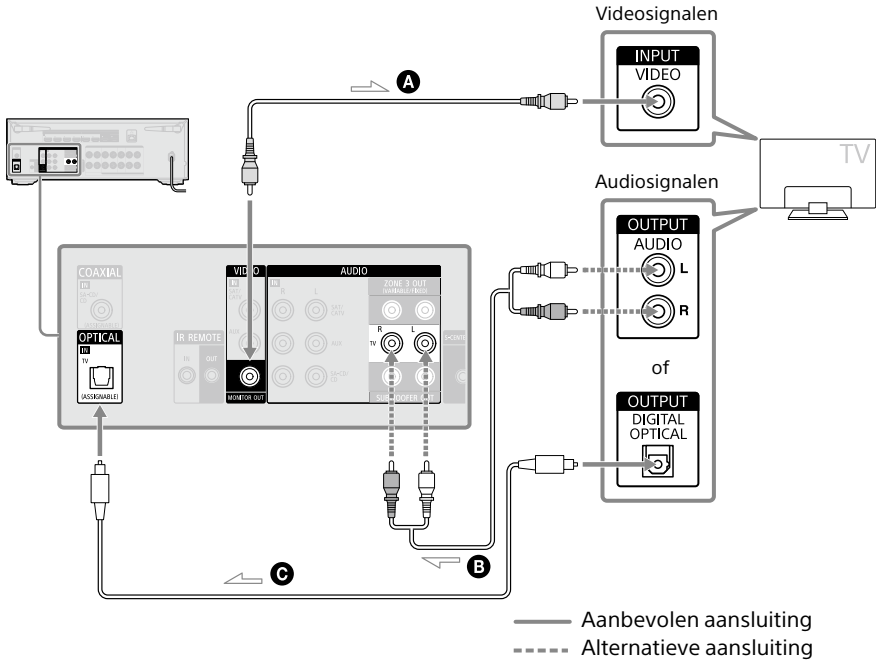
— Aanbevolen aansluiting  
 - - - - Alternatieve aansluiting

- A** Optische, digitale audiokabel (niet bijgeleverd)
- B** Audiokabel (niet bijgeleverd)
- C** HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

## Aansluiting van een televisie zonder HDMI-aansluitingen

Sluit de televisie aan op de MONITOR OUT-aansluiting van de versterker.

U moet de optisch digitale audiokabel **C** of de audiokabel **B** aansluiten op de televisie, naast het aansluiten van de videokabel **A**.



- A** Videokabel (niet bijgeleverd)
- B** Audiokabel (niet bijgeleverd)
- C** Optische, digitale audiokabel (niet bijgeleverd)

### Opmerking

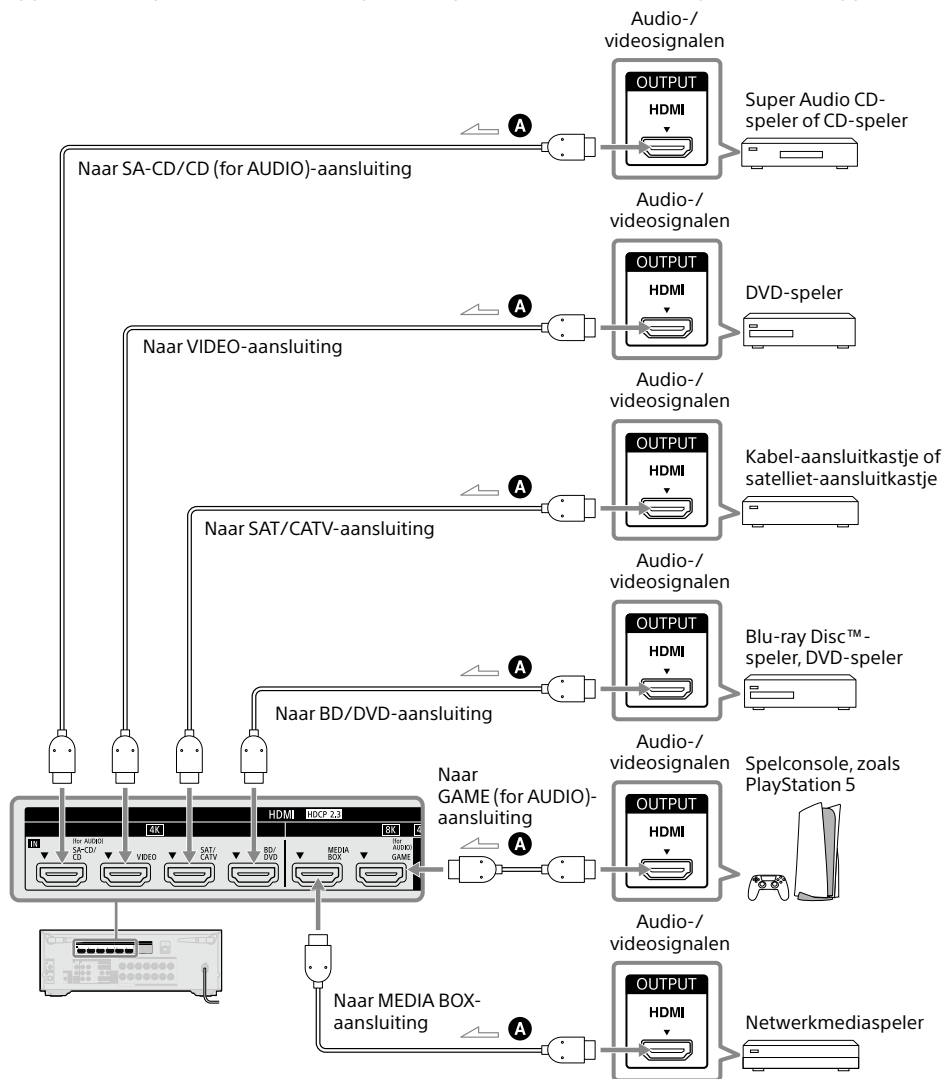
- Nadat u de versterker en de televisie hebt aangesloten volgens de bovenstaande methode, wordt de video van het apparaat dat is aangesloten op de VIDEO IN-aansluitingen weergegeven op de televisie.
- Als u de versterker en de televisie hebt aangesloten volgens de bovenstaande methode, wordt het menu niet weergegeven op de televisie. Om bedieningen met behulp van het menu uit te voeren, moet u de televisie aansluiten via een HDMI-aansluiting.

# Aansluiten van audiovisuele apparaten

## Aansluiten van apparaten met HDMI-aansluitingen

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.

De volgende afbeeldingen zijn voorbeelden van het aansluiten van apparaten. Sluit een apparaat aan op de HDMI-aansluiting die compatibel is met het videosignaal van uw apparaat.



**A** HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

## Videosignalen die worden ondersteund door HDMI-aansluitingen

Deze aansluiting is een voorbeeld. Sluit een apparaten aan op HDMI-aansluitingen die de videosignalen van uw apparaat ondersteunen.

HDMI IN-aansluiting	Aan te sluiten apparaten	
SA-CD/CD (for AUDIO)*	4K	Sluit een apparaat aan dat videosignalen tot 4K/60p ondersteunt.
VIDEO*		
SAT/CATV		
BD/DVD		
MEDIA BOX	8K	Sluit een apparaat aan dat videosignalen van 8K of maximaal 4K/120p ondersteunt.
GAME (for AUDIO)	4K/120	

\* Als u uw pc aansluit op deze aansluiting, is het ondersteunde videosignaal beperkt tot maximaal 4K/30p. Maar ook dan kunt u genieten van 4K/60p-videocontent door uw pc aan te sluiten op de SAT/CATV-, BD/DVD-, MEDIA BOX- of GAME (for AUDIO)-aansluiting.

### Opmerking

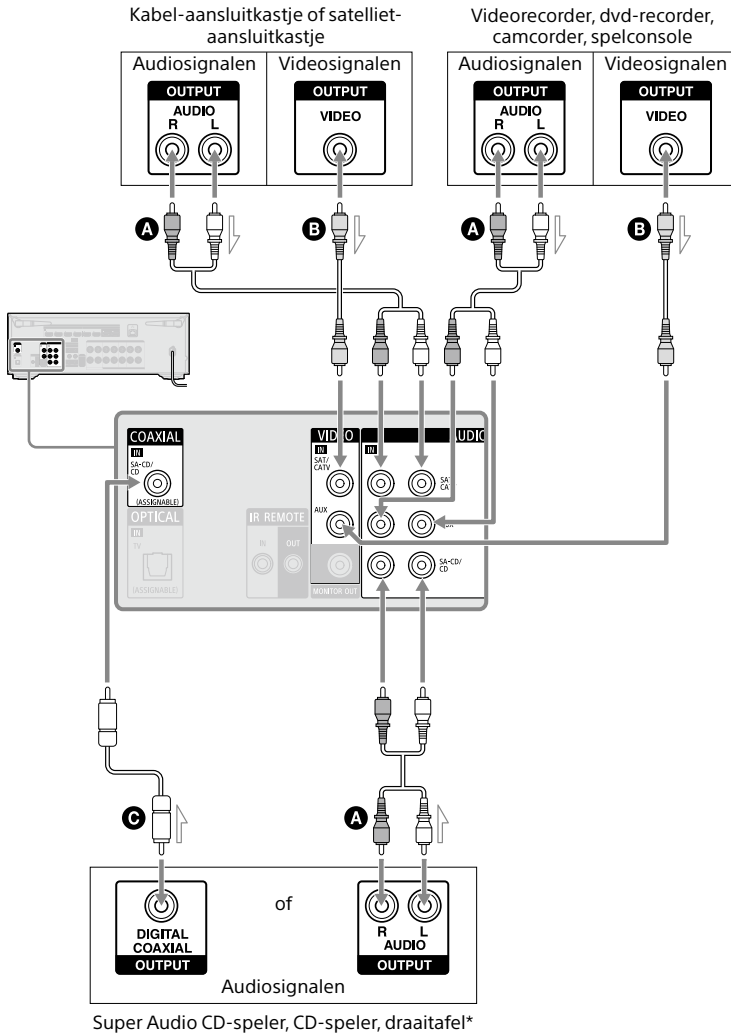
Voor de videosignalen die kunnen worden weergegeven in Zone 2, zie "Selecteerbare ingangen en functionaliteitsbeperkingen in Zone 2 en Zone 3" (pagina 46).

### Tip

- De beeldkwaliteit is afhankelijk van het type aansluiting. Wij raden u aan uw apparaten aan te sluiten via een HDMI-aansluiting als ze HDMI-aansluitingen hebben.
- Als u vanaf uw apparaat naar 8K- of 4K/120p-video wilt kijken, zelfs als de eARC/ARC-compatibele HDMI-ingangsaansluiting van uw televisie incompatibel is met de video-ingangssignalen van 8K of 4K/120p, gaat u naar de helpgids voor informatie over hoe u deze aansluiting kunt verrichten.

## Aansluiting van apparaten met andere dan HDMI-aansluitingen

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.



- A** Audiokabel (niet bijgeleverd)
- B** Videokabel (niet bijgeleverd)
- C** Digitale coaxkabel (niet bijgeleverd)

\* Om een draaitafel aan te sluiten die alleen een PHONO-uitgangsaansluiting heeft, moet u een phono-equalizer (niet bijgeleverd) aansluiten tussen de draaitafel en deze versterker.

**Opmerking**

Als u wilt luisteren naar het geluid van een apparaat dat is aangesloten op een van de AUDIO IN-aansluitingen, mag u geen apparaat aansluiten op de COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting, de OPTICAL IN TV-aansluiting of een HDMI IN-aansluiting met dezelfde apparaatnaam (zoals SAT/CATV, TV of SA-CD/CD (for AUDIO)).

**Tip**

- U kunt andere dan de hierboven genoemde apparaten aansluiten op de AUDIO IN-aansluitingen (SAT/CATV, AUX en SA-CD/CD).
- De naam van elke ingang waarvan de naam op het displaypaneel van de versterker wordt weergegeven, kan worden gewijzigd. Zie de helpgids voor meer informatie.

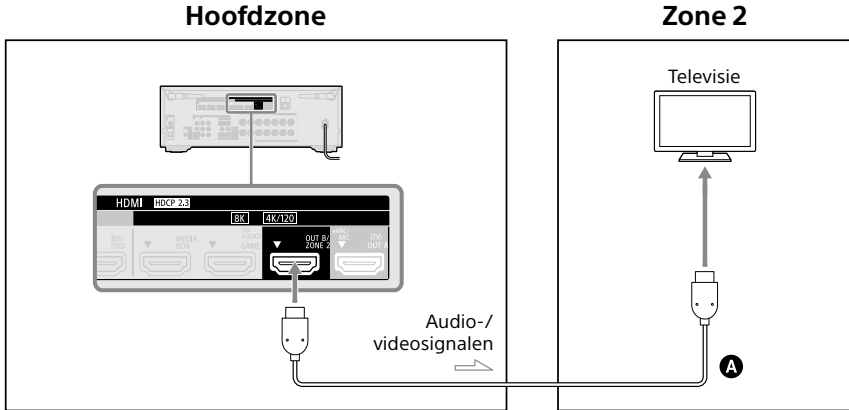


## Aansluiten van een andere versterker of televisie in Zone 2

Video-/audiosignalen vanuit de HDMI-ingang worden in Zone 2 uitgevoerd via de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting van de versterker.

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.

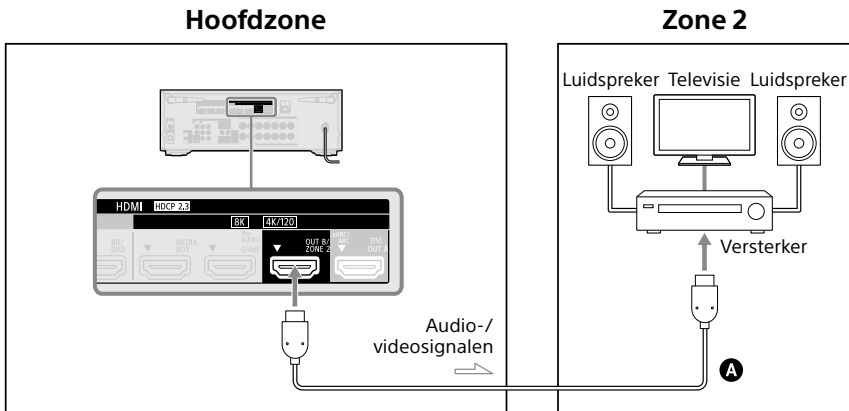
### Wanneer in Zone 2 alleen een televisie wordt aangesloten



— Aanbevolen aansluiting  
- - - - - Alternatieve aansluiting

A HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

### Wanneer in Zone 2 een versterker wordt aangesloten



— Aanbevolen aansluiting  
- - - - - Alternatieve aansluiting

A HDMI-kabel (niet bijgeleverd)

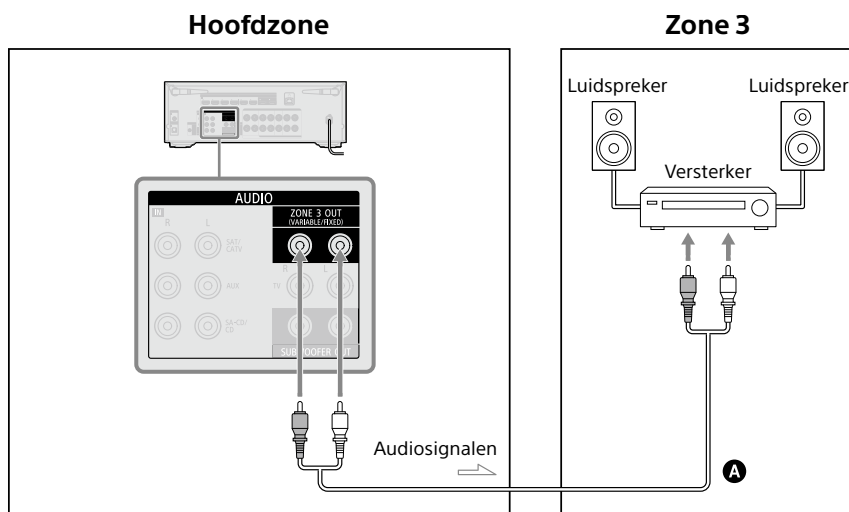
### Opmerking

- Om deze aansluiting te gebruiken, stelt u [HDMI OUT B Mode] in het menu [HDMI Settings] in op [Zone2].
- U kunt alleen invoer afkomstig uit de HDMI IN-aansluitingen in Zone 2 afspelen. Als [SOURCE] is geselecteerd, worden de audio en video afgespeeld die worden ingevoerd via de HDMI IN-aansluiting die is geselecteerd in de hoofdzone.
- U kunt alleen een ingang afkomstig uit de HDMI IN-aansluitingen in Zone 2 selecteren. Aangezien de audiosignalen ongewijzigd worden uitgevoerd via de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting, kunt u het volume niet afstellen op de versterker. Stel het volume af op het apparaat dat is aangesloten op de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting.

## Een andere versterker aansluiten in Zone 3

U kunt genieten van het geluid van een apparaat dat is aangesloten op de versterker in een andere zone dan de hoofdzone. U kunt bijvoorbeeld een dvd afspelen in de hoofdzone en naar een cd luisteren in Zone 3.

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken voordat u de kabels aansluit.



**A** Audiokabel (niet bijgeleverd)

### Opmerking

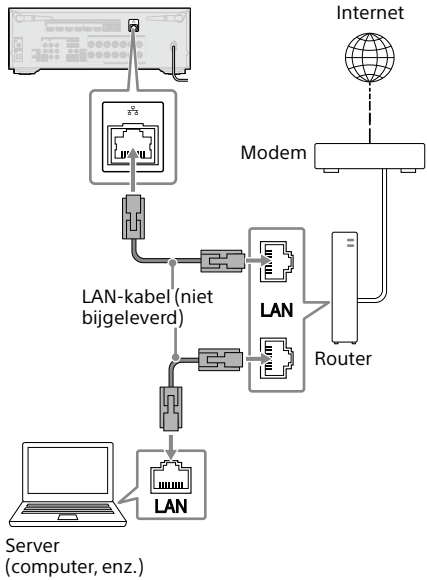
- Om in Zone 3 te genieten van [USB], [Home Network], [Bluetooth Audio], [Chromecast built-in], [Spotify] of [AirPlay] selecteert u [SOURCE] als de ingang voor Zone 3 en wijzigt u vervolgens de ingang van de hoofdzone.
- U kunt een ingang selecteren uit vier externe ingangen (SAT/CATV, AUX, TV en SA-CD/CD), en [SOURCE] in Zone 3. Wanneer een van de externe ingangen wordt geselecteerd, wordt het geluid van het apparaat dat is aangesloten op de AUDIO IN-aansluiting afgespeeld. Om andere ingangen af te spelen, zoals Bluetooth Audio, of de externe, digitale ingang afkomstig uit de OPTICAL IN TV-aansluiting, de COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting of de HDMI IN-aansluitingen, selecteert u de beoogde ingang voor de hoofdzone en selecteert u daarna [SOURCE] voor Zone 3.
- Als u [DSD Native] in [Audio Settings] instelt op [On], worden geen audiosignalen voor DSD-content afkomstig uit [USB] of [Home Network] uitgevoerd naar de luidsprekers van Zone 3.

# Aansluiten op een netwerk

Selecteer de verbindingmethode aan de hand van uw LAN (Local Area Network)-omgeving.  
 De volgende afbeeldingen zijn voorbeelden van een configuratie van een thuisnetwerk met de versterker en een server.

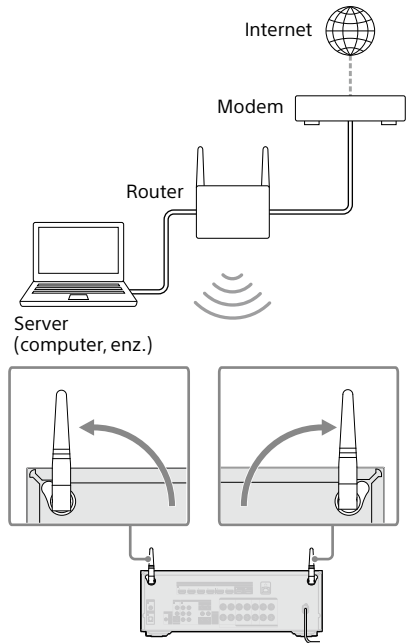
## Gebruikmaken van een bedraad-LAN-verbinding

Wij adviseren u de server met behulp van een kabel aan te sluiten op de router. Sluit uw versterker met een LAN-kabel\* (niet bijgeleverd) op het netwerk aan.



\* Wij raden u aan categorie 7-kabels te gebruiken.

## Gebruikmaken van een draadloos-LAN-verbinding



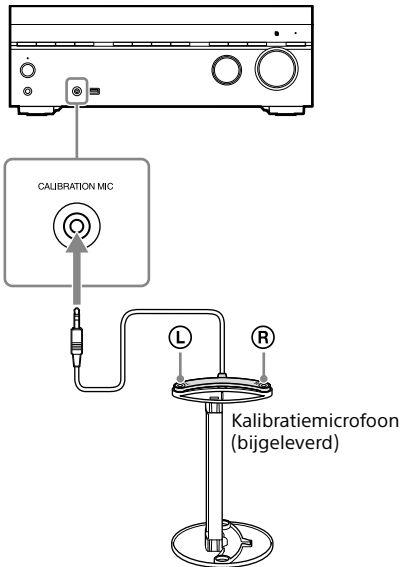
### Opmerking

- Het afspelen van audio op een server kan soms worden onderbroken, als u een draadloze verbinding gebruikt.
- Als u een draadloos LAN-verbinding gebruikt, zet u beide draadloos-LAN-antennes rechtop voor een betere ontvangst.

# Vorbereiden van de versterker

- 1 Plaats batterijen in de afstandsbediening (pagina 6).**
- 2 Monteer de kalibratiemicrofoonstandaard (pagina 6).**
- 3 Plaats de microfoonstandaard in uw luisterpositie en plaats de kalibratiemicrofoon op de microfoonstandaard.**

Stel de positie van de microfoonstandaard zo af dat de kalibratiemicrofoon zich op dezelfde hoogte bevindt als uw oren.

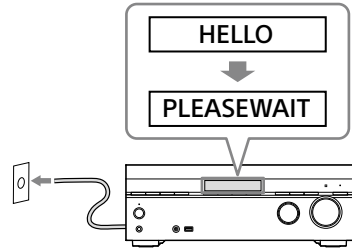


## Opmerking

- Steek de stekker van de kalibratiemicrofoon volledig in de CALIBRATION MIC-aansluiting. Als de kalibratiemicrofoon niet goed is aangesloten, is het misschien niet mogelijk om correct te meten.
- Plaats de kalibratiemicrofoon horizontaal zodat L (links) en R (rechts) zich op dezelfde hoogte bevinden.

## 4 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

Zorg ervoor dat de luidsprekers en andere apparaten zijn aangesloten, voordat u het netsnoer aansluit. Op het displaypaneel wordt "HELLO" weergegeven en dit verandert vervolgens in "PLEASEWAIT". U kunt de versterker pas inschakelen nadat "PLEASEWAIT" is verdwenen.



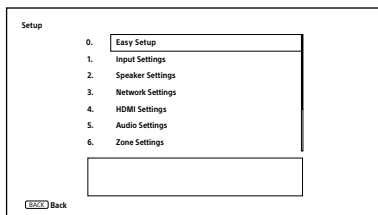
# Installatie van de versterker met Easy Setup

Wanneer u de versterker voor het eerst inschakelt of nadat de versterker is geïntialiseerd, verschijnt het Easy Setup-scherm op de televisie.


### Opmerking

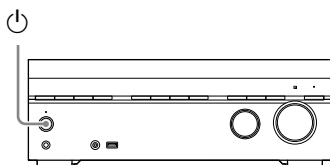
Het is niet mogelijk om de Easy Setup-procedure uit te voeren met de aanduidingen op het display van het voorpaneel.


Als het Easy Setup-scherm niet verschijnt of als u het Easy Setup-scherm handmatig wilt weergeven, kunt u het weergeven door op HOME te drukken en daarna [Setup] – [Easy Setup] te selecteren.




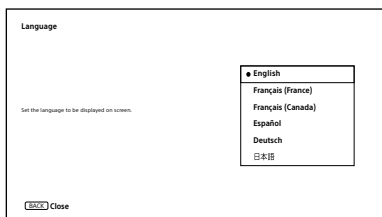
**1 Schakel de televisie in en schakel vervolgens de ingang van de televisie om naar de versterker.**

**2 Druk op  (aan/uit) om de versterker in te schakelen.**



U kunt de versterker ook inschakelen door op  (aan/uit) op de afstandsbediening te drukken.

**3 Volg de instructies op het scherm om items te selecteren met / en bevestig met .**



## Wat u kunt doen met Easy Setup

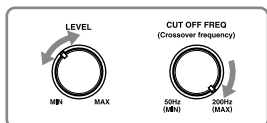
Door Easy Setup uit te voeren kunt u:

- 1: De taal selecteren
- 2: Auto Calibration  
Controleer uw luidsprekersysteem en voer de Auto Calibration uit overeenkomstig de configuratie en de opstelling van uw luidsprekersysteem.
- 3: Internet Settings  
Selecteer de netwerkverbindingmethode en configureer de instellingen om de versterker met het netwerk te verbinden.

## Uitvoeren van Auto Calibration (D.C.A.C. IX)

### Voordat u Auto Calibration uitvoert

- Koppel de hoofdtelefoon los.
- Verwijder alle obstakels tussen de microfoon voor kalibratie en de luidsprekers.
- Als [Bluetooth Mode] is ingesteld op [Transmitter], annuleert u de instelling voordat u Auto Calibration uitvoert.
- Voor een nauwkeurige meting moet u ervoor zorgen dat het in de omgeving rustig is en vrij van geluid.
- Stel de luidsprekeruitgang in op een andere instelling dan "SPK OFF". Zie "De voorluidsprekers kiezen" (pagina 43).
- De instelling van de subwoofer bevestigen
  - Voordat u een subwoofer gebruikt, schakelt u de subwoofer in en stelt u het volume hoger in. Draai LEVEL tot net voor het midden.
  - Als een subwoofer met een kantelfrequentiefunctie is aangesloten, stelt u de maximale waarde in.
  - Als een subwoofer met een automatische stand-byfunctie is aangesloten, moet u deze functie uitschakelen.



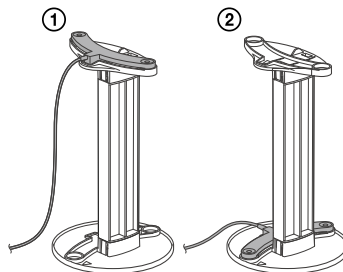
#### Opmerking

Afhankelijk van de karakteristieken van de subwoofer die u gebruikt, kan de ingestelde afstandswaarde verschillend zijn van de werkelijke positie.

## Gebruik van Auto Calibration

Auto Calibration wordt twee keer uitgevoerd.

- 1e kalibratie: plaats de microfoon op de bovenkant van microfoonstandaard (①).
- 2e kalibratie: draai de microfoon 90 graden en plaats hem op de onderkant van de microfoonstandaard (②).



#### Opmerking

- De luidsprekers brengen erg luid geluid voort tijdens de kalibratie en het volume kan niet worden veranderd. Houd rekening met uw burens en eventueel aanwezige kinderen.
- Als de functie voor het dempen van het geluid is ingeschakeld voordat u de Auto Calibration uitvoert, wordt de dempingsfunctie automatisch uitgeschakeld.
- Het kan voorkomen dat het niet mogelijk is de juiste meting te verrichten of zelfs de Auto Calibration uit te voeren als speciale luidsprekers, zoals dipoolluidsprekers, worden gebruikt.
- Als de meting mislukt, moet u de melding opvolgen en daarna [Retry] selecteren. Meer informatie over de foutcode en het waarschuwingsbericht vindt u in "Lijst met berichten na de Auto Calibration-metingen" (pagina 61).

## Auto Calibration annuleren

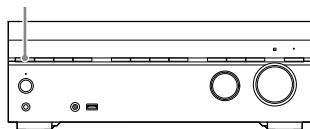
De functie Auto Calibration wordt geannuleerd als tijdens het meetproces de volgende handelingen e.d. worden uitgevoerd:

- Drukken op  $\text{⏻}$  (aan/uit).
- Drukken op de ingangstoetsen op de afstandsbediening, of draaien aan de INPUT SELECTOR op de versterker.
- Drukken op  $\text{⌘}$  (geluiddemping), HOME, AMP MENU of HDMI OUT.
- Drukken op SPEAKERS op de versterker.
- Wijzigen van het volumeniveau.
- Aansluiten van de hoofdtelefoon.

Zie de helpgids voor meer informatie over Auto Calibration.

## De voorluidsprekers selecteren

SPEAKERS



### Druk herhaaldelijk op SPEAKERS.

De indicatielampjes op het displaypaneel tonen welke set aansluitingen is geselecteerd.

- **SPA**: luidsprekers aangesloten op de SPEAKERS FRONT A-aansluitingen.
- **SPB\***: luidsprekers aangesloten op de SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3)-aansluitingen.
- **SPA+B\***: luidsprekers aangesloten op zowel de SPEAKERS FRONT A- als de SPEAKERS SURROUND BACK/HEIGHT (FRONT B/BI-AMP/ZONE 3)-aansluitingen (parallele aansluiting).
- (Geen): op het displaypaneel wordt "SPK OFF" weergegeven. Er worden geen audiosignalen uitgevoerd uit enige luidsprekeraansluiting.

\* Om "SPB" of "SPA+B" te selecteren stelt u [Surround Back Speaker Assign] in [Speaker Settings] in op [Front B].

#### Opmerking

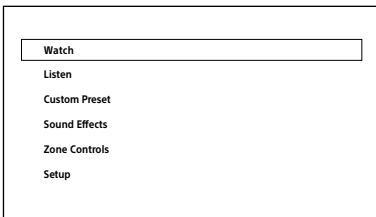
Deze instelling is niet beschikbaar als een hoofdtelefoon is aangesloten.

## Afspelen van AV-apparaten

U kunt audiovisuele apparaten aansluiten op de versterker om te genieten van een breed scala aan content, zoals films en muziek.

- 1 Schakel het apparaat in dat u wilt afspelen.**
- 2 Schakel de versterker in.**
- 3 Schakel de televisie in en verander daarna de ingang van de televisie naar de ingang waarop de versterker is aangesloten.**
- 4 Druk op HOME.**

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm. Afhankelijk van de televisie kan het even duren voordat het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.



- 5 Druk op  $\leftarrow$ / $\rightarrow$  om [Watch] of [Listen] te selecteren en druk vervolgens op  $\oplus$ .**

De lijst met menuonderdelen wordt weergegeven op het televisiescherm.

- 6 Selecteer het apparaat dat u wilt afspelen en start het afspelen.**

Als u een andere ingang dan de externe ingang selecteert, zoals [Bluetooth Audio], volgt u de instructies op het televisiescherm. Zie de helpgids voor meer informatie over de bediening.

- 7 Druk op  $\leftarrow$  +/- om het volume in te stellen.**

U kunt ook MASTER VOLUME op de versterker gebruiken.

### Opmerking

Zorg dat u voordat u de versterker uitschakelt het volume verlaagt. Zo voorkomt u beschadiging van uw luidsprekers de volgende keer dat u de versterker inschakelt.

### Tip

- U kunt aan de INPUT SELECTOR op de versterker draaien of op de ingangstoetsen van de afstandsbediening drukken om het gewenste apparaat te selecteren.
- Om het volume snel te verhogen of te verlagen:
  - Draai snel aan de MASTER VOLUME-knop.
  - Houd een van de toetsen  $\leftarrow$  +/- ingedrukt.
- Om fijnafstemmingen uit te voeren:
  - Draai langzaam aan de MASTER VOLUME-knop.
  - Druk op een van de toetsen  $\leftarrow$  +/- en laat deze onmiddellijk los.



# De multizonefuncties gebruiken

## Wat u kunt doen met de multizonefuncties

Met de multizonefuncties kunt u in een andere ruimte genieten van films en audio van apparaten die zijn aangesloten op de versterker.

Zie de helpgids voor meer informatie over deze functie.

### Hoofdzone:

De hoofdzone is de plaats waar de versterker staat opgesteld. U kunt alle apparaten die zijn aangesloten op de versterker selecteren als ingangsbron.

### Zone 2:

U kunt alleen video bekijken of naar audio luisteren die wordt ingevoerd via de HDMI IN-aansluitingen.

### Zone 3:

U kunt luisteren naar de audio die wordt ingevoerd via de AUDIO IN-aansluitingen of naar de audio die wordt afgespeeld in de hoofdzone.

U kunt geen video in Zone 3 bekijken.

#### Opmerking

- Om in Zone 3 te genieten van [USB], [Home Network], [Bluetooth Audio], [Chromecast built-in], [Spotify] of [AirPlay] selecteert u [SOURCE] als de ingang voor Zone 3 en wijzigt u vervolgens de ingang van de hoofdzone.
- Als in Zone 3 een externe ingang (SAT/CATV, AUX, TV of SA-CD/CD) wordt geselecteerd, wordt het geluid van het apparaat dat is aangesloten op de AUDIO IN-aansluiting afgespeeld. Om de externe, digitale ingang afkomstig uit de OPTICAL IN TV-aansluiting, de COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting of de HDMI IN-aansluitingen af te spelen, selecteert u de beoogde ingang voor de hoofdzone en selecteert u daarna [SOURCE] voor Zone 3.
- Als u [DSD Native] in [Audio Settings] instelt op [On], worden geen audiosignalen voor DSD-content afkomstig uit [USB] of [Home Network] uitgevoerd naar de luidsprekers van Zone 3.

## Instellen van Zone 2 en Zone 3

- 1 Sluit de televisie, versterker of luidspreker in elke zone aan (pagina 37, 35).
- 2 Schakel de versterker en televisie in Zone 2 of de versterker in Zone 3 in.
- 3 Schakel de televisie en de versterker in de hoofdzone in.
- 4 Druk op HOME.
- 5 Selecteer [Setup] – [Zone Settings].
- 6 Selecteer [Zone2 Settings] of [Zone3 Settings].
- 7 Volg de instructies op het scherm om het aansluiten en de instellingen te voltooien.

## Genieten van audio en video in Zone 2 of Zone 3

- 1 Selecteer een zone waarin u naar content wilt kijken en luisteren.  
Druk op ZONE 2  $\updownarrow$  (aan/uit) of ZONE 3  $\updownarrow$  (aan/uit) op de afstandsbediening.
- 2 Selecteer de doelzone die u wilt bedienen en selecteer daarna de bronsignalen die u wilt uitvoeren.
  - ① Druk op ZONE 2 of ZONE 3 op de afstandsbediening.
  - ② Druk op een ingangstoets om de bronsignalen te selecteren terwijl ZONE 2 of ZONE 3 rood brandt.
- 3 Start het afspelen van de geselecteerde ingangsbron.

## 4 Stel het volume in.

### Tijdens het kijken/luisteren naar het apparaat in Zone 2

Stel het volume op het aangesloten apparaat (televisie of versterker) in.

### Tijdens het kijken/luisteren naar het apparaat in Zone 3

- 1) Druk op ZONE 3 op de afstandsbediening.
- 2) Druk op  $\triangleleft$  (volume) +/- om het volume in te stellen terwijl ZONE 3 rood brandt.

#### Tip

- U kunt alleen de ingang afkomstig uit de HDMI IN-aansluitingen in Zone 2 afspelen. Als [SOURCE] is geselecteerd, worden de audio en video afgespeeld die worden ingevoerd via de HDMI IN-aansluiting die in de hoofdzone is geselecteerd.
- Selecteer [SOURCE] als u in Zone 3 naar hetzelfde geluid wilt luisteren als de hoofdzone.

## De zonefunctie afsluiten

Druk op ZONE 2  $\uparrow$  (aan/uit) of ZONE 3

$\uparrow$  (aan/uit) op de afstandsbediening om de doelzone uit te schakelen.

## Selecteerbare ingangen en functionaliteitsbeperkingen in Zone 2 en Zone 3

Ingang	Zone 2	Zone 3
GAME	● <sup>1), 3)</sup>	—
MEDIA BOX	● <sup>1), 3)</sup>	—
BD/DVD	● <sup>1)</sup>	—
SAT/CATV	● <sup>1)</sup>	Alleen audio-ingang
VIDEO	● <sup>1), 3)</sup>	—
AUX	—	Alleen audio-ingang
TV	—	Alleen audio-ingang
SA-CD/CD	● <sup>1), 3)</sup>	Alleen audio-ingang
SOURCE	● <sup>2), 3)</sup>	●
Bluetooth Audio	—	—
USB	—	—
Spotify	—	—
Chromecast built-in	—	—
360RAcast	—	—
AirPlay	—	—

<sup>1)</sup> Alleen de ingangssignalen uit apparaten die zijn aangesloten op de HDMI IN-aansluitingen worden afgespeeld. U kunt de ingang niet selecteren wanneer [Input Mode] is ingesteld op iets anders dan [Auto] in [Input Settings].

<sup>2)</sup> Alleen de ingangssignalen uit apparaten die zijn aangesloten op de HDMI IN-aansluitingen worden afgespeeld.

<sup>3)</sup> Als [HDMI OUT B Mode] is ingesteld op [Zone2] in het menu [HDMI Settings], zijn de videosignalen die kunnen worden weergegeven beperkt tot de volgende:

- GAME, MEDIA BOX tot en met 4K/60p 4:4:4
- VIDEO, SACD/CD tot en met 4K/60p 4:2:0

# Genieten van geluidseffecten

## Genieten van ruimtelijk 360°-geluid

Met de 360 Spatial Sound Mapping-functie kunt u genieten van een wonderlijke ruimtelijke 360°-geluidservaring, waarin het geluid ruimtelijker voelt en het lijkt alsof er meer luidsprekers in de ruimte staan. Om een nauwkeurig geluidsveld te kunnen reproduceren, is het noodzakelijk om van tevoren Auto Calibration (pagina 42) uit te voeren.

### 1 Druk op HOME.

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

### 2 Selecteer [Sound Effects] – [360 Spatial Sound Mapping] en stel dit vervolgens in op [On].

#### Opmerking

- [360 Spatial Sound Mapping] kan niet worden ingesteld op [On] voordat Auto Calibration (pagina 42) is uitgevoerd.
- Wanneer er verbinding is met een BLUETOOTH-apparaat en [Bluetooth Mode] is ingesteld op [Transmitter], kan de instelling [360 Spatial Sound Mapping] niet worden gebruikt.
- Deze instelling is niet beschikbaar als een hoofdtelefoon is aangesloten.
- Selecteer een luidsprekerpatroon dat overeenkomt met uw luidsprekerconfiguratie in [Speaker Settings] (pagina 18).
- Deze instelling is beschikbaar wanneer een van de volgende geluidsvelden is geselecteerd:
  - Multi Stereo (behalve voor 2-kanaals content)
  - A.F.D.
  - A.F.D. Movie
  - Audio Enhancer (behalve voor 2-kanaals content)

#### Tip

U kunt ook op 360SSM op de afstandsbediening drukken om de 360 Spatial Sound Mapping-functie in of uit te schakelen.

## Selecteren van een geluidsveld

Als u een geluidsveld selecteert overeenkomstig de ingangsbron en uw voorkeuren, kunt u genieten van het geluid met extra geluidsveldeffecten.

### 1 Druk op HOME.

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

### 2 Selecteer [Sound Effects] – [Sound Field].

### 3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om het gewenste geluidsveld te selecteren en druk daarna op $\odot$ .

Sony adviseert het geluidsveld [MOVIE] te selecteren voor films en het geluidsveld [MUSIC] voor muziek. Meer informatie over elk geluidsveld vindt u in "Geluidsvelden die geselecteerd kunnen worden en hun effecten" (pagina 50).

#### Opmerking

- Het geluidsveld wordt automatisch gewijzigd in [Headphone (2ch)] wanneer:
  - een hoofdtelefoon wordt aangesloten op de PHONES-aansluiting;
  - een BLUETOOTH-hoofdtelefoon of BLUETOOTH-luidsprekers wordt/worden aangesloten op de versterker.
- De geluidsvelden voor film en muziek werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingang of het luidsprekerpatroon dat u selecteert, of met bepaalde audioformaten.
- Afhankelijk van het audioformaat kan de versterker signalen afspelen op een lagere bemonsteringsfrequentie dan de werkelijke bemonsteringsfrequentie van de ingangssignalen.
- Sommige luidsprekers of de subwoofer brengen mogelijk geen geluid voort, afhankelijk van de instelling van het geluidsveld.

#### Tip

U kunt een geluidsveld ook als volgt selecteren:
 

- druk op 2CH/MULTI, MOVIE of MUSIC op de afstandsbediening;
- druk op 2CH/MULTI, MOVIE of MUSIC op de versterker.

## De relatie tussen geluidsvelden en luidsprekeruitgangen

De lijst hieronder geeft aan welke luidsprekeruitgang geluid voortbrengt als een bepaald geluidsveld is geselecteerd.

### 2-kanals content

Geluidsveld		Displaypaneel	Voor- luidsprekers	Midden- luidspreker	Midden- luidspreker van televisie	Surround- luidsprekers	Surroundachter- luidsprekers	Subwoofer	Hoge luidsprekers
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multi Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Direct (analoge ingang)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	—	—
	Direct (overige)	DIRECT	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	●	●	●	●	○ <sup>2)</sup>	●
MOVIE	A.F.D. Movie	A.F.D. MOVIE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	Dolby Mode	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
	DTS:X Mode	DTS:X MODE	⊙	○	○	○	○	○ <sup>1)</sup>	○
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	—	—	—	—	○ <sup>2)</sup>	—

— : er wordt geen geluid uitgevoerd.

⊙ : voert geluid uit.

○ : voert geluid uit afhankelijk van de instelling van het luidsprekerpatroon en de content die moet worden afgespeeld.

● : voert voor Dolby- en DTS-audiostreams geluid uit afhankelijk van de instelling van het luidsprekerpatroon. Er wordt geen geluid uitgevoerd voor Linear PCM, DSD en AAC.

<sup>1)</sup> Het geluid wordt uitgevoerd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Er is een subwoofer aangesloten.
- Er is een luidsprekerpatroon met een subwoofer ([x.1]) ingesteld.

<sup>2)</sup> Het geluid wordt uitgevoerd wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Er is een subwoofer aangesloten.
- Er is een luidsprekerpatroon met een subwoofer ([x.1]) ingesteld.
- [Size] is ingesteld op [Small] in [Speaker Settings].

## Meerkanaals content

Geluidsveld		Displaypaneel	Voor- luidsprekers	Midden- luidspreker	Midden- luidspreker van televisie	Surround- luidsprekers	Surroundachter- luidsprekers	Subwoofer	Hoge luidsprekers
2CH/ MULTI	2ch Stereo	2CH STEREO	⊙	—	—	—	—	—	—
	Multi Stereo	MULTI ST.	⊙	○	○	○	○	○	○
	Direct	DIRECT	⊙	○	○	○	○	○	○
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	⊙	○	○	○	○	○	○
MOVIE	A.F.D. Movie	A.F.D.MOVIE	⊙	○	○	○	○	○	○
	Dolby Mode	DOLBY MODE	⊙	○	○	○	○	○	○
	DTS:X Mode	DTS:X MODE	⊙	○	○	○	○	○	○
MUSIC	Audio Enhancer	A. ENHANCER	⊙	○	○	○	○	○	○

— : er wordt geen geluid uitgevoerd.

⊙ : voert geluid uit.

○ : voert geluid uit afhankelijk van de instelling van het luidsprekerpatroon en de content die moet worden afgespeeld.

### Opmerking

Als er geen geluid hoorbaar is, controleert u of alle luidsprekers stevig zijn aangesloten op de correcte luidsprekeraansluitingen (pagina 17) en of het correcte luidsprekerpatroon (pagina 18) is geselecteerd.

## Geluidsvelden die geselecteerd kunnen worden en hun effecten

Geluidsveld		Displaypaneel	Effecten van het geluidsveld
<b>2CH/MULTI</b>	2ch Stereo	2CH STEREO	Speelt 2-kanaals audiosignalen af zonder enig surroundeffect toe te voegen. Mono en meerkanaals audiosignalen worden uitgevoerd nadat ze zijn omgezet naar een 2-kanaals signalen. Dit geluidsveld is het meest geschikt voor het onveranderd afspelen van audiosignalen via slechts twee voorluidsprekers, zonder er enig virtueel surroundeffect aan toe te voegen. Het geluid wordt alleen uitgevoerd door de linker en rechter voorluidsprekers. De subwoofer brengt geen geluid voort.
	Multi Stereo	MULTI ST.	Voert geluid uit via alle aangesloten luidsprekers. Wanneer er 2-kanaals of mono-audiosignalen worden ingevoerd, voert de versterker geluid uit via alle luidsprekers, zonder er surroundeffecten aan toe te voegen. Als meerkanaals audiosignalen worden ingevoerd, wordt mogelijk geen geluid uitgevoerd uit bepaalde luidsprekers, afhankelijk van de luidsprekerinstellingen of content die wordt afgespeeld.
	Direct	DIRECT	Speelt alle audiosignalen af zonder er enig surroundeffect aan toe te voegen.
	A.F.D. (Auto Format Decoding)	A.F.D.	Decodeert audiosignalen en speelt deze af met gebruikmaking van de optimale verwerkingsmethode, overeenkomstig de invoer van audiosignalen.
<b>MOVIE</b>	A.F.D. Movie	A.F.D. MOVIE	Produceert geoptimaliseerd (aanbevolen) geluid afhankelijk van de stream. Het geluid wordt geüpmixt om tegelijkertijd te genieten van surround.
	Dolby Mode	DOLBY MODE	Speelt content af met gebruik van Dolby-upmixer of virtuele technologie volgens de ingestelde luidsprekeropstelling.
	DTS:X Mode	DTS:X MODE	Speelt content af met gebruik van DTS-upmixer of virtuele technologie volgens de ingestelde luidsprekeropstelling.
<b>MUSIC</b>	Audio Enhancer	A. ENHANCER	Schaalt bestaande geluidsbronnen op tot geluidskwaliteit met bijna hoge resolutie met DSEE Ultimate (Digital Sound Enhancement Engine Ultimate). Dit geluidsveld geeft u het gevoel daadwerkelijk in een opnamestudio of bij concert te zitten. DSEE Ultimate werkt alleen voor 2-kanaals geluidsbronnen met een bemonsteringsfrequentie van 44,1 kHz of 48 kHz die worden ingevoerd via de volgende aansluitingen: - de HDMI IN-aansluitingen - de HDMI OUT A (TV)-aansluiting* - de OPTICAL IN TV-aansluiting - de COAXIAL IN SA-CD/CD-aansluiting
<b>Headphones</b>	Headphone (2ch)	HP 2CH	Deze functie wordt automatisch geselecteerd wanneer een hoofdtelefoon wordt aangesloten op de PHONES-aansluiting of wanneer een BLUETOOTH-hoofdtelefoon/BLUETOOTH-luidsprekers wordt/worden aangesloten op de versterker. (In dit geval kunnen geen andere geluidsvelden worden geselecteerd.) Speelt 2-kanaals audiosignalen af zonder enig surroundeffect toe te voegen. Geluid van mono- en meerkanaals audiosignalen wordt uitgevoerd nadat ze zijn omgezet naar 2-kanaals signalen.

\* eARC- of ARC-signaalingang

#### Opmerking

- Afhankelijk van het audioformaat wordt, als u [Direct] selecteert en een 5.1-kanaals geluidsbron afspeelt wanneer surroundluidsprekers en twee surroundachterluidsprekers zijn aangesloten, hetzelfde geluid als dat van de surroundluidsprekers uitgevoerd via de surroundachterluidsprekers, ongeveer zoals bij een 7.1-kanaals surroundsysteem. Het geluidsniveau van de surroundluidsprekers en surroundachterluidsprekers wordt automatisch ingesteld voor een optimale balans.
- Dolby Atmos wordt gedecodeerd als Dolby TrueHD of Dolby Digital Plus wanneer een ander geluidsveld dan [Multi Stereo], [A.F.D.], [A.F.D. Movie] of [Dolby Mode] wordt geselecteerd.

# Naar audio luisteren met een BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers

## 1 Druk op HOME.

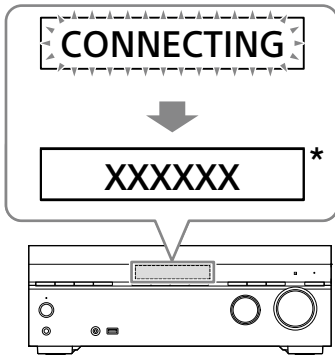
Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

## 2 Selecteer [Setup] – [Bluetooth Settings] – [Bluetooth Mode] en stel dit vervolgens in op [Transmitter].

## 3 Schakel de hoofdtelefoon/luidsprekers in en stel deze in op koppelen.

## 4 Selecteer de naam van de hoofdtelefoon of luidsprekers in [Device List] in [Bluetooth Settings].

Als u de naam van uw apparaat niet in de lijst kunt vinden, selecteert u [Scan]. Nadat "CONNECTING" knippert en de naam van de hoofdtelefoon of luidsprekers wordt weergegeven op het displaypaneel, is het koppelen voltooid.



\* "XXXXXX" staat voor de naam van een gedetecteerd BLUETOOTH-apparaat.

## 5 Druk op een van de ingangstoetsen om de gewenste ingang te selecteren.

Het geluid wordt uitgevoerd via de BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers. Er wordt geen geluid uitgevoerd via de versterker.

## 6 Stel het volume van de BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers in.

De volumeregelaars van de versterker en de afstandsbediening werken alleen voor de BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers.

### Opmerking

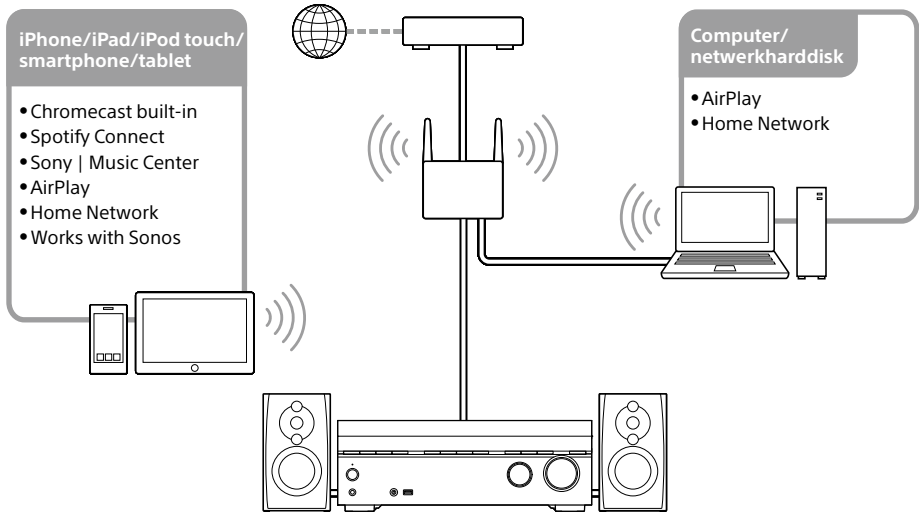
- De verbinding met het BLUETOOTH-apparaat wordt opnieuw tot stand gebracht wanneer [Bluetooth Mode] wordt gewijzigd van [Receiver] in [Transmitter]. Druk op BLUETOOTH TX/RX op de afstandsbediening om snel opnieuw verbinding te maken.
- U kunt ook op BLUETOOTH TX/RX op de afstandsbediening drukken om van [Bluetooth Mode] te wisselen. U kunt echter niet van [Bluetooth Mode] wisselen wanneer "NOT. USE" wordt weergegeven op het displaypaneel. Controleer of u de Bluetooth-functie al in gebruik hebt.
- Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten op de PHONES-aansluiting, kan er geen verbinding met de BLUETOOTH-hoofdtelefoon/luidsprekers worden gemaakt.



# Wat u kunt doen met netwerkfuncties

U kunt genieten van het afspelen van audiocontent met hoge kwaliteit afkomstig van een computer of netwerkharddisk, van een iPhone/iPad/iPod touch of van een smartphone of tablet die (bekabeld of draadloos) is aangesloten op uw thuisnetwerk.

U kunt streamingmuziek afspelen via de versterker door op uw smartphone een app te gebruiken die compatibel is met een streamingservice.



## • Chromecast built-in™

U kunt muziek selecteren in de Chromecast-compatibele app en afspelen via de versterker. U kunt ook 360 Reality Audio-content afspelen via de versterker.

## • Spotify Connect

U kunt muziek selecteren in de Spotify-app en afspelen via de versterker. Gebruik je telefoon, tablet of computer als een afstandsbediening voor Spotify. Ga naar [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) om te leren hoe je dat doet

## • Sony | Music Center

U kunt uw versterker draadloos bedienen met behulp van de "Sony | Music Center"-app.

## • AirPlay

Deze versterker ondersteunt AirPlay. U kunt genieten van audiocontent afkomstig van een iPhone/iPad/iPod touch of uit uw iTunes-bibliotheek.

## • Home Network (DLNA)

U kunt content op het serverapparaat in uw thuisnetwerk afspelen.

## • Works with Sonos

U kunt een Sonos-geluidsbron/muziekcontent via de versterker afspelen met de Sonos-app.

### Energie besparen

U kunt energie besparen door de versterker als volgt in te stellen:

- Stel [Standby Through] in op [Off] in het menu [HDMI Settings].
- Stel [Network/Bluetooth Standby] in het menu [System Settings] in op [Off].
- Stel [Power] voor [Zone2] of [Zone3] in het menu [Zone Controls] in op [Off].

#### Opmerking

Als u akkoord gaat met het gebruik van de functie Chromecast built-in, schakelt [Network/Bluetooth Standby] automatisch over naar [On].

### De fabrieksinstellingen herstellen


Als de versterker nog steeds niet naar behoren functioneert, reset u de versterker als volgt.

- 1 Druk op HOME.**  
Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.
- 2 Selecteer [Setup] - [Resetting].**
- 3 Selecteer [All Settings].**
- 4 Selecteer [Start].**

#### Het resetten annuleren

Selecteer in stap 4 [Cancel].

#### Als u geen reset kunt uitvoeren via het homemenu

- 1 Houd  (aan/uit) op de versterker gedurende langer dan 10 seconden ingedrukt.**

De instellingen worden teruggezet in hun aanvankelijke toestand.

#### Opmerking

- Het duurt enkele minuten voordat het geheugen volledig is gewist. Schakel de versterker niet uit totdat op het displaypaneel "RESET" wordt weergegeven.
- Door het resetten kan de verbinding met de draadloze achterluidsprekers/subwoofer (niet bijgeleverd) verloren gaan. In dat geval brengt u de verbinding opnieuw tot stand door de gebruiksaanwijzing van die apparaten te raadplegen.

## De software updaten

Door uw software te updaten naar de laatste versie, kunt u van de nieuwste functies gebruikmaken.

De nieuwe software is beschikbaar als:

- op het displaypaneel de aanduiding "UPDATE" brandt;
- op het televisiescherm een melding wordt weergegeven als [Software Update Notification] is ingesteld op [On].

### Opmerking

Schakel de versterker niet uit en koppel het netsnoer en de LAN-kabel niet los totdat de download- en updateprocessen zijn voltooid. Hierdoor kan de werking worden verstoord.

### 1 Als u de draadloze achterluidsprekers/subwoofer van Sony (niet bijgeleverd) gebruikt, schakelt u elke luidspreker in en verzekert u zich ervan dat de aansluiting op de versterker goed tot stand is gebracht.

Het stroomindicatielampje van de draadloze achterluidsprekers/subwoofer van Sony (niet bijgeleverd) brandt groen.

### 2 Druk op HOME.

Het homemenu wordt weergegeven op het televisiescherm.

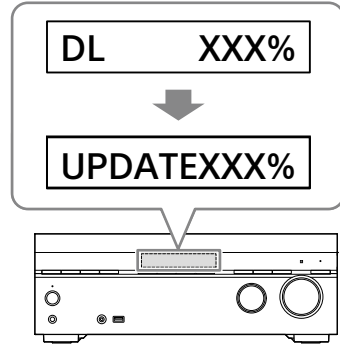
### 3 Selecteer [Setup] – [Software Update].

### 4 Selecteer [Network Update] of [USB Update].

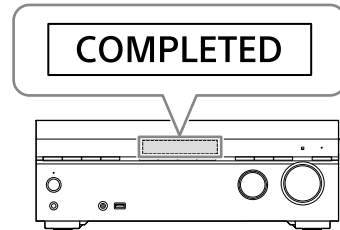
Als u [USB Update] selecteert, ga dan naar de volgende website voor klantenondersteuning om de laatste softwareversie te downloaden.

<https://www.sony.eu/support>

## 5 Controleer de voortgang van de software-update.



De voortgang wordt aangegeven als een percentage. De voortgang van het laden van de software wordt aangegeven als "DL XXX%" voor de netwerkupdate, en als "RD XXX%" voor de USB-update.



Nadat de update is voltooid, verschijnt "COMPLETED" op het displaypaneel en start de versterker automatisch opnieuw op.

### Opmerking

- Het updaten van de software kan tot ongeveer 20 minuten duren.
- U kunt de oude versie niet meer terugzetten na het updaten van de software.
- Stel [Auto Update] in op [On] als u software-updates automatisch wilt uitvoeren. Afhankelijk van de content van de updates worden software-updates soms ook uitgevoerd als [Auto Update] is ingesteld op [Off]. Zie de helpgids voor meer informatie.
- Als het updaten van de draadloze achterluidsprekers/subwoofer van Sony (niet bijgeleverd) niet werkt, plaats u ze dichterbij de versterker om de update uit te voeren.

# Problemen oplossen

Als de versterker niet goed werkt, neemt u de volgende stappen in de onderstaande volgorde.

## 1 Zoek naar de oorzaak en oplossing van het probleem door deze gebruiksaanwijzing of de helpgids te raadplegen.

De methode voor het oplossen van problemen wordt beschreven in "Problemen oplossen".

Voor functies die niet worden beschreven in de gebruiksaanwijzing, raadpleegt u de helpgids.



[https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h\\_eu/](https://rd1.sony.net/help/ha/strtaan10/h_eu/)



## 2 Zoek naar de oorzaak en oplossing van het probleem op de website voor ondersteuning van Sony.

De website voor ondersteuning van Sony bevat de meest recente ondersteuningsinformatie en een overzicht met veelgestelde vragen.

<https://www.sony.eu/support>

## 3 Reset de versterker (pagina 54).

Alle instellingen van de versterker worden teruggezet in hun aanvankelijke toestand.



## 4 Als een probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

### Algemeen

De versterker wordt automatisch uitgeschakeld.

- Als [Auto Standby] is ingesteld op [On], stelt u dit in op [Off].
- "PROTECTOR" of "THERMAL" is geactiveerd (pagina 61).

Het indicatielampje op het displaypaneel wordt uitgeschakeld.

- Als het PURE DIRECT-indicatielampje op het voorpaneel brandt, drukt u op PURE DIRECT om deze functie uit te schakelen.
- Druk op DIMMER op de versterker om de helderheid van het displaypaneel aan te passen.

### Beeld

Er worden geen beelden op het televisiescherm weergegeven.

- Druk op de afstandsbediening op de ingangstoets of draai op de versterker aan INPUT SELECTOR om de ingang te selecteren waarnaar u wilt kijken.
- Stel de televisie in op de juiste ingangsmodus.
- Zorg ervoor dat de kabels stevig en correct op het apparaat is aangesloten.
- Koppel de HDMI-kabel los van de versterker en televisie en sluit de kabel daarna weer aan.

- Wijzig de instelling [HDMI Signal Format] van de in het menu [HDMI Settings] geselecteerde ingang. Zie de helpgids voor meer informatie.
- Bepaalde afspeelapparatuur moet worden ingesteld. Zie de gebruiksaanwijzing die bij elk apparaat is bijgeleverd.
- Zorg dat u een Premium High Speed HDMI-kabel met ethernet gebruikt die een bandbreedte tot 18 Gbps ondersteunt. Voor videosignalen die een grote bandbreedte nodig hebben, zoals 4K/120p, 8K, enz., moet u een Ultra High Speed HDMI-kabel gebruiken die een bandbreedte tot 48 Gbps ondersteunt.
- De uitvoer van de HDMI-videosignalen van de versterker is mogelijk ingesteld op "HDMI OFF". In dat geval stelt u dit in op "HDMI A", "HDMI B" of "HDMI A+B" door op HDMI OUT op de afstandsbediening te drukken.
- Als u HDCP 2.2 of HDCP 2.3-content wilt afspelen, sluit u de versterker aan op een HDMI-ingangsaansluiting van een televisie die compatibel is met HDCP 2.2 of HDCP 2.3.

#### **4K- of 8K-content kan niet worden weergegeven met dezelfde resolutie als de bron.**

- Afhankelijk van de televisie of het videoapparaat wordt 4K- of 8K-content mogelijk niet weergegeven. Controleer de videomogelijkheden en -instellingen van uw televisie en videoapparaat.
- Zorg dat u een Premium High Speed HDMI-kabel met ethernet gebruikt die een bandbreedte tot 18 Gbps ondersteunt. Voor videosignalen die een grote bandbreedte nodig hebben, zoals 4K/120p, 8K, enz., moet u een Ultra High Speed HDMI-kabel gebruiken die een bandbreedte tot 48 Gbps ondersteunt.
- Als uw televisie een soortgelijk menu voor videoformaat met grote bandbreedte heeft, controleert u de instelling van het televisiemenu. Voor meer informatie over de instelling van het televisiemenu, zie de gebruiksaanwijzing van de televisie.

- Zorg dat u de versterker aansluit op een HDMI-ingangsaansluiting van een televisie of video-apparaat die/ dat 4K of 8K ondersteunt. U moet een HDMI-kabel aansluiten op een HDMI-aansluiting die HDCP 2.2 of HDCP 2.3 ondersteunt als u een afspeelapparaat gebruikt voor videocontent met 4K- of 8K-resolutie, enz.
- Koppel de HDMI-kabel los van de versterker en televisie en sluit de kabel daarna weer aan.
- Welke videosignalen worden ondersteund, verschilt afhankelijk van de HDMI IN-aansluiting. Meer informatie over de ondersteunde videosignalen vindt u in "Videosignalen die worden ondersteund door HDMI-aansluitingen" (pagina 34).

#### **Het homemenu verschijnt niet op het televisiescherm.**

- Het homemenu kan alleen worden gebruikt als u de televisie aansluit op de HDMI OUT-aansluiting van de versterker.
- Als u de televisie aansluit op de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting, moet u [HDMI OUT B Mode] instellen op [Main] in het menu [HDMI Settings]. Druk herhaaldelijk op HDMI OUT op de afstandsbediening om "HDMI B" of "HDMI A+B" te selecteren.
- Druk op HOME om het homemenu weer te geven.
- Controleer of de televisie correct is aangesloten.
- Koppel de HDMI-kabel los van de versterker en televisie en sluit de kabel daarna weer aan.
- Het kan afhankelijk van de televisie enige tijd duren voordat het homemenu op het televisiescherm verschijnt.

#### **HDR (High Dynamic Range)-beelden kunnen niet worden weergegeven in de HDR-modus.**

- Afhankelijk van de televisie of videoapparatuur worden HDR-beelden mogelijk niet weergegeven in de HDR-modus. Controleer de videomogelijkheden en -instelling van uw televisie of videoapparaat.

- Afhankelijk van de instelling van de versterker voert sommige videoapparatuur mogelijk geen HDR-content uit in de HDR-modus als gevolg van een te geringe signaalbandbreedte, ook niet als zowel de televisie als het videoapparaat HDR ondersteunt. Stel in dat geval [HDMI Signal Format] van de geselecteerde ingang in op [Enhanced format] of [Enhanced format (4K120, 8K)] in het menu [HDMI Settings].

## Geluid

**Er is geen geluid of slechts een erg zacht geluid hoorbaar, ongeacht welk apparaat is geselecteerd.**

- Controleer of alle aansluitkabels in hun ingangs-/uitgangsaansluitingen op de versterker, luidsprekers en apparaten zijn gestoken.
- Controleer of de versterker en alle apparaten zijn ingeschakeld.
- Controleer of MASTER VOLUME op de versterker niet is ingesteld op "VOL MIN".
- Druk op SPEAKERS op de versterker om een andere instelling dan "SPK OFF" te selecteren (pagina 43).
- Controleer of er geen hoofdtelefoon is aangesloten op de versterker.
- Druk op  $\times$  (geluiddemping) om de dempingsfunctie te annuleren.
- Druk op de afstandsbediening op de ingangstoets of draai op de versterker aan INPUT SELECTOR om de ingang te selecteren waarnaar u wilt kijken.
- Als [Control for HDMI] is ingesteld op [On] of als [Audio Return Channel] is ingesteld op [eARC] of [ARC] in het menu [HDMI Settings]:
  - Controleer of de luidsprekeruitganginstelling op de televisie is ingesteld op "Audio System". Als u wilt luisteren naar geluid uit de televisieluidspreker, stelt u dit in op "TV Speaker".

Als [Control for HDMI] is ingesteld op [Off] en [Audio Return Channel] is ingesteld op [Off] in het menu [HDMI Settings]:

- Als u wilt luisteren naar geluid uit de televisieluidspreker, stelt u [Audio Out] in op [TV + AMP] in het menu [HDMI Settings]. Als u geen meerkanaals geluidsbron kunt afspelen, stelt u [AMP] in. Het geluid wordt echter niet voortgebracht door de televisieluidspreker.
- Stel [Bluetooth Mode] in op iets anders dan [Transmitter].
- Stel [DSD Native] in [Audio Settings] in op [Off]. Als de luidspreker die is toegewezen aan een signaalbron niet is aangesloten, is afspelen niet mogelijk tijdens het afspelen van DSD Native omdat de content wordt afgespeeld op de doelluidspreker. Ook is Zone-uitvoer niet beschikbaar omdat het downmix-proces niet werkt.

**Kan de gewenste ingang niet selecteren voor afspelen in Zone 2 of Zone 3.**

- Er zijn beperkingen aan de ingangen die kunnen worden afgespeeld in Zone 2 en Zone 3. Meer informatie vindt u in "Selecteerbare ingangen en functionaliteitsbeperkingen in Zone 2 en Zone 3" (pagina 46).

**Er is geen geluid hoorbaar uit de subwoofer of de middenluidspreker.**

- Mogelijk wordt er geen geluid uitgevoerd door de doelluidsprekers, afhankelijk van de afspeelsignalen of de luidsprekerinstellingen.
- Zorg ervoor dat u het optimale geluidsveld selecteert voor de content. Meer informatie over de relatie tussen geluidsvelden en luidsprekeruitvoer vindt u op pagina 48.

**Er is geen geluid hoorbaar uit de draadloze luidspreker (niet bijgeleverd).**

- Tijdens het afspelen van een DVD-Audio of SA-CD wordt er geen geluid uitgevoerd door de draadloze luidsprekers vanwege beperkingen als gevolg van auteursrechtenbescherming. Schakel de luidsprekerconfiguratie om naar de bekabelde aansluiting.

**Het geluid voortgebracht door de draadloze luidspreker (niet bijgeleverd) is instabiel.**

- Plaats behalve een televisie geen metalen voorwerpen in de buurt van de versterker. Dit stoort de draadloze werking van de draadloze luidspreker (niet bijgeleverd) en het geluid wordt instabiel.
- Plaats de versterker niet in een metalen rek. Dit stoort de draadloze werking van de draadloze luidspreker (niet bijgeleverd) en het geluid wordt instabiel.

**Het geluid wordt onderbroken.**

- Het geluid kan onderbroken worden als de bemonsteringsfrequentie, het aantal kanalen of het audioformaat van de audio-uitgangssignalen vanaf het afspeelapparaat omgeschakeld wordt.

**Als een televisie is aangesloten op de versterker via een HDMI OUT A (TV)-aansluiting die de eARC- of ARC-functie ondersteunt, wordt het geluid van de televisie niet uitgevoerd via de luidsprekers die zijn aangesloten op de versterker.**

- Stel [Audio Return Channel] in op [eARC] of [ARC] in het menu [HDMI Settings].
- Verzekert u ervan dat de televisie compatibel is met de eARC- of ARC-functie.
- Verzekert u ervan dat de HDMI-kabel is aangesloten op een aansluiting van uw televisie die compatibel is met de eARC- of ARC-functie.
- Als u een televisie aansluit die compatibel is met de ARC-functie, maar niet met de eARC-functie, stelt u [Audio Return Channel] in op [ARC] in het menu [HDMI Settings].
- Als u een televisie aansluit die niet compatibel is met zowel de eARC- als de ARC-functie, stelt u [Audio Return Channel] in op [Off] in het menu [HDMI Settings] en sluit u de televisie met behulp van een optische kabel aan op de OPTICAL IN TV-aansluiting van deze versterker.

**Er is een vertraging tussen het beeld dat op de televisie wordt weergegeven en het geluid dat via de luidsprekers die op de versterker zijn aangesloten wordt voortgebracht.**

- Wijzig de [A/V Sync]-instellingen in het menu [Audio Settings].
- Pas de instellingen van A/V Sync op de televisie aan. Voor meer informatie, zie de gebruiksaanwijzing van de televisie.
- Als het geluidsveld is ingesteld op [Audio Enhancer], wijzigt u het geluidsveld in iets anders dan [Audio Enhancer]. Meer informatie over de geluidsvelden vindt u in "Geluidsvelden die geselecteerd kunnen worden en hun effecten" (pagina 50).

**Er kan geen surroundeffect worden verkregen.**

- Zorg ervoor dat u het optimale geluidsveld selecteert voor de content. Meer informatie over de geluidsvelden vindt u in "Geluidsvelden die geselecteerd kunnen worden en hun effecten" (pagina 50).
- Om de virtualizer te activeren en het surroundeffect te verkrijgen wanneer het luidsprekerpatroon is ingesteld op [2.0] of [2.1], stelt u [Sound Field] in op [A.F.D.], [A.F.D. Movie], [Dolby Mode] of [DTS:X Mode], stelt u [Upmixer] in op [Auto] en stelt u [Virtualizer] in op iets anders dan [Off].

**Het volume van de luidsprekers in Zone 2 kan niet worden ingesteld.**

- U kunt alleen een ingang afkomstig uit de HDMI IN-aansluitingen in Zone 2 selecteren. Aangezien de audiosignalen ongewijzigd worden uitgevoerd via de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting, kunt u het volume niet afstellen op de versterker. Stel het volume af op het apparaat dat is aangesloten op de HDMI OUT B/ZONE 2-aansluiting.

Het middenbereik van het geluid wordt niet uitgevoerd door de televisie wanneer de televisie wordt gebruikt als een middenluidspreker door de S-CENTER OUT-aansluiting van de versterker aan te sluiten op de S-CENTER SPEAKER IN-aansluiting van de televisie. (De Acoustic Center Sync-functie werkt niet.)

- Controleer of [Control for HDMI] is ingesteld op [On] in het menu [HDMI Settings].
- Druk op HOME, selecteer [Setup] – [Speaker Settings] – [TV/Screen Center Settings] – [TV Center Speaker Mode] en stel dit vervolgens in op [On].
- Selecteer een ander geluidsveld dan [2ch Stereo].
- Het is mogelijk dat het geluid niet wordt uitgevoerd via de televisieluidspreker, afhankelijk van de geluidsbron.
- Wanneer er een BLUETOOTH-apparaat is aangesloten en [Bluetooth Mode] is ingesteld op [Transmitter], of als er een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt het geluid niet uitgevoerd via de televisieluidspreker.

## Netwerkverbinding

Kan geen verbinding met het netwerk maken.

- Controleer of de LAN-kabel is aangesloten op de versterker in het geval u de versterker op het netwerk wilt aansluiten door middel van een bekabelde LAN-verbinding.
- Controleer de netwerkinformatie. Als de verbinding niet tot stand komt, stelt u de netwerkverbinding opnieuw in.
- Als de versterker is verbonden via een draadloos netwerk, plaatst u de versterker dichterbij de draadloos-LAN-router of het accesspoint en stelt u de netwerkverbinding opnieuw in.
  - Zorg ervoor dat u een draadloos-LAN-router of accesspoint gebruikt.
  - Zorg ervoor dat de draadloos-LAN-router of het accesspoint is ingeschakeld.
  - Controleer de instellingen van de draadloos-LAN-router of het accesspoint, en stel de netwerkverbinding opnieuw in. Voor meer informatie over de instelling van apparaten, zie de gebruiksaanwijzing van de apparaten.
  - Draadloze netwerken worden beïnvloed door elektromagnetische straling die wordt gegenereerd door magnetrons en andere apparaten. Plaats de versterker verder uit de buurt van deze apparaten.



## Foutmeldingen

"PROTECTOR" of "THERMAL" wordt op het displaypaneel weergegeven.

De versterker wordt na enkele seconden automatisch uitgeschakeld. Controleer het volgende:

- Er kan overspanning of een stroomstoring zijn opgetreden. Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en steek na 30 minuten de stekker er weer in.
- Er ligt iets op de versterker en de ventilatiegaten zijn geblokkeerd. Verwijder het voorwerp dat de ventilatiegaten van de versterker blokkeert.
- De impedantie van de aangesloten luidsprekers ligt onder de nominale impedantie die op de achterkant van de versterker is aangegeven. Verlaag het volumeniveau.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en laat de versterker 30 minuten afkoelen terwijl u de volgende probleemoplossing uitvoert:
  - Koppel alle luidsprekers en de subwoofers los.
  - Controleer dat de draden van de luidspreker aan beide uiteinden strak in elkaar gedraaid zijn.
  - Sluit de voorluidspreker eerst aan, verhoog het volume en laat de versterker ten minste 30 minuten werken totdat deze geheel is opgewarmd. Sluit daarna één voor één de volgende luidspreker aan en test elke volgende luidspreker totdat u heeft gevonden welke luidspreker de beschermingsfout veroorzaakt.

Na controle van de bovenstaande punten en het oplossen van alle problemen steekt u de stekker van het netsnoer in het stopcontact en schakelt u de versterker in. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

[Overload has been detected.] wordt op het televisiescherm weergegeven.

Er is een overstroom gedetecteerd op de  $\Psi$  (USB-)poort. Koppel het USB-apparaat los, zoals aangegeven in het waarschuwingsbericht, en sluit het bericht.

## Lijst met berichten na de Auto Calibration-metingen

### Error 30

Hoofdtelefoon aangesloten. Koppel hoofdtelefoon los en voer een nieuwe meting uit.

### Error 31

SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) staan uit. Voer een nieuwe meting uit terwijl de SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) geluid uitvoeren. Meer informatie over het selecteren van de voorluidsprekers vindt u in "De voorluidsprekers selecteren" (pagina 43).

### Error 32

Er werd geen geluid gedetecteerd uit enig kanaal. Is de meetmicrofoon beschadigd? Is deze aangesloten op de CALIBRATION MIC-aansluiting op de voorkant van het apparaat?

### Error 34

De voorluidsprekers zijn niet op de juiste positie aangesloten. Links/rechts van de microfoon en de luidsprekers is mogelijk omgekeerd aangesloten.

- \* De naam van de luidspreker in deze foutmelding is afhankelijk van het gedetecteerde symptoom.

### Error 35

De luidsprekerpatrooninstellingen en meetresultaten van de middenluidspreker komen niet overeen. Controleer het luidsprekerpatroon en de aansluiting van de middenluidspreker.

- \* De naam van de luidspreker in deze foutmelding is afhankelijk van het gedetecteerde symptoom.

### Error 36

De 3D-positie kon niet worden gemeten. De microfoon of de microfoonstandaard is mogelijk verkeerd uitgelijnd. Keer terug naar de correcte positie en probeer het opnieuw. Als er veel ruis is, voert u een nieuwe meting uit met zo weinig mogelijk omgevingsgeluid.

### Error 37

- Er werd geen geluid gedetecteerd uit de linker en rechter surroundluidsprekers. Is de voeding van de draadloze luidsprekers die worden gebruikt als de surroundluidsprekers ingeschakeld?

- Er werd geen geluid gedetecteerd uit de linker en rechter surroundachterluidsprekers. Is de voeding van de draadloze luidsprekers die worden gebruikt als de surroundachterluidsprekers ingeschakeld?
- Om geluid uit te voeren uit de aangesloten draadloze luidsprekers, updatet u de software naar de laatste versie. Druk op de afstandsbediening van dit apparaat op [HOME] en selecteer "Setup" om te updaten.

#### **Error 38**

Het was niet mogelijk een correcte meting uit te voeren. Verander de positie van de luidspreker of microfoon een klein beetje en probeer het opnieuw. Als er veel ruis is, voert u een nieuwe meting uit met zo weinig mogelijk omgevingsgeluid.

#### **Warning 40**

De meting is voltooid, maar er is veel ruis. Het is mogelijk om een nieuwe meting uit te voeren, maar het is niet in alle omgevingen mogelijk om een meting uit te voeren. Voer een nieuwe meting uit met zo weinig mogelijk omgevingsgeluid.

#### **Warning 41, Warning 42**

De invoer vanaf de meetmicrofoon is buitensporig. De luidspreker en microfoon staan mogelijk te dicht bij elkaar. Plaats de luidspreker en microfoon verder van elkaar. Als dit apparaat wordt gebruikt als een voorversterker, kan dit bericht worden weergegeven afhankelijk van de aangesloten eindversterker, maar kan onveranderd worden gebruikt.

#### **Warning 43**

De afstand en fase van de subwoofer konden niet worden gemeten. Ruis kan de oorzaak zijn. Voer een nieuwe meting uit in een stille omgeving.

#### **Warning 44**

De meting is voltooid, maar de positionele relatie van de middenluidspreker is mogelijk niet geschikt. Controleer de positie van de luidspreker door in de Helpgids "Luidsprekers installeren" te raadplegen.

\* De naam van de luidspreker in dit waarschuwingsbericht is afhankelijk van het gedetecteerde symptoom.

## **Voorzorgsmaatregelen**

### **Veiligheid**

Als een voorwerp of vloeistof in de behuizing terechtkomt, moet u de versterker loskoppelen en laten nakijken door een bevoegde servicetechnicus voordat u hem weer gebruikt.

### **Stroombronnen**

- Voordat u de versterker gebruikt, moet u controleren of de bedrijfsspanning overeenkomt met die van de plaatselijke stroomvoorziening. De bedrijfsspanning vindt u op het typeplaatje op de achterkant van de versterker.
- Als u de versterker langere tijd niet wilt gebruiken, moet u de stekker van de versterker uit het stopcontact trekken. Trek altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer als u het netsnoer wilt loskoppelen van het stopcontact.
- Het netsnoer mag alleen door bevoegde servicetechnici worden vervangen.
- Om de kans op een elektrische schok te verkleinen, moet de luidsprekerkabel worden aangesloten op het apparaat en de luidsprekers in overeenstemming met de volgende instructies.
  - 1) Koppel het netsnoer los van de netvoeding.
  - 2) Strip 10 tot 15 mm isolatie van de luidsprekerkabel.
  - 3) Sluit de luidsprekerkabel voorzichtig aan op het apparaat en de luidsprekers, zodat u de kerndraad van de luidsprekerkabel niet met de hand aanraakt. Koppel het netsnoer ook los van de netvoeding voordat u de luidsprekerkabel loskoppelt van het apparaat en de luidsprekers.

## Warm worden

De versterker kan tijdens gebruik warm worden, maar dit duidt niet op een storing. Als u deze versterker doorlopend op een hoog volume gebruikt, kan de temperatuur van de boven-, zij- en onderpanelen van de behuizing aanzienlijk oplopen\*. Raak de behuizing niet aan om te voorkomen dat u zichzelf brandt.

\* De bovenkant van de behuizing kan te heet worden om aan te raken.

## Plaatsing

- Stel het apparaat niet op in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast.
- Zet de versterker op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat deze te warm wordt en om de levensduur van de versterker te verlengen.
- Plaats de versterker niet in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar deze is blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof of mechanische schokken.
- Plaats geen voorwerpen bovenop de behuizing waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgesloten en storingen kunnen worden veroorzaakt.

## Werking

Schakel de versterker uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u een ander apparaat aansluit.

## Reiniging

Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die licht bevochtigd is met een mild zeepsopje. Gebruik geen enkel soort schuurponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

## Updaten

U kunt de software van deze versterker automatisch updaten bij verbinding met het internet via een bekabeld of draadloos netwerk.

U kunt nieuwe functies toevoegen en de versterker handiger en veiliger gebruiken door de versterker te updaten.

Als u niet automatisch wilt updaten, stelt u [Auto Update] in op [Off].

De versterker kan de software echter automatisch updaten om bijvoorbeeld veiligheidsredenen, ook als deze functie is uitgeschakeld. Als deze functie is uitgeschakeld, kunt u de software ook updaten via het instellingenmenu. Meer informatie over de instelling vindt u in "De software updaten" (pagina 55). U mag de versterker niet gebruiken terwijl de software wordt geüpdatet.

## Internetverbinding

Als u de versterker met het internet verbindt, gebruikt u een router (ADSL-modem of glasvezelnetwerkaansluitkastje met routerfunctie, geleverd voor de internetprovider, of het wifi-accesspoint). Als u verbinding maakt met het internet zonder een router te gebruiken, kan er een beveiligingsprobleem optreden. Als u er niet zeker van bent of het aansluitpunt op het netwerk een routerfunctie heeft, vraagt u dit aan de netwerkbeheerder of uw internetprovider.

## Internetverbinding en IP-adres

Technische gegevens, zoals het IP-adres (of de apparaatinformatie), worden gebruikt wanneer dit apparaat wordt verbonden met het internet voor het updaten van de software of het ontvangen van diensten van derden.

Voor het updaten van de software kunnen deze technische gegevens worden meegedeeld aan onze updateservers om u de software-update te leveren die geschikt is voor uw apparaat. Als u niet wilt dat dergelijke technische gegevens worden gebruikt, moet u de draadloos-internetfunctie niet instellen.

## Overige

Buitensporige geluidsdruk van oortjes of een hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschade.

### Ondersteunde BLUETOOTH-versie en -profielen

"Profiel" verwijst naar een standaard set van functies voor diverse BLUETOOTH-productfuncties. Zie het gedeelte "BLUETOOTH" in "Specificaties" (pagina 67) voor de BLUETOOTH-versie en -profielen die door deze versterker worden ondersteund.

### Effectief communicatiebereik

BLUETOOTH-apparaten dienen binnen ongeveer 30 meter (zonder obstakels) van elkaar gebruikt te worden. Het effectieve communicatiebereik is korter onder de volgende omstandigheden.

- Als een persoon, metalen object, muur of andere obstructie zich tussen de apparaten met een BLUETOOTH-verbinding bevindt
- Locaties waar tevens een draadloos LAN geïnstalleerd is
- In de buurt van magnetrons die in gebruik zijn
- Locaties waar andere elektromagnetische golven gegenereerd worden

### Effecten door andere apparaten

BLUETOOTH-apparaten en een draadloos-LAN-apparaat (IEEE 802.11b/g/n) gebruiken dezelfde frequentieband (2,4 GHz). Als u uw BLUETOOTH-apparaat in de buurt gebruikt van een apparaat met draadloos-LAN-mogelijkheid, kan elektromagnetische storing ontstaan. Dit kan resulteren in lagere gegevensoverdrachtsnelheden, ruis of het onvermogen om verbinding te maken. Als dit zich voordoet dient u de volgende oplossingen te proberen:

- Gebruik deze versterker op minstens 10 meter afstand van het draadloos-LAN-apparaat.
- Schakel het draadloos-LAN-apparaat uit als het BLUETOOTH-apparaat binnen 10 meter wordt gebruikt.
- Plaats deze versterker en het BLUETOOTH-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.

### Effecten op andere apparaten

De radiogolven die deze versterker uitzendt, kunnen een storing veroorzaken in de werking van sommige medische hulpmiddelen. Aangezien deze storing in een onjuiste werking kan resulteren, dient u de voeding van deze versterker en het BLUETOOTH-apparaat in de volgende locaties altijd uit te schakelen:

- In ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen, bij tankstations en andere plaatsen waar ontvlambare gassen aanwezig kunnen zijn
- In de buurt van automatische deuren of brandalarmen

#### Opmerking

- Deze versterker ondersteunt veiligheidsfuncties die aan de BLUETOOTH-specificaties voldoen om voor een veilige verbinding te zorgen tijdens communicatie met behulp van BLUETOOTH-technologie. Deze beveiliging kan echter onvoldoende zijn, afhankelijk van de gemaakte instellingen en andere factoren, dus moet u altijd voorzichtig zijn als u een communicatie uitvoert met BLUETOOTH-technologie.
- Sony kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade of andere verliezen die voortvloeien uit een informatiek tijdens communicatie met BLUETOOTH-technologie.
- BLUETOOTH-communicatie is niet per definitie gegarandeerd met alle BLUETOOTH-apparaten die hetzelfde profiel als deze versterker hebben.
- BLUETOOTH-apparaten die met deze versterker verbonden zijn, moeten voldoen aan de BLUETOOTH-specificatie voorgeschreven door Bluetooth SIG, Inc. en moeten daarvoor gecertificeerd zijn. Zelfs als een apparaat voldoet aan de BLUETOOTH-specificatie, kunnen zich gevallen voordoen waarbij de kenmerken of specificaties van het BLUETOOTH-apparaat het onmogelijk maken om verbinding te maken of resulteren in verschillende bedieningsmethoden, display of werking.
- Afhankelijk van het BLUETOOTH-apparaat dat met deze versterker is verbonden, de communicatieomgeving of de omgevingsomstandigheden, kan ruis ontstaan of kan het geluid worden onderbroken.

Bij eventuele vragen over of problemen met uw versterker, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

## Licenties

- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio en het dubbel-D-teken zijn merken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk, ongepubliceerd werk. Copyright © 1992–2021 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.
- Geproduceerd onder licentie van IMAX Corporation. IMAX® is een geregistreerd merk van IMAX Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Voor patenten van DTS, zie <http://patents.dts.com>. Geproduceerd onder licentie van DTS, Inc. DTS, DTS:X, Virtual:X en het DTS:X-logo zijn geregistreerde merken of merken van DTS, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen. © 2022 DTS, Inc. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.
- Het gebruik van de Works with Applebadge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek te werken met de technologie die geïdentificeerd is in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple.
- Dit product is beschermd met bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de distributie van dergelijke technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde Microsoft onderneming te hebben verkregen.
- Voor nadere gegevens over de GPL, LGPL en andere softwarelicenties raadpleegt u [Setup]–[System Settings]–[Software License Information] op het product.
- De software in dit product bevat door auteursrechten beschermde software die gelicentieerd is onder de GPL/LGPL en andere licenties waarvoor mogelijk toegang tot de broncode vereist is. Zoals vereist door de GPL/LGPL (en andere licenties), vindt u op de volgende URL een kopie van de relevante broncode terug.  
Zoals vereist door de GPL/LGPL, kunt u gedurende een periode van drie jaar na onze laatste levering van dit product van ons de broncode op een fysiek medium verkrijgen door op de volgende URL het formulier in te vullen.  
Deze aanbieding is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt.  
<https://oss.sony.net/Products/Linux/>  
Sony kan vragen in verband met de inhoud van deze broncode niet beantwoorden.

- De Spotify-software is onderhevig aan licenties van derden. Je vindt deze hier: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.
- **Disclaimer betreffende diensten aangeboden door derden**  
Netwerkdiensten, inhoud en (het besturingssysteem en) de software van dit product kunnen onderhevig zijn aan individuele voorwaarden, ze kunnen op elk willekeurig moment worden gewijzigd, onderbroken of afgevoerd en het is mogelijk dat ze alleen beschikbaar zijn tegen betaling, registratie en/of het doorgeven van creditcardgegevens.

## Handelsmerken

- Windows Media is een geregistreerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de VS en/of andere landen.
- De naam LDAC™ is een merk van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- LDAC is een audiocoderingstechnologie die ontwikkeld werd door Sony en die de transmissie van High-Resolution (Hi-Res) Audio-inhoud mogelijk maakt, zelfs via een BLUETOOTH-verbinding. In tegenstelling tot bij andere BLUETOOTH-compatibele coderingstechnologieën zoals SBC wordt de Hi-Res Audio-inhoud(\*) niet gedownsampled, en kunnen er met deze technologie ongeveer drie keer meer gegevens(\*\*) met een ongeëvenaarde geluidskwaliteit verstuurd worden via een draadloos BLUETOOTH-netwerk door gebruik te maken van een efficiënte codering en een geoptimaliseerde pakketcreatie.  
\* Behalve inhoud in DSD-formaat  
\*\* Vergeleken met SBC (Subband Coding) wanneer een bitsnelheid van 990 kbps (96/48 kHz) of 909 kbps (88,2/44,1 kHz) geselecteerd is
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- De begrippen HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

- Google, Google Play, Google Home en Chromecast built-in zijn handelsmerken van Google LLC. Google Assistant is niet in alle talen en landen/regio's beschikbaar.
- Apple, AirPlay, iPad, iPhone en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.
- Het "BRAVIA"-logo is een merk van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® en Wi-Fi Alliance® zijn geregistreerde handelsmerken van Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™ en WPA2™ zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance.
- Roon Tested wil zeggen dat Sony en Roon samen ervoor hebben gezorgd dat u de best mogelijke ervaring ondervindt als u Roon-software en Sony-apparatuur combineert en onbezorgd van de muziek kunt genieten.
- "TRILUMINOS" en het "TRILUMINOS"-logo zijn geregistreerde merken van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- Spotify en de Spotify-logo's zijn handelsmerken van de Spotify-groep.\*
  - \* Afhankelijk van het land of de regio is deze functie mogelijk niet beschikbaar.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen™ en® niet weergegeven.

# Specificaties

## SPECIFICATIES GELUIDSVERMOGEN

### Versterkergedeelte<sup>1)</sup>

Minimaal RMS-uitgangsvermogen  
(6 ohm, 20 Hz – 20 kHz, THV 0,09%)  
100 W + 100 W

Uitgangsvermogen stereomodus  
(6 ohm, 1 kHz, THV 0,9%)  
120 W + 120 W

Uitgangsvermogen surroundmodus<sup>2)</sup>  
(6 ohm, 1 kHz, THV 0,9%)  
165 W per kanaal

<sup>1)</sup> Onder de volgende omstandigheden gemeten:  
Voedingseisen

230 V wisselstroom, 50 Hz

<sup>2)</sup> Referentie-uitgangsvermogen voor de voor-, midden-, surround- en surround-achterluidsprekers. Afhankelijk van de instellingen van het geluidsveld en de bron, wordt mogelijk geen geluid uitgevoerd.

### Frequentiebereik

#### Analoog

10 Hz – 100 kHz, +0,5/-2 dB (met bypass van geluidsveld, equalizer en 360SSM)

### Ingang

#### Analoog

Gevoeligheid: 500 mV/50 kilo-ohm  
Signaal/ruis-verhouding<sup>3)</sup>: 105 dB  
(A, 500 mV<sup>4)</sup>)

#### Digitaal (Coax)

Impedantie: 75 ohm  
Signaal/ruis-verhouding: 100 dB  
(A, 20 kHz LPF)

#### Digitaal (Optisch)

Signaal/ruis-verhouding: 100 dB  
(A, 20 kHz LPF)

### Uitgang (Analoog)

#### ZONE 3

Spanning: 2 V/1 kilo-ohm

#### SUBWOOFER

Spanning: 2 V/1 kilo-ohm

### Equalizer

#### Versterkingsniveau

±10 dB, in stappen van 1 dB

<sup>3)</sup> INPUT SHORT (met bypass van geluidsveld en equalizer).

<sup>4)</sup> Gewogen netwerk, ingangsniveau.

## Videogedeelte

Ingangen/uitgangen

Video:

1 Vp-p, 75 ohm

## HDMI-video

Resolutie

- 480p/60 Hz
- 576p/50 Hz
- 720p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 1080p/120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 24 Hz
- 4K/120 Hz\*, 100 Hz\*, 60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 8K/60 Hz\*, 50 Hz\*, 30 Hz\*, 25 Hz\*, 24 Hz\*

\* Ondersteuning voor de GAME (for AUDIO)- en MEDIA BOX-aansluiting

Ondersteuning

HDCP2.3, HDR (HDR10, Hybrid Log-Gamma, Dolby Vision), 3D Deep Color, ITU-R BT.2020, eARC/ARC, VRR, ALLM  
Ga naar de helpgids voor meer informatie over ondersteunde videoformaten.

## USB-gedeelte

ψ (USB-)poort:

Type A (Voor aansluiting van een USB-flashdrive)

Maximale stroomsterkte

1 A

## Netwerkgedeelte

Het product heeft een routerfunctie waarmee audiogegevens via wifi of een LAN-poort kunnen worden doorgestuurd naar andere audioproducten van Sony.

Ethernet-LAN

100BASE-TX

Draadloos LAN

Compatibele normen:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Beveiliging:

WPA/WPA2-PSK

Radiofrequentie:

2,4 GHz, 5 GHz

## BLUETOOTH-gedeelte

Communicatiesysteem

BLUETOOTH-specificatie versie 5.0

Uitgang

BLUETOOTH-specificatie vermogensklasse 1

Maximum communicatiebereik

Gezichtslijn ongeveer 30 m<sup>1)</sup>

Maximumaantal apparaten dat kan worden geregistreerd

10 apparaten

Frequentieband

2,4 GHz band (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Modulatiemethode

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Compatibele BLUETOOTH-profielen<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Ondersteunde codecs<sup>3)</sup>

SBC<sup>4)</sup>, AAC, LDAC

Zendbereik (A2DP)

20 Hz – 40 000 Hz (LDAC-bemonsteringsfrequentie 96 kHz met overdrachtssnelheden van 990 kbps)  
20 Hz – 20 000 Hz  
(bemonsteringsfrequentie 44,1 kHz)

<sup>1)</sup> Het daadwerkelijke bereik varieert afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen de apparaten, magnetische velden rondom een magnetron, statische elektriciteit, draadloze telefoons, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, besturingssysteem, softwaretoepassing, enz.

<sup>2)</sup> BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van de BLUETOOTH-communicatie tussen de apparaten.

<sup>3)</sup> Codec: audiosignaalcompressie en conversieformaat

<sup>4)</sup> Subband Codec

## Gedeelte met draadloze zender/ontvanger

Communicatiesysteem

Wireless Sound Specification versie 4.0

Frequentieband

5 GHz

Modulatiemethode

OFDM

## Radiofrequentiebanden en maximaal uitgangsvermogen

	Frequentieband	Maximaal uitgangsvermogen
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	< 9,9 dBm
Draadloos LAN	2 400 - 2 483,5 MHz	< 19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19,8 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,8 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19,8 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
Draadloze luidspreker	5 150 - 5 250 MHz	< 16 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 16 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 16 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 16 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,9 dBm

### Algemeen

#### Voedingseisen

230 V wisselstroom, 50/60 Hz

#### Stroomverbruik

240 W

Stand-bystand: 0,5 W

(Als [Standby Through],

[Network/Bluetooth Standby] en alle zonevoedingen zijn ingesteld op [Off].)

Netwerk/Bluetooth-stand-bystand: 3,5 W

(Als [Network/Bluetooth Standby] is

ingesteld op [On] en [Standby Through] en

alle zonevoedingen zijn ingesteld op [Off].)

#### Afmetingen (breedte/hoogte/diepte)

(ongeveer)

430 mm × 156 mm × 331 mm, inclusief

uitstekende delen en bedieningselementen

#### Gewicht (ongeveer)

10,3 kg

Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.



## Afspielbare audiobestanden

Codec	Extensie
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
MPEG-H	.mp4
AAC/HE-AAC <sup>1)</sup>	.m4a, .aac <sup>2)</sup> , .mp4 <sup>2)</sup> , .3gp <sup>2)</sup>
WMA9 Standard <sup>1)</sup>	.wma
LPCM	.wav
FLAC <sup>1)</sup>	.flac
DSF <sup>1)</sup>	.dsf
DSDIFF <sup>1),3)</sup>	.dff
AIFF <sup>1)</sup>	.aiff, .aif
ALAC <sup>1)</sup>	.m4a
Vorbis	.ogg
Monkey's Audio	.ape

<sup>1)</sup> De versterker kan dit bestandsformaat mogelijk niet afspelen op een thuisnetwerkserver.

<sup>2)</sup> De versterker kan dit bestandsformaat niet afspelen op een thuisnetwerkserver.

<sup>3)</sup> De versterker kan geen DST-gecodeerde bestanden afspelen.

### Opmerking

- Sommige bestanden kunnen mogelijk niet worden afgespeeld afhankelijk van het bestandsformaat, de bestandscodering, de eigenschappen van de opname, of de eigenschappen van de thuisnetwerkserver.
- Sommige bestanden kunnen na bewerking op een computer niet meer worden afgespeeld.
- Vooruit en achteruit spoelen is mogelijk niet meer beschikbaar voor sommige bestanden.
- De versterker kan geen gecodeerde bestanden afspelen, zoals DRM.
- Sommige USB-apparaten werken mogelijk niet met deze versterker.
- De versterker kan massaopslagapparaten (MSC-apparaten) herkennen.

## Ondersteunde digitale audioformaten

Welke digitale audioformaten door deze versterker kunnen worden gedecodeerd, is afhankelijk van de digitale audio-uitgangsaansluitingen van het aangesloten apparaat. De versterker ondersteunt de volgende audioformaten. De woorden tussen haakjes worden weergegeven op het displaypaneel.

<b>Digitaal audioformaat</b>	<b>Maximumaantal decodeer-/renderingkanalen</b>	<b>Aansluiting op de versterker</b>
Dolby Digital [DD]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
Dolby Digital Plus [DD+] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC, ARC
Dolby Atmos – Dolby Digital Plus [ATMOS] <sup>1),2)</sup>	5.1.2, 7.1 of 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC, ARC
DTS [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS 96/24 [DTS]	5.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
LPCM [LPCM]	7.1/2.0	COAXIAL/OPTICAL(2.0), HDMI(7.1), eARC(7.1), ARC(2.0)
Dolby TrueHD [DTHD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
Dolby Atmos TrueHD [ATMOS] <sup>1),2)</sup>	5.1.2, 7.1 of 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
Dolby Atmos [ATMOS]	5.1.2, 7.1 of 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS-ES DISCRETE (DTS-ES Discrete 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-ES MATRIX (DTS-ES Matrix 6.1) [DTS]	6.1	COAXIAL/OPTICAL, HDMI, eARC, ARC
DTS-HD High Resolution Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS-HD Master Audio [DTS-HD] <sup>1)</sup>	7.1	HDMI, eARC
DTS Express [DTS-HD]	5.1	HDMI, eARC
DTS:X Master Audio [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 of 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DTS:X [DTS:X] <sup>1)</sup>	5.1.2, 7.1 of 7.1.2 <sup>3)</sup>	HDMI, eARC
DSD [DSD] <sup>4),5)</sup>	5.1	HDMI

<sup>1)</sup> Audiosignalen worden uitgevoerd in een ander formaat als het afspeelapparaat niet overeenkomt met het betreffende formaat. Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van het afspeelapparaat.

<sup>2)</sup> Dolby Atmos wordt gedecodeerd als Dolby Digital Plus of als Dolby TrueHD als het luidsprekerpatroon is ingesteld op 2.0, 2.1, 3.0, 3.1, 4.0, 4.1, 5.0 of 5.1 en [Virtualizer] is ingesteld op [Off].

<sup>3)</sup> Alleen beschikbaar als [SpeakerRelocation/PhantomSurroundBack] is ingesteld op [Type A] of [Type B].

<sup>4)</sup> Dit formaat wordt niet uitgevoerd naar een draadloze hoofdtelefoon.

<sup>5)</sup> Dit formaat wordt niet uitgevoerd naar draadloze luidsprekers.

